

JVC

SERVICE MANUAL

CD PORTABLE CHANGER SYSTEM

PC-XC10BK B/E/EN/G/GI



**COMPACT
DISC
DIGITAL AUDIO**

Area Suffix

B	U.K.
E	Continental Europe
EN	North Europe
G	Germany
GI	Italy

Contents

1. Safety Precautions.....	Page 2	9. Analytic Drawing and Parts List	63
2. Safety Precaution about PC-XC10BK	3	10. Block Diagram	71
3. Instructions	6	11. Wiring Connections	72
4. Location of Main Parts	32	12. Standard Schematic Diagram	73
5. Removal of Main Parts	33	13. Location of P.C. Board Parts.....	79
6. Main Adjustment.....	45	14. Electrical Parts List.....	85
7. Troubleshooting of CD Part	52	15. Packing	94
8. Main IC Block Diagram.....	57		

1. Safety Precautions

1. The design this product contains special hardware and many circuits and components specially for safety purposes. For continued protection, no changes should be made to the original design unless authorized in writing by the manufacturer. Replacement parts must be identical to those used in the original circuits. Service should be performed by qualified personnel only.
2. Alterations of the design or circuitry of the product should not be made. Any design alterations of the product should not be made. Any design alterations or additions will void the manufacture's warranty and will further relieve the manufacture of responsibility for personal injury or property damage resulting therefrom.
3. Many electrical and mechanical parts in the product have special safety - related characteristics. These characteristics are often not evident from visual inspection nor can the protection afforded by them necessarily be obtained by using replacement components rated for higher voltage, wattage, etc. Replacement parts which have these special safety characteristics are identified in the parts list of service manual. Electrical components having such features are identified by (Δ) on the schematic diagram and parts list in the service manual. The use of a substitute replacement which does not have the same safety characteristics as the recommended replacement part shown in the parts list of service manual may create shock, fire, or other hazards.
4. The leads in the products are routed and dressed with ties, clamps , tubings, barriers and the like to be separated from live parts, high temperature parts, moving parts and or sharp edges for the prevention of electric shock and fire hazard. When service is required, the original lead routing and dress should be observed, and it should be confirmed that they have been returned to normal, after reassembling.
5. Leakage current check (Electrical shock hazard testing)

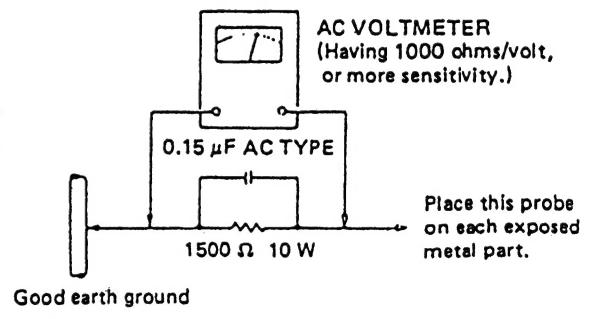
After re - assembling the product, always perform an isolation check on the exposed metal parts of the product (antenna terminals, knobs, metal cabinet, screw heads, headphone jack, control shafts, etc.) to be sure the product is safe to operate without danger of electrical shock. Do not use a line isolation transformer during this check.

- Plug the AC line cord directly into the AC outlet. using a "Leakage current tester", measure the leakage current from each exposed metal part of the cabinet, particularly any exposed metal part having a return path to the chassis, to a known good earth ground. Any leakage current must not exceed 0.5mA AC(r.m.s.)

• Alternate check method

Plug the AC line cord directly into the AC outlet. Use an AC voltmeter having 1,000 ohms per volt or more sensitivity in the following manner.

Connect a 1,500 ohms 10W resistor paralleled by a 0.15 μF AC type capacitor between an exposed metal part and a known good earth ground. Measure the AC voltage across the resistor with the AC voltmeter. Move the resistor connection to each exposed metal part, particularly any exposed metal part having a return path to the chassis, and measure the AC voltage across the resistor. Now, reverse the plug in the AC outlet and repeat each measurement. Any voltage measured



Warning

1. This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards.
2. It is the legal responsibility of the repairer to ensure that these safety standards are maintained.
3. Repairs must be made in accordance with the relevant safety standards.
4. It is essential that safety critical components are replaced by approved parts.
5. If mains voltage selector is provided, check setting for local voltage.

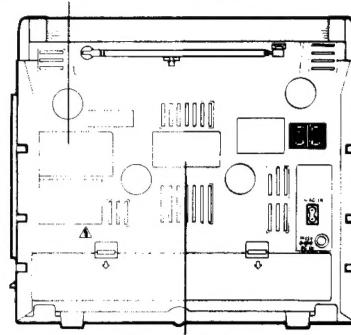
2. Safety Precaution about PC – XC10BK

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS PRECAUTIONS

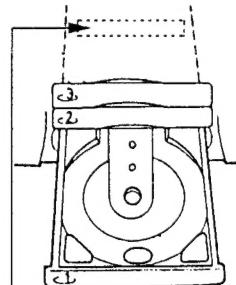
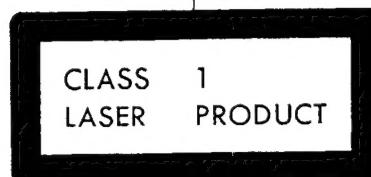
1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **DANGER:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the rear cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
4. **CAUTION:** The compact disc player uses invisible laser radiation and is equipped with safety switches which prevent the emission of radiation when the CD holder is open. It is dangerous to defeat the safety switches.
5. **CAUTION:** Use of controls for adjustments and the performance of procedures other than those specified herein may result in exposure to hazardous radiation.
6. **CAUTION:** The laser is able to function, if safety switches out of function. The laser light is invisible, avoid exposure, do not disassemble the laser unit, but replace the complete unit.

REPRODUCTION OF LABELS AND THEIR LOCATION

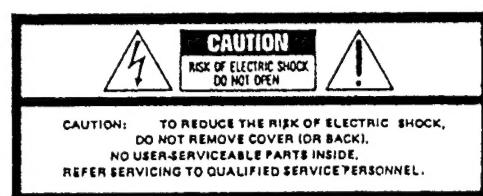
Name/Rating plate
Placa de nombre/especificaciones
Piastrina nome/Caratteristiche



Obs:
Apparaten innehåller laser-komponent av högre laserklass än klass 1.



DANGER: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	ADVARSEL: Usynlig laserstråling ved åpning, når sikkerhetsabryderne er ute AVDØKSLASERSETTELE FOR STRÅLING. (d)	WARNING: Osynlig laserstråning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Beträkta ej strålen. (s)	VARO: Avataessa ja suojailemassa oletetaessa olet alttiina näkyväntöönille lasersäteilylle. Älä katso sääteeseen. (!)
---	---	--	--



IMPORTANT (In the United Kingdom) Mains Supply (AC 230 V~, 50 Hz only)

DO NOT cut off the mains plug from this equipment. If the plug fitted is not suitable for the power points in your home or the cable is too short to reach a power point, then obtain an appropriate safety approved extension lead or consult your dealer.

BE SURE to replace the fuse only with an identical approved type, as originally fitted, and to replace the fuse cover.

If nonetheless the mains plug is cut off ensure to remove the fuse and dispose of the plug immediately, to avoid a possible shock hazard by inadvertent connection to the mains supply.

IMPORTANT

DO NOT make any connection to the terminal which is marked with the letter E or by the safety earth symbol or coloured green or green-and-yellow.

The wires in the mains lead on this product are coloured in accordance with the following code:



As these colours may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

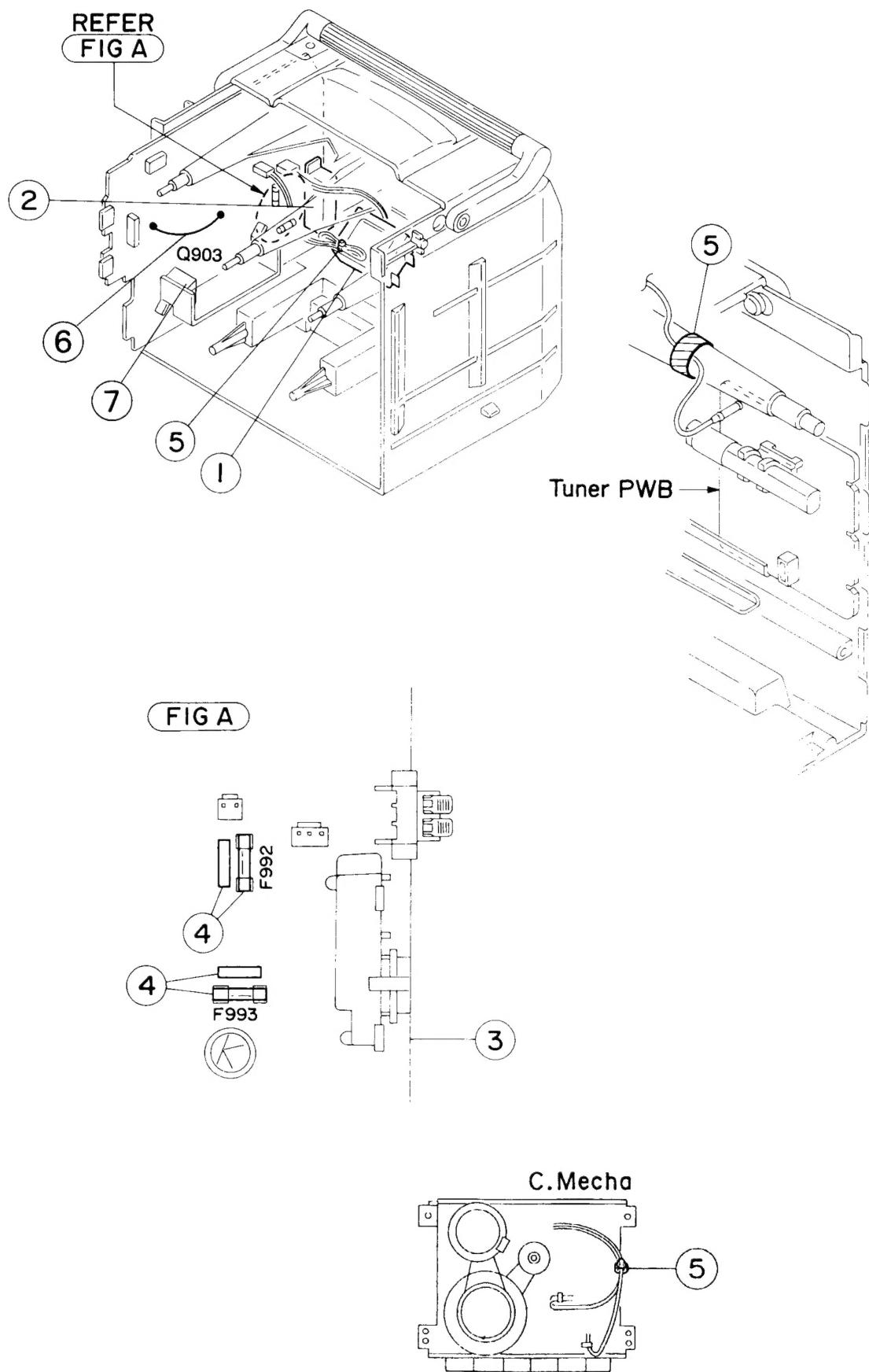
The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

IF IN DOUBT – CONSULT A COMPETENT ELECTRICIAN.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



■ Important management points regarding safety(Item demanding special safety precautions)

1. Power transformer marking : VTP57J2 – 12B

The torque of the screw driver for the power transformor must be controlled.

2. Concerning the AC socket, the next marking must be confirmed and to avoid print circuit board pattern damage.

The AC socket must not float from print circuit board.

•Marking HSC1466

3. Concerning the primary terminal and the adjacent secondary terminal on the print circuit board to provide proper creeping and spatial distance, solder must not protrude from soldering round.

4. Before installation confirm the fuse capacity indication, (S) or () mark on the holder.

REF.NO	Capacity and mark	Indication on P.C.board	Version
F992	T2.5A	T2.5A	
F993	T2.5A	T2.5A	E/EN

5. Wires must be clamped or secured at the locations shown in the figure so that the wire do not touch to live parts, moving part , hot part, or sharp edges.

6. The single wire on the printed circuit board must be fixed with spacer of bond.

7. Following parts are controlled as the heated parts. confirm that the flammable parts are lifted up the parts in () must be controled.

• IC802, (IC803) ,D981,Q915, Q901,(Q903),,R103, R203, R929

8. Confirm following EMC(Electromagnetic compatibility)control matter.

control parts (Symbol number)

• L1, L12, BP1, R3, R47, C7(Tuner board) • C991~C994 (Main board) • R601 (CD amplifier board)

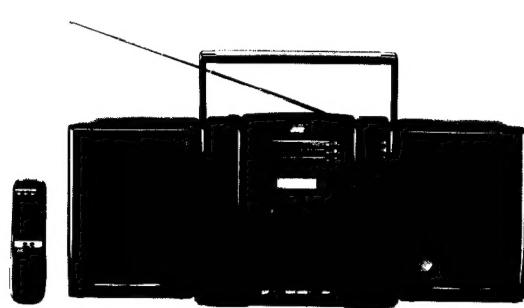
3. Instructions

INSTRUCTIONS

PC-XC10 E/GI

PORTABLE CD CHANGER SYSTEM

INSTRUCCIONES: SISTEMA PORTATIL CAMBIADOR DE CD
MANUALE DI ISTRUZIONI: SISTEMA PORTATILE CON CAMBIATORE DI CD



COMPACT
DISC
DIGITAL AUDIO

Thank you for purchasing this JVC product. Please read these instructions carefully before starting operation to be sure to obtain optimum performance and a longer service life from the unit.



Enhorabuena por la compra de este producto JVC. Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento la unidad a fin de obtener un óptimo rendimiento y mayor vida útil.

Grazie per avere acquistato questo prodotto JVC. Si prega di leggere queste istruzioni con attenzione prima dell'uso per essere certi di ottenere prestazioni ottimali ed una lunga durata dell'unità.

CONTENTS	INDICE	INDICE
Features	Características	Caratteristiche
Safety precautions	Precauciones de seguridad	Precauzioni per la sicurezza
Handling precautions	Precauciones de manipulación	Precauzioni per l'uso
Attaching/detaching the speakers	Fijación/retiro de altavoces	Applicazione/rimozione dei diffusori
Connections	Conexiones	Collegamenti
Power supply	Alimentación	Alimentazione
Names of parts and their functions	Nombre de las partes y sus funciones	Nomi e funzioni delle parti
Remote control unit	Unidad de control remoto	Unità di telecomando
Switching the power on/off	Conexión/desconexión de la alimentación	Accensione e spegnimento
Volume, tone and other controls	Volumen, tono y otros controles	Volume, tono ed altri comandi
Concerning compact discs	En cuanto a discos compactos	Informazioni sui CD
Playing compact discs	Reproducción de discos compactos	Riproduzione di CD
Cassette tape	Cassette	Nastri a cassetta
Cassette playback	Reproducción de cassettes	Riproduzione di cassette
Radio reception	Radiorecepción	Ricezione con la radio
Recording	Grabación	Registrazione
Clock/timer adjustment	Ajuste del reloj/temporizador	Regolazione dell'orologio e del timer
Timer operations	Funcionamiento del temporizador	Operazioni col timer
Maintenance	Mantenimiento	Manutenzione
Troubleshooting	Detección de problemas	Diagnistica
Specifications	Especificaciones	Dati tecnici

WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK,
DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR
MOISTURE.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

ADVERTENCIA:

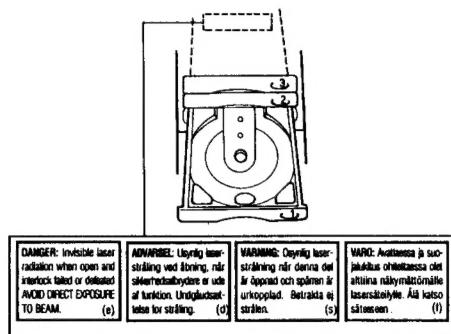
PARA EVITAR RIESGOS DE INCENDIOS O
ELECTROCUCIONES, NO EXPONGA ESTE APARATO A
LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

AVVERTENZA:

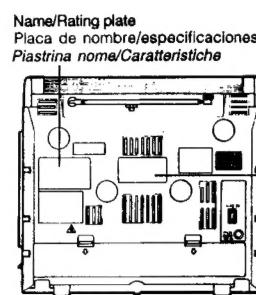
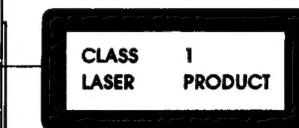
NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O
UMIDITÀ ONDE RIDURRE I RISCHI DI FIAMME O
SCOSSE ELETTRICHE.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS**PRECAUTIONS**

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **DANGER:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the rear cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
4. **CAUTION:** Use of controls for adjustments and the performance of procedures other than those specified herein may result in exposure to hazardous radiation.

REPRODUCTION OF LABELS AND THEIR LOCATION**IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LASER****PRECAUCIONES**

1. PRODUCTO LASER CLASE 1
2. **PELIGRO:** Radiación láser invisible cuando se abre, falla o se anula el seguro. Evite la exposición directa al rayo.
3. **ATENCIÓN:** No abra la tapa posterior. No hay piezas reparables por el usuario dentro de la unidad; acuda a técnicos calificados para la reparación.
4. **ATENCIÓN:** El empleo de controles para ajustes y la ejecución de procedimientos diferentes a los especificados aquí puede causar una exposición peligrosa a la radiación.

ROTULOS Y SU UBICACION**ETICHETTE E LORO POSIZIONE**

Obs:
Apparaten innehåller laser-
komponenter av högre laserklass
än klass 1.

FEATURES**CARACTERISTICAS****CARATTERISTICHE**

1. Multi-function 3-disc changer
 - Direct Disc Select/Skip Play/Search Play/ Continuous Play/Repeat Play/Random Play.
 - Programmed play of up to 20 tunes.
2. One-touch operation (COMPU PLAY) (only when AC power is used)
 - When a source button (CD, tape or tuner) is pressed, the unit's power is turned ON and initiates playback, even when the power is set to STANDBY.
3. 33-key remote control unit (CD and tuner operations)
 - Remote control unit controls power ON/OFF switching, volume control, sound control and Multi-Bass Horn ON/OFF switching.
4. 2-Band digital synthesizer tuner with 30-station (15 FM and 15 AM (MW/LW)) preset capability
 - Seek/Manual tuning.
 - Auto preset tuning.
5. Multi-Bass Horn circuit for low-frequency sound reproduction
6. Timer/Clock function
7. Beat Cut button

1. Cambiador de 3 discos con múltiples funciones
 - Selección directa de disco/reproducción con salto/reproducción con búsqueda/reproducción continua/reproducción de repetición/reproducción aleatoria.
 - Reproducción programada de un máximo de 20 canciones.
2. Operación de un solo toque (COMPU PLAY) (sólo cuando se usa CA)
 - Cuando se presiona un botón de fuente (CD, cinta o sintonizador), se conecta ON la alimentación de la unidad y se inicia la reproducción aunque la alimentación esté colocada en STANDBY.
3. Unidad de control remoto de 33 teclas (operaciones de CD y sintonizador)
 - El control remoto comanda la conmutación ON/OFF, el volumen, sonido y la conmutación ON/OFF de la bocina de graves múltiples.
4. Sintonizador sintetizador digital de 2 bandas con capacidad para presintonizar 30 estaciones (15 de FM y 15 de AM (OM/LW))
 - Búsqueda/sintonización manual.
 - Sintonización programada automática.
5. Circuito Multi-Bass Horn para reproducción de sonido de baja frecuencia
6. Función de temporizador/reloj
7. Botón para eliminar compases

1. Cambiatori multifunzione a 3 CD
 - Selezione diretta del CD/riproduzione con salto/riproduzione con ricerca/riproduzione continua/riproduzione ripetuta/riproduzione casuale.
 - Riproduzione programmata di fino a 20 brani.
2. Funzionamento ad un tocco (COMPU PLAY) (solo con alimentazione CA)
 - Quando viene premuto un tasto della fonte (lettore CD, registratore o sintonizzatore), l'alimentazione dell'unità viene attivata e la riproduzione inizia anche se l'alimentazione fosse su STANDBY.
3. Unità di telecomando 33 tasti (operazioni lettore CD e sintonizzatore)
 - L'unità di telecomando controlla l'accensione/ disaccensione dell'alimentazione, il volume, il suono e l'accensione/disaccensione della funzione Multi-Bass Horn.
4. Sintonizzatore a sintetizzazione digitale a 2 bande con capacità di preselezione di 30 stazioni (15 FM e 15 AM (MW/LW))
 - Sintonizzazione con ricerca/manuale
 - Sintonizzazione automatica preselezione
5. Circuito Multi-Bass Horn per la riproduzione di suoni a bassa frequenza
6. Funzione timer/orologio
7. Tasto taglio battimenti

SAFETY PRECAUTIONS**Prevention of Electric Shocks, Fire Hazards and Damage**

1. Even when the POWER switch is set to STANDBY, a very small current will flow. To save power and for safety when not using the unit for an extended period of time, disconnect the power cord from the household AC outlet.
2. Do not handle the power cord with wet hands.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**Prevención contra electrochoques, riesgos de incendios y daños**

1. Aunque el interruptor POWER esté ajustado en STANDBY, circula una pequeña cantidad de corriente. Para ahorrar energía y por seguridad, desconecte el cable de alimentación del tomacorriente cuando no vaya a utilizar la unidad por mucho tiempo.
2. No toque el cable de alimentación con las manos húmedas.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

1. Anche quando l'interruttore POWER si trova sulla posizione STANDBY, una piccola quantità di corrente continua a fluire. Per risparmiare energia e per ragioni di sicurezza, scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa di corrente CA quando si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo prolungato.
2. Non maneggiare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.

3. When unplugging from the wall outlet, always grasp and pull the plug, not the power cord.
4. Consult your nearest dealer when damage, disconnection, or contact failure is found with the cord.
5. Do not bend the cord sharply, or pull or twist it.
6. Do not modify the power cord in any manner.
7. Do not remove screws to disassemble the unit and do not touch anything inside the unit to avoid accidents.
8. Do not insert any metallic objects into the unit.
9. Unplug the power cord when there is a possibility of lightning.
10. If water gets inside the unit, unplug the power cord from the outlet and consult your dealer.
11. Do not block the ventilation holes of the unit so that heat can escape.
- Do not install the unit in a badly ventilated place.
12. Never place heavy objects on this unit.
13. Since the PC-XC10 uses a motor-driven CD tray, make sure your hand or other object does not obstruct tray movement.
14. Since the speaker sections of this unit are detachable, be sure that each speaker is firmly connected to the main unit when carrying the unit and avoid dropping or striking it, and other forms of impact.

Power button

When the power cord is connected to a household AC outlet, the power indicator is lit red, indicating STANDBY mode (this indicator does not light when DC power is supplied). When the power is switched on, the power indicator goes out.

When this unit is plugged into an AC outlet, it consumes a small current to operate the remote control and timer, or to back up the memory of the microprocessor, even when the POWER button is set to STANDBY.

3. Al desenchufar el cable del tomacorriente, tire de la clavija y no del cable.
4. Consulte a su vendedor más cercano cuando descubra una falla, desconexión o falta de contacto en el cable.
5. No doble, tire o enrosque demasiado el cable.
6. No efectúe ninguna modificación en el cable.
7. No saque los tornillos para desarmar la unidad ni toque nada dentro de la misma para evitar accidentes.
8. No introduzca ningún objeto metálico dentro de la unidad.
9. Desenchufe el cable lo antes posible si hay posibilidad de tormentas eléctricas.
10. Si entra agua dentro de la unidad, desenchufe el cable del tomacorriente y consulte a su vendedor.
11. No bloquee los orificios de ventilación de la unidad para que el calor pueda salir.
- No instale la unidad en un lugar mal ventilado.
12. Nunca coloque objetos pesados sobre esta unidad.
13. Como el PC-XC10 utiliza un portadiscos de CD accionada por motor, asegúrese de no obstruir con su mano o con un objeto el movimiento del mismo.
14. Como las secciones de los altavoces de esta unidad son extraíbles, asegúrese de que cada componente esté firmemente conectado cuando transporte la unidad, y evite dejarla caer, golpearla y otras formas de impactos.

Botón de alimentación

Cuando se conecta el cable de alimentación en un tomacorriente de alterna, se enciende el indicador de alimentación en rojo indicando el modo STANDBY (este indicador no se enciende cuando se suministra corriente continua). Cuando se conecta la alimentación el indicador se apaga.

Cuando esta unidad está conectada a un tomacorrientes de CA, consume una pequeña cantidad de corriente para operar el control remoto y el temporizador, y para la memoria de apoyo del microprocesador, aún cuando el bolón POWER esté colocado en STANDBY.

3. Per scollegarsi dalla presa di rete, afferrare sempre la spina e non il cavo dell'alimentazione.
4. Consultare il rivenditore più vicino quando si riscontrano danni, scollegamenti o contatti scadenti nel cavo di alimentazione.
5. Non piegare eccessivamente il cavo e non tirarlo o torcerlo.
6. Non modificare il cavo di alimentazione in alcun modo.
7. Onde evitare incidenti, non rimuovere alcuna vite per smontare l'unità e non toccare nulla all'interno.
8. Non inserire alcun oggetto metallico nell'unità.
9. Scollegare il cavo di alimentazione durante temporali con fulmini.
10. Se dell'acqua dovesse penetrare all'interno dell'unità, scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa di rete e consultare il proprio rivenditore.
11. Non bloccare i fori di ventilazione dell'unità in modo che il calore possa essere dissipato.
- Non installare l'unità in un luogo con ventilazione scadente.
12. Non appoggiare mai oggetti pesanti su questa unità.
13. Dato che il PC-XC10 utilizza un piatto del CD motorizzato, accertarsi di non ostruirne il movimento con le mani o oggetti vari.
14. Dato che i diffusori di questa unità possono essere rimossi, accertarsi che essi siano applicati correttamente quando si trasporta l'unità per evitare che cadano o che vengano urtati in qualsiasi modo.

Interruttore alimentazione

Quando il cavo di alimentazione è collegato ad una presa di rete CA, l'indicatore di accensione si illumina in rosso per indicare il modo di STANDBY (questo indicatore non si illumina quando viene fornita alimentazione in CC). Quando l'alimentazione viene attivata, l'indicatore si spegne.

Quando questa unità è collegata ad una presa di rete CA, essa consuma una piccola quantità di corrente per il funzionamento del telecomando e del timer o per il mantenimento della memoria del microprocessore anche quando il tasto POWER è impostato su STANDBY.

HANDLING PRECAUTIONS

Do not use this unit in direct sunlight or leave the unit in closed automobiles (or yachts, etc.) where it would be exposed to high temperatures above 40°C (104°F).

When abnormal operation occurs.

Remove the AC power cord and all the batteries (including memory backup batteries), then load the batteries again after a few minutes and switch on the power again.

1. Avoid installing in the following places

- Where it could be subject to vibrations.
- Where it is excessively humid, such as in a bathroom.
- Where it could be magnetized by a magnet or speaker.

2. Pay attention to dust

Be sure to close the disc tray so that dust does not collect on the lens.

3. Condensation

In the following cases, condensation may occur in the unit, in which case the unit may not operate correctly.

- In a room where a heater has just been switched on.
- In a place where there is smoke or high humidity.
- When the unit is moved directly from a cold to a warm room.

In these cases, set the POWER switch to ON and wait 1 or 2 hours before use.

4. Volume setting

Compact discs produce very little noise compared with analog records. When the volume control of an amplifier is adjusted by listening to the noise as is done with analog records, the speakers could be damaged by the sudden increase of output when the music starts. Therefore, turn down the volume before starting and adjust as required while playing a CD.

PRECAUCIONES DE MANIPULACION

No utilice esta unidad a la luz directa del sol ni la deje en un automóvil cerrado (yate, etc.) donde podría estar expuesta a temperaturas superiores a 40°C.

Cuando la operación es anormal.

Desconecte el cordón de CA y todas las pilas (incluyendo las de apoyo de memoria), luego recójalas después de transcurridos pocos minutos y conecte la alimentación otra vez.

1. Evite instalarla en los siguientes lugares

- Donde podría estar sometida a vibraciones.
- Donde haya mucha humedad, tal como en un cuarto de baño.
- Donde podría ser magnetizada por un imán o altavoz.

2. Preste atención al polvo

Asegúrese de cerrar el portadisco de CD para que el polvo no se acumule sobre la lente.

3. Condensación

En los siguientes casos, puede producirse condensación dentro de la unidad y en consecuencia la unidad no funcionará correctamente.

- En una habitación donde se haya encendido un calefactor.
- En un lugar con humo o muy húmedo.
- Cuando la unidad haya sido trasladada directamente de un sitio frío a otro de mayor temperatura.

En estos casos, coloque el interruptor POWER en ON y espere 1 ó 2 horas antes de utilizar la unidad.

4. Regulación del volumen

Los discos compactos producen muy poco ruido comparados con los discos analógicos. Cuando se ajusta el control de volumen de un amplificador escuchando el ruido, como en el caso de los discos analógicos, los altavoces pueden resultar dañados por un aumento súbito de la salida al comenzar la música. Por lo tanto, disminuya el volumen antes de poner en funcionamiento la unidad y regúlelo como guste mientras reproduzca el CD.

PRECAUZIONI PER L'USO

Non utilizzare questa unità nella luce solare diretta e non lasciarla in automobili chiuse (o barche, ecc.) dove possa essere esposta a temperature maggiori di 40°C.

In caso di funzionamento anomalo.

Scollegare il cavo di alimentazione CA e rimuovere tutte le batterie (inclusa le batterie di mantenimento della memoria); reinserire quindi le batterie dopo alcuni minuti e riattivare l'alimentazione.

1. Evitare l'installazione nei luoghi seguenti

- In luoghi dove l'unità può essere soggetta a vibrazioni.
- In luoghi eccessivamente umidi come una stanza da bagno.
- In luoghi dove l'unità può essere magnetizzata da un magnete o da un diffusore.

2. Fare attenzione alla polvere

Accertarsi di chiudere il piatto del CD per evitare che la lente si impolveri.

3. Condensa

Nei casi seguenti si potrebbe formare della condensa nell'unità impedendo il normale funzionamento.

- In una stanza in cui il riscaldamento è appena stato acceso.
- In un luogo fumoso o con elevata umidità.
- Quando l'unità viene spostata direttamente da una stanza fredda ad una calda.

In questi casi, portare l'interruttore di accensione su ON ed attendere alcune ore prima dell'uso.

4. Impostazione volume

Un CD produce molto poco rumore di fondo a paragone di un disco analogico. Quando il comando del volume di un amplificatore viene regolato basandosi sul rumore prodotto come nel caso di un disco analogico, i diffusori possono venire danneggiati dall'improvviso aumento del livello in uscita. Abbassare perciò il volume prima dell'uso e regolarlo come desiderato dopo l'inizio della musica.

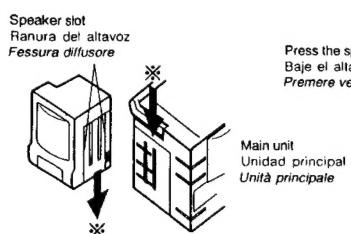
- 5. Do not place cassette tapes, etc. near the speakers**
Since there are magnets in the speakers, do not place tapes or magnetic cards on them as recorded data could be erased.
- 6. Keep this unit away from your TV**
When this unit is used near a TV, the TV picture could be distorted. If this happens, move this unit away from the TV. If this does not correct the situation, avoid using this unit when the TV is turned on.
- 7. Cleaning the cabinet**
If the cabinet gets dirty, wipe it with a soft, dry cloth. Never use benzine or thinner as these could damage the surface finish.
- 8. When listening with headphones**
- Do not listen at high volumes as it could damage your hearing.
 - For safety, do not drive while listening to this unit.
- 9. When this unit is carried, switch the power OFF if possible**
Otherwise a malfunction may occur in the unit.
- 10. Carrying handle**
Do not raise or lower the carrying handle with the telescopic antenna extended, to avoid damaging the antenna. Place the carrying handle so that it does not interfere with operation.
- 11. Pay attention to the following**
- Do not place the unit on an inclination.
 - Do not apply shock to the unit.
 - To close the CD tray, press the open/close (▲) button. (Do not close it by hand.)
 - When this unit is carried, take the discs out of the disc trays if possible.

- 5. No coloque cassettes, etc. cerca de los altavoces**
Puesto que los altavoces tienen imanes, no coloque cintas o tarjetas magnéticas sobre los mismos porque podrían borrar los datos grabados.
- 6. Mantenga esta unidad lejos del televisor**
Cuando se utiliza esta unidad cerca de un televisor, es posible que se distorsione la imagen televisiva. Si esto ocurriese, alejela del televisor. Si esto tampoco mejora la situación, evite utilizar la unidad cuando esté encendido el televisor.
- 7. Limpieza del gabinete**
Si se ensucia el gabinete, límpielo con un paño suave y seco. No utilice bencina ni diluyente ya que éstos podrían perjudicar el acabado.
- 8. Cuando escuche con auriculares**
- No escuche con el volumen muy alto porque podrían dañarse sus oídos.
 - Para seguridad, no escuche esta unidad mientras conduce.
- 9. Cuando se transporta esta unidad, desconecte OFF la alimentación siempre que sea posible, de lo contrario pueden ocurrir fallas**
- 10. Manija de transporte**
No levante ni baje la manija con la antena telescópica extendida para evitar que se dane. Colóquela de tal modo que no interfiera con la operación.
- 11. Preste atención a lo siguiente**
- No coloque la unidad en un lugar inclinado.
 - No la golpee.
 - Para cerrar el portadisco de CD presione el botón de apertura/cierre (▲). (No lo cierre con la mano).
 - Cuando se transporta esta unidad, extraiga los discos y los portadiscos siempre que sea posible.

- 5. Non posare nastri a cassetta, ecc., in prossimità dei diffusori**
Dato che i diffusori incorporano dei magneti, non posare nastri registrati o schede magnetiche su di essi in quanto i materiali registrati potrebbero venire cancellati.
- 6. Tener l'unità lontana dal televisore**
Quando questa unità viene utilizzata in prossimità di un televisore, l'immagine TV potrebbe venire distorta. Se ciò dovesse accadere, allontanare l'unità dal televisore. Se ciò non fosse sufficiente ad eliminare le interferenze, evitare di utilizzare questa unità quando il televisore è acceso.
- 7. Pulizia dell'esterno dell'unità**
Se l'esterno dell'unità fosse sporco, strofinare con un panno morbido ed asciuttivo.
- Non usare mai benzina o diluente in quanto essi possono danneggiare la finitura delle superfici.**
- 8. Ascolto con le cuffie**
- Abbassare il volume in modo da non danneggiare le orecchie.
 - Per motivi di sicurezza non guidare mentre si ascolta il suono prodotto dall'unità con le cuffie.
- 9. Prima di trasportare l'apparecchio ricordarsi di spegnerlo**
In caso contrario potrebbero verificarsi delle disfunzioni.
- 10. Manico di trasporto**
Non sollevare o abbassare il manico per il trasporto con l'antenna telescopica estesa onde evitare di danneggiare l'antenna stessa. Sistemare il manico in modo che non interferisca con l'utilizzo dell'unità.
- 11. Fare attenzione a quanto segue**
- Non porre l'unità su di una superficie inclinata.
 - Non sottoporre l'unità a forti urti.
 - Per chiudere il piatto del CD premere il tasto di apertura/chiusura (▲). (Non chiuderlo manualmente).
 - Prima di trasportare l'apparecchio ricordarsi di togliere i dischi eventualmente presenti sui piatti portadischi.

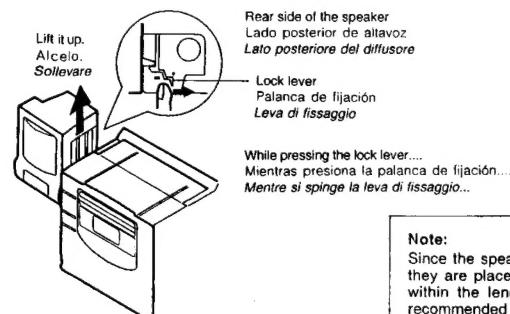
ATTACHING/DETACHING THE SPEAKERS

When using the speakers attached to the main unit
Hold with the bottom of the speaker against the top of the main unit and press down on the speaker to attach it.



When using the speakers detached from the main unit

Lift the speaker up to detach from the main unit by pressing the lock lever at the rear bottom of speaker in the direction of the arrow.



FIJACION/RETIRO DE ALTAVOCES

Cuando utilice los altavoces fijados en la unidad principal
Sujete el altavoz con la parte inferior del mismo contra la parte superior de la unidad principal y baje el altavoz para fijarlo.

Press the speaker down with the speaker and main unit aligned.
Baje el altavoz luego de alinearlos con la unidad principal.
Premere verso il basso con diffusore ed unità allineati.

APPLICAZIONE/RIMOZIONE DEI DIFFUSORI

Quando si utilizza l'unità con i diffusori applicati
Appoggiare il fondo del diffusore alla parte superiore dell'unità e spingere il diffusore verso il basso per applicarlo all'unità principale.

Quando si utilizza l'unità con i diffusori rimossi
Sollevare il diffusore per staccarlo dall'unità mentre si spinge la leva di fissaggio sulla parte posteriore in basso del diffusore nella direzione della freccia.

Note:

Since the speakers sound differently according to where they are placed, carefully place them for optimal effect within the length of the provided speaker cords. It is recommended that the left and right speakers be placed symmetrically in relation to the main unit.

Note:

Dato che i diffusori suonano in modo diverso a seconda della loro posizione, posizionarli con attenzione per ottenere un effetto ottimale entro il campo permesso dalla lunghezza dei cavi. Si raccomanda di posizionare i diffusori sinistro e destro simmetricamente rispetto all'unità.

CONNECTIONS

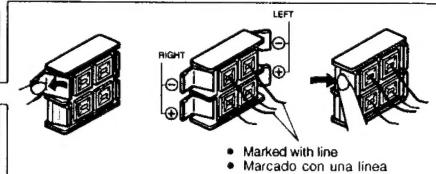
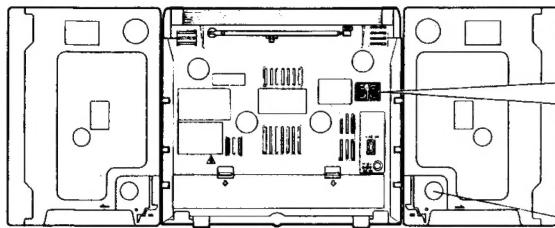
CONEXIONES

COLLEGAMENTI

- Do not switch the power on until all the connections are completed.

- No encienda el equipo hasta haber concluido todas las conexiones.

- Non attivare l'alimentazione prima del completamento dei collegamenti.



- Space for speaker cords
- Espacio para los cordones de los altavoces
- Spazio per i cavi dei diffusori

* After connecting the speaker cords, bundle any slack into the space for the speaker cords in the rear panel.

* Luego de conectar los cordones de los altavoces, coloque los cordones que quedan sueltos en el espacio correspondiente en el panel posterior.

* Dopo aver collegato i cavi dei diffusori, inserire la parte libera dei cavi nello spazio apposito sul pannello posteriore.

- When connecting the speaker cords, connect the one marked with a line to the \ominus terminal first.
- Cuando conecte los cordones de los altavoces, conecte primero el cordón marcado con una linea al terminal \ominus .
- Quando si collegano i cavi dei diffusori, collegare per primo il cavo marcato con una linea al terminale \ominus .

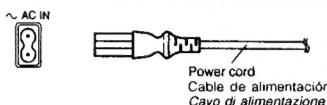
POWER SUPPLY

ALIMENTACION

ALIMENTAZIONE

A. Operation on household AC

- Connect the AC power cord.



A. Funcionamiento con corriente alterna

- Conexión del cable de alimentación de CA.

A. Collegamento del cavo di alimentazione CA

- Collegare il cavo di alimentazione CA.

CAUTIONS:

- ONLY USE WITH JVC POWER CORD PROVIDED WITH THIS UNIT TO AVOID MALFUNCTION OR DAMAGE TO THE UNIT. REMOVE BATTERIES WHEN USING THE POWER CORD.
- BE SURE TO UNPLUG THE POWER CORD FROM THE OUTLET WHEN GOING OUT OR WHEN THE UNIT IS NOT IN USE FOR AN EXTENDED PERIOD OF TIME.

PRECAUCIONES

- UTILICE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN JVC SUMINISTRADO CON ESTE APARATO PARA PREVENIR FALLAS O DAÑOS. RETIRE LAS PILAS CUANDO UTILICE EL CABLE.
- DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DEL TOMACORRIENTE AL AUSENTARSE DE SU CASA O CUANDO NO UTILICE EL APARATO POR MUCHO TIEMPO.

PRECAUZIONI:

- UTILIZZARE SOLO IL CAVO DI ALIMENTAZIONE JVC IN DOTAZIONE A QUESTA UNITÀ PER EVITARE DISFUNZIONI O DANNI ALL'UNITÀ STESSA.
- ACCERTARSI DI SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA DI RETE QUANDO SI ESCE O QUANDO SI PREDVEDE DI NON UTILIZZARE L'UNITÀ PER UN PERIODO PROLUNGATO.

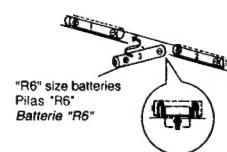
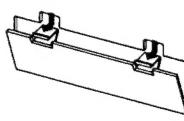
B. Batteries for memory back-up system

Batteries for timer/microprocessor memory

It is recommended that batteries are loaded to prevent the microprocessor memory and timer from being erased when there is a power failure, or when the AC power cord is disconnected.

• Loading batteries

Load three "R6" size batteries (optional) into the battery compartment.



- When removing the batteries, push from the bottom as shown by the arrow.

B. Pilas para el sistema de protección de memoria

Pilas para el temporizador/memoria del microprocesador

Se recomienda dejar las pilas colocadas a fin de evitar que se borre la memoria del microprocesador y del temporizador cuando se produzca un corte de energía o se desconecte el cable de alimentación.

• Colocación de pilas

Coloque tres pilas "R6" (opcionales) en el compartimento correspondiente.

B. Batterie per il sistema di mantenimento della memoria

Batterie per la memoria del timer/stazioni preselezionate

Si raccomanda di inserire le batterie per evitare la cancellazione della memoria delle stazioni preselezionate e del timer quando si verifica un'interruzione di corrente o quando il cavo di alimentazione viene scollegato.

• Inserimento batterie

Inserire tre batterie di formato "R6" (optional) nel vano apposito.

- Al retirar las pilas, empuje desde abajo como muestra la flecha.

- Quando si rimuovono le batterie, spingere nella direzione della freccia.

Notes:

- The three "R6" size batteries supply the power to the memory back-up system which prevents the contents of memory being lost when there is a power failure, or the AC power cord is disconnected. Battery power is not consumed when the AC power cord is connected to the household AC outlet.

(When the memory function is activated, the time is not displayed to reduce the power consumption.)

- When the AC power cord is not connected, the batteries should be replaced with new ones approximately every three months. (Connect the AC power cord when replacing batteries in order to backup the memory. However, be sure to switch the power of main unit OFF.)

Notas:

- Las tres pilas "R6" suministran alimentación al sistema de protección de memoria que previene la pérdida de datos cuando se produce un corte de energía o se desconecta el cable de alimentación. Las pilas no se consumen cuando el aparato está enchufado en un tomacorriente de alterna.

(Cuando está activada la función de memoria, no se visualiza la hora para reducir el consumo de energía.)

- Cuando no está conectado el cable, deben cambiarse las pilas por nuevas aproximadamente cada tres meses. (Conecte el cordón de CA cuando reemplace las pilas para mantener la memoria. Al mismo tiempo asegúrese de desconectar OFF la alimentación de la unidad principal.)

Note:

- Le tre batterie di formato "R6" forniscono l'alimentazione al sistema di mantenimento della memoria che previene la cancellazione dei contenuti della memoria quando si verifica una interruzione di corrente o quando il cavo di alimentazione viene scollegato. L'energia delle batterie non viene utilizzata quando il cavo di alimentazione CA è collegato ad una presa di rete CA.

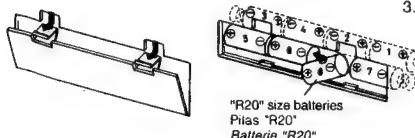
(Quando la funzione della memoria viene attivata, l'orario non viene visualizzato per ridurre il consumo di corrente).

- Quando il cavo dell'alimentazione CA non è collegato, le batterie devono essere sostituite approssimativamente ogni tre mesi. (Collegare il cavo di alimentazione CA durante la sostituzione delle batterie onde mantenere la memoria. Accertarsi comunque di disattivare l'alimentazione dell'unità principale).

C. Operation on batteries

- Loading batteries

1. Open the battery cover by pulling it toward you while pressing the sections marked by the arrows.
2. Insert 8 "R20" size batteries as shown in the diagram.
• Be careful to insert the batteries with the \oplus and \ominus terminals positioned correctly.
3. Replace the cover.



Battery replacement

When the battery (■) indicator lights during battery operation, the batteries are nearly exhausted and should be replaced. (When the battery indicator stays lit for approx. one minute, the unit is switched off.)

- When making an important recording, use new batteries (preferably alkaline batteries with a longer service life) to avoid any possible failure.
- For better battery usage
Continuous operation of the unit causes the battery power to be consumed quicker than noncontinuous operation.
Operation of the unit in a cold place causes the battery power to be consumed more quickly than in a warm place.

CAUTIONS:

- WHEN NOT USING THE UNIT FOR A LONG TIME (MORE THAN TWO WEEKS) OR WHEN ALWAYS USING HOUSEHOLD AC, REMOVE THE BATTERIES TO AVOID A MALFUNCTION OR DAMAGE TO THE UNIT.
- WHEN THE JVC POWER CORD PROVIDED WITH THIS UNIT IS CONNECTED, THE POWER IS AUTOMATICALLY SWITCHED FROM THE BATTERIES TO THE HOUSEHOLD AC EVEN WHEN THE BATTERIES ARE LOADED. HOWEVER, REMOVE THE BATTERIES WHEN USING THE POWER CORD.

C. Funcionamiento con pilas

- Colocación de las pilas

1. Abra la tapa del compartimiento de las pilas tirándola hacia Vd mientras presiona las secciones marcadas por las flechas.
2. Inserte 8 pilas "R20" como se muestra en el diagrama.
Coloque las pilas en el compartimento posicionando correctamente los terminales \oplus y \ominus .
3. Vuelva a colocar la tapa.

Reemplazo de pilas

Si el indicador (■) de las pilas se enciende durante la operación con pilas, ello indica que las pilas están casi descargadas. Reemplácelas por unas nuevas. (Cuando el indicador de las pilas se enciende durante un minuto aprox., se desconecta la alimentación de la unidad).

- Cuando efectúe una grabación importante, utilice pilas nuevas (preferentemente alcalinas para mayor duración) a fin de evitar posibles fallas.
- Para una mejor utilización de las pilas
Si este aparato se utiliza continuamente, las pilas se gastarán más rápido que si se utiliza de vez en cuando.
Si se utiliza en un lugar frío, las pilas se consumirán más rápidamente que si se utiliza en un lugar cálido.

PRECAUCIONES:

- CUANDO NO VAYA A UTILIZAR EL APARATO POR MUCHO TIEMPO (MAS DE DOS SEMANAS) O CUANDO USE SIEMPRE CORRIENTE ALTERNA, RETIRE LAS PILAS PARA EVITAR FALLAS DE FUNCIONAMIENTO Y DAÑOS.
- CUANDO SE CONECTA EL CABLE DE ALIMENTACIÓN SUMINISTRADO CON EL APARATO, LA ALIMENTACIÓN SE CONMUTA AUTOMÁTICAMENTE A CORRIENTE ALTERNA, AUNQUE HAYA PILAS CARGADAS.
NO OBSTANTE, RETIRE LAS PILAS CUANDO UTILICE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN.

C. Funzionamento con batterie

- Inserimento batterie

1. Aprire il coperchio del vano batterie tirandolo verso di sé mentre si preme sulle sezioni marcate dalle frecce.
2. Inserire 8 batterie di formato "R20" come indicato in figura.
• Fare attenzione ad inserire le batterie con i terminali \oplus e \ominus posizionati in modo corretto.
3. Reinserirre il coperchio.

Sostituzione batterie

Quando l'indicatore delle batterie (■) si illumina durante il funzionamento a batterie, le batterie sono praticamente scariche e devono essere sostituite. (Quando l'indicatore delle batterie rimane illuminato per circa un minuto, l'alimentazione dell'unità viene disattivata).

- Quando si eseguono registrazioni importanti utilizzare batterie nuove (preferibilmente batterie alcaline con una durata più lunga) per evitare possibili problemi.
- Per un migliore utilizzo delle batterie
L'uso continuo dell'unità scarica le batterie più velocemente di un uso saltuario.
L'uso dell'unità in un luogo freddo scarica le batterie più rapidamente che in un luogo caldo.

PRECAUZIONI:

- QUANDO NON SI UTILIZZA L'UNITÀ PER UN LUNGO PERIODO DI TEMPO (PIÙ DI DUE SETTIMANE) OPPURE QUANDO SI UTILIZZA SEMPRE L'ALIMENTAZIONE DI RETE CA, RIMUOVERE LE BATTERIE PER EVITARE DISFUNZIONI O DANNI ALL'UNITÀ.
- QUANDO IL CAVO DI ALIMENTAZIONE JVC IN DOTAZIONE A QUESTA UNITÀ VIENE COLLEGATO, L'ALIMENTAZIONE VIENE COMMUTATA AUTOMATICAMENTE DALLE BATTERIE ALLA RETE CA ANCHE QUANDO LE BATTERIE SONO INSERITE. RIMUOVERE COMUNQUE LE BATTERIE QUANDO SI UTILIZZA IL CAVO DI ALIMENTAZIONE.

10

CAUTIONS WHEN USING BATTERIES

When batteries are used incorrectly, it may result in the leakage of chemicals from the batteries or they may explode. The following care should be taken;

- Check that the positive \oplus and negative \ominus terminals of the batteries are positioned correctly and load them as shown in the diagram.
- Do not mix new and old batteries together, or mix different types of batteries.
- Do not try to recharge non-rechargeable batteries.
- Remove the batteries when the unit is not to be used for an extended period of time.

If chemicals from the batteries come in contact with your skin, wash them off immediately with water. If chemicals leak onto the unit, clean the unit completely.

PRECAUCIONES PARA EL USO DE LAS PILAS

Si se utiliza incorrectamente las pilas, ello puede resultar en fugas de productos químicos de las mismas y pueden explotar. Se deben tomar las siguientes precauciones:

- Verifique que el polo positivo \oplus y el negativo \ominus de las pilas estén correctamente colocados y que las mismas estén instaladas como se muestra en el diagrama.
- No mezcle pilas nuevas y viejas, o diferentes tipos de pilas.
- No intente recargar las pilas que no son recargables.
- Extraiga las pilas de la unidad cuando ésta no vaya a ser usada por un largo periodo.

Si los productos químicos provenientes de las pilas entran en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua. Si los productos químicos entran dentro de la unidad, límpielas.

PRECAUZIONI PER L'USO DELLE BATTERIE

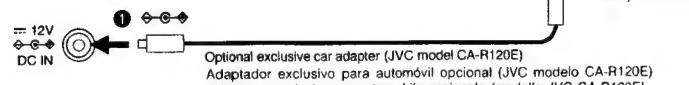
Se le batterie vengono utilizzate in modo scorretto, si possono verificare perdite di sostanze chimiche o esplosioni. Osservare le precauzioni seguenti:

- Controllare che i terminali positivo \oplus e negativo \ominus delle batterie siano posizionati correttamente ed inserire le batterie come indicato.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove oppure tipi di batteria diversi.
- Non provare a ricaricare batterie non ricaricabili.
- Rimuovere le batterie quando si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato.

Se sostanze chimiche delle batterie entrassero in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua. Se le sostanze chimiche entrassero in contatto con l'unità, lavare completamente l'unità stessa.

D. Operation on car battery (DC 12 V) (E version only)

D. Funcionamiento con batería de automóvil (12 V de CC) (Versión E exclusivamente)



Optional exclusive car adapter (JVC model CA-R120E)
Adaptador exclusivo para automóvil opcional (JVC modelo CA-R120E)
Adattatore esclusivo per automobile opzionale (modello JVC CA-R120E)

- First connect the car adapter to the DC IN 12 V jack, not the cigarette lighter socket, because shorting of a plug on the car may cause the fuse to blow out. In addition, be careful not to make a short-circuit between the plugs.
- When using a car battery, be sure to use the specified car adapter (JVC model CA-R120E) to prevent mishaps or damage resulting from different polarity design.



To car's cigarette lighter socket (12 V)
Al enchufe del encendedor de cigarrillos del automóvil (12 V)
Alta presa dell'accendisigari della vettura (12 V)

- Collegare prima l'alimentatore alla presa DC IN 12V e non alla presa dell'accendisigari in quanto un cortocircuito nella vettura potrebbe far saltare il fusibile. Inoltre, fare attenzione a non mettere in cortocircuito le prese.
- Quando si utilizza la batteria di una vettura per l'alimentazione, accertarsi di utilizzare l'alimentatore specificato (modello JVC CA-R120E) onde evitare danni derivanti da polarità differenti.

NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTIONS

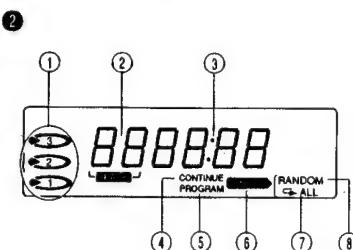
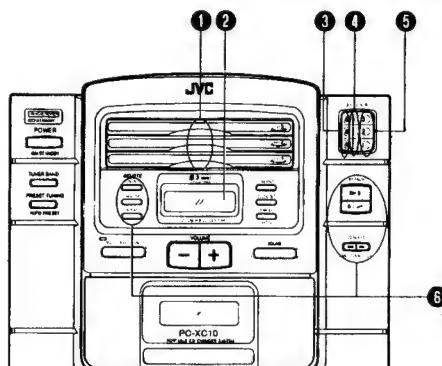
NOMBRE DE LAS PARTES Y SUS FUNCIONES

NOMI E FUNZIONI DELLE PARTI

CD changer section

Sección del cambiador de CD

Sezione cambiatore di CD



- 1** Disc trays (Disc 1 - Disc 3)
2 Display window
 ① Disc number indicators (Disc 1 - Disc 3)
 ② Track number indicator
 ③ Playback time display
 ④ CONTINUE playback indicator
 ⑤ PROGRAM mode indicator
 ⑥ ALL DISC indicator
 ⑦ Repeat playback indicator (↔ ALL)
 ⑧ RANDOM playback indicator
3 Disc tray open/close buttons (▲) (No. 1 - No. 3)
4 Disc indicators (No. 1 - No. 3)
5 3-DISC CONTROL buttons (No. 1 - No. 3)
6 CD operation buttons
 CONTINUE playback button
 RANDOM playback button
 REPEAT playback button
 PLAY/PAUSE (▷ II) button
 Stop (■)/CLEAR button
 CD SEARCH buttons (◀◀, ▶▶)

- 1** Portadiscos (Disco 1 - Disco 3)
2 Ventanilla de indicación
 ① Indicadores del número de disco (Disco 1 - Disco 3)
 ② Indicador del número de pista
 ③ Indicación del tiempo de reproducción
 ④ Indicador de reproducción CONTINUE
 ⑤ Indicador del modo PROGRAM
 ⑥ Indicador ALL DISC
 ⑦ Indicador de repetición de reproducción (↔ ALL)
 ⑧ Indicador de reproducción RANDOM
3 Botones de apertura/cierre (▲) de portadisco (No. 1 - No. 3)
4 Indicadores de disco (No. 1 - No. 3)
5 3 botones DISC CONTROL (No. 1 - No. 3)
6 Botones de operación de CD
 Botón de reproducción CONTINUE
 Botón de reproducción RANDOM
 Botón de reproducción REPEAT
 Botón (▷ II) (PLAY/PAUSE) reproducción/pausa
 Botón (■/CLEAR) parada/borrado
 Botones (◀◀, ▶▶) (CD SEARCH) de búsqueda de CD

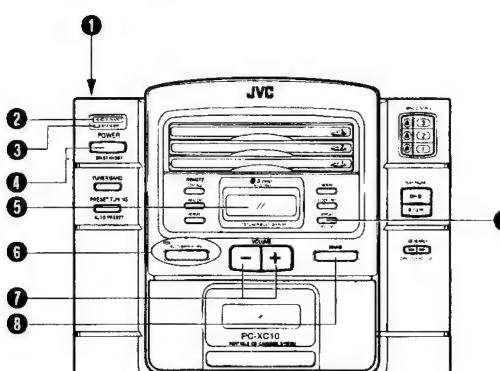
- 1** Piatti CD (CD 1 - CD 3)
2 Finestrella display
 ① Indicazioni del numero del disco (da CD 1 a CD 3)
 ② Indicazione del numero del brano
 ③ Indicazione del tempo di riproduzione
 ④ Indicatore riproduzione continua CONTINUE
 ⑤ Indicatore modo PROGRAM
 ⑥ Indicatore ALL DISC
 ⑦ Indicatore riproduzione ripetuta (↔ ALL)
 ⑧ Indicatore riproduzione RANDOM
3 Tasti apertura/chiusura (▲) piatto CD (No. 1 - No. 3)
4 Indicazioni dei dischi (da No.1 a No. 3)
5 Tasti 3-DISC CONTROL (No. 1 - No. 3)
6 Tasti di funzione del lettore CD
 Tasto riproduzione continua CONTINUE
 Tasto riproduzione casuale RANDOM
 Tasto riproduzione ripetuta REPEAT
 Tasto di riproduzione e pausa (PLAY/PAUSE, ▷ II)
 Tasto di arresto e cancellazione (■/CLEAR)
 Tasti di ricerca dei brani del compact disc (CD SEARCH, ▲, ▼)

12

General section

Sección general

Sezione generale

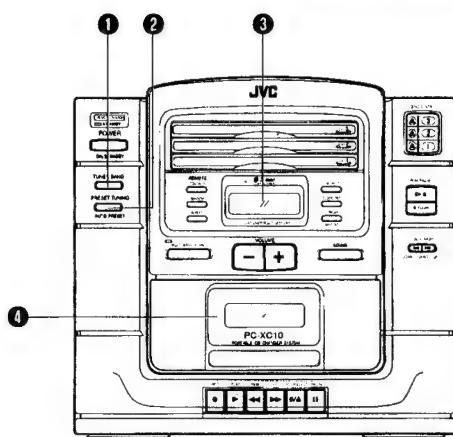


- 1** Headphones jack (PHONES) (3.5 mm dia. stereo mini)
 Connect headphones (with impedance 16 Ω - 1 kΩ) to this jack. The speakers are automatically switched off when the headphones are connected.
2 REMOTE SENSOR section
3 POWER STANDBY indicator
4 POWER ON/STANDBY button
5 Display window
 Volume (VOL) level indicator
 Sound mode display
 Battery indicator (■) (See page 10.)
6 MULTI-BASS HORN button and indicator
7 VOLUME buttons
 + : Use to increase the volume.
 - : Use to decrease the volume.
 (control range from VOL 0 to VOL 25)
8 SOUND button
9 DISPLAY button

- 1** Jack de auriculares (PHONES) (mini estéreo de 3,5 mm. de diámetro.)
 Conecte los auriculares (con una impedancia de 16 Ω - 1 kΩ) a este jack. Los altavoces se apagaran automáticamente cuando se conecten los auriculares.
2 Sección REMOTE SENSOR
3 Indicador de espera de alimentación (POWER STANDBY)
4 Botón de alimentación (POWER) conectada/espera (ON/STANDBY)
5 Ventanilla de indicación
 Indicador de nivel (VOL) de volumen
 Indicación del modo de sonido
 Indicador de pila (■) (Ver pagina 10.)
6 Botón e indicador de la bocina de graves múltiples (MULTI-BASS HORN)
7 Botones VOLUME
 + : Utilicelo para aumentar el volumen.
 - : Utilicelo para reducir el volumen.
 (los límites de ajuste van de VOL 0 a VOL 25)
8 Botón SOUND
9 Botón DISPLAY

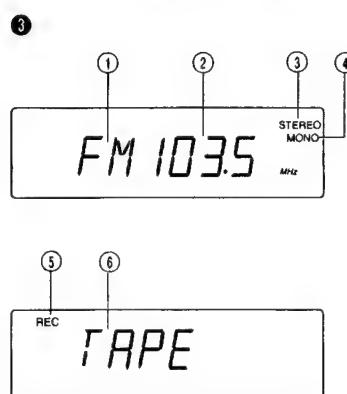
- 1** Presa cuffie (PHONES) (per minispina stereo da 3,5 mm)
 Collegare cuffie (di impedenza compresa fra i 16 Ω ed 1 kΩ). Ciò fa fare automaticamente i diffusori del sistema.
2 Sezione REMOTE SENSOR
3 Indicazione di apparecchio in attesa (POWER STANDBY)
4 Tasto di attivazione (POWER) e disattivazione (attesa, ON/STANDBY)
5 Finestrella display
 Indicazione del livello del volume (VOL)
 Visualizzazione della modalità del suono
 Indicatore batteria (■) (Vedere a pag. 10.)
6 Tasto ed indicatore MULTI-BASS HORN
7 Tasti VOLUME
 + : Usato per aumentare il volume.
 - : Usato per diminuire il volume.
 (gamma controllo da VOL 0 a VOL 25)
8 Tasto SOUND
9 Tasto DISPLAY

Tuner/Deck section



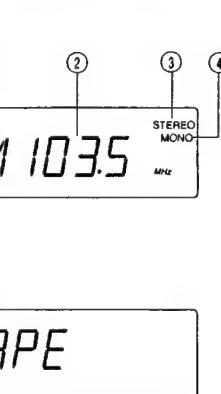
- ① TUNER/BAND button**
Press to select tuner mode.
Press to select the band (FM/AM (MW/LW)).
- ② PRESET TUNING button**
AUTO PRESET button
- ③ Display window**
- ① Band indicator (FM/AM (MW/LW))
 - ② Radio frequency display
 - ③ STEREO indicator
 - ④ MONO indicator
 - ⑤ Recording indicator (REC)
 - ⑥ Tape (TAPE) mode indicator
- ④ Cassette holder**

Sección del sintonizador/la platina

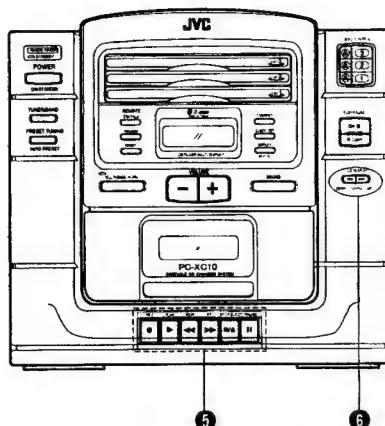


- ① Botón TUNER/BAND**
Preséñelo para seleccionar el modo del sintonizador.
Preséñelo para seleccionar la banda (FM/AM (OM/OL)).
- ② Botón PRESET TUNING**
Botón AUTO PRESET
- ③ Ventanilla de indicación**
- ① Indicador de banda (FM/AM (OM/OL))
 - ② Indicación de frecuencia de radio
 - ③ Indicador STEREO
 - ④ Indicador MONO
 - ⑤ Indicador de grabación (REC)
 - ⑥ Indicador de modo (TAPE) de cinta
- ④ Portacassette**

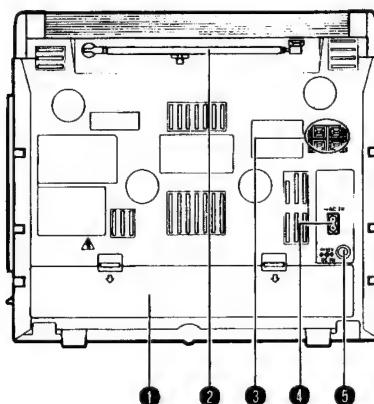
Sezione sintonizzatore/registratori



- ① Tasto TUNER/BAND**
Agire su questo tasto per selezionare la modalità del sintonizzatore.
Premarlo anche per scegliere una banda di frequenza (FM/AM (MW/LW)).
- ② Tasto PRESET TUNING**
Tasto AUTO PRESET
- ③ Finestra display**
- ① Indicatore di banda (FM/AM (MW/LW))
 - ② Display della frequenza ricevuta
 - ③ Indicatore STEREO
 - ④ Indicatore MONO
 - ⑤ Indicatore di registrazione (REC)
 - ⑥ Indicazione della modalità del nastro (TAPE)
- ④ Portacassetta**



- ⑤ Cassette operation buttons**
- REC : Press this button with the ▶ PLAY button to start recording.
 - ▶ PLAY : Press to play the tape.
 - ◀ REW : Press to rewind the tape rapidly.
 - ▶▶ FF : Press to wind the tape forward rapidly.
 - /▲ STOP/EJECT : Press to stop the tape. Pressing this button when the tape has stopped opens the cassette holder.
 - PAUSE : Press to stop the tape temporarily. Press again to release the pause mode.
- ⑥ TUNING buttons (UP/DOWN)**

Rear panel
Panel trasero
Pannello posteriore

- ⑤ Botones para operación del cassette**
- REC : Preséñelo con el botón ▶ PLAY para iniciar la reproducción.
 - ▶ PLAY : Preséñelo para reproducir la cinta.
 - ◀ REW : Preséñelo para rebobinar la cinta rápidamente.
 - ▶▶ FF : Preséñelo para avanzar la cinta rápidamente.
 - /▲ STOP/EJECT : Preséñelo para detener la cinta. Si presiona este botón cuando la cinta se detiene, se abre el portacassette.
 - PAUSE : Preséñelo para detener la cinta temporalmente. Preséñelo otra vez para desactivar el modo de pausa.
- ⑥ Botones (UP/DOWN) de TUNING**

- ⑤ Tasti registratore a cassette**
- REC : Premere questo tasto assieme al tasto ▶ PLAY per iniziare la registrazione.
 - ▶ PLAY : Premere questo tasto per riprodurre il nastro.
 - ◀ REW : Premere questo tasto per riavvolgere rapidamente il nastro.
 - ▶▶ FF : Premere questo tasto avvolgere rapidamente il nastro.
 - /▲ STOP/EJECT : Premere questo tasto per interrompere lo scorrimento del nastro. La pressione di questo tasto a nastro fermo apre il vano portacassetta.
 - PAUSE : Premere questo tasto per interrompere temporaneamente lo scorrimento del nastro. Premere nuovamente per abbandonare il modo di pausa.
- ⑥ Tasti TUNING (UP/DOWN)**

Rear panel

- ① Battery compartment cover
- ② Telescopic antenna
- ③ SPEAKER terminals
Connect the provided speakers to these terminals.
- ④ AC IN (AC Input) jack
- ⑤ DC IN 12 V jack (Φ-Φ-Φ) (E version only)

Panel trasero

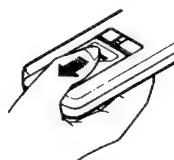
- ① Cubierta del compartimiento de la batería
- ② Antena telescópica
- ③ Terminali SPEAKER
Conecte los altavoces suministrados a estos terminales.
- ④ Jack AC IN (entrada de CA)
- ⑤ Jack IN de 12 V CC (Φ-Φ-Φ) (versión E exclusivamente)

Pannello posteriore

- ① Coperchio vano batterie
- ② Antenna telescopica
- ③ Terminali SPEAKER
Collegare a questi terminali i diffusori forniti in dotazione all'unità.
- ④ Presa AC IN (ingresso di corrente alternata)
- ⑤ Presa DC IN 12 V (Φ-Φ-Φ) (Solo versione E)

REMOTE CONTROL UNIT**UNIDAD DE CONTROL REMOTO****UNITA' DI TELECOMANDO****Preparation before use**

- **Installing batteries in the remote control unit**
1. Remove the battery cover from the back of the remote control unit.
2. Insert two "R6" size batteries.
• Insert the batteries with the \oplus and \ominus terminals matching the indication inside the battery compartment.



3. Replace the cover.

Battery replacement

When the remote control operation becomes unstable or the distance from which remote control is possible becomes shorter, replace the batteries with new ones.

Preparación previa

- **Colocación de las pilas en el control remoto**
1. Saque la tapa de las pilas en la parte posterior del control remoto.
2. Coloque 2 pilas de tamaño "R6".
• Coloque las pilas teniendo en cuenta que los terminales \oplus y \ominus coincidan con las indicaciones dentro del compartimiento de las pilas.



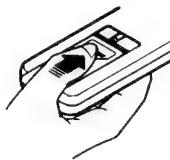
3. Vuelva a colocar la tapa.

Cambio de las pilas

Cuando el funcionamiento del control remoto sea inestable o disminuya la distancia de operación, cambie las pilas por otras nuevas.

Preparativi prima dell'uso

- **Installazione delle batterie nel telecomando**
1. Rimuovere il coperchio del vano batterie dal retro del telecomando.
2. Inserire due batterie di formato "R6".
• Inserire le batterie con i terminali \oplus e \ominus orientati come indicato all'interno del vano stesso.



3. Reinstallare il coperchio.

Sostituzione batterie

Quando il funzionamento del telecomando diviene instabile oppure la distanza di funzionamento si accorcia, sostituire le batterie con altre di nuove.

Using the remote control unit

To use the remote control unit, point it at the REMOTE SENSOR and press the buttons gently and firmly. Remote control operation is possible within about 7 m (approx. 23 ft). However, since the remote control range is less when the unit is used at an angle, use directly in front of the REMOTE SENSOR, as far much possible. Do not expose the REMOTE SENSOR to strong light (direct sunlight or artificial lighting) and make sure that there are no obstacles between the REMOTE SENSOR and the remote control unit.

The following operations can be performed using the remote control unit.

- Check the functions of the operation buttons carefully and operate them correctly.

Uso de la unidad de control remoto

Cuando utilice esta unidad, diríjala hacia REMOTE SENSOR y presione los botones suave y firmemente. El control remoto es posible dentro de un límite aproximado de 7 m. No obstante, puesto que el alcance disminuye cuando se emplea la unidad desde un ángulo, utilicela en lo posible situándose directamente frente a REMOTE SENSOR. No exponga REMOTE SENSOR a luces intensas (directamente al sol o luces artificiales) y asegúrese que no haya ningún obstáculo entre REMOTE SENSOR y la unidad de control remoto.

Las siguientes operaciones pueden realizarse utilizando la unidad de control remoto.

- Estudie detenidamente las funciones de los botones de operación y utilícelos correctamente.

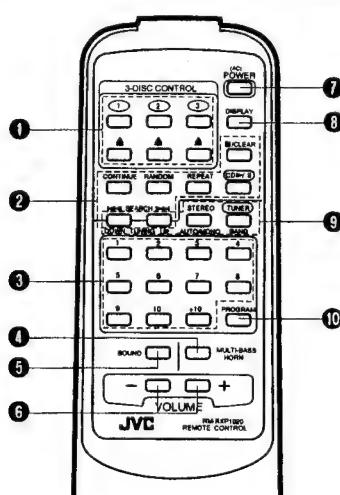
Uso dell'unità telecomando

Per utilizzare l'unità di telecomando, puntarla verso la sezione REMOTE SENSOR e premere i tasti con gentilezza ma con fermezza. Il funzionamento col telecomando è possibile fino ad una distanza di circa 7 m. Comunque, dato che il campo di funzionamento del telecomando è inferiore quando l'unità viene utilizzata da una posizione ad angolo, utilizzare l'unità direttamente di fronte alla sezione REMOTE SENSOR per quanto possibile.

Non esporre la sezione REMOTE SENSOR ad una illuminazione eccessiva (luce solare diretta o luce artificiale) ed accertarsi che non vi siano ostacoli tra l'unità di telecomando e la sezione REMOTE SENSOR.

Le operazioni seguenti possono essere eseguite utilizzando l'unità di telecomando.

- Controllare con attenzione le funzioni dei vari tasti ed utilizzare quindi i tasti in modo corretto.



- ①** 3-DISC CONTROL buttons and disc tray open/close buttons (Δ) (No. 1 to No. 3).
② CD operation buttons
 CONTINUE : Continuous playback button
 RANDOM : Random playback button
 REPEAT : Repeat playback button
 ■/CLEAR : Stop/clear button
 CD ▶/II : CD mode/play/pause button
 ▲ SEARCH ▶▶ : To scan to the beginning of a tune and to start forward or reverse search.
③ Track (tune) number buttons (No. 1 to No. 10, +10)
 Preset station buttons (No. 1 to No. 10, +10)
④ MULTI-BASS HORN button
⑤ SOUND button
⑥ VOLUME buttons (+, -)
⑦ POWER (AC) button
 • When power is supplied from the batteries, even when the button is pressed, the unit will not be switched on. Switch on the POWER button of the main unit first, then perform operations.
⑧ DISPLAY button
⑨ TUNER operation buttons
 STEREO AUTO/
 MONO : To select FM mode.
 BAND : To select tuner mode and to select the band (FM/AM (MW/LW)).
 TUNING-DOWN/UP : To tune to a broadcast.
⑩ PROGRAM mode button

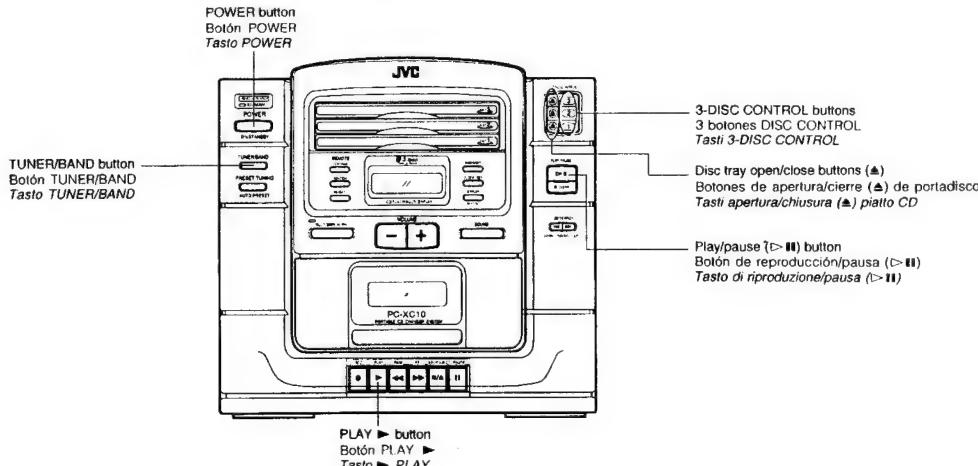
- ①** 3 botones DISC CONTROL y botones apertura/cierre (Δ) de portadisco (No. 1 a No. 3)
② Botones de operación de CD
 CONTINUE : Botón de reproducción continua
 RANDOM : Botón de reproducción aleatoria
 REPEAT : Botón de repetición de reproducción
 ■/CLEAR : Botón de parada/borrado
 CD ▶/II : Botón de modo de CD/reproducción/pausa
 ▲ SEARCH ▶▶ : Para buscar el inicio de una música y para activar la búsqueda hacia adelante o hacia atrás.
③ Botones de número de pista (música) (No. 1 a No. 10, +10)
 Botones de estación presintonizada (No. 1 a No. 10, +10)
④ Botón e indicador de la bocina de graves múltiples (MULTI-BASS HORN)
⑤ Botón SOUND
⑥ Botones VOLUME (+, -)
⑦ Botón POWER (AC)
 • Si se suministra energía de las pilas, aún cuando se presione este botón, la unidad no se activará. Primero conecte la alimentación con el botón POWER de la unidad principal y luego ejecute las operaciones.
⑧ Botón DISPLAY
⑨ Botones de operación de TUNER
 STEREO AUTO/
 MONO : Para seleccionar el modo FM.
 BAND : Para seleccionar el modo de sintonizador y la banda (FM/AM (OM/OL)).
 TUNING-DOWN/UP : Para sintonizar una transmisión.
⑩ Botón de modo PROGRAM

- ①** Tasti 3-DISC CONTROL e tasti apertura/chiusura (Δ) piatti CD (dal No. 1 al No. 3).
② Tasti di funzione del lettore CD
 CONTINUE : Tasto riproduzione continua
 RANDOM : Tasto di riproduzione casuale
 REPEAT : Tasto di riproduzione ripetuta
 ■/CLEAR : Tasto di arresto/cancellazione
 CD ▶/II : Tasto del modo CD/riproduzione/pausa
 ▲ SEARCH ▶▶ : Per tornare all'inizio di un brano o cercare brani in avanti o all'indietro.
③ Tasti numeri di scelta dei brani (Dal No. 1 al No. 10, +10)
 Tasti delle stazioni programmate (Dal No. 1 al No. 10, +10)
④ Tasto MULTI-BASS HORN
⑤ Tasto SOUND
⑥ Tasti del VOLUME (+, -)
⑦ Tasto POWER (AC)
 • Quando l'alimentazione viene fornita dalle batterie, anche se questo tasto viene premuto l'alimentazione non viene attivata. Attivare prima l'alimentazione col tasto POWER dell'unità principale e quindi eseguire le operazioni.
⑧ Tasto DISPLAY
⑨ Tasti di funzione del sintonizzatore (TUNER)
 STEREO AUTO/
 MONO : Per scegliere il modo FM.
 BAND : Per impostare il modo del sintonizzatore e scegliere una banda di frequenza (FM/AM (MW/LW)).
 TUNING-DOWN/UP : Per mettere in sintonia una stazione.
⑩ Tasto modo PROGRAM

SWITCHING THE POWER ON/OFF

CONEXION/DESCONEXION DE LA ALIMENTACION

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO



Switching the power on/off

- Switching on:



The indicator goes out.
Se apaga el indicador.
L'indicatore rosso si spegne.

- Switching off:



Connexión/desconexión de la alimentación

- Conexión:

The indicator goes out.
Se apaga el indicador.
L'indicatore rosso si spegne.

- Desconexión:

The red indicator lights. (The indicator does not light when DC power is supplied.)
Se enciende el indicador rojo. (El indicador no se enciende cuando se suministra CC).
L'indicatore rosso si illumina. (L'indicatore non si illumina quando viene utilizzata l'alimentazione CC).

Accensione e spegnimento

- Accensione:

- Spegnimento:

COMPU PLAY (only when AC power is used)

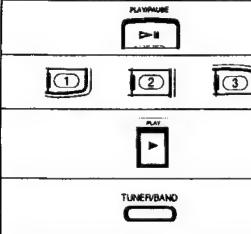
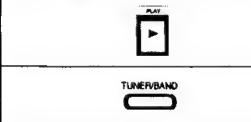
Even when the power is set to STANDBY, pressing the button shown below switches on the power and selects the source.

Operación COMPU PLAY (sólo cuando se usa CA)

Aun cuando la alimentación esté en STANDBY, el presionar el botón mostrado abajo, conecta la energía y selecciona la fuente.

Riproduzione COMPU PLAY (solo quando si utilizza l'alimentazione CA)

Anche se l'unità si trova nel modo STANDBY, premendo uno dei tasti indicati di seguito essa si accende e una sorgente di segnale viene attivata.

Function mode Modo de función Modo di funzionamento	Operations Operaciones Operazioni
	CD When this button is pressed with a CD loaded, CD playback begins. Cuando se presiona este botón habiendo un CD colocado, comienza la reproducción del mismo. <i>Se questo tasto viene premuto a lettore CD carico, la riproduzione del CD ha immediatamente inizio.</i>
	TAPE When this button is pressed with a tape loaded, tape playback begins. Cuando se presiona este botón habiendo una cinta colocada, comienza la reproducción de la misma. <i>Se questo tasto viene premuto a registratore a cassette carico, la riproduzione della cassetta ha immediatamente inizio.</i>
	TUNER When this button is pressed, the tuner is engaged. Cuando se presiona este botón, se activa el sintonizador. <i>Se questo tasto viene premuto, il sintonizzatore si accende.</i>

When the timer mode indicator (⌚) is shown, the power of this unit is not switched on even when the PLAY ▶ button of deck is pressed.

Notes:

- When switching off the power, be sure to press the POWER button. (When the POWER is switched off with the disc tray open, the disc tray is closed and then the power is switched off.)
- The COMPU PLAY button on the remote control has the same function as the main unit.

Cuando aparece el indicador (⌚) del modo de temporización, la alimentación de esta unidad no se conecta aunque se presione el botón PLAY ▶ de la platina.

Notas:

- Cuando desconecta la alimentación, asegúrese de presionar el botón POWER. (Cuando se desconecta POWER con el portadisco de CD abierto, éste se cierra y a continuación se desconecta la energía).
- El botón COMPU PLAY del control remoto tiene la misma función que la unidad principal.

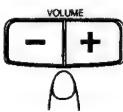
Se sul quadrante compare l'indicazione del timer (⌚), l'apparecchio non viene attivato anche premendo il tasto PLAY ▶ del deck.

Note:

- Quando si disattiva l'alimentazione, accertarsi di premere il tasto POWER. (Quando il tasto POWER viene premuto col piatto del CD aperto, il piatto del CD viene chiuso e quindi l'alimentazione viene disattivata).
- Il tasto COMPU PLAY sul telecomando possiede la stessa funzione di quello sull'unità principale.

VOLUME, TONE AND OTHER CONTROLS**VOLUMEN, TONO Y OTROS CONTROLES****VOLUME, TONO ED ALTRI COMANDI****VOLUME buttons**

- + : Use to increase the volume.
 - : Use to decrease the volume.
- (control range from VOL 0 to VOL 25.)

**Botones VOLUME**

- + : Utilícelo para aumentar el volumen.
 - : Utilícelo para reducir el volumen.
- (Los límites de control van de VOL 0 a VOL 25.)

Tasti VOLUME

- + : Per aumentare il volume.
 - : Per diminuire il volume.
- (La gamma di controllo va da VOL 0 a VOL 25.)

MULTI-BASS HORN button

- ON : The Multi-Bass Horn indicator lights. Set to this position when listening to Multi-Bass Horn sound.
OFF : The Multi-Bass Horn indicator goes out. Set to this position when Multi-Bass Horn sound is not required.

**Botón MULTI-BASS HORN**

- ON : El indicador de la bocina de graves múltiples se enciende. Colóquelo en esta posición para escuchar el sonido de la bocina de graves múltiples.
OFF : Se apaga el indicador de la bocina de graves múltiples. Colóquelo en esta posición cuando no deseas escuchar el sonido de la bocina de graves múltiples.

MULTI-BASS HORN

- ON : L'indicatore Multi-Bass Horn si illumina. Impostare questa posizione per ascoltare il suono Multi-Bass Horn.
OFF : L'indicatore Multi-Bass Horn si spegne. Impostare questa posizione quando il suono Multi-Bass Horn non è necessario.

Sound mode button

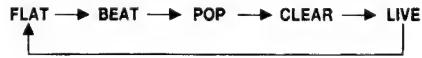
This unit has four preset sound modes (BEAT, POP, CLEAR, LIVE). These modes can be selected to enhance the type of music being played.

- Press the SOUND button to select the sound mode.
- Each time the SOUND button is pressed the sound mode changes as follows:

**Botón de modo de sonido**

Esta unidad posee cuatro modos preprogramados (BEAT, POP, CLEAR, LIVE). Estos modos pueden ser seleccionados para realizar el tipo de música que está siendo reproducida.

- Presione el botón SOUND para seleccionar el modo de sonido.
- Cada vez que se presiona el botón de sonido (SOUND), el modo de sonido cambia de la siguiente manera:

**Selección del modo de sonido**

FLAT (No sound effect (flat characteristics)):
Set to this position when listening to classical music.

BEAT:

Set to this position for music with a heavy beat, such as rock or disco music.

POP:

Set to this position for light music including popular and vocal music.

Selettori del modo audio

Quest'unità ha quattro modi audio preselezionati (BEAT, POP, CLEAR, LIVE). Essi devono venire scelti in accordo con il tipo di musica ascoltato.

- Per scegliere un modo audio, premere il tasto SOUND.
- Ogni volta che il tasto SOUND viene premuto, il modo audio cambia nella sequenza seguente.

Scelta modo audio

FLAT (nessun effetto audio (risposta di frequenza piatta)):
Scegliere questa posizione per riprodurre musica classica.

BEAT:

Scegliere questa posizione per riprodurre musica molto ritmata, ad esempio rock o disco.

POP:

Scegliere questa posizione per riprodurre musica leggera di vario tipo.

CLEAR:

Set to this position for crisp and clear sounding music with transparent highs.

LIVE:

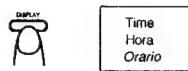
Set to this position for the sound of live jazz music.

DISPLAY button

Use this button to switch between the function and time display.

- When using the tuner, press this button to display the tuned frequency and the time.
- When using a tape, press this button to show "TAPE" and the time.
- When using CD mode,

1. The display shows the following when CDs are not rotated with this button pressed:

**CLEAR:**

Colóquelo en esta posición para música con sonido contrastado y nítido, con altos transparentes.

LIVE:

Colóquelo en esta posición para sonido de música de jazz en vivo.

Botón DISPLAY

Utilice este botón para comutar entre las indicaciones de función y de hora.

- Cuando utiliza el sintonizador, presione este botón para llamar la indicación de la frecuencia sintonizada y la hora.
- Cuando utiliza una cinta, presione este botón para llamar la indicación "TAPE" y la hora.
- Cuando utiliza el modo CD,

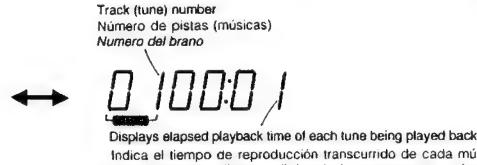
1. La indicación muestra lo siguiente cuando no se reproducen CD con este botón presionado:



2. The display shows the following when the CDs are played with this button pressed:



2. La indicación muestra lo siguiente cuando se reproducen CD con este botón presionado:

**CLEAR:**

Scegliere questa posizione per riprodurre musica in modo chiaro e con acuti cristallini.

LIVE:

Scegliere questa posizione per riprodurre registrazioni di musica jazz dal vivo.

Tasto DISPLAY

Utilizzare questo tasto per eseguire la commutazione tra le visualizzazioni della funzione e del tempo.

- Quando si utilizza il sintonizzatore, premere questo tasto per visualizzare la frequenza sintonizzata e l'orario.
- Quando si riproduce un nastro, premere questo tasto per visualizzare l'indicazione "TAPE" e l'orario.
- Se si utilizza il modo del lettore CD:

1. Il display visualizza quanto indicato di seguito quando questo tasto viene premuto mentre nessun CD viene riprodotto:

CONCERNING COMPACT DISCS**EN CUANTO A DISCOS COMPACTOS****INFORMAZIONI SUI CD**

Since dirty, damaged and warped discs may damage the unit, care should be taken of the following:

1. Usable compact discs

Use compact discs with the mark shown.

2. Notes on handling discs

- Do not touch the reflective recorded surface.
- Do not stick anything to or write anything on the label side.
- Do not bend compact discs.

3. Storage

- After removing a disc from the unit, be sure to put it back in its case.
- Do not expose discs to direct sunlight, high temperatures from a heater, etc., high humidity, or dust.

4. Cleaning discs

Before loading a disc, wipe off any dust, dirt or fingerprints with a soft cloth. Discs should be cleaned by wiping radially, from the center to the edge.

- Never use thinner, benzine, record cleaner or antistatic spray.

Puesto que los discos sucios, alabeados y con defectos pueden dañar la unidad, deben tenerse en cuenta los siguientes puntos:

1. Discos compactos utilizables

Utilice discos compactos con la siguiente marca.

2. Notas sobre la manipulación de discos

- No toque la superficie grabada reflectante.
- No pegue ni escriba nada sobre el lado del rótulo.
- No doble el disco compacto.

3. Almacenamiento

- Guarde los discos en sus cajas luego de sacarlos del reproductor.
- No los exponga a la luz solar directa, altas temperaturas de un calefactor, etc., gran humedad o polvo.

4. Limpieza de discos

Antes de colocar un disco, límpie la superficie de polvo, suciedad e impresiones digitales con un paño suave. El disco debe limpiarse de forma radial, desde el centro hacia el borde.

- Nunca utilice diluyente, bencina, limpiadores de discos analógicos o pulverizadores antiestáticos.

Dato che CD sporchi, danneggiati e deformati possono danneggiare l'unità, prestare attenzione a quanto segue:

1. CD utilizzabili

Utilizzare solo CD recanti il marchio indicato.

2. Note sul maneggio del CD

- Non toccare la superficie registrata iridescente.
- Non incollare etichette o scrivere sul lato dell'etichetta del CD.
- Non piegare i CD.

3. Conservazione

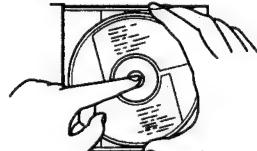
- Dopo aver rimosso un CD dall'unità, accertarsi di riporlo nella sua custodia.
- Non esporre i CD alla luce solare diretta, a temperature elevate, ad umidità elevate o a polvere.

4. Pulizia CD

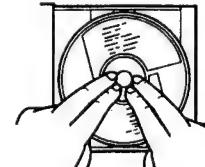
Prima di inserire un CD, pulire polvere, sporco o impronte digitali con un panno morbido. I CD devono essere puliti strofinando radialmente, dal centro verso il bordo.

- Non utilizzare mai diluente, benzina, liquido pulente per dischi o spray antistatici.

- Removing the disc from its storage case and loading it
- Extracción del disco de su caja y colocación
- Rimozione del CD dalla sua custodia e suo reinserimento



- Press the center and lift out.
- Presione el centro y levántelo.
- Premere il centro e sollevare.



- Press to secure the CD.
- Presiónelo para sujetar el CD.
- Premere per fissare il CD.

- Handling
- Manipulación
- Maneggio

Incorrect**Correct**

- Cleaning
- Limpieza
- Pulizia

Incorrect**Correct**

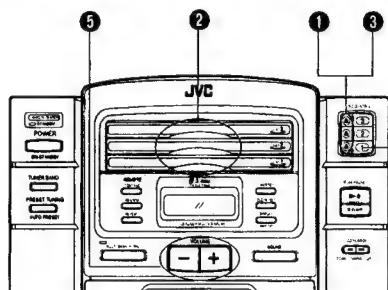
- Cleaning
- Limpieza
- Pulizia

Incorrect**Correct**

PLAYING COMPACT DISCS

(Example: When playing back a CD loaded in the Disc 1 tray, which contains 12 tracks and whose total playback time is 48 minutes and 57 seconds.)

Operate in the order shown.



- ① Press the required disc tray open/close button (Δ) (No. 1 to No. 3). The disc tray opens.
• When battery power is used, switch on the POWER button first, then perform operations.
- ② Load a disc with the label side facing up.
- ③ Press the disc tray open/close button (Δ) to close the disc tray.
• Repeat the above procedures to load the other discs.
- ④ Press the required DISC CONTROL button (No. 1 to No. 3) to start play. (Disc indicator blinks.)
- ⑤ Adjust.

- 8-cm (3-3/16") compact discs can be used in this unit without an adapter.
- During CD playback, other discs can be exchanged by opening their trays with the appropriate disc tray open/close buttons (Δ).

REPRODUCCION DE DISCOS COMPACTOS

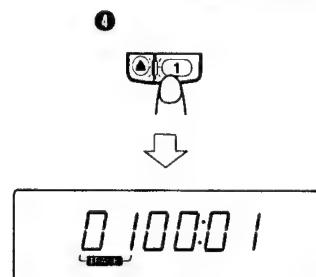
(Ejemplo: Cuando se reproduce un CD colocado en el portadisco Disco 1, que contiene 12 pistas y cuyo tiempo total de reproducción es de 48 minutos y 57 segundos).

Proceda en el orden indicado.

RIPRODUZIONE DI CD

(Esempio: Riproduzione del compact disc contenuto sul piatto Disc 1, contenente 12 brani per un tempo di riproduzione totale di 48 minuti e 57 secondi)

Eseguire le operazioni nell'ordine indicato.



- ① Presione el botón necesario de apertura/cierre (Δ) del portadisco (No. 1 a No. 3). El portadisco se abre.
(Se conecta la alimentación cuando se alimenta CA.)
• Cuando se usa la pila, conecte primero el botón POWER, luego efectúe las operaciones.
- ② Coloque un disco con la etiqueta apuntando hacia arriba.
- ③ Presione el botón de apertura/cierre (Δ) del portadisco para cerrar el mismo.
• Repita los procedimientos de arriba para colocar otros discos.
- ④ Presione el botón DISC CONTROL necesario (No. 1 a No. 3), para iniciar la reproducción. (El indicador de disco parpadea.)
- ⑤ Ajuste.

- En esta unidad se pueden utilizar discos compactos de 8 cm sin adaptador.
- Durante la reproducción de un CD es posible cambiar otros CD abriendo sus portadiscos con los botones de apertura/cierre (Δ) correspondientes a los mismos.

- ① Premere il tasto di apertura/chiusura (Δ) del piatto del CD desiderato (dal No. 1 al No. 3). Il piatto si apre.
(L'alimentazione viene attivata se l'unità è collegata all'alimentazione CA.)
• Quando si utilizzano le batterie, attivare prima l'alimentazione col tasto POWER e quindi eseguire le operazioni.
- ② Inserire un CD con l'etichetta rivolta in alto.
- ③ Premere il tasto di apertura/chiusura (Δ) del piatto del CD per chiudere il piatto.
• Ripetere questa procedura per inserire gli altri CD.
- ④ Premere il tasto DISC CONTROL del caso (dal No. 1 al No. 3) per avviare la riproduzione. (L'indicazione dei dischi lampeggia.)
- ⑤ Regolare.

- Con questa unità, i CD da 8 cm possono essere utilizzati senza bisogno di un adattatore.
- Durante la riproduzione di un CD, gli altri CD possono essere cambiati aprendo il piatto col tasto di apertura/chiusura (Δ) appropriato.

Notes:

1. When the POWER button is set to STANDBY, or another mode (TAPE or TUNER) is selected, the last disc played is stored in memory. The same disc will be played when the power is switched on again and the $>\text{II}$ button is pressed.
2. When a disc tray is open, press any of $>\text{II}$, Δ or the DISC CONTROL buttons (No. 1 to No. 3), and the tray will close. The disc tray will also close when the function mode is changed to tape or tuner.
3. Because CD operations can not be performed if a deck's PLAY button is kept pressed, set the deck to stop mode.

When the AC power cord is unplugged, never close the open tray by hand. To close it, plug the power cord in again and press the Δ button. Otherwise It may cause damage to the unit.

To stop play

- To stop in the middle of a disc
During playback, press the ■/CLEAR button to stop play.



- The total number of tracks (tunes) and total playing time are displayed.
- Se visualiza el número total de pistas (canciones) y el tiempo total de reproducción.
- Viene visualizado il numero totale dei brani ed il tempo totale di riproduzione.

Para detener la reproducción

- Para detenerla en la mitad de un disco
Para detener la reproducción durante la misma presione el botón ■/CLEAR.

Notas:

1. Cuando se coloca el botón POWER en STANDBY, o se selecciona otro modo (TAPE o TUNER), el último disco reproducido es almacenado en memoria. Este disco será reproducido cuando se conecte otra vez la alimentación y se presione el botón $>\text{II}$.
2. Cuando un portadisco está abierto, presione cualquiera de los botones $>\text{II}$, Δ o DISC CONTROL (No. 1 a No. 3), para cerrar el portadisco. El portadisco también se cierra cuando se cambia el modo de función a cinta o a sintonizador.
3. Como las operaciones de CD no pueden ser ejecutadas si se mantiene presionado un botón PLAY de las platinas, coloque la misma en el modo de parada.

Cuando desencuña la tarjeta de alimentación de CA, nunca cierre el portadisco abierto con la mano. Para cerrarlo, Inserte la tarjeta de alimentación otra vez y presione el botón Δ , de lo contrario podrá causar daños a la unidad.

Non chiudere mai a mano il piatto portadischi se il cavo di alimentazione si trova staccato dalla presa di corrente. Per richiudere il piatto in questo caso, reinserirre la spina del cavo nella presa di corrente e premere il tasto Δ . In caso contrario l'apparecchio potrebbe venire danneggiato.

Para interrumpere la reproducción

- Per l'interruzione nel mezzo di un CD
Premere il tasto ■/CLEAR cancellazione per interrompere la riproduzione durante la riproduzione stessa.

• Para detener temporalmente un disco

Presione el botón $>\text{II}$ para parar la reproducción temporalmente y el indicador parpadea. Cuando se lo presiona otra vez, se reinicia la reproducción en el punto donde fue detenida.

- Interruzione temporanea della riproduzione
Per interrompere momentaneamente la riproduzione agire sul tasto $>\text{II}$. La relativa indicazione lampeggia. Premendo il tasto un'altra volta, la riproduzione riprende dal punto in cui era stata interrotta.

Notas:

- La siguiente indicación puede aparecer cuando el disco esté sucio o rayado, o puesto al revés. En tal caso, verifique el disco e insértelo nuevamente después de haberlo limpiado o invertido.
- Si se presiona el botón $>\text{II}$ cuando no hay un CD en el portadisco o cuando se visualiza "000000", el portadisco de CD se abre.

- L'indicazione seguente potrebbe apparire quando un CD è sporco o graffiato oppure quando il CD viene inserito rovescio.
In tali casi, controllare il CD e quindi reinserirlo dopo averlo pulito o voltato.
- Quando non vi è alcun CD nel piatto oppure quando viene visualizzata l'indicazione "000000", il piatto del CD si apre quando viene premuto il tasto $>\text{II}$.



- Do not use the unit at excessive high or cold temperatures. The recommended temperature range is from 5°C (41°F) to 35°C (95°F).
- If mistracking occurs during play, lower the volume.
- Mistracking may occur if a strong shock is applied to the unit or if it is used in a place subject to vibrations (i.e. in a car travelling on a rough road).

Skip playback

- During playback, it is possible to skip forward to the beginning of the next tune or back to the beginning of the tune being played or the previous tune; when the beginning of the required tune has been located, play starts automatically.

To listen to the next tune...

Press the **▶▶** button once to skip to the beginning of the next tune.

To listen to the previous tune...

Press the **◀◀** button to skip to the beginning of the tune being played back and press again to skip to the beginning of the previous tune.

Search playback (to locate the required position on the disc)

- The required position can be located using fast-forward or reverse search while playing a disc.

Keep pressing for fast-reverse search...
 Mantenga presionado para la búsqueda regresiva rápida.
 Tenere premuto per la ricerca rapida all'indietro.



Keep pressing for fast-forward search...
 Mantenga presionado para la búsqueda progresiva rápida.
 Tenere premuto per la ricerca rapida in avanti.

- Hold down the button; search play starts slowly and then gradually increases in speed.
- Since low-volume sound (at about one quarter of the normal level) can be heard in the search mode, monitor the sound and release the button when the required position is located.

- No utilice esta unidad en lugares con temperaturas excesivamente altas o bajas. El margen de temperatura recomendado es de 5°C a 35°C.
- Si ocurriese una falla de seguimiento de pista durante la reproducción, reduzca el volumen.
- El mal seguimiento puede producirse si la unidad recibe un fuerte golpe o se utiliza en un lugar sometido a vibraciones (por ej. en un automóvil que circula por un camino irregular).

- Non utilizzare l'unità con temperature eccessivamente elevate o basse. La gamma raccomandata va dal 5°C al 35°C.
- Se la lettura del CD fosse scorretta durante la riproduzione, abbassare il volume.
- La lettura del CD potrebbe saltare se l'unità viene usata o se essa viene utilizzata in un luogo soggetto a vibrazioni (ad esempio in auto su fondi stradali accidentati).

Reproducción por salto

- Durante la reproducción, es posible saltar al comienzo de la próxima canción o retroceder al comienzo de la canción que se está reproduciendo o de la canción previa; una vez localizado el comienzo de la canción deseada, la reproducción comienza automáticamente.

Para escuchar la próxima canción...

Presione el botón **▶▶** una vez para saltar al comienzo de la próxima canción.

Para escuchar la canción previa...

Presione el botón **◀◀** para saltar al comienzo de la canción que se está reproduciendo y presínelo nuevamente para saltar al comienzo de la canción previa.

Búsqueda por reproducción (para ubicar la posición deseada en el disco)

- La posición deseada puede ubicarse utilizando la búsqueda progresiva o regresiva rápida durante la reproducción del disco.

Riproduzione con salto

- Durante la riproduzione è possibile saltare all'inizio del brano successivo oppure all'inizio del brano in corso di riproduzione o di un brano precedente; la riproduzione inizia automaticamente quando l'inizio del brano desiderato viene raggiunto.

Per ascoltare il brano successivo ...

Premere una volta il tasto **▶▶** per saltare all'inizio del brano successivo.

Per ascoltare il brano precedente ...

Premere il tasto **◀◀** per saltare all'inizio del brano in corso di riproduzione e premere nuovamente per saltare all'inizio del brano precedente.

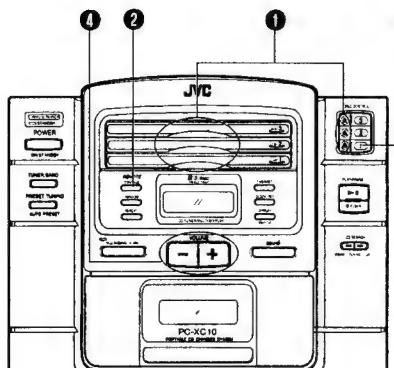
Riproduzione con ricerca (per localizzare una determinada posición sul CD)

- La posición desiderata può essere localizzata utilizzando la ricerca rapida in avanti o all'indietro durante la riproduzione di un CD.

- Mantenga presionado el botón; se iniciará lentamente la reproducción, aumentando posteriormente su velocidad en forma gradual.
- Puesto que se puede escuchar un sonido muy bajo (aproximadamente un cuarto del nivel normal) en el modo de búsqueda, monitoree el sonido y suelte el botón cuando localice la posición deseada.
- Mantenga premuto il tasto; la riproduzione con ricerca inizia lentamente e quindi aumenta gradualmente di velocità.
- Dato che il suono può essere udito a basso volume (circa un quarto del livello normale) nel modo di ricerca, ascoltare e rilasciare il tasto quando la posizione desiderata viene raggiunta.

Continuous play

How to play all tracks
Operate in the order shown.



- 1 Load a disc in each tray (Disc 1 - Disc 3).
 - 2 Press the CONTINUE button to set continuous playback mode.
 - 3 Press the DISC CONTROL button No. 1 to start playback. (Disc indicator blinks.)
 - 4 Adjust.
- CD play starts from disc No. 1 and continues till the last tune of the last disc in the CD changer.

Notes:

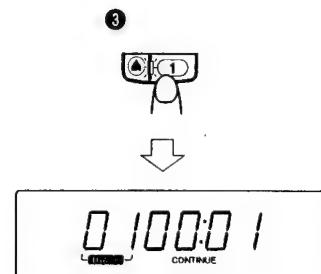
1. During CD playback, continuous play will not function if another disc tray is open.
2. While discs are being changed in the CD changer, there will be a short delay after pressing the **▲** button until the disc tray opens.

Reproducción continua

Reproducción de todas las pistas
Proceda en el orden indicado.

Riproduzione continua

Come riprodurre tutti i brani
Eseguire le operazioni nell'ordine indicato.



- 1 Coloque un disco en cada portadisco (Disco 1 - Disco 3).
- 2 Presione el botón CONTINUE para activar el modo de reproducción continua.
- 3 Para iniciar la reproducción, presione el botón No. 1 de DISC CONTROL. (El indicador de disco parpadea.)
- 4 Ajuste.

- La reproducción de CD comienza por el disco No. 1 y continúa hasta la última música del último disco del cambiador de CD.

Notas:

1. Durante la reproducción de CD, la reproducción continua no funcionará si hay otro portadisco abierto.
2. Mientras el cambiador está cambiando CD, habrá un pequeño retraso después de presionar el botón **▲** hasta que se abra el portadisco.

- 1 Inserire un CD in ciascun piatto (CD 1 - CD 3).
- 2 Premere il tasto CONTINUE per impostare il modo di riproduzione continua.
- 3 Premere il tasto DISC CONTROL No. 1 per avviare la riproduzione. (L'indicazione dei dischi lampeggia.)
- 4 Regolare.

- La riproduzione dei CD inizia dal CD No. 1 e continua fino all'ultimo brano dell'ultimo CD del cambiatore di CD.

Note:

1. Durante la lettura del compact disc, la riproduzione continua non può funzionare se uno dei piatti portadischi è aperto.
2. Se si preme il tasto **▲** nel corso delle operazioni di scambio dei dischi nello scambiatore, l'apertura del piatto portadisci ha luogo con un leggero ritardo.

DISC CONTROL button**• Direct Disc Selection**

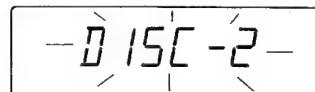
Press the DISC CONTROL button (No. 1 to No. 3) corresponding to the No. of the required disc.

Example: (to designate Disc 2)

**Botón DISC CONTROL****• Selección directa de disco**

Presione el botón (No. 1 a No. 3) de DISC CONTROL, correspondiente al No. del disco deseado.

Ejemplo: (para seleccionar el Disco 2)



The tracks on the designated disc are played in sequence.

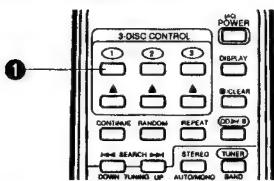
- When the unit is in continuous playback mode, by pressing the CONTINUE button, the next disc will be played after the end of the disc being played.

Note:

- When "PROGRAM" is shown in the display and the direct select operation is performed, the CD cannot be played.

Direct access playback (using the remote control)

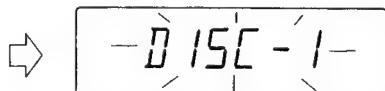
- Example 1 (to designate Disc 1)



- Designate the required disc using the DISC CONTROL buttons (No. 1 to No. 3).
- CD play starts.

Reproducción por acceso directo (utilizando el control remoto)

- Ejemplo 1 (para seleccionar el Disco 1)

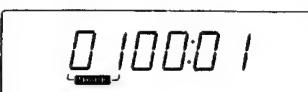


- Seleccione el disco requerido utilizando los botones de DISC CONTROL (No. 1 a No. 3).
- Se inicia la reproducción del CD.

Tasto DISC CONTROL**• Selezione diretta del CD**

Premere il tasto DISC CONTROL (da No. 1 a No. 3) corrispondente al numero del CD desiderato.

Esempio: (per selezionare il CD 2)



I brani del CD selezionato vengono riprodotti in sequenza.

- Quando l'unità si trova nel modo di riproduzione continua, premendo il tasto CONTINUE si causa la riproduzione del CD successivo al termine del CD in corso di riproduzione.

Nota:

- El CD no puede ser reproducido cuando 'PROGRAM' aparece en la indicación y se efectúa la operación de selección directa.

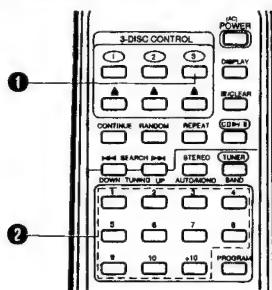
Riproduzione ad accesso diretto (col telecomando)

- Esempio 1 (per selezionare il CD 1)



- Selezionare il CD desiderato utilizzando i tasti DISC CONTROL (da No. 1 a No. 3).
- La riproduzione del CD inizia.

- Example 2 (to designate the 3rd tune of Disc 3)



- Designate the required disc using the DISC CONTROL buttons (No. 1 to No. 3).
- The track number is displayed and the required tune is selected using the track button.
 - CD play starts.
- To designate tune numbers 1 to 10, press the track number button corresponding to the track (tune) number.
- To designate tune numbers 11 or higher, press the +10 button the required number of times, then the track number button. (Example: To designate the 20th tune, press the +10 button once, then press track number button 10.)
- +10 button:
Each time this button is pressed, the number increases by 10. First press this button to set the 10 digits, then press the track number button to set the 1 digits.

Repeat playback

Press the REPEAT button before or during play. It is possible to perform repeat playback of a single tune, all tunes on one disc, or all tunes on all discs in the CD changer.

Each time the REPEAT button is pressed, the mode will change from a single tune (=), to all tunes (= ALL), to clear mode, in this order.

- Ejemplo 2 (para seleccionar la 3ra. música del Disco 3)



- Esempio 2 (per selezionare il terzo brano del CD 3)

- Selezionare il CD desiderato utilizzando i tasti DISC CONTROL (da No. 1 a No. 3).

- Il numeri di brano vengono visualizzati ed il brano desiderato viene selezionato utilizzando il tasto del brano.

- La riproduzione del CD inizia.

- Per designare i numeri di brano da 1 a 10, premere il tasto numerico corrispondente al numero del brano.

- Per designare il numero 11 o un numero maggiore, premere il tasto +10 per il numero di volte necessario e quindi un tasto numerico. (Esempio: Per indicare il 20° brano, premere una volta il tasto +10 e quindi il tasto di numero di brano 10).

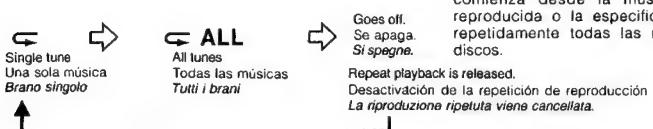
+ Tasto +10:

Ogni volta che questo tasto viene premuto, il numero aumenta di 10. Premere questo tasto per impostare le decine e quindi premere un tasto numerico per impostare le unità.

Riproduzione ripetuta

Premere il tasto REPEAT prima o durante la riproduzione. È possibile eseguire la riproduzione ripetuta di un singolo brano, di tutti i brani di un CD o di tutti i brani di tutti i CD contenuti nel cambiatore di CD. Ogni volta che il tasto REPEAT viene premuto, il modo cambia dal modo di riproduzione ripetuta di un singolo brano (=) al modo di riproduzione ripetuta di tutti i brani (= ALL) al modo di cancellazione nell'ordine.

- Single tune repeat (C)**
The current or specified tune will be played repeatedly.
- All tune repeat of one disc (C ALL)**
All tunes on the current or specified CD will be played repeatedly.
- All tune repeat of all discs (ALL DISC, CONTINUE, C ALL)**
When the CONTINUE button is pressed during "C ALL" mode, CD play starts from the current or specified tune and all tunes on all discs will be played repeatedly.



Random playback

Press the RANDOM button before or during play. It is possible to perform random playback from one disc or all discs. Random playback continues until this mode is canceled.

- One disc random (RANDOM, C ALL)**
Press the RANDOM button to randomly play tracks on the current or specified disc, except in continuous mode.
- All disc random (ALL DISC, CONTINUE, RANDOM, C ALL)**
Press the RANDOM button in continuous play mode to randomly select and play tracks from all of the discs in the CD changer.

Notes:

- It is not a malfunction that a certain tune is played back several times during random playback.
- All disc random does not function as written above when a disc tray other than one played at the time is open.

- Repetición de una sola música (C)**
La música que está siendo reproducida o la seleccionada será reproducida repetidamente.
- Repetición de todas las músicas de un disco (C ALL)**
Todas las músicas del disco que está siendo reproducido o las del especificado serán reproducidas repetidamente.
- Repetición de todas las músicas de todos los discos (ALL DISC, CONTINUE, C ALL)**
Cuando se presiona el botón CONTINUE y el modo "C ALL" está activado, la reproducción de CD comienza desde la música que está siendo reproducida o la especificada, reproduciéndose repetidamente todas las músicas de todos los discos.

- Riproduzione ripetuta di un singolo brano (C)**
Il brano in corso di riproduzione o appena selezionato viene riprodotto ripetutamente.
- Riproduzione ripetuta di un CD (C ALL)**
Tutti i brani del CD in corso di riproduzione o appena selezionato vengono riprodotti ripetutamente.
- Riproduzione ripetuta di tutti i brani di tutti i CD (ALL DISC, CONTINUE, C ALL)**
Quando il tasto CONTINUE viene premuto nel modo (C ALL), la riproduzione inizia dal brano in corso di riproduzione o appena selezionato e quindi tutti i brani di tutti i CD vengono riprodotti ripetutamente.

Riproduzione casuale

Premere il tasto RANDOM prima o durante la riproduzione. E' possibile eseguire la riproduzione casuale per un CD oppure per tutti i CD. La riproduzione casuale continua sino a quando non viene cancellata.

- Riproduzione casuale di un CD (RANDOM, C ALL)**
Per riprodurre casualmente brani del CD corrente o del CD specificato, escluso nel modo di riproduzione continua, premere il tasto RANDOM.
- Riproduzione casuale di tutti i CD (ALL DISC, CONTINUE, RANDOM, C ALL)**
Premere il tasto RANDOM nel modo di riproduzione continua per selezionare e riprodurre in un ordine casuale i brani di tutti i CD contenuti nel cambiatore.

Note:

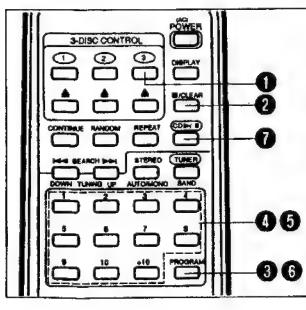
- El que cierta música sea reproducida varias veces durante la reproducción aleatoria no es una falla.
- Todos los discos aleatoriamente no funciona, como se indica arriba, cuando hay un portadisco que no sea el de reproducción abierto.

30

Programmed playback (using the remote control)

- Up to 20 tunes can be programmed to be played in any required order from one disc or all discs in the CD changer.
- Example 1 (When programming from the 3rd disc, the 2nd tune to be played first, and the 5th tune next, then the 12th tune.)

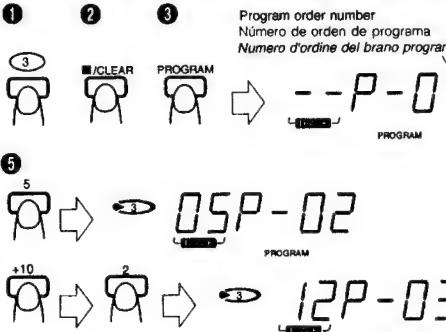
Example 1 (Disc containing more than 12 tunes)



Reproducción programada (utilizando el control remoto)

- Es posible programar un máximo de 20 canciones para ser reproducidas en cualquier orden, de un disco o de todos los discos del cambiador de CD.
- Ejemplo 1 (cuando se programa el 3er. disco, la 2da. música a ser reproducida primero, y la 5ta música a continuación, luego la no. 12).

Ejemplo 1 (Disco contenido más de 12 músicas)

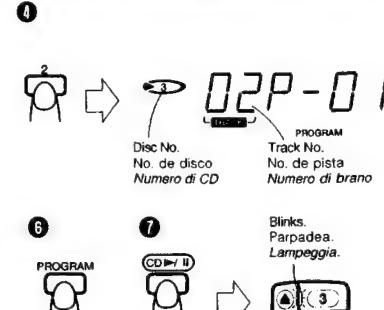


- Presione el botón No. 3 de DISC CONTROL.
- Presione el botón ■/CLEAR.
- Presione el botón PROGRAM para establecer el modo de programación.
- Presione para seleccionar el número de pista deseado.
- Seleccione las canciones restantes presionando los botones de número de pista.
- Presione el botón PROGRAM para confirmar los detalles del programa.
 - Para readjustar el programa repita desde el paso 2.
 - Para agregar algo al programa repita desde el paso 1.
- Cuando termine la programación, presione el botón ▶/II. Se iniciará la reproducción programada.

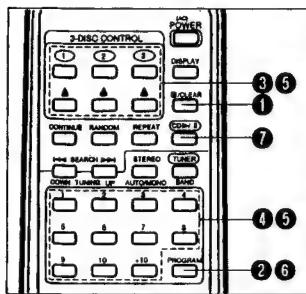
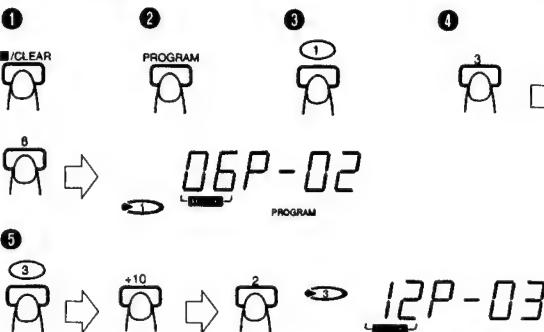
Riproduzione programmata (col telecomando)

- Si possono programmare sino ad un massimo di 20 brani, per la riproduzione in un qualsiasi ordine desiderato, selezionandoli da uno o più dei dischi presenti nello scambiatore.
- Esempio 1 (Per riprodurre per primo il brano numero 2, per secondo il brano numero 5 e per terzo il brano numero 12 del CD 3).

Esempio 1 (CD contenente più di 12 brani)



- Example 2 (When programming from more than 2 discs, the 3rd tune of Disc 1 is to be played first, and the 6th tune of Disc 1 next, then the 12th tune of Disc 3.)

Example 2**Ejemplo 2**

- Press the ■/CLEAR button.
- Press the PROGRAM button to set programming mode.
- Designate the required disc using the DISC CONTROL buttons (No. 1 to No. 3).
- Designate the required tune using the track buttons (No. 1 to No. 10, +10).
- Repeat procedures ③ and ④ to designate the other tunes.
- Press the PROGRAM button to confirm the details of the program.
 - Repeat from step ① to readjust the program.
 - Repeat from step ⑤ to add to the program.
- Press the ▶/II button when programming is completed.

To confirm the details of a program...
Press the PROGRAM button: the tunes making up the program will be displayed in programmed order.

- Example 2 (Cuando programa más de 2 discos, la 3ra. música del Disco 1 a ser reproducida primero, luego la 6ta. música del mismo disco, luego la música no. 12 del Disco 3.)

- Esempio 2 (Per riprodurre per primo il brano numero 3 del CD 1, per secondo il brano numero 6 del CD 1 e per terzo il brano numero 12 del CD 3.)

Esempio 2

- Presione el botón ■/CLEAR.
- Presione el botón PROGRAM para establecer el modo de programación.
- Seleccione el disco deseado utilizando los botones (No. 1 a No. 3) de DISC CONTROL.
- Seleccione la música deseada utilizando los botones de pista (No. 1 a No. 10, +10).
- Repita los procedimientos ③ y ④ para seleccionar las otras canciones.
- Para confirmar los detalles del programa presione el botón PROGRAM.
 - Para reajustar el programa repita desde el paso ①.
 - Para agregar algo al programa repita desde el paso ③.
- Cuando termine la programación, presione el botón ▶/II. Se iniciará la reproducción programada.

Confirmación de los detalles de un programa...
Presione el botón PROGRAM: las músicas que conforman el programa aparecerán en el orden programado.

- Premere il tasto ■/CLEAR.
- Premere il tasto PROGRAM per impostare il modo di programmazione.
- Selezionare il CD desiderato utilizzando i tasti DISC CONTROL (da No. 1 a No. 3).
- Selezionare il numero di brano desiderato utilizzando i tasti del numero di brano (da No. 1 a No. 10, +10).
- Ripetere le procedure ③ e ④ per selezionare gli altri brani.
- Premere il tasto PROGRAM per ottenere conferma dei dettagli del programma.
 - Ripetere dalla fase ① per cambiare il programma.
 - Ripetere dalla fase ③ per eseguire aggiunte.
- Premere il tasto ▶/II al termine della programmazione.

Per ottenere conferma dei dettagli di un programma
... Premere il tasto PROGRAM: i brani contenuti nel programma vengono visualizzati nell'ordine di programmazione.

32

To clear the programmed tunes...

Press the ■/CLEAR button before playing the disc. During programmed playback, press this button twice.

Notes:

- Programming is possible even when a disc tray is open. (The tunes on the disc can be confirmed as the labels are visible.)
- Programmed tunes are not cleared even if the disc tray is opened.
- During programmed playback from more than 2 discs, if a disc tray is open, programmed play will not function.

Borrado de las músicas programadas...

Presione el botón ■/CLEAR antes de reproducir el disco. Durante la reproducción programada presione dos veces este botón.

Notas:

- La programación es posible aun cuando el portadisco esté abierto. (Las músicas del disco pueden ser verificadas porque las etiquetas son visibles).
- Las músicas programada no se borran aunque el portadisco esté abierto.
- Durante la reproducción programada de más de 2 discos, si un portadisco está abierto la reproducción programada no funcionará.

Per cancellare i brani programmati...

Premere il tasto ■/CLEAR prima di riprodurre il CD. Durante la riproduzione programmata, premere questo tasto due volte.

Note:

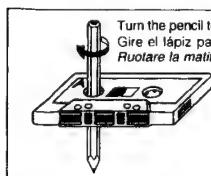
- La programmazione è possibile anche con il piatto portadischi aperto, perché i brani contenuti sui dischi possono essere controllati sin tanto che le etichette sono visibili.
- I brani programmati non vengono cancellati anche aprendo il piatto portadischi.
- Nel corso della riproduzione programmata da 2 o più dischi, la lettura non può aver luogo se vi è anche un solo piatto portadischi aperto.

CASSETTE TAPE**CASSETTE****NASTRI A CASSETTA****Cassette tape**

- Loose tape may cause trouble. With a pencil, gently tighten the tape as shown.
- To prevent recordings from being erased accidentally, remove the tab(s) with a screwdriver. Reseal the slots with adhesive tape to erase and re-record after the tabs have been broken off.

Cassette loading

- Press the STOP/EJECT (■/▲) button to open the cassette holder.
- Load a cassette as shown.
- Close the cassette holder by pressing it gently. Listen for the click that tells you that you've closed the holder securely.



Turn the pencil to tighten the tape.
Gire el lápiz para ajustar la cinta.
Ruotare la matita per stringere il nastro.

Cassette

- Una cinta floja puede causar fallas. Ajústela cuidadosamente con un lápiz, etc., como se muestra en la ilustración.
- Para prevenir el borrado accidental de una grabación, extraiga la(s) lengüeta(s) con un destornillador, etc. Cubra los orificios con cinta adhesiva para borrar y regrabar después de haber sacado las lengüetas.

Colocación de un cassette

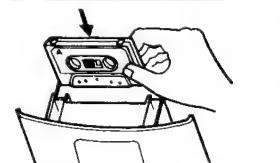
- Presione el botón STOP/EJECT (■/▲) de eyeción para abrir el portacasette.
- Coloque un cassette tal como se muestra.
- Cierre el portacasette presionándolo suavemente. Escuchará un "clic" indicando que el portacasette se ha cerrado correctamente.

Nastri a cassetta

- Un nastro allentato può causare problemi. Stringere leggermente il nastro con una matita o un oggetto simile, come indicato.
- Per prevenire l'accidentale cancellazione della registrazione, rimuovere le lingue di protezione con un cacciavite o un oggetto simile. Chiudere i fori con nastro adesivo per cancellare o registrare dopo che le lingue sono state rimosse.

Inserimento della cassetta

- Premere il tasto STOP/EJECT (■/▲) per aprire il vano della cassetta.
- Inserire una cassetta come indicato.
- Chiudere il vano della cassetta premendo leggermente su di esso. Controllare che vi sia lo scatto che indica che il vano è ben chiuso.



CASSETTE PLAYBACK



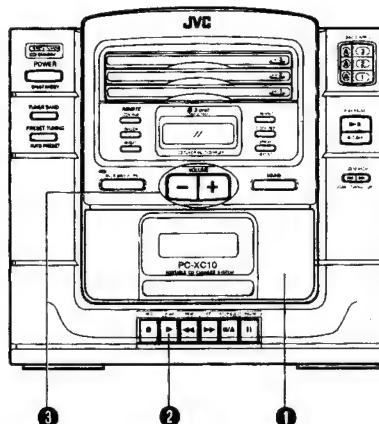
REPRODUCCION DE CASSETTES

RIPRODUZIONE DI CASSETTE

Operate in the order shown.

Proceda en el orden indicado.

Eseguire le operazioni nell'ordine indicato.



- ① Load a cassette tape.
- ② Press to start playback. (The power is switched on, TAPE mode is engaged and tape playback starts.)
 - When battery power is used, switch on the POWER button first, then perform operations.
- ③ Adjust.

Notes:

1. When the power is turned off while the tape is still running, cassette operation buttons which are depressed do not return to the original positions. Press the ■/▲ STOP/EJECT button to stop the tape running before turning off the power.
2. During tape playback, the disc trays cannot be opened or closed by the disc tray open/close buttons (▲).

- ① Coloque un casete de cinta.
- ② Presione para iniciar la reproducción. (Se conecta la energía, se activa el modo TAPE y comienza la reproducción de la cinta).
 - Cuando las pilas están agotadas, primero presione el botón POWER y luego ejecute las operaciones.
- ③ Ajuste.

Notas:

1. Cuando se desconecta la alimentación mientras la cinta está en movimiento, los botones de operación del cassette presionados no regresan a las posiciones originales. Presione el botón ■/▲ STOP/EJECT para detener la cinta antes de desconectar la alimentación.
2. Durante la reproducción de cinta, los portadiscos no pueden ser abiertos ni cerrados por medio de los botones (▲) de abertura/cierre de los mismos.

- ① Inserire un nastro a cassetta.
- ② Premere il tasto per avviare la riproduzione. (L'alimentazione viene attivata, l'unità entra nel modo TAPE e la riproduzione del nastro inizia).
 - Quando si utilizzano le batterie, premere prima il tasto POWER e quindi eseguire le operazioni.
- ③ Regolare.

Note:

1. Quando l'alimentazione viene disattivata durante lo scorrimento del nastro, i tasti di funzionamento premuti non ritornano nella loro posizione originale. Premere il tasto ■/▲ STOP/EJECT per interrompere lo scorrimento del nastro prima di disattivare l'alimentazione.
2. Nel corso della riproduzione di un nastro, i piatti portadischi non possono venire aperti o chiusi per mezzo dei tasti di apertura o chiusura (▲) dei piatti stessi.

RADIO RECEPTION



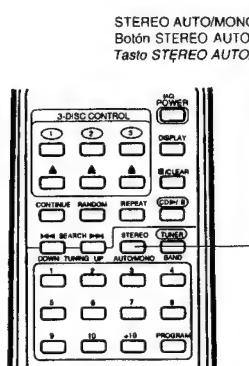
Operate in the order shown.

RADIORRECEPCION

RICEZIONE CON LA RADIO

Proceda en el orden indicado.

Eseguire le operazioni nell'ordine indicato.



- ① Press the TUNER/BAND button.
- The power is switched on and a band and radio frequency will be shown in the display.
- When battery power is used, switch on the POWER button first, then perform operations.
- ② Select the band (FM or AM (MW/LW)).
- ③ Tune to the required station.

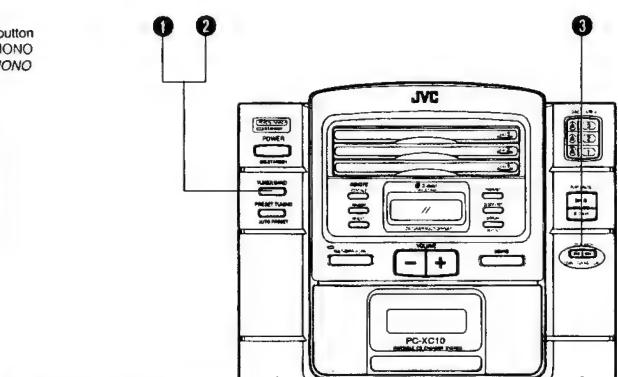
STEREO AUTO/MONO button (using the remote control unit)

Auto mode:

Set to this position when listening to or recording an FM stereo broadcast. The STEREO indicator lights when the FM stereo broadcast is received.

MONO:

Set to this position when FM stereo reception is noisy. When another station is tuned to in mono mode, the unit automatically enters Auto mode.



- ① Presione el botón TUNER/BAND.
- Se conectará la alimentación; la banda y frecuencia de radio serán mostradas en la indicación.
- Cuando se utilizan las pilas, primero presione el botón POWER y luego ejecute las operaciones.
- ② Seleccione la banda (FM o AM (OM/OL)).
- ③ Sintonice la estación deseada.

Botón STEREO AUTO/MONO (utilizando la unidad de control remoto)

Modo auto:

Ajuste en esta posición cuando escucha o grabe una radioemisión estereofónica por FM. Se enciende el indicador STEREO cuando se recibe una radioemisión estereofónica de FM.

MONO:

Colóquelo en esta posición cuando la recepción estereofónica de FM tenga ruido. Si se sintoniza otra estación en el modo monofónico, la unidad ingresa automáticamente en el modo automático.

Tasto STEREO AUTO/MONO (utilizzando il telecomando)

Modo automatico:

Impostare questa posizione quando si ascolta o si registra una trasmissione FM stereo. L'indicatore del modo STEREO si accende quando la trasmissione ricevuta è in FM stereo.

MONO:

Impostare questa posizione quando la ricezione FM stereo è disturbata. Quando, nel modo mono, viene sintonizzata un'altra stazione, l'unità entra automaticamente nel modo automatico.

- Seek tuning**

Press the UP or DOWN button for one second or more; the unit enters the seek tuning mode and tunes to higher or lower frequencies, and when the broadcast is received, it stops tuning automatically and the broadcast can be heard.

In AM operation, the frequency moves continuously from the MW to the LW band and vice versa.

- Manual tuning**

Each time the UP or DOWN button is pressed, the unit steps through the current frequency band. Tuning is in steps of 50 kHz for FM and 9 kHz for AM (MW/LW). In AM operation, the frequency moves continuously from the MW (522 - 1,629 kHz) to the LW (144 - 288 kHz) band and vice versa.

- Sintonización por búsqueda**

Pulsando el botón UP o DOWN por más de 1 segundo, la unidad se establece en el modo de sintonización por búsqueda sintonizando las frecuencias más altas o más bajas; cuando recibe una radiodifusión, detiene automáticamente la sintonización y se escucha la radiodifusión.

En AM, la frecuencia se mueve continuamente de la banda de OM a la banda de OL y viceversa.

- Sintonización manual**

Cada vez que presiona el botón UP o DOWN, la unidad avanza a través de la banda actual de frecuencias. La sintonización se realiza en pasos de 50 kHz para FM y de 9 kHz para AM (OM/OL).

En AM, la frecuencia se mueve continuamente de la banda de OM (522 - 1,629 kHz) a la banda de OL (144 - 288 kHz) y viceversa.

Press to move to lower frequency.
Presione para disminuir la frecuencia.
Premere per abbassare la frequenza.

DOWN TUNING UP
M- M+

Press to move to higher frequency.
Presione para aumentar la frecuencia.
Premere per aumentare la frequenza.

Notes:

- When seek tuning to the required station is not possible because it is broadcasting too weak a signal, press the UP or DOWN button momentarily to perform manual tuning.
- When the power is set to STANDBY, or another mode (TAPE or CD) is selected, the last tuned frequency is stored in memory. When the power is switched on again and TUNER/BAND button is pressed, the same station will be heard.
- After switching the mode to TUNER while the CD changer changes the disc during CD playback, there is a momentary delay until the radio can be heard.
- While listening to the radio, pressing one of the disc tray open/close buttons (Δ) changes it to the CD mode.

Notas:

- Cuando no pueda sintonizar la estación deseada con este método debido a que la señal de difusión es muy débil, presione el botón UP o DOWN temporalmente para realizar una sintonización manual.
- Cuando la unidad está en el modo STANDBY, o se ha seleccionado otro modo (TAPE o CD), la última frecuencia sintonizada es almacenada en memoria. Al encender nuevamente la unidad y presionar el botón TUNER/BAND, se escuchará la misma estación.
- Después de comutar el modo a TUNER mientras el cambiador de CD cambia el disco durante la reproducción de CD, hay un retraso momentáneo hasta que se escucha la radio.
- Mientras escucha la radio, presionar uno de los botones (Δ) de apertura/cierre de los portadiscos cambia al modo de CD.

- Sintonizzazione con ricerca**

Premere il tasto UP o DOWN per un secondo o più; l'unità entra nel modo di sintonizzazione con ricerca sintonizzando rispettivamente le stazioni verso l'alto o verso il basso e, quando una trasmissione viene ricevuta, essa interrompe automaticamente la ricerca e la trasmissione sintonizzata può essere ascoltata.

Durante il funzionamento nella banda AM, la frequenza si sposta continuamente dalla banda MW alla banda LW e viceversa.

- Sintonizzazione manuale**

Ogni volta che il tasto UP o DOWN viene premuto, l'unità si sposta lungo la banda di frequenza correntemente selezionata. La sintonizzazione viene eseguita in passi da 50 kHz per la banda FM ed in passi da 9 kHz per la banda AM (MW/LW).

Durante il funzionamento nella banda AM, la frequenza si sposta continuamente dalla banda MW (522 - 1,629 kHz) alla banda LW (144 - 288 kHz) e viceversa.

Auto preset tuning

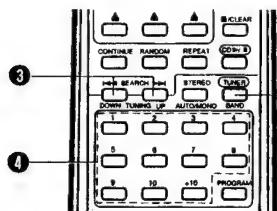
This function scans the current band (FM or AM (MW/LW)), detecting frequencies used to broadcast signals, and stores the first 15 frequencies in memory automatically.

- Press the AUTO PRESET button for more than 2 seconds. The frequencies of stations broadcasting signals can be preset automatically in the order of increasing frequency (15 stations in each band (FM and AM (MW/LW))).

Presetting stations (using the remote control unit)

15 stations in each band (FM and AM (MW/LW)) can be preset as follows:

- Example (when presetting an FM station broadcasting at 103.5 MHz to preset button "15")



- Press the TUNER/BAND button.
- Select the FM band using the TUNER/BAND button.
- Tune to the required station.
- Press preset button "+10", then "5" for more than 2 sec. (When "15" blinks in the preset station display, the station has been preset.)

- Repeat the above procedure for each of the other stations, using a different preset button each time.
- Repeat the above procedure for the AM (MW/LW) band.

To change preset stations

Perform step ④ above after tuning to the required station.

Presintonización automática

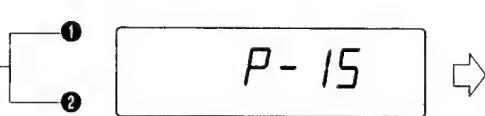
Esta función explora la banda actual (FM o AM (OM/OL)), detectando las frecuencias utilizadas para emitir señales y almacena automáticamente las primeras 15 frecuencias en memoria.

- Pulse el botón AUTO PRESET durante más de 2 segundos. Las frecuencias de las estaciones que difunden señales pueden preajustarse automáticamente en el orden de frecuencias ascendentes (15 estaciones en cada banda (FM y AM (OM/OL))).

Presintonización de estaciones (utilizando la unidad de control remoto)

Pueden presintonizarse 15 estaciones en cada banda (FM y AM (OM/OL)) del siguiente modo:

- Ejemplo (cuando preajuste una radioemisora de FM difundiendo a 103,5 MHz en el botón de estación presintonizada "15")



- Pulse el botón TUNER/BAND.
- Seleccione la banda de FM utilizando el botón TUNER/BAND.
- Sintonice la estación deseada.
- Pulse el botón de estación presintonizada "+10" y luego "5" por más de 2 seg. (Cuando destelle "15" en el indicador de estación presintonizada, la estación ha quedado presintonizada).

- Repita el procedimiento mencionado para las demás estaciones, utilizando un botón de estación presintonizada diferente cada vez.
- Repita el procedimiento mencionado para la banda de AM (OM/OL).

- Para cambiar las estaciones presintonizadas Realice el paso ④ mencionado después de sintonizar la estación deseada.

Sintonizzazione con preselezione automatica

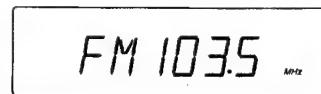
Questa funzione esegue la ricerca nella banda utilizzata (FM o AM (MW/LW)) rilevando le frequenze utilizzate per le trasmissioni e quindi memorizza automaticamente le prime 15 frequenze.

- Premere il tasto AUTO PRESET per più di 2 secondi. Le frequenze delle stazioni possono essere preselezionate automaticamente nell'ordine di aumento della frequenza (15 stazioni per ciascuna banda (FM ed AM (MW/LW))).

Preselezione delle stazioni (col telecomando)

15 stazioni per ciascuna banda (FM ed AM (MW/LW)) possono essere preselezionate nel modo seguente:

- Esempio (per preselezionare una stazione FM che trasmette sui 103,5 MHz nel tasto di preselezione numero "15")



- Premere il tasto TUNER/BAND.
- Selezionare la banda FM utilizzando il tasto TUNER/BAND.
- Sintonizzare la stazione desiderata.
- Premere il tasto di preselezione "+10" e quindi quello "5" per oltre 2 secondi. (Quando la cifra "15" lampeggia sul display di preselezione, la stazione è preselezionata).

- Ripetere la procedura sopraindicata per ciascuna stazione desiderata utilizzando ogni volta un tasto di preselezione diverso.
- Ripetere la procedura sopaindicata per la banda AM (MW/LW).

- Per cambiare le stazioni preselezionate Eseguire la fase ④ dopo aver sintonizzato la nuova stazione desiderata.

Notes:

- The previous preset station is erased when a new station is set as the new station's frequency replaces the previous frequency in memory.
- When listening to an AM (MW/LW) broadcast, noise may be heard if the remote control is used.

Preset tuning

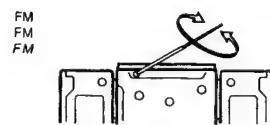
- The stations must be preset before this operation can be performed.

(Using the controls of the main unit)

- Press the TUNER/BAND button.
- Select the band (FM or AM (MW/LW)) using the TUNER/BAND button.
- Press the PRESET TUNING button to select the required preset station.

(Using the remote control unit)

- Press the TUNER/BAND button.
- Select the band (FM or AM (MW/LW)) using the TUNER/BAND button.
- Press the required preset station buttons (No. 1 - No. 10, +10).
- The preset station number and frequency corresponding to the button pressed are shown.

Using the antennas**Note:**

The built-in ferrite core antenna can pick up interference from television receivers in the neighborhood and thereby disturb AM (MW/LW) reception.

Notas:

- Se borrará la estación previa cuando se presintonice una nueva estación ya que la nueva frecuencia reemplaza a la previa en la memoria.
- Cuando sintonice una radiodifusión de AM (OM/OL) con el control remoto, es posible que escuche ruido.

Sintonización de estaciones presintonizadas

- Deberán presintonizarse las estaciones para poder realizar esta operación.

(Utilizando los controles de la unidad principal)

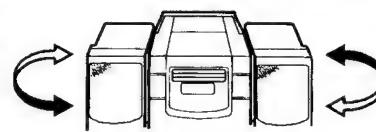
- Presione el botón TUNER/BAND.
- Seleccione la banda (FM o AM (OM/OL)) utilizando el botón TUNER/BAND.
- Presione el botón PRESET TUNING para seleccionar la estación presintonizada deseada.

(Utilizando la unidad de control remoto)

- Presione el botón TUNER/BAND.
- Seleccione la banda (FM o AM (OM/OL)) utilizando el botón TUNER/BAND.
- Presione los botones de estaciones presintonizadas deseadas (No. 1 - No. 10, +10).
- Se visualizará el número de estación presintonizada y la frecuencia correspondiente al botón presionado.

Uso de las antenas

AM (MW/LW)
AM (OM/OL)
AM (MW/LW)

**Uso delle antenne**

AM (MW/LW)
AM (OM/OL)
AM (MW/LW)

Nota:
L'antenna con anima in ferrite può ricevere interferenze prodotte da televisori nel vicino che possono disturbare la ricezione di trasmissioni AM (MW/LW).

38

RECORDING

- In recording, the ALC circuit automatically optimizes the recording level; adjustment of the recording level is unnecessary.
- Check that the safety tab on the cassette tape is not broken off.

Note:
This unit has recording/playback characteristics suitable for normal tapes. Normal tapes have different characteristics from CrO₂ and metal tapes.

Synchronized recording with the CD player

- In this system, the CD player starts playback when the cassette deck enters the recording mode.

Operate in the order shown.

GRABACION

- Al efectuar una grabación, el circuito ALC (control automático de nivel) optimiza automáticamente el nivel de grabación; por lo tanto no es necesario ajustar el nivel de grabación.
- Verifique que el casete tenga su lengüeta de seguridad.

Grabación sincronizada con el reproductor de CD

- En este sistema, el reproductor de CD comenzará la reproducción cuando la platina de cassette se establezca en el modo de grabación.

Proceda en el orden indicado.

REGISTRAZIONE

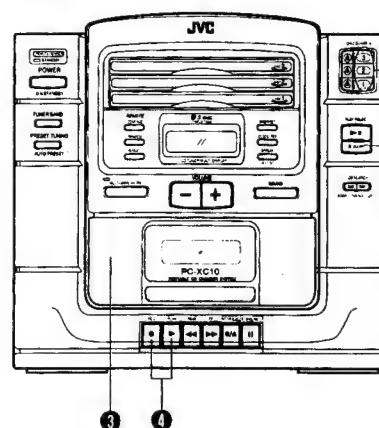
- Durante la registrazione, il circuito ALC ottimizza automaticamente il livello di registrazione; la regolazione del livello di registrazione non è perciò necessaria.
- Controllare che la linguetta di protezione della registrazione della cassetta non sia stata rimossa.

Note:
Questa unità possiede caratteristiche di registrazione/riproduzione adatte a nastri normali. I nastri normali possiedono caratteristiche diverse dai nastri CrO₂ e Metal.

Registrazione sincronizzata col lettore CD

- In questo modo di funzionamento, il lettore CD inizia a riprodurre quando il registratore entra nel modo di registrazione.

Eseguire le operazioni nell'ordine indicato.



- ① Press the DISC CONTROL button corresponding to the disc to be recorded.
- ② Press the ■/CLEAR button to set the Stop mode.
- ③ Load a cassette in the deck with side A facing up. (Wind past the leader tape before starting recording.)
- When programmed playback is required, program the required tunes using the remote control. (See page 31.)
- Select tunes with a total playing time which does not exceed the tape's length (refer to the liner notes).
- Set repeat mode to an appropriate position if needed. (◀ or ▶ ALL)
- ④ Press the ○ REC button with the PLAY ▶ button; synchronized recording will start.
- Non-recorded sections of approx. 4 seconds are automatically left between tunes.
- When the tape reaches the end first, the CD player stops automatically; when the CD player stops first, the tape continues running. In this case, press the ■/▲ STOP/EJECT button to stop the tape.
- Before syncro recording of CD continuous play, press the CONTINUE button. (See page 27.)

Notes:

- During CD synchro recording, the ▷ II and SEARCH buttons (◀◀, ▶▶) do not function.
- When syncro recording is performed using more than two discs, there will be a little blank space while the discs change.

- ① Presione el botón DISC CONTROL correspondiente al disco que desea grabar.
- ② Presione el botón ■/CLEAR para activar el modo de parada.

- ③ Coloque un cassette en la platina con la cara A apuntando hacia arriba. (Bobine hasta pasar la cinta de guía antes de comenzar la grabación.)
- Cuando se requiera efectuar una reproducción programada, programe las canciones deseadas utilizando el control remoto. (Véase la página 31.)
- Seleccione músicas por un tiempo de reproducción total que no exceda la longitud de la cinta (refiérase a las anotaciones al dorso).
- Ajuste el modo de repetición en la posición correcta en caso de que sea necesario. (◀ o ▶ ALL)

- ④ Para iniciar la grabación sincronizada presione el botón ○ REC al mismo tiempo que presiona el botón PLAY ▶.

- Quedan automáticamente secciones sin grabar de unos 4 segundos entre canciones.
- Cuando la cinta llega al final primero, el reproductor se detiene automáticamente; cuando el reproductor se detiene primero, la cinta continúa moviéndose. En este caso, presione el botón ■/▲ STOP/EJECT para detener la cinta.
- Antes de la grabación sincronizada de reproducción continua de CD, presione el botón CONTINUE. (Ver página 27.)

Notas:

- Durante la grabación sincronizada de CD, no funcionarán los botones ▷ II y SEARCH (◀◀, ▶▶).
- Cuando se efectúa la grabación sincronizada utilizando más de dos discos, habrá un pequeño espacio sin grabar mientras los discos son cambiados.

- ① Premere il tasto DISC CONTROL corrispondente al CD che si desidera registrare.
- ② Premere il tasto ■/CLEAR cancellazione per entrare nel modo di arresto.

- ③ Inserire una cassetta nella piastra col lato A rivolto in alto. (Superare la sezione guida del nastro prima di avviare la registrazione.)

- Se si desidera eseguire la riproduzione programmata, programmare i brani desiderati utilizzando il telecomando. (Vedi pag. 31.)
- Selezionare dei brani con un tempo di riproduzione totale che non ecceda la lunghezza del nastro (vedere le note della confezione).
- Se si desidera, impostare il modo di riproduzione ripetuta nella posizione appropriata (◀ o ▶ ALL).

- ④ Premere il tasto ○ REC insieme a quello PLAY ▶. La registrazione sincronizzata ha inizio.

- Tra i brani vengono creati automaticamente spazi non registrati da circa 4 secondi.
- Se il nastro termina per primo, il lettore CD entra automaticamente nel modo di arresto; quando il lettore CD si ferma per primo, il nastro continua a scorrere. In questo caso, premere il tasto ■/▲ STOP/EJECT per interrompere lo scorrimento del nastro.
- Prima di effettuare la registrazione in sincronizzazione della lettura continua di un compact disc, premere il tasto CONTINUE (vedere a pag. 27).

Note:

- Durante la registrazione sincronizzata di CD, i tasti ▷ II e SEARCH (◀◀, ▶▶) non funzionano.
- Effettuando la registrazione in sincronizzazione da due o più dischi, vi sarà un breve spazio non registrato nel corso delle operazioni di scambio del disco.

When automatic spacing between tunes is not required...
Perform the following after finishing the previous operation (① to ③).
 ① Press the ▷ II button of the CD player twice. The CD player enters the pause mode.
 ② Press the ○ REC and ▶ PLAY buttons simultaneously.
 Now, the CD player starts playback simultaneously.

Note:
 • Depending on the disc used, blanks of a specified length may be left between tunes.

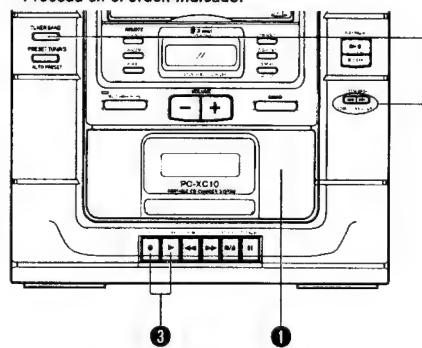
Cuando el espaciado automático entre canciones no es necesario...
Realice lo siguiente después de finalizar los pasos anteriores (① a ③).
 ① Presione dos veces el botón ▷ II del reproductor; éste se establece en el modo de pausa.
 ② Presione los botones ○ REC y ▶ PLAY simultáneamente. El reproductor inicia simultáneamente la reproducción.

Note:
 • Dependiendo del disco usado es posible dejar blancos de longitud especificada entre las músicas.

Quando la creazione automatica di spazi tra i brani non è necessaria ...
Esegui quanto segue dopo aver finito le operazioni precedenti (da ① a ③).
 ① Premere due volte il tasto ▷ II del lettore CD. Il lettore CD entra nel modo di pausa.
 ② Premere contemporaneamente i tasti ○ REC e ▶ PLAY. Il lettore CD inizia ora la riproduzione.

Nota:

- A seconda del CD utilizzato, è possibile lasciare degli spazi vuoti di lunghezza specificata tra i brani.

Recording from the radio**Operate in the order shown.****Grabación de una radiodifusión****Proceda en el orden Indicado.**

- ① Load a cassette with side A facing up. (Wind past the leader tape before starting recording.)
- ② Press the TUNER/BAND button. Tune to the required station.
- ③ Press the ○ REC button with the PLAY ▶ button.

Registrazione della radio**Eseguire le operazioni nell'ordine Indicato.**

②

- ① Inserire una cassetta col lato A rivolto in alto. (Prima di avviare la registrazione, superare la sezione guida del nastro).
- ② Premere il tasto TUNER/BAND. Sintonizzare la stazione desiderata.
- ③ Premere il tasto ○ REC insieme a quello PLAY ▶.

- To stop recording temporarily, press the PAUSE button. To resume recording press the PAUSE button again.
- When recording from the radio, the disc trays cannot be opened or closed by the disc tray open/close buttons (Δ).

It may be unlawful to record or playback copyrighted material without the consent of the copyright owner.

- Para detener temporalmente la grabación, presione el botón PAUSE. Para reiniciar la grabación presione otra vez el botón PAUSE.
- Cuando grava de la radio, los portadiscos no pueden ser abiertos ni cerrados por medio de los botones (Δ) de abertura/cierre de los portadiscos.

Es ilegal grabar o reproducir materiales con derechos registrados sin la autorización del propietario.

- Per interrompere temporaneamente la riproduzione, premere il tasto PAUSE. Per riprenderla, premere di nuovo lo stesso tasto.
- I piatti portadischi non possono essere aperti o chiusi agendo sui tasti di apertura o chiusura (Δ) dei piatti stessi mentre si sta registrando dalla radio.

Notare che la registrazione o la riproduzione di materiali protetti da diritti d'autore senza il permesso del proprietario di tali diritti potrebbe essere contro la legge.

BEAT CUT button

When recording an AM (MW/LW) broadcast, beats may be produced which are not heard when listening to the broadcast. In this case, set this button by pressing it for more than two seconds after setting the deck to record mode, so that the beats are eliminated. This switch should normally be set to "CUT-1".



Botón BEAT CUT

Cuando grava una radiodifusión de AM (OM/OL), las fluctuaciones que puedan haber no se escucharán cuando se escucha el programa. En este caso, ajuste este botón presionándolo durante más de dos segundos después de activar el modo de grabación de la platina, para eliminar las fluctuaciones. Este conmutador debe estar colocado normalmente en "CUT-1".



Erasing

When recording on a pre-recorded tape, the previous recording is automatically erased and only the new material can be heard when the tape is played.

To erase a tape without making a new recording... Press the PLAY \blacktriangleright button of the deck to set to the TAPE mode and press the REC and PLAY \blacktriangleright buttons together after pressing the STOP button.

Borrado

Cuando grabe una cinta pregrabada, la grabación previa se borrará automáticamente y sólo podrá escucharse el nuevo material grabado al reproducirla la cinta.

Para borrar una cinta sin efectuar una nueva grabación...

Presione el botón PLAY \blacktriangleright de la platina para activar el modo TAPE y presione conjuntamente los botones REC y PLAY \blacktriangleright después de presionar el botón STOP.

Tasto BEAT CUT

Durante la registrazione di una trasmissione AM (MW/LW), si possono produrre dei battimenti che non vengono percepiti durante l'ascolto della trasmissione stessa. Per eliminare la registrazione di questi battimenti agire su questo tasto tenendolo premuto per almeno 2 secondi dopo aver predisposto il deck in modalità di registrazione. Normalmente, questo Interruttore deve trovarsi nella posizione "CUT-1".

Cancellazione

Quando si registra su di un nastro preregistrato, la registrazione precedente viene cancellata automaticamente e solo la nuova registrazione può essere udita quando il nastro viene riprodotto.

Per cancellare un nastro senza eseguire una nuova registrazione ...

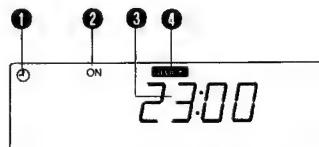
Premere il tasto PLAY \blacktriangleright del registratore per impostare il modo TAPE e quindi premere i tasti REC e PLAY \blacktriangleright contemporaneamente dopo aver premuto il tasto STOP.

CLOCK/TIMER ADJUSTMENT

AJUSTE DEL RELOJ/TEMPORIZADOR

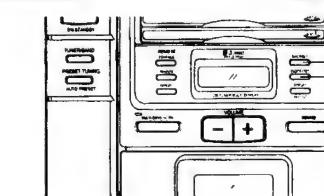
REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO E DEL TIMER

Names of parts in the clock/time section, and their functions:



- ① Timer mode (○) indicator
- ② Timer indicator (ON)
- ③ Time display
- ④ CLOCK mode indicator
- ⑤ TIMER/SET button
- ⑥ CLOCK/SET button
- ⑦ DOWN/UP buttons

Nombre de las partes de la sección del reloj/temporizador y sus funciones:



- ① Indicador del modo de temporización (○)
- ② Indicador del temporizador (ON)
- ③ Indicador de la hora
- ④ Indicador de modo (CLOCK) de reloj
- ⑤ Botón (TIMER/SET) temporizado/ajuste
- ⑥ Botón (CLOCK/SET) reloj/ajuste
- ⑦ Botones DOWN/UP

Nome e funzioni delle varie parti della sezione dell'orologio e del timer:

- ① Indicatore del modo del timer (○)
- ② Indicatore del timer (ON)
- ③ Display dell'orario
- ④ Indicazione della modalità dell'orologio (CLOCK)
- ⑤ Tasto di predisposizione del timer (TIMER/SET)
- ⑥ Tasto di predisposizione dell'orologio (CLOCK/SET)
- ⑦ Tasti DOWN/UP

Setting the current time
(when the unit is used for the first time)

(Example: to set the clock to 13:15.)



Fijación de la hora (cuando se utilice por primera vez la unidad)

(Ejemplo: Para fijar 13:15.)

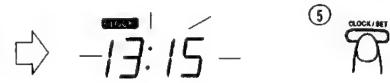


- ① Connect the AC power cord; "0:00" is indicated and "CLOCK" will blink in the display.
- ② Set the POWER button to ON.
- ③ Press the CLOCK/SET button for more than 2 seconds. "0:00" will blink in the display.
- ④ Set to 13:15 by pressing the UP/DOWN buttons. (When the button is kept pressed, the minute/hour indication changes continuously.)
- ⑤ Press the CLOCK/SET button; the display returns to the previous mode.

- ① Conecte el cordón de CA de alimentación; aparecerá "0:00" y "CLOCK" parpadea en la indicación.
- ② Coloque el botón POWER en ON.
- ③ Presione el botón CLOCK/SET durante más de 2 segundos.
- ④ Ajuste en 13:15 presionando los botones UP/DOWN.
- ⑤ (Si se mantiene el botón presionado, la indicación de horas/minutos cambia continuamente).
- ⑥ Presione el botón CLOCK/SET; la indicación regresará al modo anterior.

Impostazione dell'orario corrente (quando l'unità viene utilizzata per la prima volta)

(Esempio: per impostare l'orologio sulle 13:15.)



- ① Collegare il cavo di alimentazione a corrente alternata di rete. Sul quadrante compare l'indicazione "0:00", e la voce "CLOCK" si mette a lampeggiare.
- ② Portare il tasto POWER su ON.
- ③ Premere il tasto CLOCK/SET per più di 2 secondi. "0:00" si mette a lampeggiare.
- ④ Impostare su 13:15 premendo i tasti UP/DOWN. (Quando il tasto viene tenuto premuto, le cifre dei minuti/ora cambiano continuamente).
- ⑤ Premere il tasto CLOCK/SET; la visualizzazione ritorna al modo precedente.

- To set to the nearest second... Press the CLOCK/SET button when you hear the time signal from a TV or radio.
- Power failure When the memory backup batteries are not loaded, a blinking "CLOCK" is displayed — set the current time again.

Note:

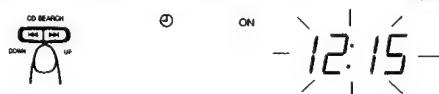
- Before performing timer recording or playback, it is necessary to set the current time.

Setting the timer

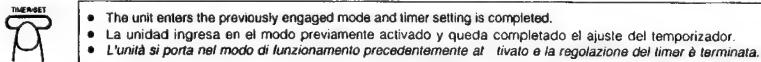
- The current time must be set before the timer can be used.
- Set the POWER button to ON.
- Press the TIMER/SET button.



- ① Set the timer start time.**
(Example: when the timer start time is set to 12:15.)



- ② Press to set the start time.**



- Timer operation will start at the timer start time and the power will be switched off 2 hours later.
- To confirm the timer setting
 - Press the TIMER/SET button to confirm the timer start time.
 - After confirming, press the TIMER/SET button. Then the previous mode is displayed and timer setting is completed.

- Para fijar los segundos en forma más exacta... Presione el botón CLOCK/SET al escuchar la señal horaria de la televisión o la radio.
- Corte de energía eléctrica Cuando las pilas de apoyo de memoria no están colocadas, y aparece "CLOCK" parpadeando, ajuste otra vez la hora actual.

Nota:

- Antes de realizar una grabación o reproducción con temporizador, es necesario ajustar la hora actual.

Ajuste del temporizador

- Es necesario ajustar la hora actual antes de utilizar el temporizador.
- Coloque el botón POWER en ON.
- Presione el botón TIMER/SET.

- Per impostare i secondi
Premere il tasto CLOCK/SET in corrispondenza del segnale orario della televisione o della radio.

- Caduta di tensione Se nell'apparecchio non sono state inserite le batterie di appoggio, sul quadrante compare l'indicazione "CLOCK" (lampeggiante), ed è necessario riprocedere alla predisposizione dell'ora.

Nota:

- Prima di eseguire la registrazione o la riproduzione col timer è necessario impostare l'ora esatta.

Impostazione del timer

- Prima di poter utilizzare il timer deve essere impostata l'ora esatta.
- Portare il tasto POWER su ON.
- Premere il tasto TIMER/SET.

- ③ Impostare l'orario di avvio.**
(Esempio: quando l'orario di avvio viene impostato sulle 12:15).

- ④ Premere per predisporre l'ora di attivazione.**

- All'ora designata per l'entrata in funzione il timer si attiva, e l'apparecchio si spegne poi automaticamente 2 ore dopo.

- Verifica delle predisposizioni per il timer
 - Per verificare l'ora designata per l'inizio del funzionamento premere il tasto TIMER/SET.
 - Terminata la verifica, premere di nuovo il tasto TIMER/SET. Sul quadrante ricompare la modalità precedente, e la predisposizione del timer è così terminata.

44

Note:

- When the timer is set incorrectly, perform "Setting the timer" from the beginning.

Nota:

- Cuando se ajuste el temporizador incorrectamente realice el "Ajuste del temporizador" desde el principio.

Nota:

- Quando il timer viene impostato in modo scorretto oppure quando il modo corretto non viene selezionato, eseguire quanto descritto nella sezione "Impostazione del timer" dall'inizio.

TIMER OPERATIONS**Timer recording**

- The current time must be set correctly before you set timer recording.
- Make sure that the erase protection tabs of the cassette have not been broken off.

Operations

- Set the POWER button to on.
- Load a cassette.
 - Insert the cassette with the side to be recorded facing out.
- Set the timer start time. (Refer to "Setting the timer" on page 44.)
 - Set the timer about a minute before the broadcast to be recorded is scheduled to start.
- Press the TUNER/BAND button.
 - Tune to the station to be recorded. (Refer to page 35.)
 - Adjust the volume.
- Set the POWER button to STANDBY.
- Press the O REC and ▶ PLAY buttons of deck simultaneously.

- TIMER RECORDING WILL START AT THE PRESET START TIME, AND THE RECORDING WILL STOP AT THE END OF THE TAPE.**
HOWEVER, THE TUNER WILL SWITCH OFF ABOUT 2 HOURS AFTER THE START OF THE TIMER. (THE POWER WILL ALSO SWITCH OFF.)
(THE TIMER MODE IS THEN RELEASED.)

- To cancel timer operation**
Set the POWER button to on, then press the TIMER/SET button so that the timer mode indicator (O) goes out. If you do this, timer recording will not start at the timer start time.

FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR**Grabación programada**

- La hora actual deberá estar correctamente fijada antes de efectuar una grabación programada.
- Asegúrese de que el cassette tenga las lengüetas de protección contra borrados.

Procedimiento

- Presione el botón POWER para encender la unidad.
- Coloque un cassette.
 - Inserte el cassette con el lado a grabarse hacia afuera.
- Ajuste la hora de activación del temporizador. (Refiérase a "Ajuste del temporizador" en la página 44.)
- Ajuste el temporizador aproximadamente un minuto antes de la hora de comienzo programada de la radiodifusión a grabarse.
- Presione el botón TUNER/BAND.
 - Sintonice la estación que desea grabar. (Refiérase a la página 35.)
 - Ajuste el volumen.
- Coloque el botón POWER en STANDBY.
- Presione simultáneamente los botones O REC y ▶ PLAY de la placa.

- LA GRABACION POR TEMPORIZADOR SE INICIARA A LA HORA AJUSTADA Y PARARA AL FIN DE LA CINTA.**
SIN EMBARGO, EL SINTONIZADOR NO SE DESCONECTARA HASTA TRANSCURRIDAS 2 HORAS APROX. DESPUES DE LA ACTIVACION DEL TEMPORIZADOR. (LA ALIMENTACION TAMBIEN SE DESCONECTA).
(SE DESACTIVA EL MODO DE TEMPORIZADOR).

- Para cancelar el funcionamiento del temporizador**
Presione el botón POWER para encender la unidad y luego presione el botón TIMER/SET para apagar la indicación del modo de temporizador (O). En este caso, la grabación programada no comenzará a la hora fijada.

OPERAZIONI COL TIMER**Registrazione col timer**

- L'orario corrente deve essere impostato correttamente prima di impostare la registrazione col timer.
- Accertarsi che le lingue di protezione della registrazione della cassetta non siano state rimosse.

Operazioni

- Portare l'interruttore POWER su ON.
- Inserire una cassetta.
 - Inserire la cassetta col lato da registrare rivolto all'esterno.
- Predisporre l'ora di attivazione del timer.
(Vedere la sezione "Impostazione del timer" a pag. 44.)
- Impostare il timer su circa un minuto prima dell'inizio della trasmissione che si desidera registrare.
- Premere il tasto TUNER/BAND.
 - Sintonizzare la stazione da registrare. (Vedere pagina 35.)
 - Regolare il volume.
- Portare il tasto POWER su STANDBY.
- Premere contemporaneamente i tasti O REC e ▶ PLAY della piastra.

- LA REGISTRAZIONE A MEZZO TIMER HA INIZIO ALL'ORA DESIGNATA E SI DISATTIVA QUANDO IL NASTRO GIUNGE A FINE CORSA.
NEL CASO DELL'USO DEL SINTONIZZATORE, PERO, QUESTO SI SPANGE CIRCA 2 ORE DOPO L'ATTIVAZIONE ALL'ORA DESIGNATA. ANCHE L'ALIMENTAZIONE VIENE DISATTIVATA, E LA MODALITA' DEL TIMER VIENE DISINTEGRATA.

- Per cancellare il funzionamento col timer**
Attivare l'apparecchio agendo sul tasto POWER, e premere poi il tasto TIMER/SET. L'indicazione della modalità del timer (O) si spegne. Se questa operazione viene eseguita, la registrazione col timer non si avverà all'orario di avvio del timer.

Note:

Once the timer has been set, the start time is stored in memory. When timer recording or playback is required at different times, the timer must be set again.

- After setting the timer start time, confirm that the unit is tuned to the required frequency.

Nota:

Una vez ajustado el temporizador, la hora de activación es almacenada en la memoria. Cuando desea efectuar la reproducción o grabación por temporizador a horas diferentes, es necesario ajustar otra vez el temporizador.

- Después de ajustar la hora de activación del temporizador, confirme que la unidad esté sintonizada en la frecuencia deseada.

Timer playback

- Timer playback of tapes, broadcasts and CDs is possible.

Operations

- Set the POWER switch to on.
- Set the timer start time. (Refer to "Setting the timer" on page 44.)
- Select the source sound.

Source sound	Timer mode	Operations
CD play	CD	Load discs into the trays, press the desired DISC CONTROL button and press the ■/CLEAR button.
Tape playback	TAPE	Load a cassette tape.
Radio broadcast	TUNER	Press the TUNER/BAND button to set to the tuner mode and tune to the required frequency.

- Timer playback of a CD is possible in programmed order. (See page 31.)
- Adjust the volume.
- Set the POWER button to STANDBY. (When performing the timer playback of tape, press the ▶ PLAY button of the deck.)

Reproducción programada

- Es posible la reproducción de cintas, audición de radioemisiones y CD utilizando el temporizador.

Operaciones

- Presione el botón POWER para encender la unidad.
- Ajuste la hora de activación del temporizador. (Refiérase a "Ajuste del temporizador" de la página 44.)
- Seleccione la fuente.

Fuente	Modo de temporizador	Operaciones
Reproducción de CD	CD	Coloque los discos en los portadiscos, presione el botón deseado de DISC CONTROL y presione el botón ■/CLEAR.
Reproducción de una cinta	TAPE	Coloque un cassette.
Radioemisión	TUNER	Presione el botón TUNER/BAND para activar el modo de sintonizador y sintonice la frecuencia deseada.

- Es posible la reproducción de un CD con temporizador en el orden programado. (Véase la página 31.)
- Ajustar el volumen.
- Coloque el botón POWER en STANDBY. (Cuando realice la reproducción de un cassette con el temporizador, presione el botón ▶ PLAY de la platina.)

Nota:

Una volta predisposta, l'ora di attivazione del timer rimane in memoria. Se si vuole registrare o riprodurre a mezzo timer ad ore diverse da quella memorizzata, è necessario ripredisporre l'ora di inizio.

- Terminata la predisposizione dell'ora di attivazione, verificare che l'apparecchio sia sintonizzato sulla frequenza desiderata.

Riproduzione col timer

- È possibile eseguire la riproduzione col timer di nastri, trasmissioni e CD.

Operazioni

- Portare l'interruttore POWER su ON.
- Predisporre l'ora di attivazione del timer. (Vedere la sezione "Impostazione del timer" a pag. 44.)
- Mettere in sintonia la stazione da riprodurre via timer.

Fuente	Modo di funzionamento	Operazioni
Riproduzione CD	CD	Inserire i dischi sui piatti, agire sul tasto DISC CONTROL desiderato, e premere poi il tasto ■/CLEAR.
Riproduzione nastri	TAPE	Caricare una cassetta.
Programma radio	Sintonizzatore TUNER	Premere il tasto TUNER/BAND per impostare il modo del sintonizzatore e sintonizzare quindi la frequenza desiderata.

- La riproduzione via timer di un CD è possibile anche con la programmazione dei brani. (Vedi in proposito pag. 31.)
- Regolare il volume.
- Portare il tasto POWER su STANDBY. (Quando si esegue la riproduzione di un nastro col timer, premere il tasto ▶ PLAY della piastra).

- Timer playback will start at the timer start time and the power will be switched off 2 hours later. The unit remains in the same timer mode even after the power is switched off and the same timer function will be repeated at the same time on the following day.

To cancel timer operation

Set the POWER button to on, then press the TIMER/SET button so that the timer mode indicator (④) goes out.

Note:

- To stop during timer playback, press the POWER button to switch the unit off.

- La reproducción comenzará a la hora de puesta en marcha del temporizador y la alimentación se desconectará 2 horas más tarde.

La unidad permanecerá en el mismo modo de temporizador incluso después de desconectarse la unidad y se repetirá la misma función del temporizador a la misma hora del siguiente día.

- Para cancelar el funcionamiento del temporizador Presione el botón POWER para encender la unidad y luego presione el botón TIMER/SET para apagar la indicación del modo de temporizador (④).

Nota:

- Para detener la reproducción con temporizador durante su funcionamiento, presione el botón POWER para apagar la unidad.

- La reproduzione col timer inizia all'orario di avvio del timer mentre l'alimentazione viene disattivata due ore dopo.

L'unità rimane nello stesso modo del timer anche dopo che l'alimentazione viene disattivata e la stessa funzione del timer viene ripetuta alla stessa ora il giorno seguente.

Per cancellare il funzionamento col timer

Attivare l'apparecchio agendo sul tasto POWER, e premere poi il tasto TIMER/SET. L'indicazione della modalità del timer (④) si spegne.

Nota:

- Per interrompere il funzionamento durante la riproduzione col timer, premere l'interruttore POWER per interrompere l'alimentazione.

MAINTENANCE**Cleaning is important!**

When the tape is running, magnetic powder and dust naturally accumulate on the heads, capstan and pinch roller. When they become too dirty...

- sound quality deteriorates.
- the output sound level drops.
- the previous sound is not completely erased.
- recording is not performed satisfactorily.

Because of this, you should clean the heads, etc. every 10 hours of use, so that perfect recording is possible.

MANTENIMIENTO**¡La limpieza es importante!**

Cuando la cinta se mueve, el polvo magnético y suciedad se acumulan naturalmente en las cabezas, cabrestante y rodillo de presión. Cuando éstos se ensucian demasiado...

- Se deteriora la calidad del sonido.
- Disminuye el nivel de sonido de salida.
- El sonido previo no se borra completamente.
- No se logran grabaciones satisfactorias.

Por ello, deberá limpiar las cabezas, etc., cada 10 horas de uso, para obtener una grabación perfecta.

MANUTENZIONE**La pulizia è importante.**

Quando il nastro scorre, polvere magnetica e sporco si accumulano su testine, capstan e rullini pressori. Quando essi sono eccessivamente sporchi...

- La qualità del suono si deteriora.
- Il livello del suono in uscita cala.
- I materiali registrati in precedenza non vengono cancellati completamente.
- Le registrazioni non viene eseguita in modo soddisfacente.

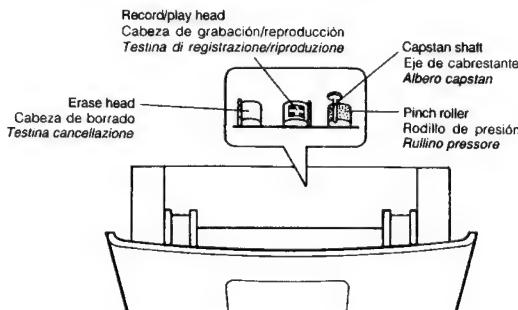
Per questi motivi, pulire le testine, ecc., ogni 10 ore di utilizzo in modo da poter ottenere registrazioni perfette.

Cleaning the heads, capstan and pinch roller

Open the cassette holder.
Clean the heads, pinch roller and capstan.
For effective cleaning, use a cleaning kit available from an audio store.
After cleaning, be sure that the cleaning fluid has dried completely before loading a cassette.

Limpieza de cabezas, cabrestante y rodillo de presión

Abra el portacasette.
Limpie las cabezas, el rodillo de presión y el cabrestante.
Para una limpieza efectiva, utilice los juegos de limpieza disponibles en cualquier comercio de audio.
Después de la limpieza, asegúrese de que el líquido de limpieza se haya secado completamente antes de colocar un casete.

**Cautions:**

- Keep magnets and metallic objects away from the head. If the head becomes magnetized, noise will increase and the tone will deteriorate. Demagnetize the head every 20-30 hours of use with a head eraser (available from an audio store). (When demagnetizing the head, the POWER button should be set to STANDBY).
 - As the erase head of this unit is of magnetic type, do not demagnetize it.
- Do not use anything other than alcohol for cleaning. Thinner and benzine will damage the rubber pinch roller.

Precauciones:

- Mantenga imanes y objetos metálicos lejos de la cabeza. Si se magnetiza la cabeza, aumentará el ruido y se deteriorará el tono. Desmagnetice la cabeza cada 20-30 horas de uso con un desmagnetizador de cabezas (disponible en cualquier comercio de audio). (Cuando desmagnetice la cabeza, asegúrese que el botón POWER esté en STANDBY).
 - Como la cabeza de borrado de esta unidad es de tipo magnético, no la desmagnetice.
- Utilice únicamente alcohol para la limpieza. La bencina y el diluyente dañarán el rodillo de presión de goma.

Pulizia di testine, capstan e rullini pressori

Aprire il vano della cassetta.
Pulire testine, rullini pressori e capstan.
Per pulire in modo efficace, utilizzare un corredo di pulizia disponibile presso i negozi specializzati.
Dopo la pulizia accertarsi che il liquido pulente si sia asciugato completamente prima di inserire una cassetta.

TROUBLESHOOTING

What appears to be trouble is not always serious. Make sure first....

- When abnormal operation occurs.
 - Remove the AC power cord and all the batteries (including memory backup batteries), then load the batteries again after a few minutes and switch on the power again. (If operation is still abnormal with the above procedure, replace all the batteries with new ones and perform operation again.)
 - Power cannot be turned on.
 - Is the power cord unplugged?
 - No sound from the speakers.
 - Are headphones connected?

CD Player Section

- The CD player does not play.
- Is the disc upside down?
- Is the disc dirty?
- A certain portion of the disc does not play correctly.
- Is the disc scratched?
- CD playback is not performed when the DISC CONTROL button is pressed.
- Is program mode engaged?
- When the operation stops.
- Switch the power OFF and ON again.

Cassette Deck Section

- Playback sound is at a very low level.
- Is the head dirty?
- The REC button does not function.
- Have the safety tabs of the cassette been broken off?

Tuner Section

- Reception is noisy.
- Try adjusting the antenna.

- Timer operation does not start.
- Is the current time set correctly?
- Is the timer mode displayed?

DETECCION DE PROBLEMAS

Aquellos que parecen ser una falla no siempre es algo serio. Asegúrese primero...

- Cuando la operación es anormal.
 - Desconecte el cordón de CA y todas las pilas (incluyendo las de apoyo de memoria), luego recoloquelas después de transcurridos pocos minutos y conecte la alimentación otra vez. (Si la operación es todavía anormal con el procedimiento de arriba, reemplace todas las pilas por nuevas y efectúe la operación otra vez.)
 - No se puede encender la unidad.
 - ¿Está desenchufado el cable de alimentación?
 - No sale sonido por los altavoces.
 - ¿Están conectados los auriculares?

Sección del reproductor de CD

- El reproductor no funciona.
 - ¿Está el disco invertido?
 - ¿Está el disco sucio?
- No se puede reproducir correctamente una cierta sección del disco.
 - ¿Está el disco rayado?
 - Cuando se presiona DISC CONTROL no se ejecuta la reproducción del CD.
 - ¿Ha activado el modo de programa?
 - Cuando la operación se detenga.
 - Desconecte OFF y conecte ON la alimentación.

Sección de la platina de cassette

- El sonido de reproducción es muy bajo.
 - ¿Está la cabeza sucia?
 - No funciona el botón REC.
 - ¿Se han extraído las lengüetas de seguridad del cassette?

Sección del sintonizador

- La recepción es ruidosa.
 - Trate de ajustar la antena.

Sección del temporizador

- No funciona el temporizador.
 - ¿Está fijada la hora actual correctamente?
 - ¿Se visualiza el modo de temporizador?

DIAGNOSTICA

Quando appare essere un problema, molto spesso non è nulla di serio. Controllare per prima cosa quanto segue ...

- In caso di funzionamento anomalo.
 - Scollegare il cavo di alimentazione CA e rimuovere tutte le batterie (inclusa la batteria di mantenimento della memoria); reinserire quindi le batterie dopo alcuni minuti e riattivare l'alimentazione. (Se il funzionamento fosse ancora anomale dopo la procedura sopradicata, sostituire le batterie con altre di nuove e ripetere l'operazione).
 - L'alimentazione non può essere attivata.
 - Il cavo di alimentazione è scollegato?
 - I diffusori non producono alcun suono.
 - Le cuffie sono collegate?

Sezione lettore CD

- Il lettore CD non riproduce.
 - Il CD è rovescio?
 - Il CD è sporco?
- Una parte del CD non viene riprodotta correttamente.
 - Il CD è graffiato?
- La riproduzione del CD non viene eseguita quando si preme un tasto DISC CONTROL.
 - E' stato impostato il modo di riproduzione programmata?
 - Quando le operazioni si interrompono.
 - Disattivare e quindi riattivare l'alimentazione.

Sezione registratore a cassette

- Il livello del suono riprodotto è molto basso.
 - La testina è sporca?
 - Il tasto REC non funziona.
 - Le lingue di protezione della registrazione della cassetta sono state rimossi?

Sezione sintonizzatore

- La ricezione è disturbata.
 - Provare ad orientare l'antenna.

Sezione timer

- Il funzionamento col timer non si avvia.
 - L'orario corrente è impostato in modo corretto?
 - Il modo del timer viene visualizzato?

Remote Control

- **Remote control is impossible.**
- Are the batteries in the remote control exhausted?
- Is the REMOTE SENSOR section exposed to bright light (direct sunlight, etc.)?

Note:

Before making an important recording, be sure to make a test recording first to check that the deck, etc. is working correctly.

Control remoto

- **No funciona el control remoto.**
- ¿Están agotadas las pilas del control remoto?
- ¿Está expuesta la sección REMOTE SENSOR a luces fuertes (directamente a la luz solar, etc.)?

Nota:

Antes de efectuar una grabación importante, realice una grabación de prueba para verificar que la placa, etc., funcione correctamente.

Telecomando

- **Il funzionamento col telecomando è impossibile.**
- **Le batterie del telecomando sono scariche?**
- **La sezione REMOTE SENSOR è esposta ad una forte illuminazione (luce solare diretta, ecc.)?**

Nota:

Prima di eseguire registrazioni importanti, accertarsi di eseguire una registrazione di prova per essere certi che il funzionamento del registratore, ecc., sia corretto.

SPECIFICATIONS**ESPECIFICACIONES****DATI TECNICI****Compact disc player section**

Type	Compact disc player
Signal detection system	Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of channels	2 channels (stereo)
Frequency response	20 Hz - 20,000 Hz
Signal-to-noise ratio	90 dB
Wow & flutter	Less than measurable limit

Sección del reproductor de disco compacto

Tipo	Reproductor de disco compacto
Sistema de detección de señales	Fonocaptor óptico sin contacto (láser de semiconductor)
Número de canales	2 canales (estéreo)
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20.000 Hz
Relación señal-ruido	90 dB
Fluctuación y tremolación	Inferior al límite medible

Radio section

Frequency range	FM: 87.5-108 MHz AM: (MW) 522-1,629 kHz (LW) 144-288 kHz
Antennas	Telescopic antenna for FM Ferrite core antenna for AM (MW/LW)

Sección de la radio

Gamas de frecuencias	FM: 87.5-108 MHz AM: (OM) 522-1,629 kHz (OL) 144-288 kHz
Antenas	Antena telescópica para FM Antena con núcleo de ferrita para AM (OM/OL)

Tape deck section

Track system	4-track 2-channel stereo
Motor	Electronic governor DC motor for capstan
Heads	Hard permalloy head for recording/playback, Magnetic head for erasure
Frequency response	63-12,500 Hz
Wow & flutter	0.15% (WRMS)
Fast wind time	Approx. 120 sec. (C-60 cassette)

Sección de la platina de cassette

Sistema de pista	4 pistas, 2 canales estereofónicos
Motor	Motor de CC regulado electrónicamente para cabrestante
Cabezas	Cabeza de permaloy duro para la grabación/reproducción, Cabeza magnética para borrado
Respuesta de frecuencia	63-12,500 Hz
Fluctuación y tremolación	0.15% (WRMS)
Tiempo de bobinado rápido	Aprox. 120 segundos (cassette C-60)

Sección lector CD

Tipo	Lector de CD
Lectura señales	Pickup óptico sin contacto (láser a semiconductor)
Número canales	2 canales (stereo)
Risposta in frequenza	20 Hz - 20.000 Hz
Rapporto segnale/rumore	90 dB
Wow & flutter	Meno del límite medible

Sección radio

Gamme frequenza	FM: 87.5 - 108 MHz AM: (MW) 522 - 1,629 kHz (LW) 144 - 288 kHz
Antenna	Terminal para antena FM externa Antena ad anello para AM (MW/LW)

General

Power output	Max. 15.4 W (7.7 W + 7.7 W) at 3 Ω 10.6 W (5.3 W + 5.3 W) at 3 Ω (10% THD)
Output terminals	PHONES x 1 (Output level: 0-15 mW/ch, 32 Ω, Matching impedance: 16 Ω - 1 kΩ)
Power supply	AC 230 V, 50 Hz DC 12 V ("R20" cells x 8) E version only Ext. DC 12 V (Car battery via optional CA-R120 E car adapter)
Power consumption	14 W (with POWER SW ON) 3.0 W (with POWER SW STANDBY)
Dimensions	671 (W) x 272 (H) x 304 (D) mm including knobs
Weight	8.5 kg (with batteries) 7.7 kg (without batteries)
Accessories provided	AC power cord x 1 Remote control unit (RM-RXP1020) x 1 Battery "R6" x 2 (for the remote control)
Speaker Section (each unit)	Speakers : 10 cm x 1 Impedance : 3 Ω Dimensions : 186 (W) x 254 (H) x 215 (D) mm Weight : Approx. 1.4 kg

Generalidades

Salida de potencia	Máx. 15.4 W (7.7 W + 7.7 W) a 3 Ω 10.6 W (5.3 W + 5.3 W) a 3 Ω (10% THD)
Terminales de salida	PHONES x 1 (Nivel de salida: 0-15 mW/canal, 32 Ω, Impedancia de adaptación: 16 Ω - 1 kΩ)
Alimentación	CA 12 V, 50 Hz CC 12 V (8 pilas "R20") Ext. 12 V CC (batería del automóvil vía el adaptador para automóvil CA-R120 E) 14 W (con el interruptor de alimentación activado)
Versión E exclusivamente	3.0 W (con el interruptor de alimentación en STANDBY)
Consumo	671 (An) x 272 (Al) x 304 (Pr) mm incluyendo perillas
Dimensiones	671 (An) x 254 (Al) x 215 (Pr) mm
Peso	8.5 kg (con pilas) 7.7 kg (sin pilas)
Accesorios suministrados	Cable de alimentación de CA x 1 Unidad de control remoto (RM-RXP1020) x 1 Pilas "R6" x 2 (para el control remoto)

Generali

Potenza in uscita	Massa. 15.4 W (7.7 W + 7.7 W) a 3 Ω 10.6 W (5.3 W + 5.3 W) a 3 Ω (10% THD)
Terminali di uscita	PHONES x 1 (Livello in uscita: 0-15 mW/can, 32 Ω, impedienza: 16 Ω-1 kΩ)
Alimentazione	230 V CA, 50 Hz 12V CC (batterie "R20" x 8) Solo versione E
Consumo	Ext. 12 V CC (Batteria vettura con adattatore CA-R120 E) 14 W (con POWER SW ON) 3.0 W (con POWER SW STANDBY)
Dimensioni	671 (L) x 272 (A) x 304 (P) mm manopole incluse
Peso	Circa 8.5 kg (con batterie) Circa 7.7 kg (senza batterie)
Accessori in dotazione	Cavo di alimentazione CA x 1 Unità di telecomando (RM-RXP1020) x 1 Batterie "R6" x 2 (telecomando)
Sezione diffusori (cada unidad)	

Altavoces	10 cm x 1
Impedancia	3 Ω
Dimensiones	186 (L) x 254 (A) x 215 (P) mm
Peso	Circa 1.4 kg

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin aviso.

Suffissi di area	E..... Europa continental GI..... Italia
------------------	---

Area suffix	
E.....	Continental Europe
GI.....	Italy



4. Location of Main Parts

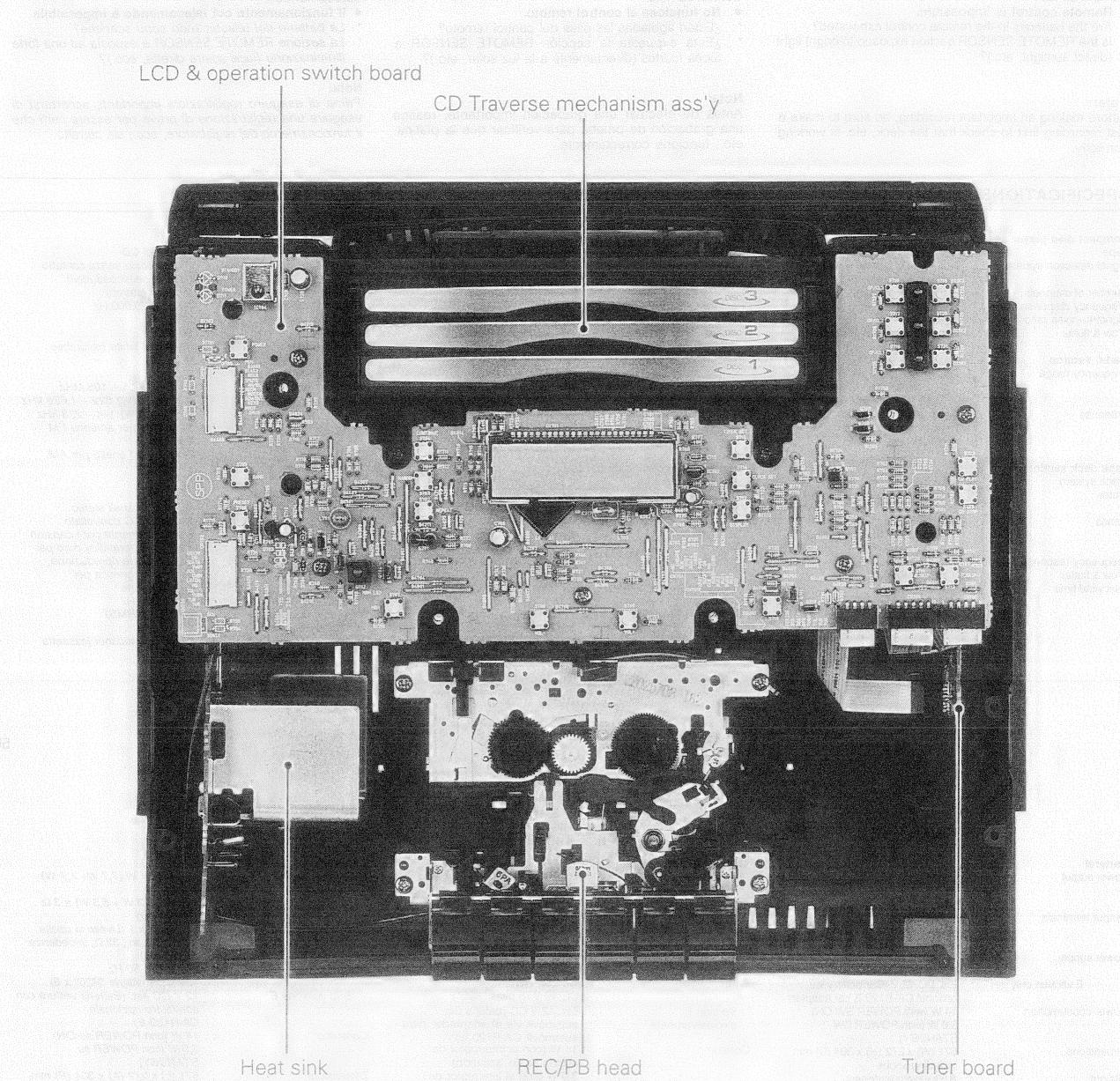


Fig. 3-1

5. Removal of Main Parts

■ Front panel assembly (Refer to Fig. 5-1, 5-2.)

1. Remove seven screws ① from the rear side of the set.
2. Remove one screw ② from each side of the set (two screws in total).
3. Press both the EJECT buttons of the mechanisms A and B to open the respective cassette doors.

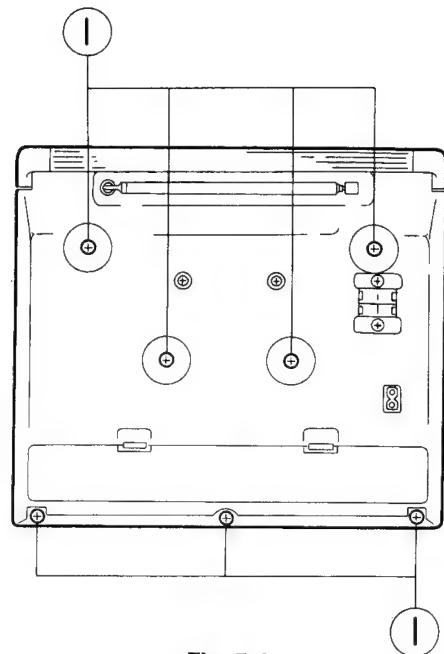


Fig. 5-1

■ LCD & operation switch board (Refer to Fig. 5-3 to 5-5.)

1. Remove the front panel assembly.
2. Remove five screws ③ retaining the LCD & operation switch board.
3. Disconnect the card wires from the connectors CN705, CN704 and CN703 on the LCD & operation switch board.
4. Disconnect the connectors CN701 and CN702 on the LCD & operation switch board from the connectors CN304 and CN303 on the main board respectively.

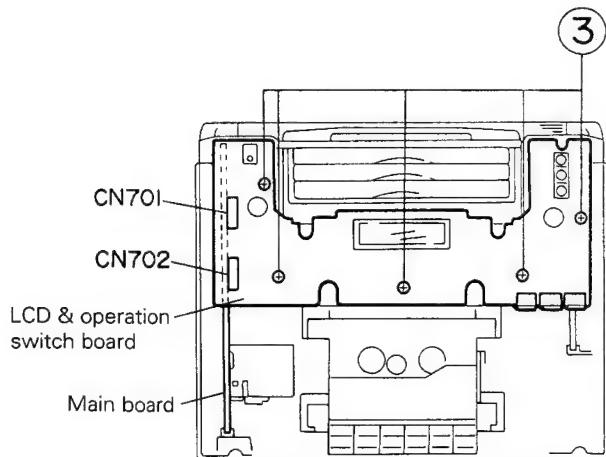


Fig. 5-3

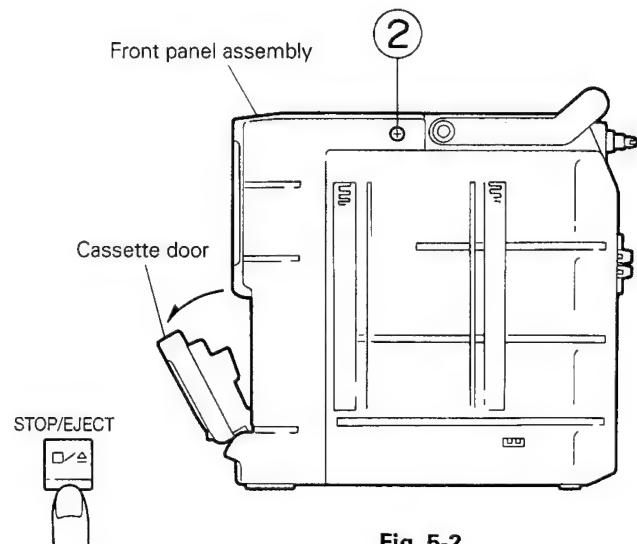


Fig. 5-2

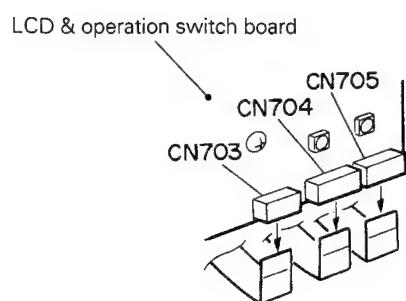


Fig. 5-4

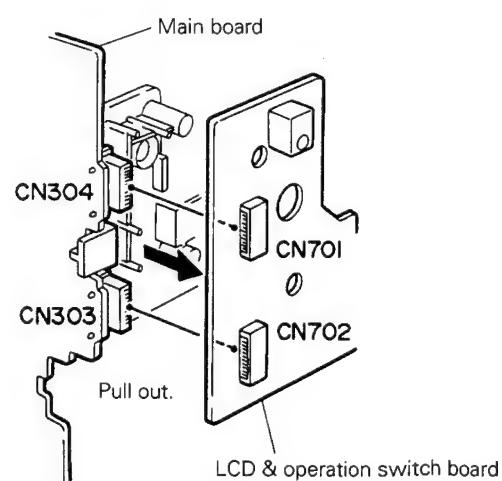


Fig. 5-5

■ **Cassette mechanism assembly** (Refer to Fig. 5-6, 5-7.)

1. Remove the front panel assembly.
2. Remove the LCD & operation switch board.
3. Remove two screws ④ retaining the chassis to remove it.
4. Remove four screws ⑤ retaining the cassette mechanism assembly.
5. Disconnect the 9-pin connector and 4-pin connector originating from the cassette mechanism assembly from the connectors CNA33 and CNA32 on the main board respectively.

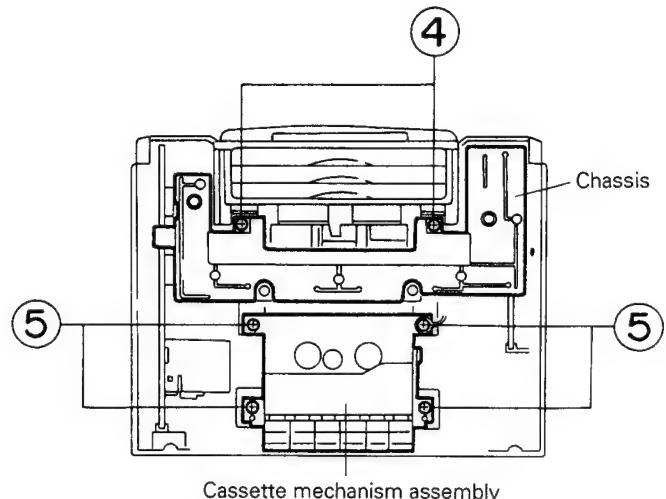


Fig. 5-6

■ **CD traverse mechanism assembly** (Refer to Fig. 5-8, 5-9.)

1. Remove the front panel assembly.
2. Remove the LCD & operation switch board.
3. Remove two screws ⑥ retaining the CD traverse mechanism assembly from the back of the rear cabinet.
4. Disconnect the card wire originating from the CD traverse mechanism assembly from the connector CN302 on the main board by pulling the wire out.
5. Draw out the CD traverse mechanism assembly from the front of the rear cabinet.

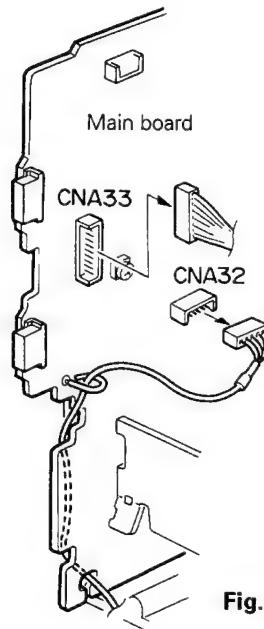


Fig. 5-7

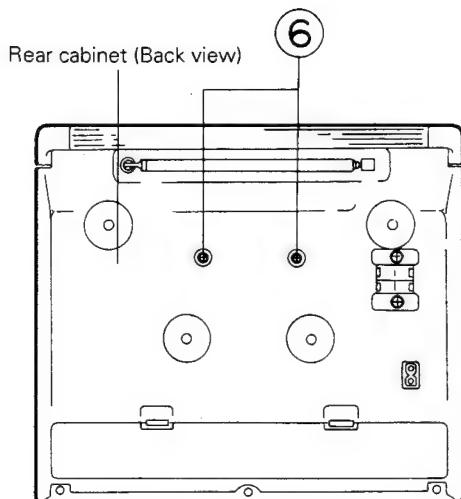


Fig. 5-8

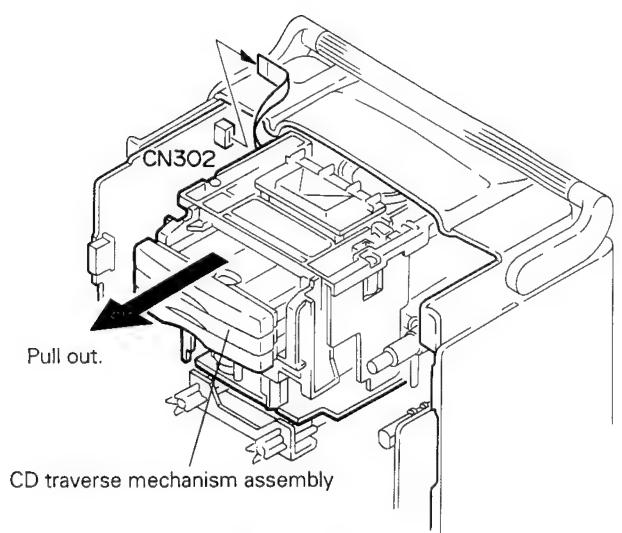


Fig. 5-9

■ Main board and Power transformer (Refer to Fig. 5-10 to 5-14)

1. Remove the front panel assembly.
2. Remove the LCD & operation switch board.
3. Remove the chassis.
4. Remove the CD traverse mechanism assembly.
5. Remove the cassette mechanism assembly.
6. Remove two screws ⑦ retaining the speaker terminal to remove it.
7. Remove one screw ⑧ retaining the main board from the front of the rear cabinet.
8. Pull the two 2-pin connectors originating from the power transformer to disconnect them from the connectors CN991 and CN992 on the main board respectively.
9. Remove the two screws ⑨ retaining the mecha. holder B.
10. Remove the one screw ⑩ retaining the battery contact board.
11. Pull the connector originating from the tuner board to disconnect them from the connector CN306 on the main board respectively.
12. Remove the headphone jack cover from the top of the rear cabinet.
Insert a finger or an ordinary screwdriver from the front of the rear cabinet to push the pawl under the headphone jack cover. Unhook the headphone jack cover from the rear cabinet by pressing the pawl while pushing up the headphone jack cover to detach it.
13. With careful attention to the headphone jack, draw out the main board frontwards.
14. Remove three screws ⑪ retaining the power transformer.

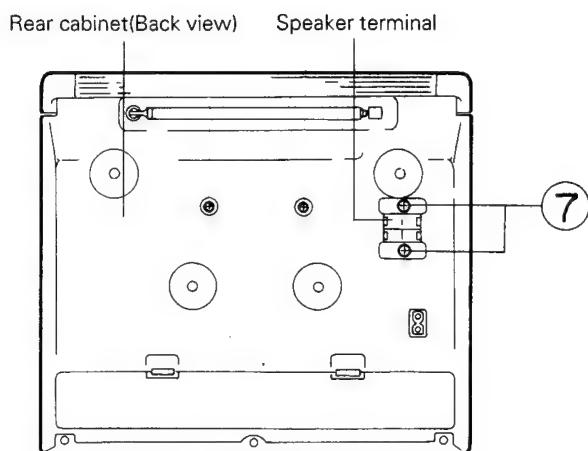


Fig. 5-10

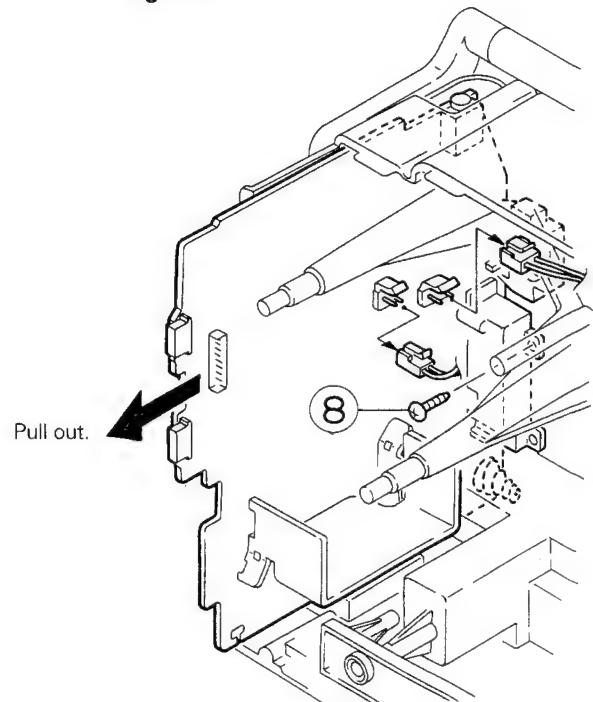


Fig. 5-11

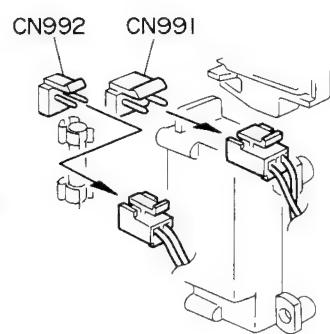


Fig. 5-13

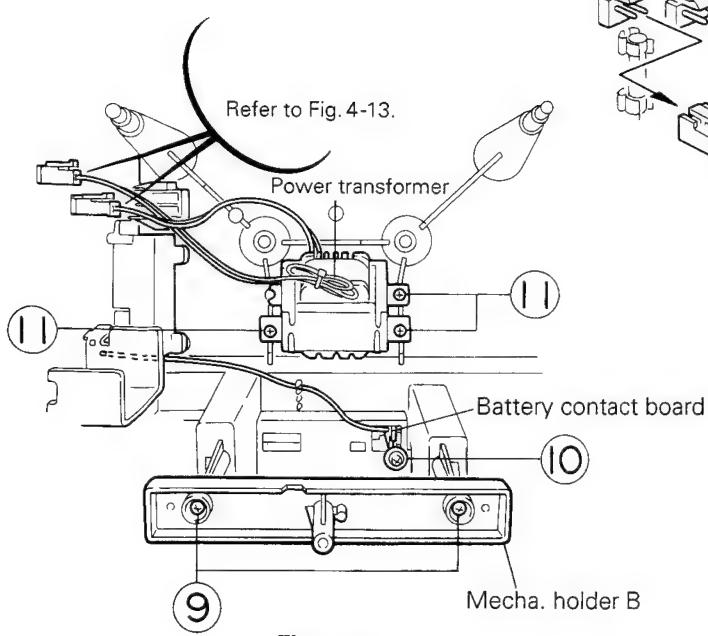


Fig. 5-12

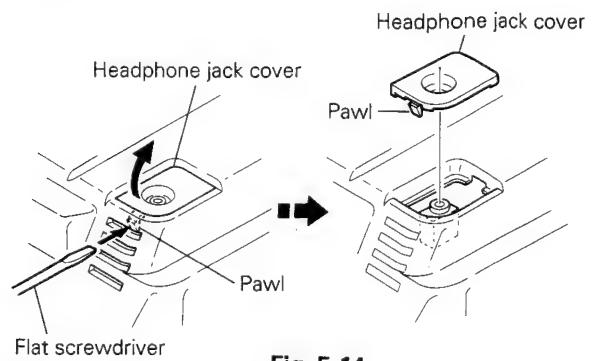


Fig. 5-14

■ **Tuner board** (Refer to Fig. 5-15.)

1. Remove the front panel assembly.
2. Remove the LCD & operation switch board.
3. Remove the chassis.
4. Remove the CD traverse mechanism assembly.
5. Remove the cassette mechanism assembly.
6. Pull out the antenna wire from the post pin of the tuner board.
7. Disconnect the card wire originating from the connector CN703 on the LCD & operation switch board from the connector CN1 on the tuner board.
8. Draw out the tuner board from the front of the rear cabinet.

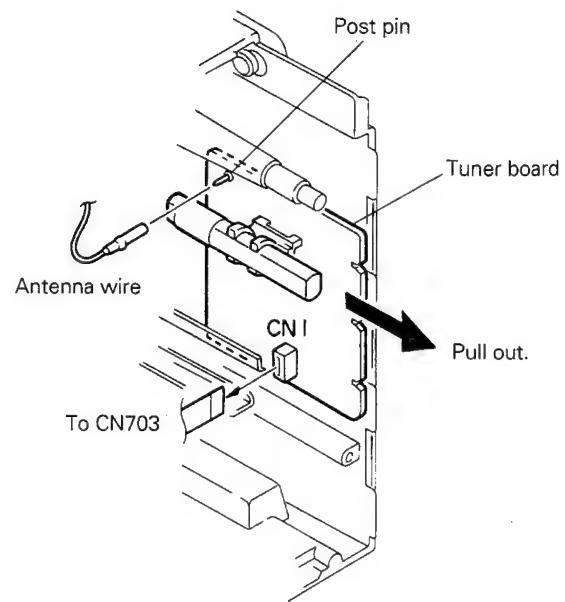


Fig. 5-15

■ **CD amplifier board** (Refer to Fig. 5-16.)

1. Remove the front panel assembly.
2. Remove the system microcomputer board.
3. Remove the chassis.
4. Remove the CD traverse mechanism assembly.
5. Remove one screw ⑫ retaining the CD amplifier board from the back of the CD traverse mechanism assembly.

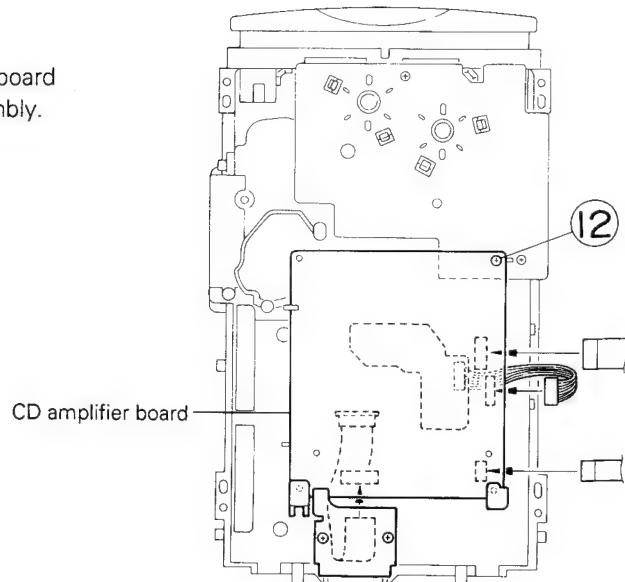


Fig. 5-16

Cassette Mechanism Section

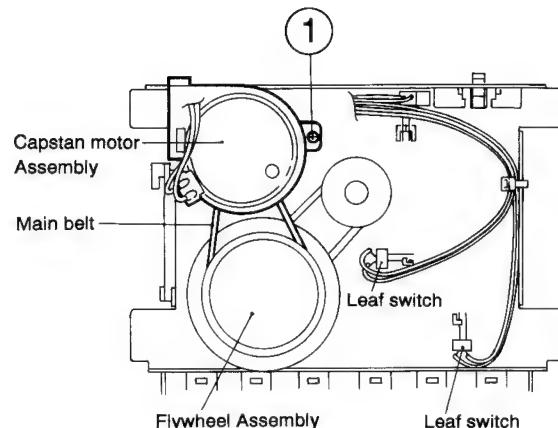


Fig. 5-17

■ Removing the Capstan motor Assembly

(See Fig. 5-17, 18)

1. Remove the Front panel assembly.(Refer to the article "Front panel assembly" appearing on a previous page)
2. Remove the Cassette mechanism assembly.(Refer to the article "Cassette mechanism assembly" appearing on a previous page)
3. Remove the Main board(Refer to the article "Main board" appearing on a previous page.)
4. Remove the Cassette mechanism. (Refer to the article "Cassette mechanism" appearing on a previous page.)
5. Remove one screw ① retaining the capstan motor assembly from the cassette mechanism.
6. Take out the main belt from the flywheel assembly.
Remove two screws ② retaining the capstan motor assembly from the motor bracket.

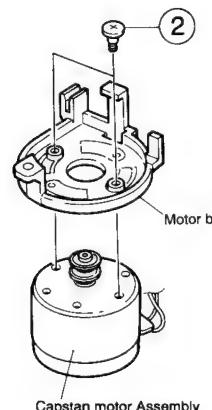


Fig. 5-18

■ Removing the Eject slide lever

(See Fig. 5-19)

1. Place the cassette mechanism back side frontward and disengage the stopper arm ⑤ of the Eject slide lever by pressing it inwards through the opening of the chassis with a small screwdriver as shown in Fig. 5-19.
2. Disengage the Eject slide lever in the direction of arrow ⑥.

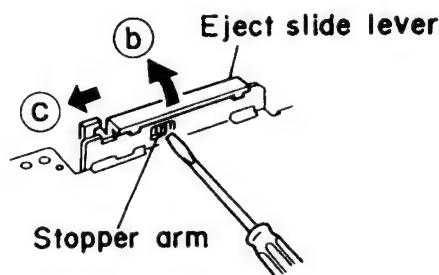


Fig. 5-19

■ Removing the Leaf switch

(See Fig. 5-20)

Press the leaf switch in the direction of the arrow ④ and then remove it in the direction of the arrow ⑤ referring to Fig. 5-20.

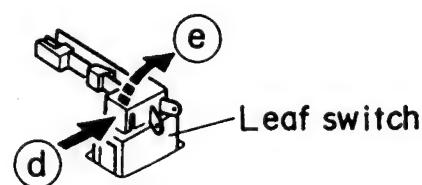


Fig. 5-20

■ Removing the Pinch roller assembly

(See Fig. 5-21)

1. Full out the stopper protruding from the base assembly in the direction of the arrow **f** to remove it from the pinch roller assembly.
2. Then, pull out the pinch roller assembly in the direction of the arrow **g**.

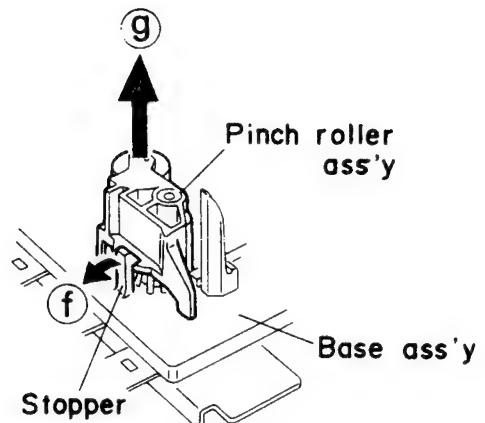


Fig. 5-21

■ Removing the Record/Playback head & Erase head (See Figs. 5-22, 23)

1. Remove two screws (③, ④) retaining the Record/Playback head.
2. Pull out the stopper of the Erase head in the direction of the arrow **h**.
3. Pull out the Erase head in the direction of the arrow **i**.

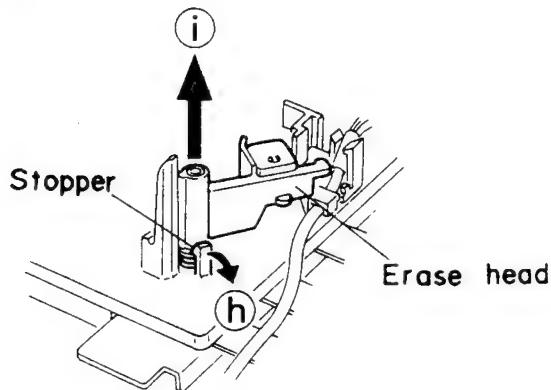


Fig. 5-22

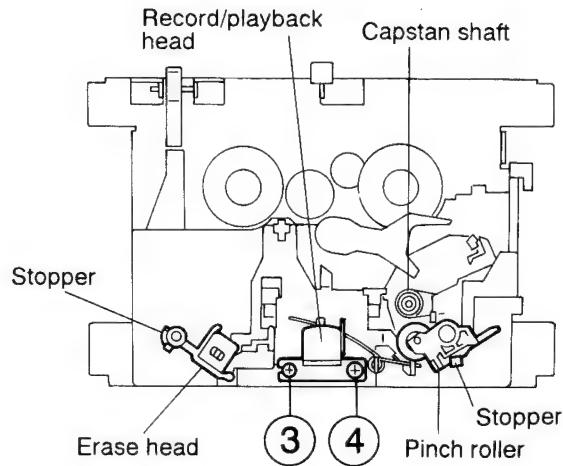


Fig. 5-23

■ Removing the Flywheel assembly

(See Fig. 5-24)

1. E. whasher retaining the flywheel assembly in the direction of arrow **j**.
2. Pull the flywheel assembly out of the back side of the cassette mechanism in the direction of the arrow **k**.

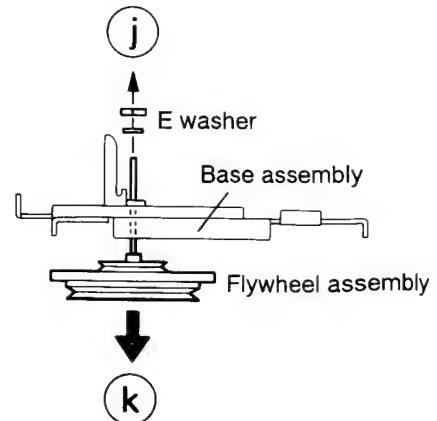


Fig. 5-24

CD Changer Mechanism Sections

■ Removing the CD tray assembly

(See Figs. 5-25 — 5-31)

1. Remove the front panel assembly.
2. Remove the CD changer assembly.
3. Remove the CD amplifier board.
4. From the T. bracket section (A) and clamper base section (B), remove both of the edges fixing the rod (See Figs. 5-25 and 5-26).
5. Remove the three screws (1) retaining the T. bracket (See Fig. 5-25).
6. Remove the two screws (2 and 3) retaining both of the shield and clamper assembly (See Fig. 5-26).
7. Remove the shield from the section (C) retaining the clamper assembly (See Fig. 5-26).
8. From the left side face of the chassis assembly, remove the one screw (4) retaining both of the return spring and lock lever.
9. By removing the pawl at the section (D) fixing the return spring, dismount the return spring (See Fig. 5-27).
10. Remove the three lock levers (See Fig. 5-27).

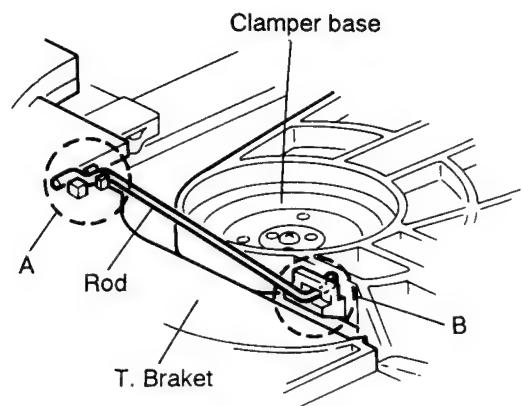


Fig. 5-25

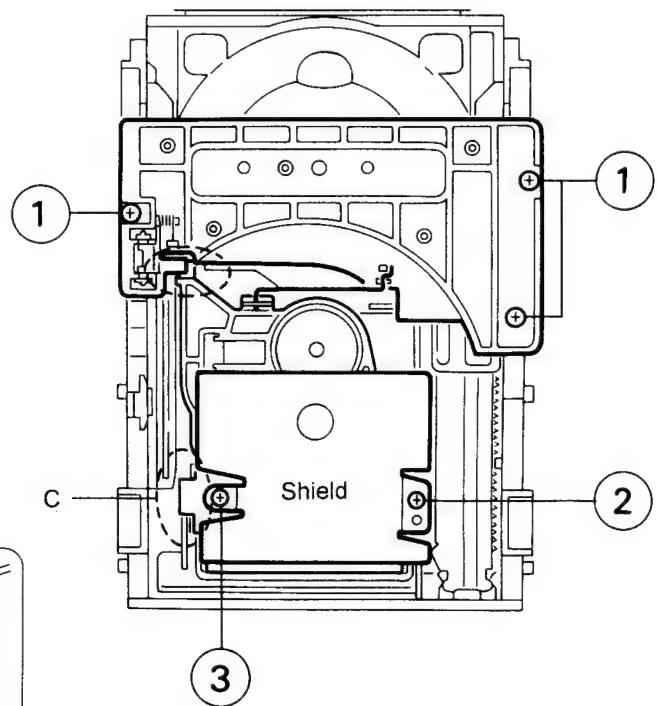


Fig. 5-26

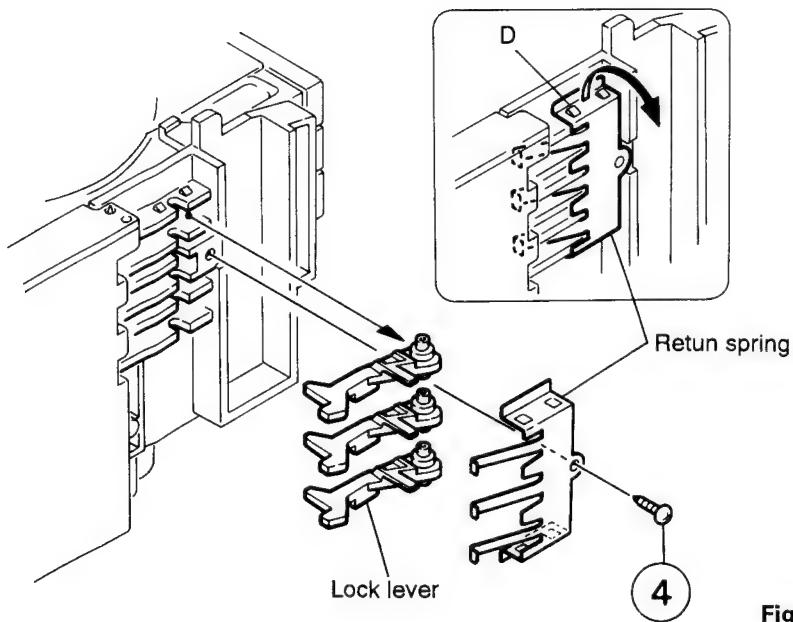
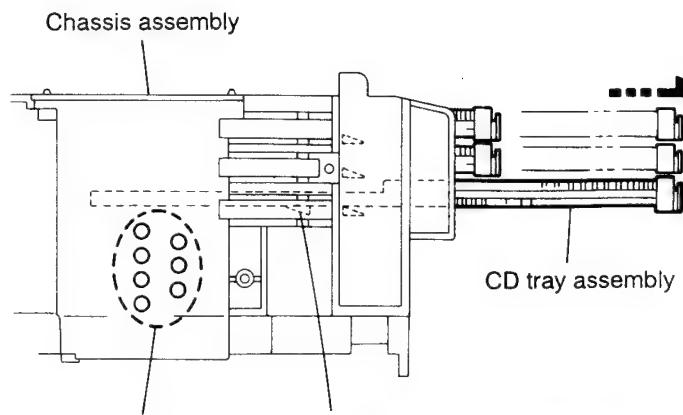


Fig. 5-27

11. Check whether the lifter unit stopper has been caught into the hole at the section (F) of CD tray assembly as shown in Fig. 5-28.
12. Make sure that the driver unit elevator is positioned as shown in Fig. 5-22a from the second or fifth hole on the left side face of the CD changer mechanism.
- [Caution]** In case the driver unit elevator is not at the above position, set the elevator to the position as shown in Fig. 5-22a by manually turning the pulley gear as shown in Fig. 5-23.
13. Manually turn the motor pulley in the clockwise direction until the lifter unit stopper is lowered from the section (F) of CD tray assembly (See Fig. 5-23).
14. Pull out all of the three stages of CD tray assembly in the arrow direction (E) until these stages stop (See Fig. 5-22).
15. At the position where the CD tray assembly has stopped, pull out the CD tray assembly while pressing the two pawls (G and G') on the back side of CD tray assembly (See Fig. 5-24). In this case, it is easy to pull out the assembly when it is pulled out first from the stage CD tray assembly.



Refer to Fig. 5-29a

Pawl G

Fig. 5-28

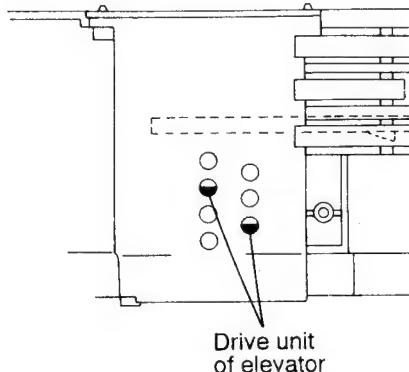


Fig. 5-29a

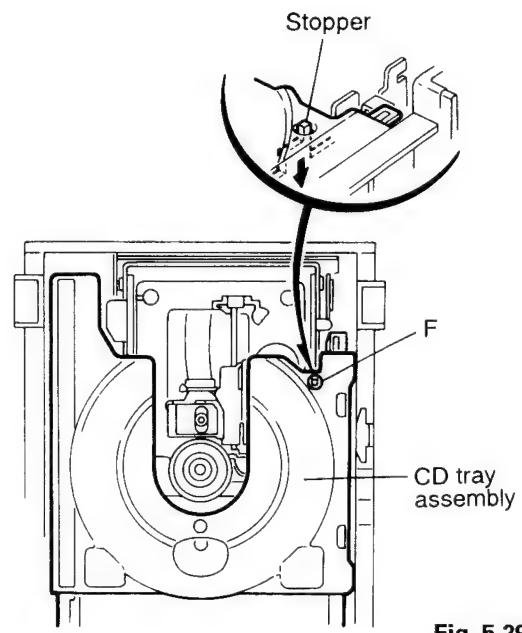


Fig. 5-29

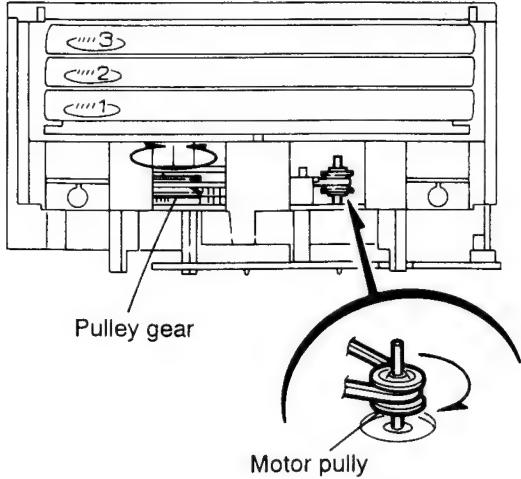


Fig. 5-30

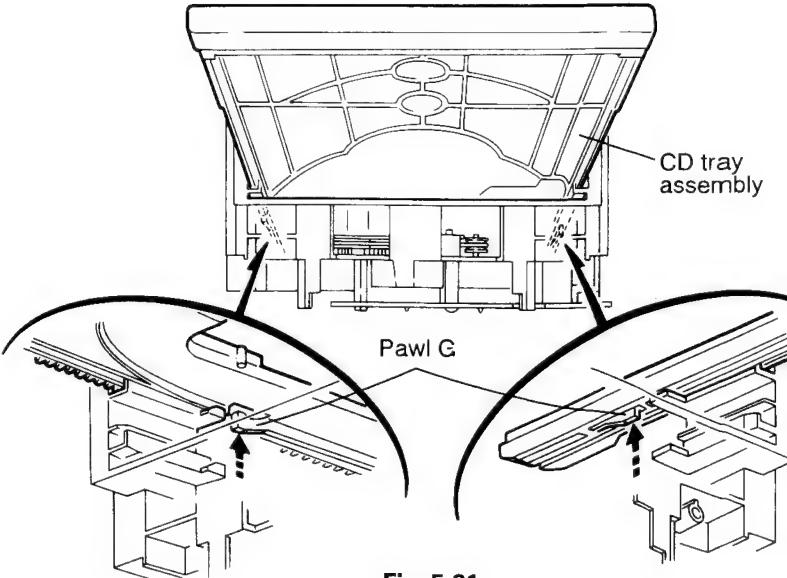


Fig. 5-31

■ Removing the CD mechanism assembly (See Fig. 5-32)

1. While turning the cams R1 and R2 assembly in the arrow direction (I), align the shaft (J) of the CD mechanism assembly to the position shown in Fig. 5-32.
2. Remove the four screws (5) retaining the CD mechanism assembly (See Fig. 5-32).

■ Removing the CD mechanism (See Figs. 5-33 and 5-34)

1. For dismounting only the CD mechanism without removing the CD mechanism assembly, align the shaft (L) of the CD mechanism assembly to the position shown in Fig. 5 - 33 while turning the cam R1 and R2 assembly in the arrow direction (K).
2. By raising the CD mechanism assembly in the arrow direction (M), remove the assembly from the lifter unit (Fig. 5-34).

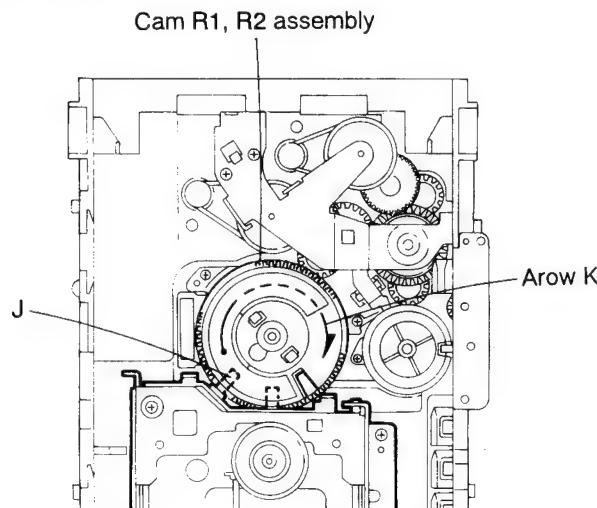


Fig. 5-33

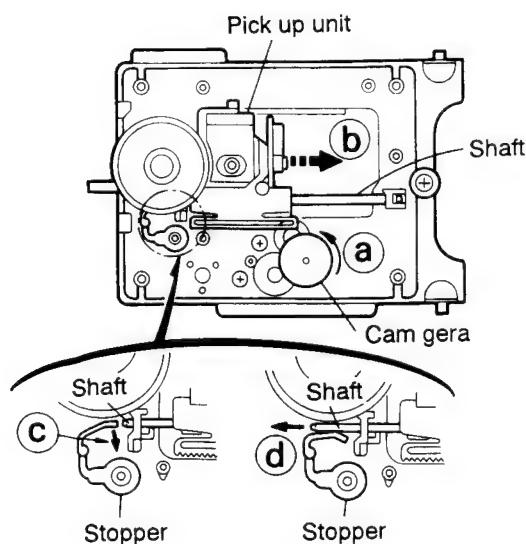


Fig. 5-34a

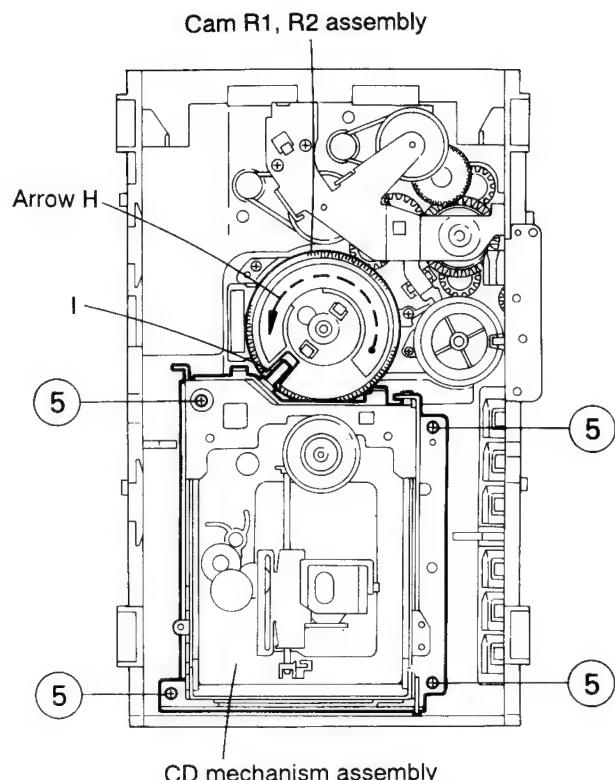


Fig. 5-32

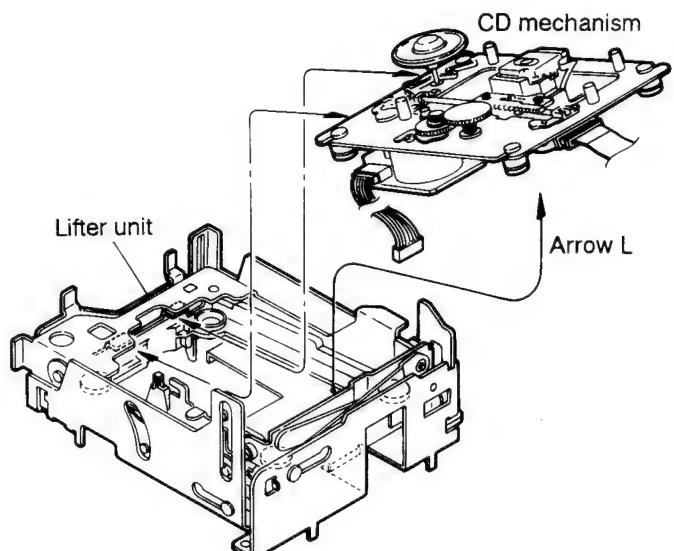


Fig. 5-34

■ Removing the CD pickup unit (See Fig. 5-34a)

1. Move the cam gear in the arrow direction ④. Then, the CD pickup unit will be moved in the arrow direction ⑤.
2. According to the above step, shift the CD pickup unit to the center position (Fig. 5-34a).
3. While pressing the stopper retaining the shaft in the arrow direction ⑥, pull out the shaft in the arrow direction ⑦ (See Fig. 5-34a).
4. After dismounting the shaft from the CD pickup unit, remove the CD pickup unit.

■ Removing the actuator motor board

(See Figs. 5-35 and 5-36)

- Absorb the four soldered positions (M) of the right and left motors with a soldering absorber (See Fig. 5-35).
- Remove the two screws (6) retaining the actuator motor board (See Fig. 5-36).
- Remove the two screws (7) retaining the tray select switch board (See Fig. 5-36).

■ Removing the cam unit

(See Figs. 5-37 — 5-39)

- Remove the CD mechanism assembly.
- While turning the cam gear L, align the pawl (N) position of the drive unit to the notch position (Fig. 5 - 37) on the cam gear L.
- Pull out the drive unit and cylinder gear (See Fig. 5-38).
- While turning the cam gear L, align the pawl (O) position of the select lever to the notch position (Fig. 5 - 39) on the cam gear L.
- Remove the four screws (8) retaining the cam unit (cam gear L and cams R1/R2 assembly) (See Fig. 5-39).

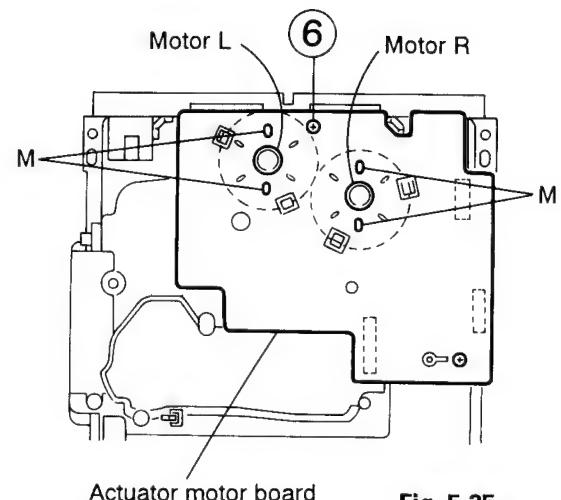


Fig. 5-35

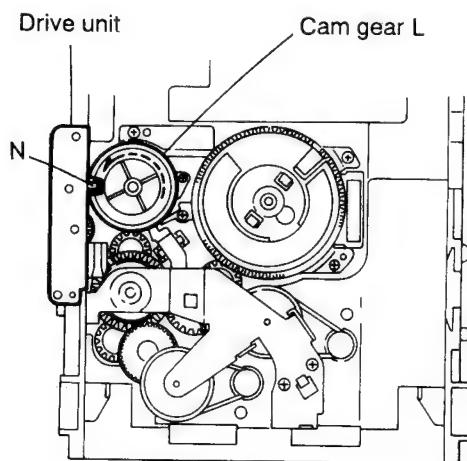


Fig. 5-37

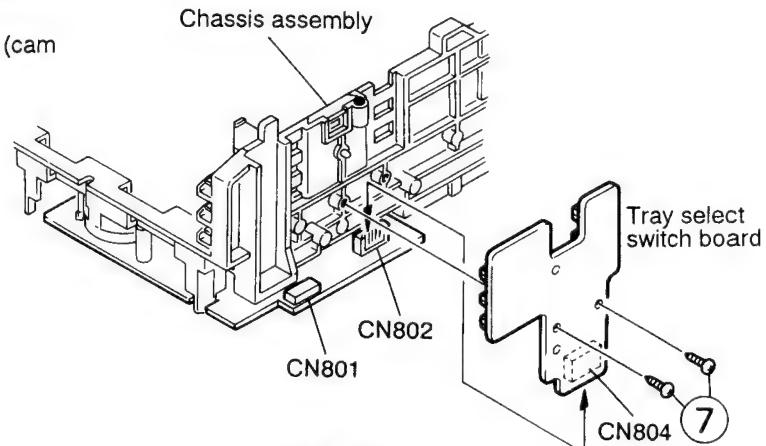


Fig. 5-36

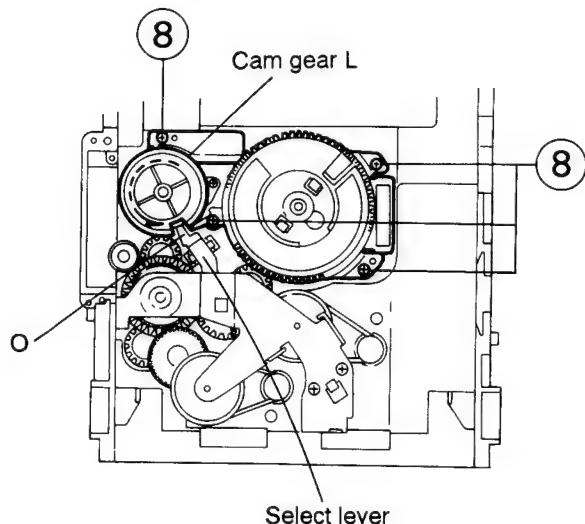


Fig. 5-39

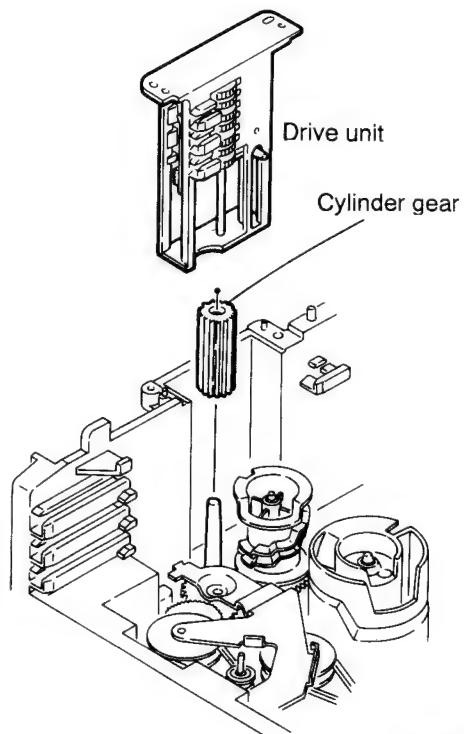


Fig. 5-38

■ Removing the actuator motor and belt

(See Figs. 5-40 — 5-43)

1. Remove the two screws (9) retaining the gear bracket (See Fig. 5-40).
2. While pressing the pawl (P) fixing the gear bracket in the arrow direction, remove the gear bracket (See Fig. 5-40).
3. From the notch (Q section) on the chassis assembly fixing the edge of gear bracket, remove and take out the gear bracket (See Fig. 5-41).
4. Remove the belts respectively from the right and left actuator motor pulleys and pulley gears (See Fig. 5-40).
5. After turning over the chassis assembly, remove the actuator motor while spreading the four pawls (R) fixing the right and left actuator motors in the arrow direction (See Fig. 5-42).

[Note] When the chassis assembly is turned over under the conditions wherein the gear bracket and belt have been removed, then the pulley gear as well as the gear, etc. constituting the gear unit can possibly be separated to pieces. In such a case, assemble these parts by referring to the assembly and configuration diagram in Fig. 5-43.

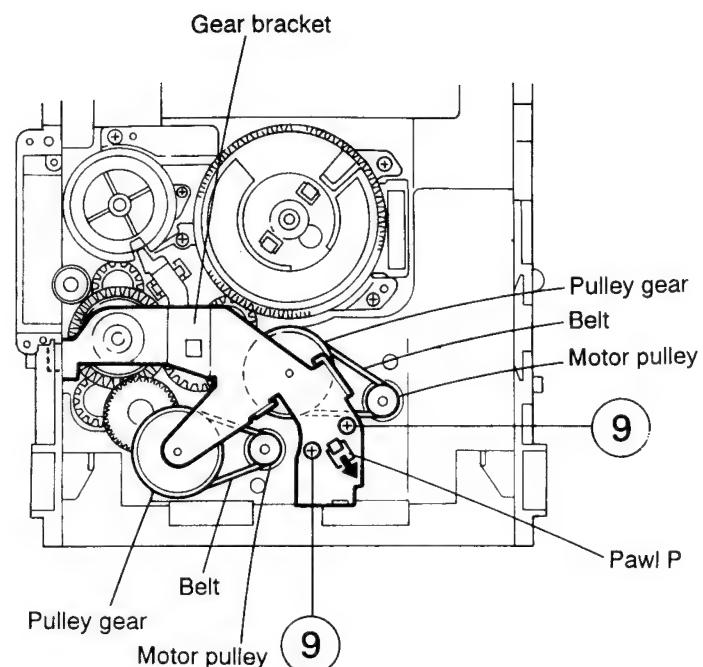


Fig. 5-40

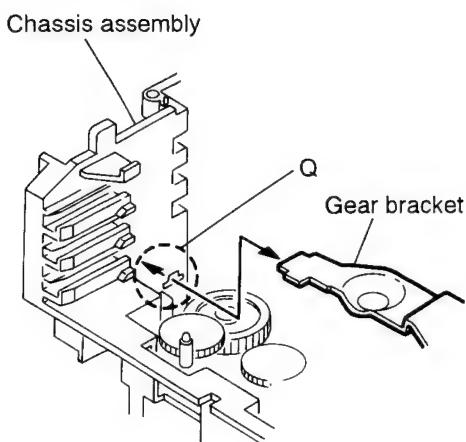


Fig. 5-41

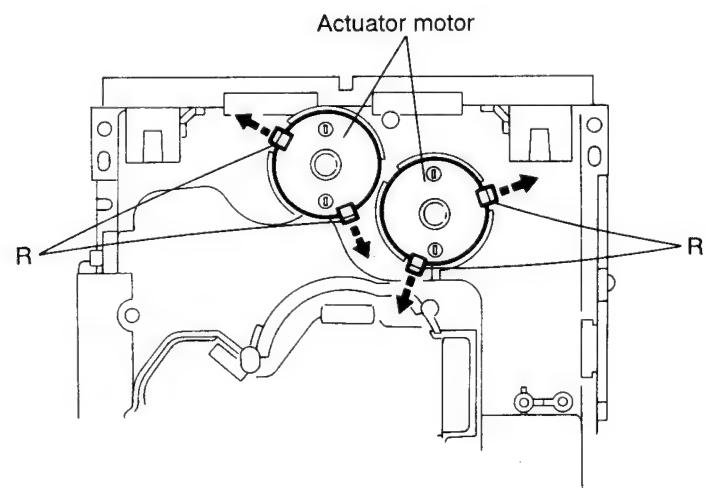


Fig. 5-42

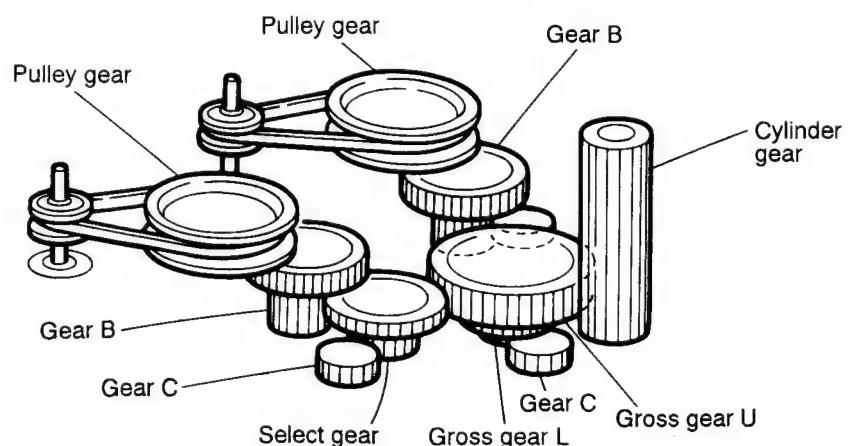


Fig. 5-43

■ Removing the cams R1/R2 assembly and cam gear L (See Fig. 5-44).

1. Remove the slit washer fixing the cams R1 and R2 assembly.
2. By removing the two pawls (S) fixing the cam R1, separate R2 from R1.
3. Remove the slit washer fixing the cam gear L.
4. Pull out the cam gear L from the C.G. base assembly.

■ Removing the C.G. base assembly

(See Figs. 5-44 and 5-45)

Remove the three screws (10) retaining the C.G. base assembly.

[Caution] To reassemble the cylinder gear, etc. with the cam unit (cam gear and cams R1/R2 assembly), gear unit and drive unit, align the position of the pawl (N) on the drive unit to that of the notch on the cam gear L. Then, make sure that the gear unit is engaged by turning the cam gear L.

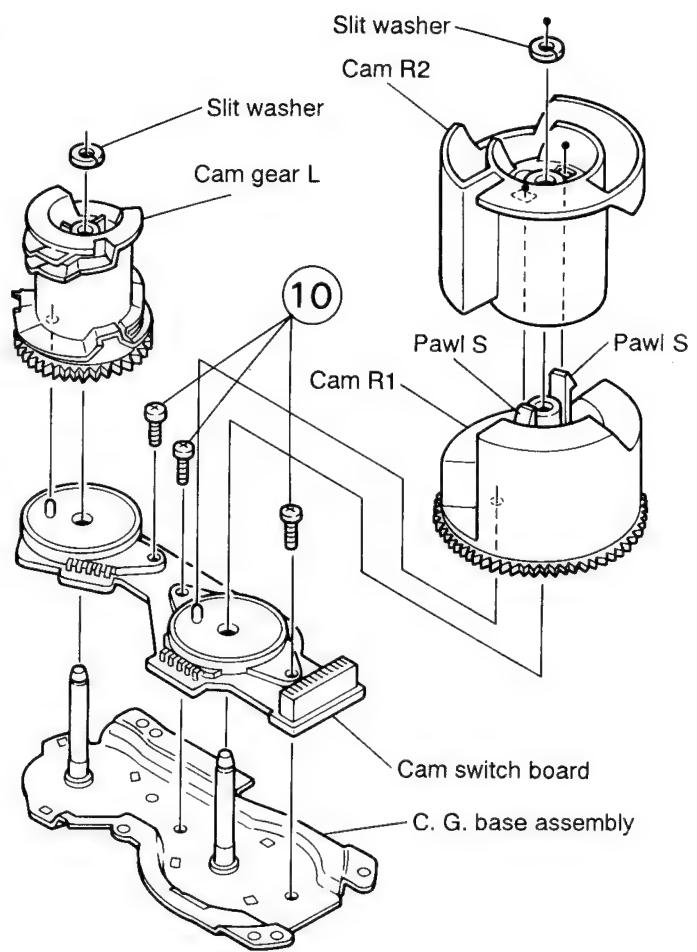


Fig. 5-44

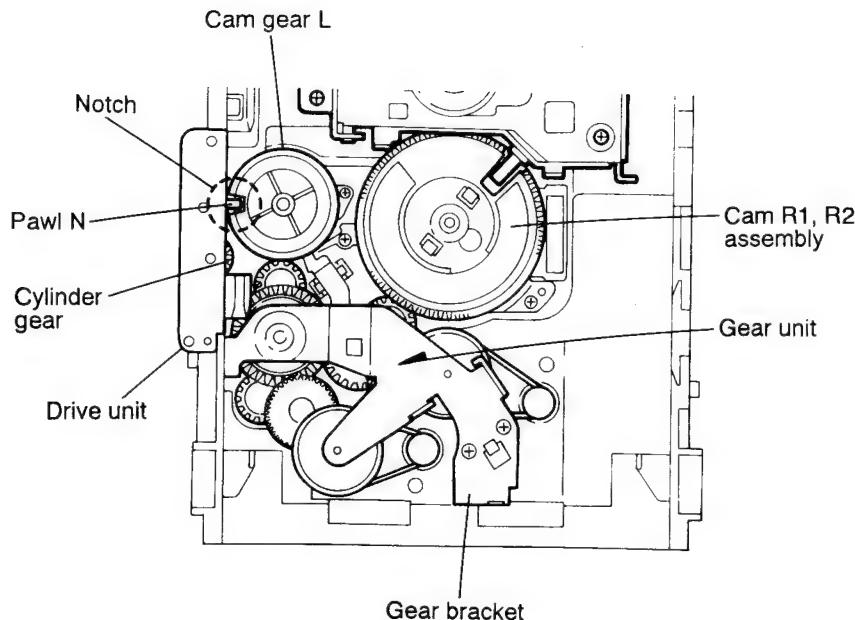


Fig. 5-45

6. Main Adjustment

■ Test Instruments required for adjustment

1. Low frequency oscillator
(oscillation frequency: 50Hz to 20kHz)
(Output : 0 dBs with 600 Ω terminator)
2. Attenuator(Impedance : 600 Ω)
3. Test Tapes
- VTT712 For tape speed,wow and flutter measurement
- VTT724 For play back output level
- VTT739 For playback frequency response check
- VTT703L For head azimuth measurement
4. Electronic voltmeter, Distortion meter
5. Resistor...600 Ω for attenuator matching
6. Torque gauge..... Cassette type for CTG - N mechanism adjustment
7. Wow and Flutter meter , Frequency counter
8. Blank tape..... Normal : AC224
9. Extension cable..... EXTC20 - JIG
from CN704 to CN801(10pin)
from CN705 to CN601(9pin)
from CN302 to CN503(7pin)

■ Measuring conditions (Amplifier section)

- Supply voltage AC230V (50/60Hz)
Reference output : Speaker 0 dBs (0.775V) / 3 Ω
: Headphone -12 dBs (0.195V) / 32 Ω

● Standard position of functionswitches

- Function switch TAPE
Mode switch STEREO

● Standard position of volume control

- Sound Flat position
MBH OFF
Main volume adjust 0 dBs Speaker out(Vol.19)
Beat cut switch Cut1
Standard test frequency 1 kHz
; unless otherwise specified.
Reference input level TP(CN301) : -21 dBs

● Test remarks

1. Negative side of the input and output on the testing set, that ought to be separately to each other, and then bear in mind there connection the testing set with 2 channelles Electronic voltmeter, the negative side never connect commonly.
2. Replaced output load with a dummy and that lead wire to be used as big as possible.
3. Attach top cover when measuring and connect filter shown below Fig. 1 to V. meter.

■ Measuring condition (Radio section)

- Refer to rating source Tuner+B : DC 5.7V
Reference output Speaker : 20mW(0.245 V) / 3 Ω
Headphone : (0.07V) / 32 Ω
AM frequency 400Hz modulation 30%
FM frequency 400Hz modulation frequency deviation 22.5kHz

● Standard position of switches and controllers

- Function RADIO
Mode STEREO

● Careful points for adjustment

1. Connect 30 pF capacitor and 33 k Ω resistor to the output side of the IF sweeper in series while 0.082 μ F capacitor and 100k Ω resistor to the input side in series.
2. Set output level of the IF sweeper as minimum as adjustable.
3. RF Alignment order
Procedure of the steps of tracking should be kept.

◎ Test point : CN301(Top view)

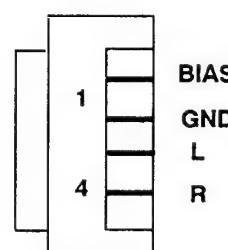


Fig. 6-1

■ Arrangement of Adjusting Position

(Cassette mechanism)

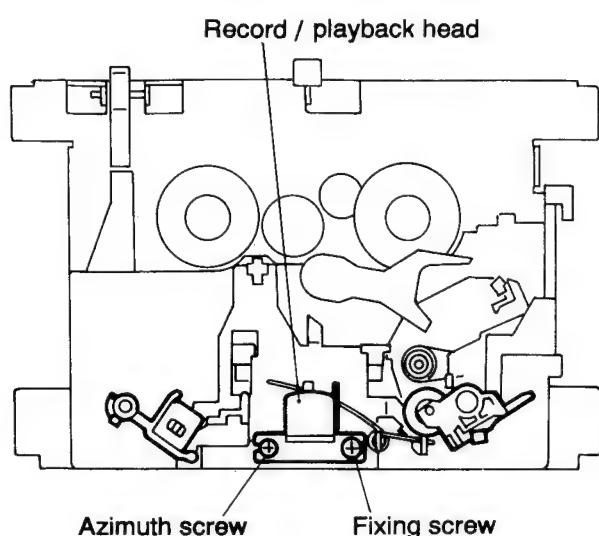


Fig. 6-2

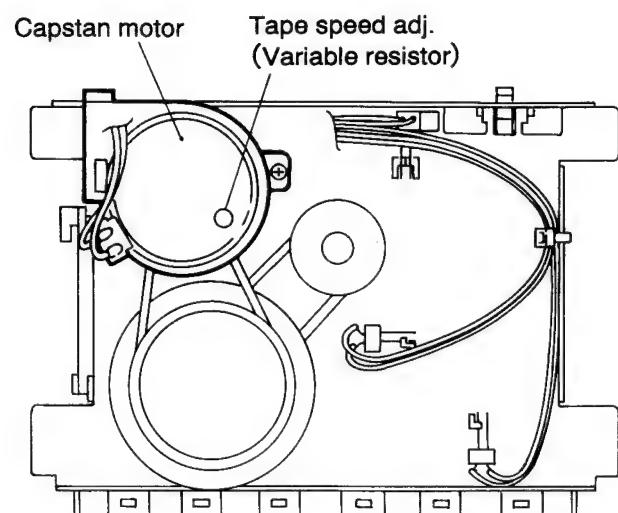


Fig. 6-3

(Tuner board)

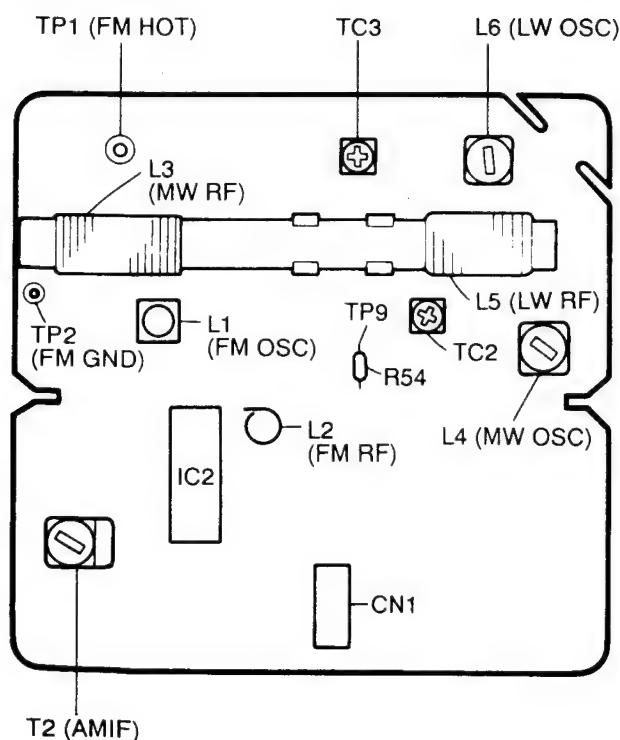


Fig. 6-4

(Main board)

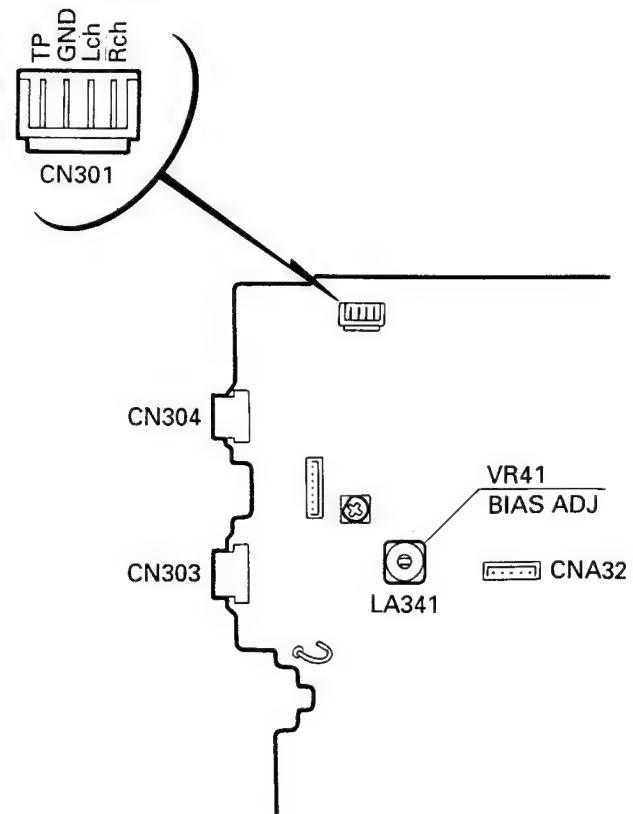


Fig. 6-5

(CD Amplifier P. C. Board)

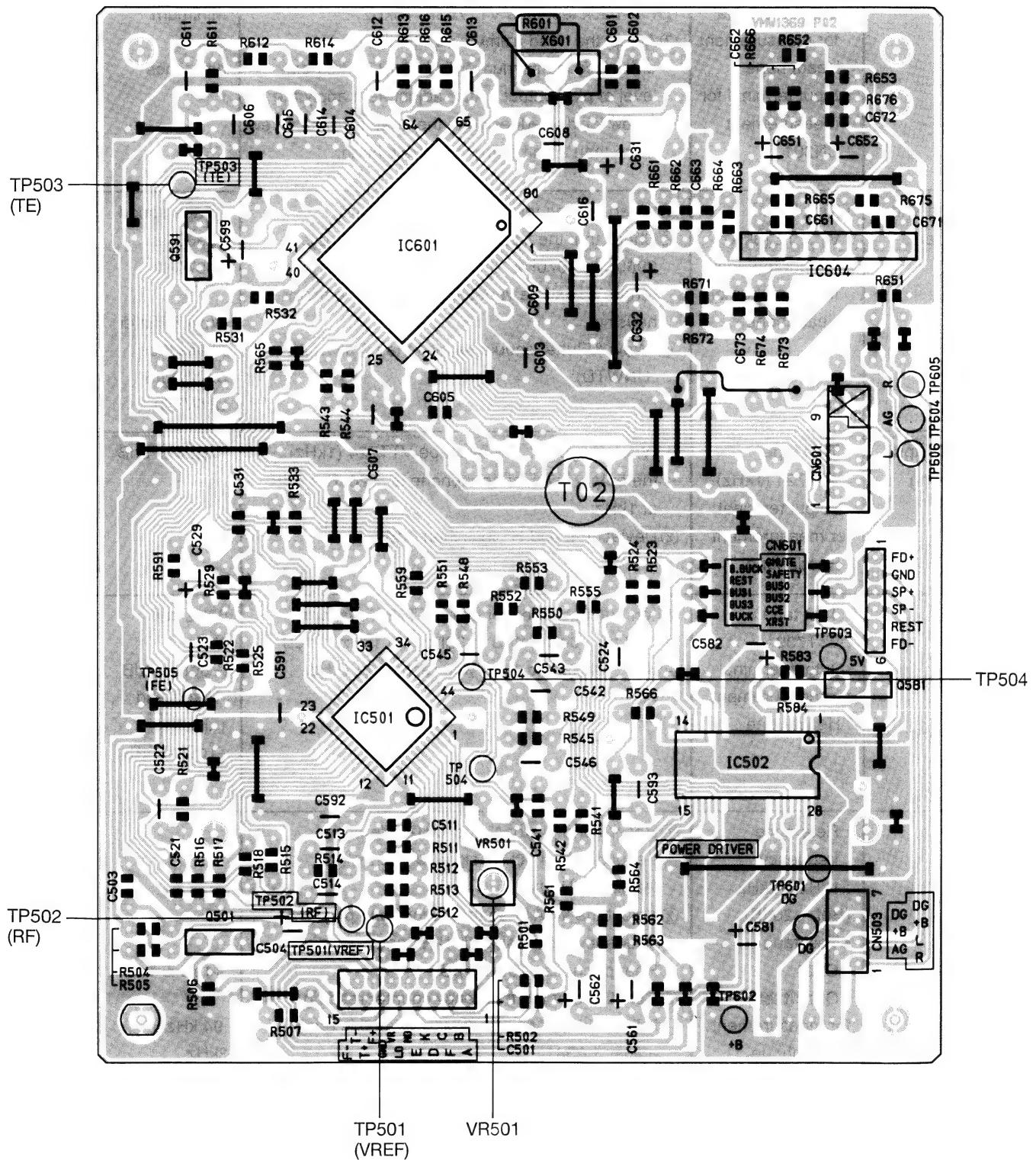


Fig. 6-6

■ Cassette / Recorder Deck Sections

Item	Conditions	Adjustment & Confirmation Methods	Stand. values	Adjust
Head azimuth adjustment	<ul style="list-style-type: none"> • Test tape : VTT703L(10kHz) • Output terminal for measurement : Headphone • Input terminal for measurement : CN301 	<p>* Adjust the head azimuth screw only when the head is replaced.</p> <p>① Playback test tape VTT703L(10kHz) .</p> <p>② Adjust the head azimuth so that the phase difference is minimum (Within 2dB of the peak level of play output.) After adjustment apply the screw locking adhesive to the head azimuth screw more than a half around the screw head.</p>	Within 2dB of the peak level Minimum phase difference	Head azimuth adjusting screw
Tape speed and wow &Flutter checking	<ul style="list-style-type: none"> • Tast tape : VTT712 (3kHz) • Output terminal for measurement : Headphone 	<p>① When playing test tape VTT712 (3kHz).</p> <p>② Check that the frequency counter reading is 2960Hz ~3070Hz . If the reading is out of this range, adjust the variable resistor in the motor hausing .</p> <p>③ Wow &Flutter should be less than 0.35%(JIS UNWTD)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tape speed : 2960Hz ~3070Hz • Wow &Flutter : Less than 0.35%(JIS UNWTD) 	Variable resistor in the motor hausing .
Play back output level checking	<ul style="list-style-type: none"> • Tast tape : VTT724 (1kHz) • Output terminal for measurement : Headphone 	<p>① When Playback the test tape VTT724 (1kHz) , the output level at headphone is $-26\text{dB} \pm 3\text{dB}$ at 1kHz.</p> <p>② Deviation L and R : less than 3dB</p>	$-26\text{dB} \pm 3\text{dB}$	
Playback frequency response checking	<ul style="list-style-type: none"> • Tast tape : VTT739 • Output terminal for measurement : Headphone 	When playback the test tape VTT739, response should be $-6\text{dB} \pm 4\text{dB}$ at 63Hz and 1kHz, $+1\text{dB} \pm 4\text{dB}$ at 10kHz and 1kHz with respect to 1kHz.	63Hz and 1kHz $-6\text{dB} \pm 4\text{dB}$ 10kHz and 1kHz $+1\text{dB} \pm 4\text{dB}$	
Record / playback frequency response adjustment	<ul style="list-style-type: none"> • Reference frequency : 1kHz, 10kHz (Ref. -20dB) • Test tape : AC224 • Output terminal for measurement :Headphone 	<p>① Record and playback the 1kHz reference frequency and 10kHz signal and check at treminal CN301.</p> <p>② Adjust the VRA41 so that record and playback frequency response with 1kHz and 10kHz at Headphone is $+1\text{dB} \pm 1\text{dB}$</p> <p>③ Comfirm that the frequency counter reading is 94 kHz $\pm 3\text{kHz}$. If the reading is out of this range, adjust LA341.</p>	$+1\text{dB} \pm 1\text{dB}$ 94 kHz $\pm 3\text{kHz}$	VRA41 LA341

■ Tuner Sections

Item	Conditions	Adjustment & Confirmation Methods	Stand. values	Adjust
FM, AM IF adjustment		☆ Since a solid IF is being used, no adjustment is required.		
MPX adjustment		☆ Since a ceramic resonator is being used, no adjustment is required.		
FM tracking adjustment		☆ Since a fixed coil is being used, no adjustment is required.		
LW Tracking adjustment	<ul style="list-style-type: none"> • Band : LW • Signal input Standard loop antenna • Test point : TP1(Positive) : TP2(Negative) : TP9 • Signal output : CN1 	<p>① Adjust L6 so that the CN1 output is maximum when 144kHz(preset 6) is received from the MW signal generator.</p> <p>② Confirm so that the CN1 output is maximum when 288kHz is received from MW signal generator.</p> <p>③ Adjust L6 to obtain $1.1 \pm 0.02V$ at TP9.</p> <p>④ Adjust L5 so that the CN1 output is maximum when 144kHz(preset 6) is received from the MW signal generator.</p> <p>⑤ Adjust TC3 so that the CN1 output is maximum when 288kHz(preset 7) is received from the MW signal generator.</p> <p>⑥ Repeat the item ④, ⑤, adjust for no further improvement.</p>	Output level : Maxmum 1.1 ± 0.02V at TP9.	L6 L6 L5 TC3 L5, TC3
MW tracking adjustment	<ul style="list-style-type: none"> • Band : MW • Signal input Standard loop antenna • Test point : TP1(Positive) : TP2(Negative) : TP9 • Signal output : CN1 	<p>① Confirm so that the CN1 output is maximum when 522kHz(preset 1) is received from MW signal generator.</p> <p>② Incase voltage at TP9 is more than 5.0V. adjust L4 to obtain $5.0 \pm 0.1V$ at TP9.</p> <p>③ Adjust L3 so that the CN1 output is maximum when 603kHz(preset 3) is received from the MW signal generator.</p> <p>④ Adjust TC2 so that the CN1 output is maximum when 1404kHz(preset 4) is received from the MW signal generator.</p> <p>⑤ Repeat the item ④, ⑤, adjust for no further improvement.</p>	Output level : Maxmum 5.0 ± 0.1V at TP9. Output level : Maxmum Output level : Maxmum	L4 L3 TC2 L3 , TC2

■ CD player Section

Item	Conditions	Adjustment & Confirmation Methods	Stand. values	Adjust
Tracking offset adjustment	<p>Test disc :CTS1000 Oscilloscope</p> <p>Note 1 Adjust VR501 so that the waveform becomes vertically symmetrical to the reference voltage value of servo.</p> <p>Note 2 The oscilloscope input should be DC – coupled.</p> <p>Note 3 VREF: Ground level on the oscilloscope.</p>	<p>① Connect TP503 (TE) and TP501 (VREF) respectively to the hot and ground sides of the oscilloscope.</p> <p>② Replay the test disc CTS1000.</p> <p>③ When TP504 and TP501 have been connected (Shorted) during replay, a tracking error signal will be emitted for about 3 sec. (Since the tracking error signal will be emitted at all times when the model with a test mode function is shifted to TEST mode, the adjustment can be performed more easily).</p> <p>④ Since the waveform of tracking error signal displayed by the oscilloscope goes up and down when VR501 has been adjusted, adjust VR501 so that the center of the waveform amplitude becomes a reference voltage value of servo(VREF).</p> <p>⑤ Repeat the steps ② ~ ④ until the center of the waveform amplitude of tracking error signal becomes the reference voltage value of servo (This step is not necessary in the case of the model with test mode function).</p>	Adjust the center of waveform amplitude to the reference voltage value of servo (VREF).	VR501

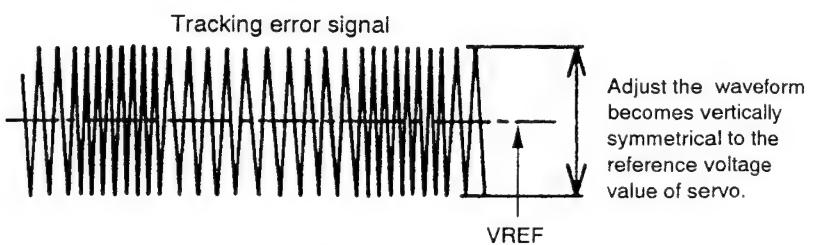


Fig. 6-7

■ Self - Diagnosis Function of CD

1. Purpose

This function is designed to display an error to readily clarify the cause of such an error should any trouble occur in CD.

2. How to Use the Function

- (1) Turn the microcomputer action of the set to [TEST] mode.
- (2) Press **POWER** + **□ /CLEAR** on the remote controller at the same time. Confirm that all of the LCDs have been turned on when set to the [TEST] mode subsequent to the step in Item (2).
- (3) When the CD trouble has occurred after starting CD, an error code will be displayed on the display section of LCD, etc.

3. Error code and location in trouble

(See Fig. 6-8 ~6-12)

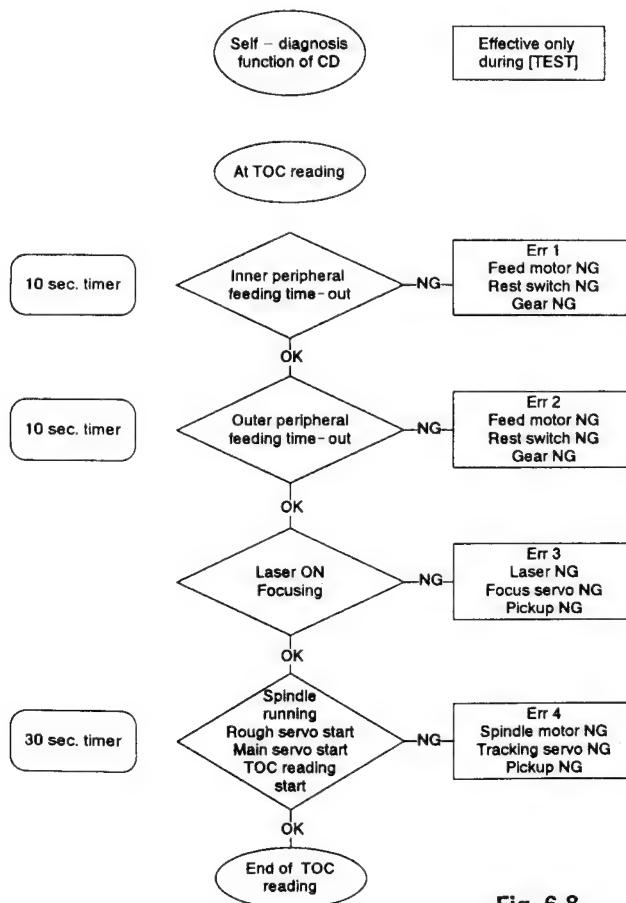


Fig. 6-8

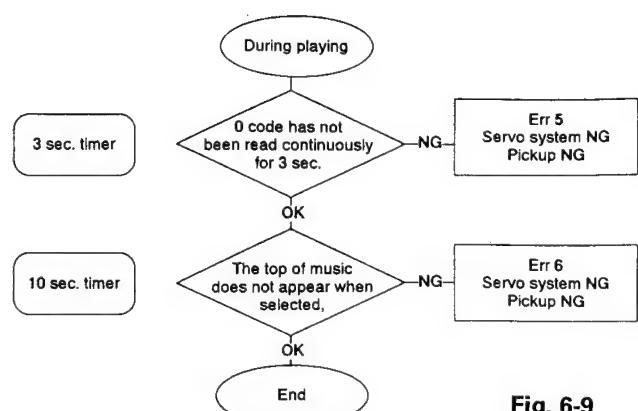


Fig. 6-9

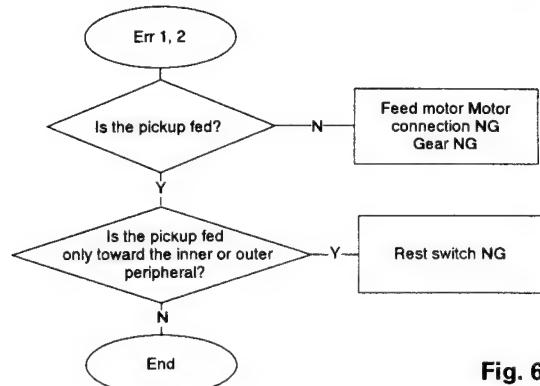


Fig. 6-10

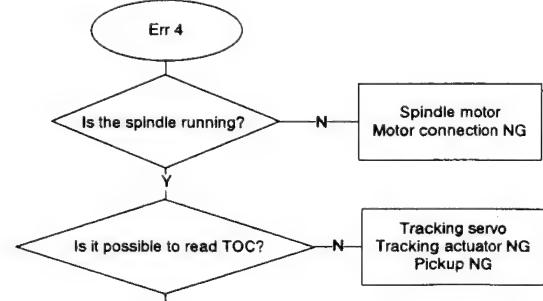


Fig. 6-11

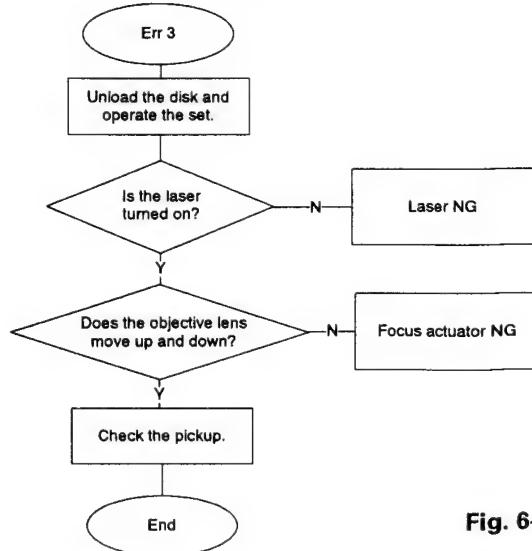


Fig. 6-12

7. Troubleshooting of CD Part

General descriptions of TOC (Table of Contents) readings

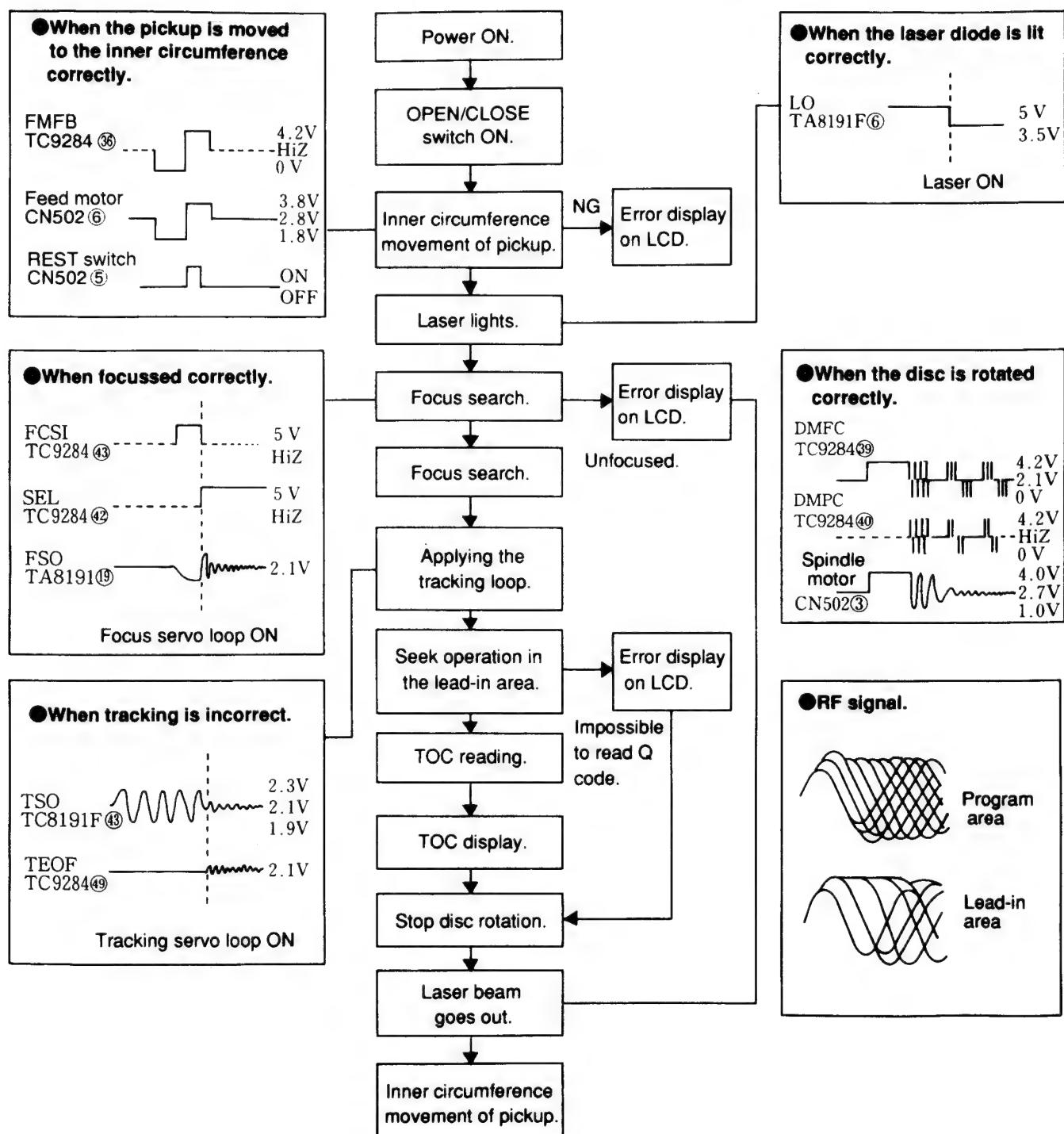


Fig. 7-1

■ General section

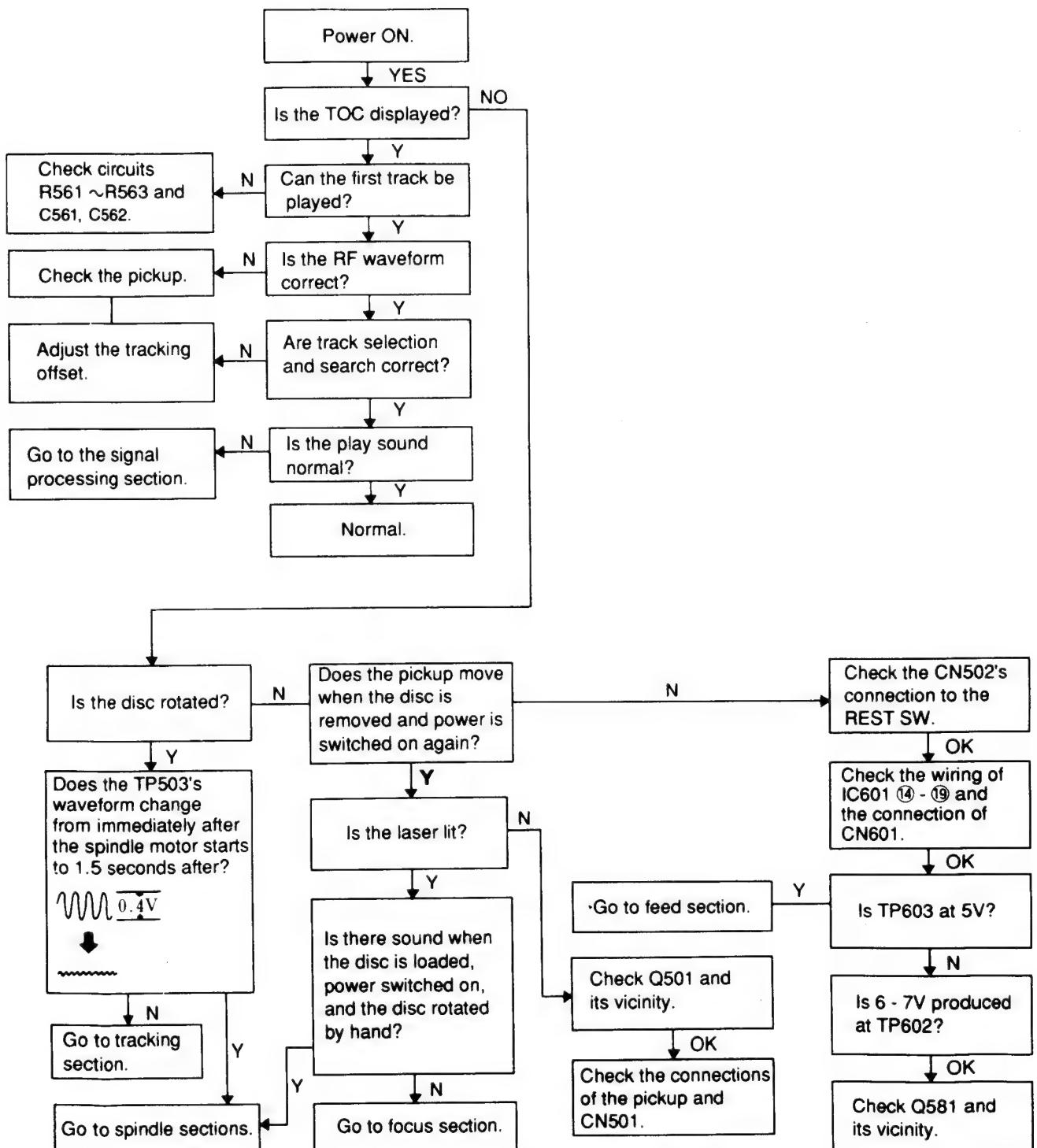


Fig. 7-2

■ Feed section

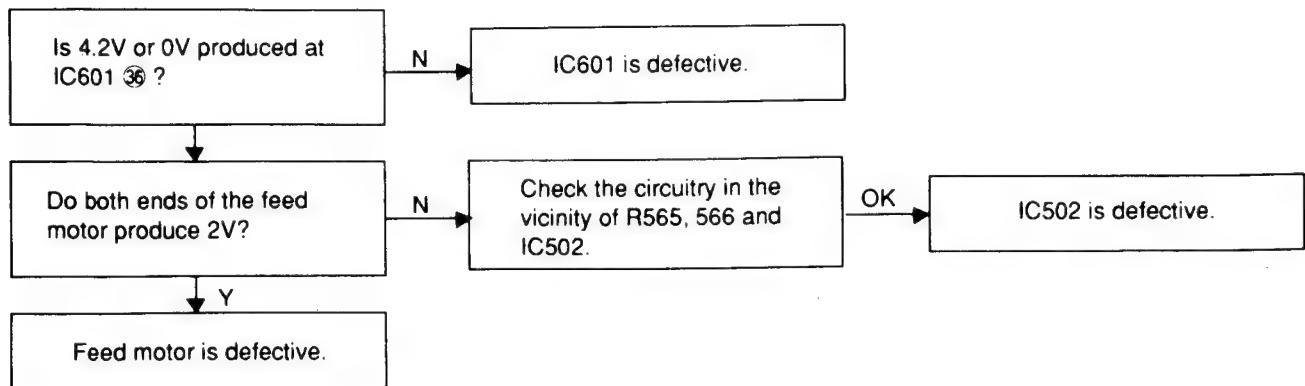


Fig. 7-3

■ Focus section

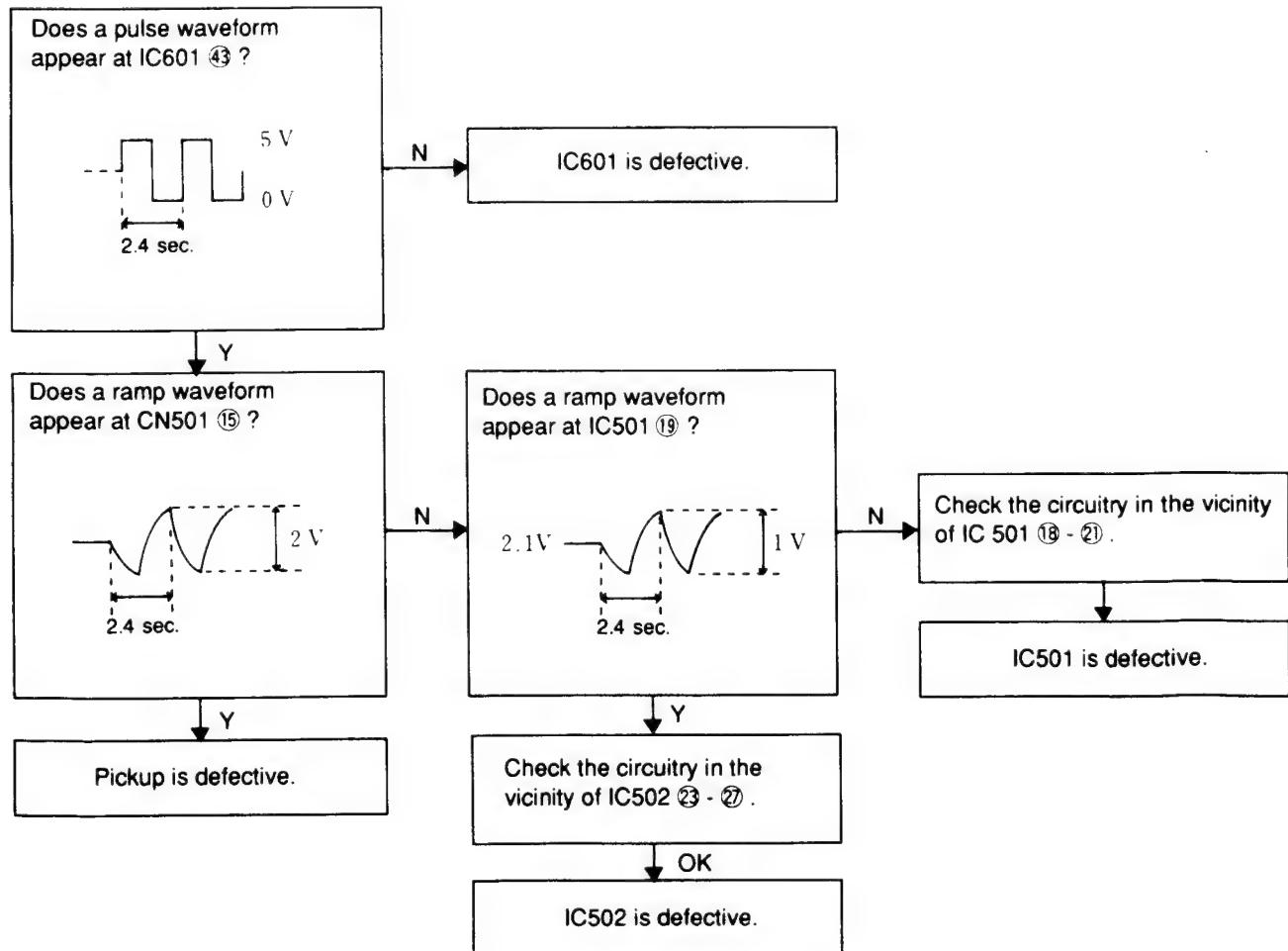


Fig. 7-4

■ Spindle motor section

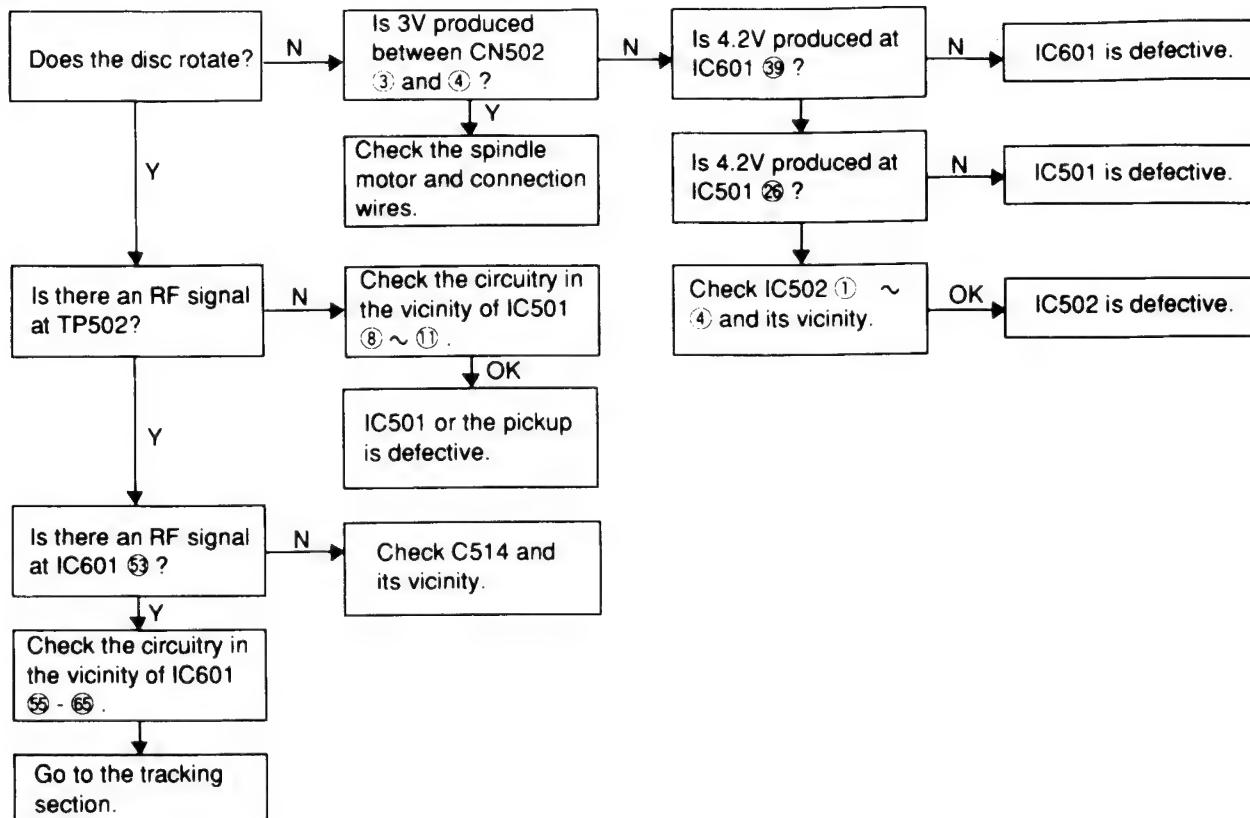


Fig. 7-5

■ Signal processing section

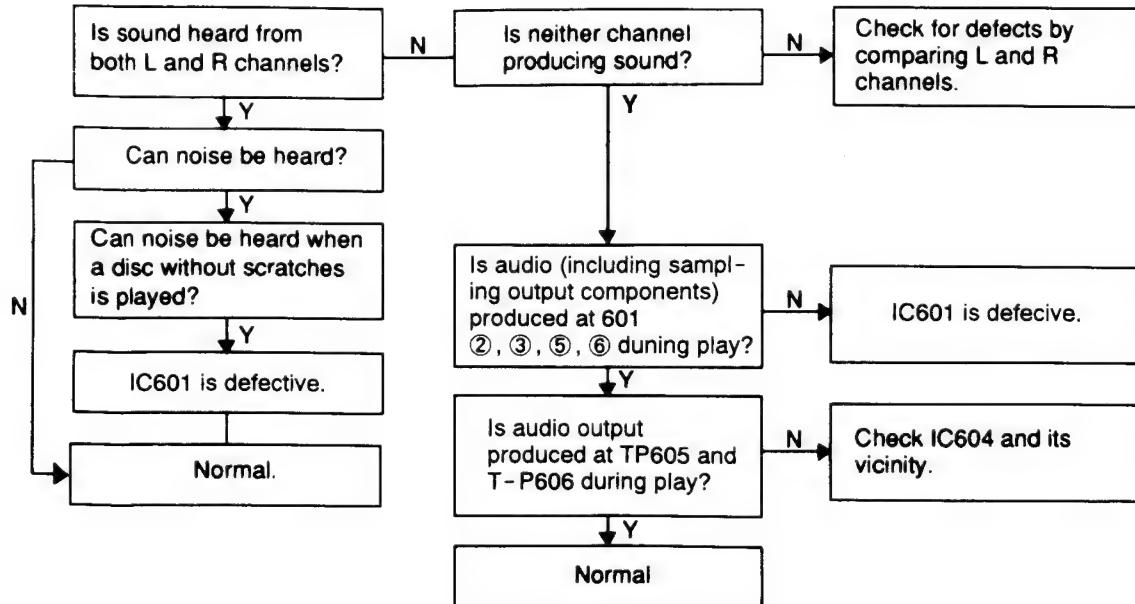


Fig. 7-6

■ Tracking section

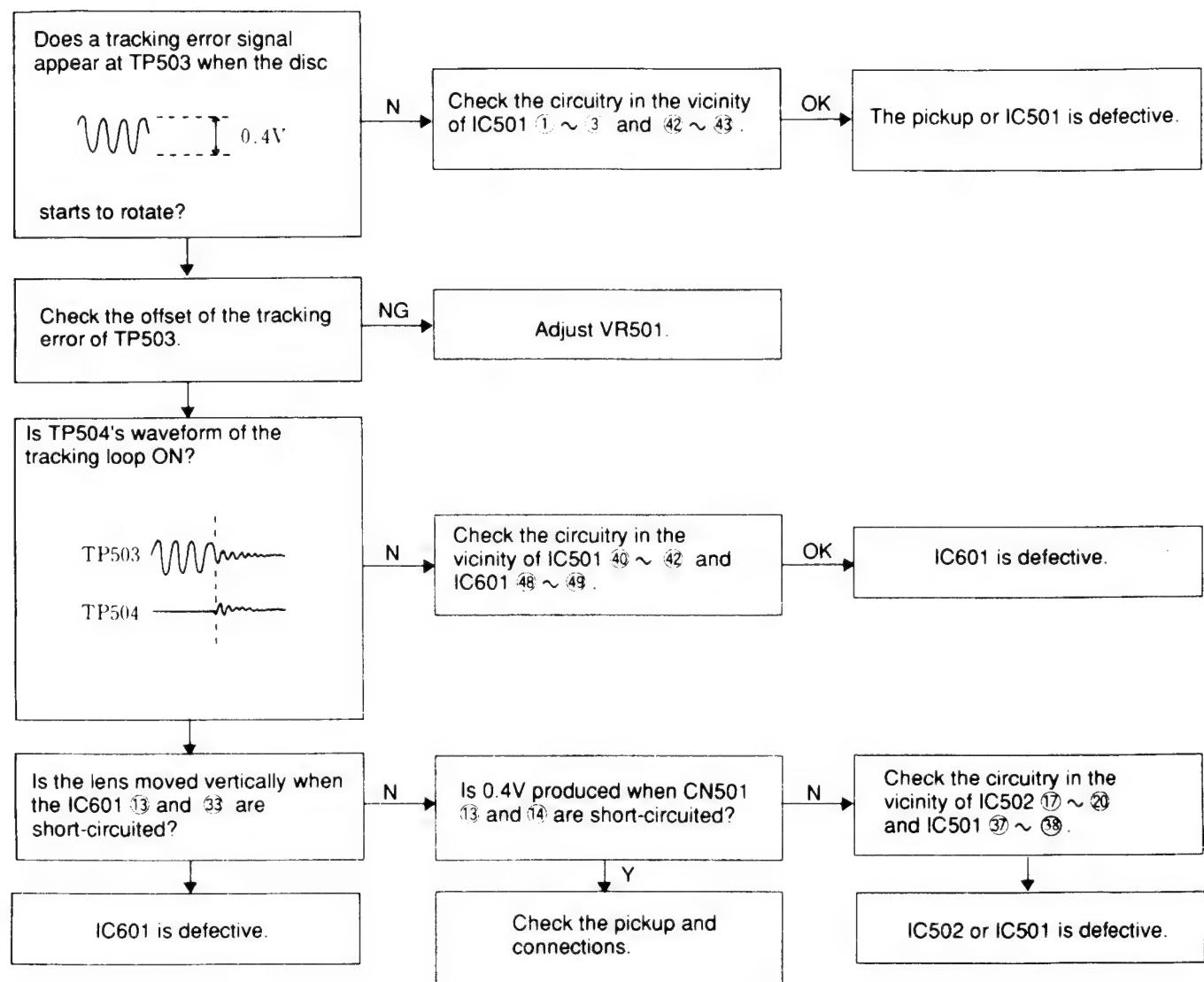


Fig. 7-7

8. Main IC Block Diagram

■ IC601: TC9284AF (1Chip Processor)

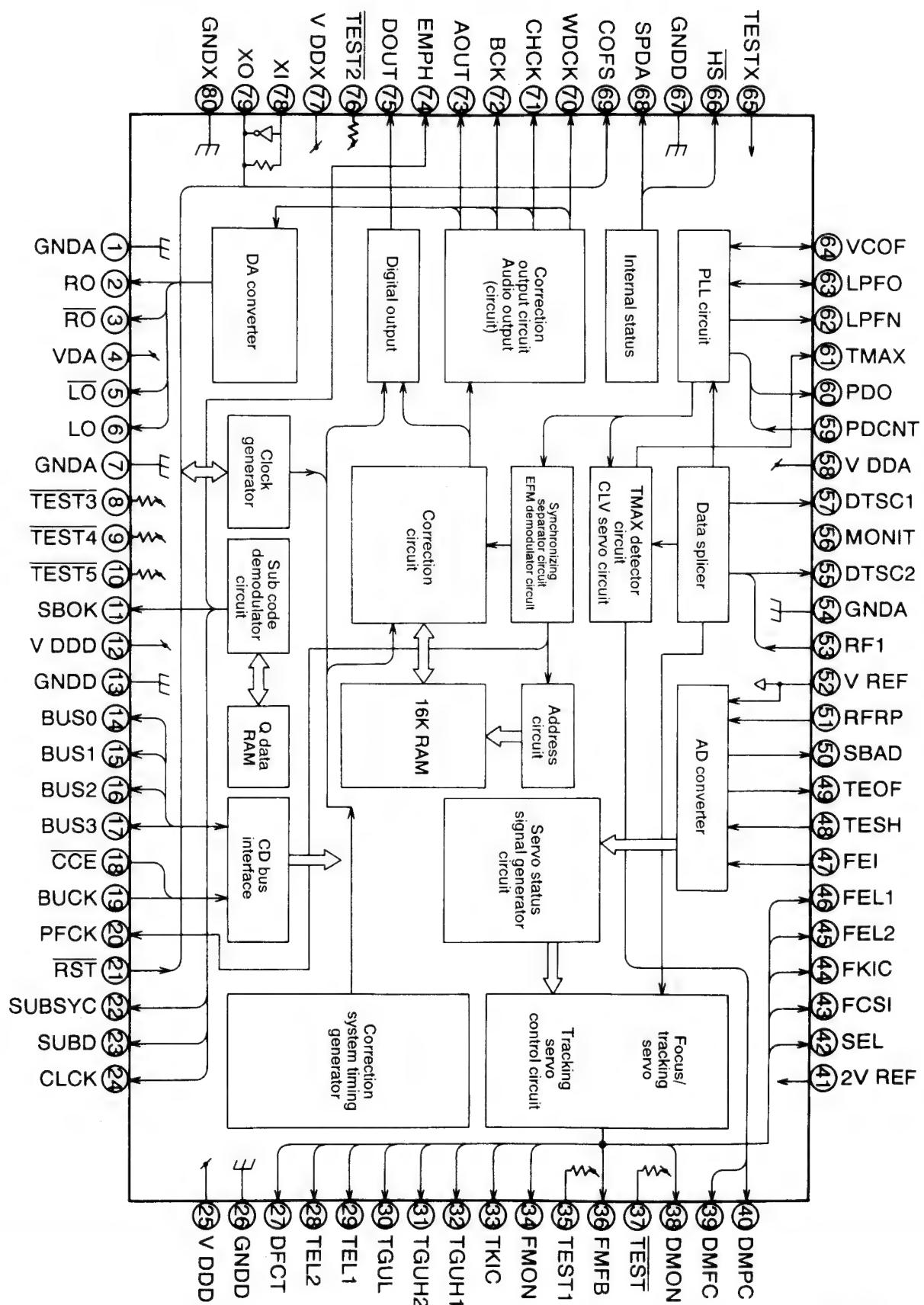


Fig. 8-1

IC601:TC9284AF

Terminal No.	Designation of Terminal	I/O	Description of Function
1	GND	—	R channel analog ground terminal of D/A converter
2	RO	O	Forward output terminal of R channel data
3	\overline{RO}	O	Reverse output terminal of R channel data
4	VDA	—	Power supply terminal to D/A converter
5	\overline{LO}	O	Reverse output terminal of L channel data
6	LO	O	Forward output terminal of L channel data
7	GND	—	L channel analog ground terminal of D/A converter
8	TEST3	I	Test terminal. Normally at "H" or open (with pullup resistor)
9	TEST4	I	Test terminal. Normally, it is a "H" or open (with pullup resistor).
10	TEST5	I	Test terminal. Normally, it is a "H" or open (with pullup resistor).
11	SBOK	O	CRCC decision result output terminal of sub code Q data. It is at "H" when the result is OK.
12	V_{ee}	—	Digital power supply voltage terminal (+5V)
13	GND	—	Digital ground terminal
14	BUS0	I/O	Microcomputer interface data input/output terminal.
15	BUS1	I/O	(With Schmidt input, open drain output and pull-up resistor)
16	BUS2	I/O	Microcomputer interface chip enable signal input terminal. BUS 3-0 is active when the terminal is at "H" (Schmidt input)
17	BUS3	I	Microcomputer interface clock input terminal (Schmidt input)
18	\overline{CCE}	I	Microcomputer interface frame sink signal output terminal
19	BUCK	I	Playback system frame sink signal output terminal
20	PFCK	O	Reset signal input terminal. It is at "L" during resetting (with pull-up resistor)
21	\overline{RST}	I	Sub code block sink output terminal. It is at "H" at S1 position when the sub code sink is detected.
22	SUBSYC	O	Sub code P-W output terminals
23	SUBD	O	Sub code P-W data reading clock input terminal
24	CLK	I	Digital power supply voltage terminal (+5V)
25	V_{ee}	—	Digital ground terminal
26	GND	—	Defect detector signal output terminal. It is at " V_{ee} " during detection of defect, but at "HIZ" under normal conditions.
27	DFCT	O	Tracking gain adjusting analog switch output terminal. It is at " V_{ee} " during gain adjustment, but at "HIZ" under normal conditions.
28	TEL2	O	Tracking servo gain amplifier analog switch output terminal. It is possible to select the polarity at gain amplifier and normal playback by command.
29	TEL1	O	Tracking servo ON/OFF control terminal for ON/OFF control of laser diode (LD) and focus servo.
30	TGUL	O	Analog reference power supply terminal (twice the " V_{ee} " voltage)

Terminal No.	Designation of Terminal	I/O	Description of Function
31	TGUH2	O	Tracking servo gain amplifier analog switch output terminal. It is at " V_{ee} " at gain amplifier, but at "HIZ" under normal conditions. Although TGUH1 is used during normal playback, TGUH2 is used during double speed playback.
32	TGUH1	O	Tracking actuator kick signal output terminal. It is used as a kick signal output terminal during adjustment of NKCx, and CKICx tracking gains. Kicking is in outer peripheral direction at " $2V_{ee}$ " and inner peripheral direction at "L". Normally, this terminal is at "HIZ". Three values are output ($2V_{ee}$, HIZ and GND).
33	TKIC	O	Feed servo ON/OFF analog switch output terminal. It is at "HIZ" when servo is on, but at " V_{ee} " when servo is off.
34	FMON	O	Feed motor FWD/BWD feed control signal output terminal. Feeding is in outer peripheral direction at " $2V_{ee}$ " and inner peripheral direction at "L". Normally, this terminal is at "HIZ". Three values are output ($2V_{ee}$, HIZ and GND).
35	TEST1	I	Test terminal. It is normally at "H" or open (with pull-up resistor).
36	FMB	O	Gain selector analog switch output terminal of disc motor drive circuit. By command, it is possible to select "HIZ" when CLV servo is off and "HIZ/ V_{ee} " when the servo is off.
37	TEST	I	Test terminal. It is normally at "H" or open (with pull-up resistor).
38	DMON	O	Disc motor CLV servo AFC signal output terminal. Three values are output ($2V_{ee}$, V_{ee} and GND).
39	DMFC	O	Disc motor CLV servo AFC signal output terminal. Three values are output ($2V_{ee}$, V_{ee} and GND).
40	DMPC	O	Disc motor CLV servo APC signal output terminal. Three values are output ($2V_{ee}$, HIZ and GND).
41	$2V_{ee}$	—	Disc motor CLV servo power supply terminal (twice the " V_{ee} " voltage)
42	SEL	O	Servo mode indicator signal output terminal for ON/OFF control of laser diode (LD) and focus servo.
			Three values are output (V_{ee} , HIZ and GND).
			Three values are output (V_{ee} , HIZ and GND).
			Action mode
			SEL output
			"L" OFF
			"HIZ" ON
			LD OFF
			Focus search
			Focus ON
			(normal play, etc.)

Terminal No.	Designation of Terminal	I/O	Description of Function	Terminal No.	Designation of Terminal	I/O	Description of Function
43 FCSI	O	Focus actuator drive signal terminal at [FOCUS SEARCH] mode. The lens is driven in distant direction from disc at "V _{ss} " but in approaching direction to the lens at "L". Normally, this terminal is at "HiZ". Three values are output (V _{ss} , HiZ and GND).	64 VCOF	O	VCO filter terminal		
44 FKIC	O	Focus actuator drive signal output terminal at [FOCUS GAIN ADJUST] mode. The lens is driven in distant direction from disc at "V _{ss} " but in approaching direction to the lens at "L". Normally, this terminal is at "HiZ". Three values are output (V _{ss} , HiZ and GND).	65 TESTX	I	Test terminal. It is normally at "H" or "L". Double speed mode pulse terminal. Although "H" is output during normal playback, "L" is output during double speed playback.		
45 FEL2	O	Focus gain adjusting analog switch output terminal. These terminals are at "V _{ss} " or "HiZ".	66 HS	O	Digital gland terminal		
46 FEL1			67 GND	—	Processor status signal output terminal		
47 FEI	I	Focus error signal input terminal (Analog input)	68 SPDA	O	Correction system frame clock (7.35kHz) output terminal		
48 TESH	I	Tracking error signal sample hole analog switch input terminal (Analog input)	69 COFS	O	Word clock (88.2kHz) output terminal. By microcomputer command, it is possible to select SUBQ, BUFOV and IPF signals.		
49 TEOF	O	Tracking servo action(actuator) ON/OFF analog switch input terminal (Analog input)	70 WDCK	O	Channel clock (44.1kHz) output terminal. "L" at L channel and "H" at R channel.		
50 SBAD	I	Sub beam adder signal input terminal (Analog input)	71 CHCK	O	Bit clock (1.4112MHz) output terminal		
51 RFRP	I	RF ripple signal input terminal (Analog input)	72 BCK	O	Audio data output terminal		
52 V _{ss}	—	Analog reference power supply terminal	73 AOUT	O	Emphasis ON/OFF indicator signal output terminal. "H" at emphasis ON, but "L" at emphasis OFF.		
53 RF1	I	RF signal input terminal (Analog input)	74 EMPH	O	Digital output terminal		
54 GNDA	—	Analog gland terminal	75 DOUT	O	Digital output terminal		
55 DTSC2	O	Data slicer control EFM signal reversion output terminal	76 TEST2	I	Test terminal. It is normally "H" or open (with pull-up resistor).		
56 MONIT	O	Internal signal monitor output terminal. It is possible to select EFMO, PLCK and LOCK signals. Muting is also possible.	77 V _{ss}	—	Crystal oscillator power supply terminal		
57 DTSC1	O	Data splicer control EFM signal forward output terminal	78 XI	I	Crystal oscillator connection terminal (Crystal oscillator frequency: 16.9344MHz)		
58 VDDA	—	Analog power supply terminal	79 XO	O	—		
59 PDCNT	I	PDO output control terminal. The PDO terminal is forcedly fixed to "HiZ" at "L", but normal output at "H".	80 GNDX	—	Crystal oscillator section gland terminal		
60 PDO	O	Phase difference output terminal between EFM and PLCK signals. Three values are output (2V _{ss} , HiZ and GND).					
61 TMAX	O	TMAX detection result output terminal (2V _{ss} , HiZ and GND).					
62 LPFN	I	Low pass filter amplifier reverse input terminal (Analog input)					
63 LPFO	O	Low pass filter amplifier output terminal (Analog output)					

Terminal No.	Designation of Terminal	I/O	Description of Function
43 FCSI	O	Focus actuator drive signal terminal at [FOCUS SEARCH] mode. The lens is driven in distant direction from disc at "V _{ss} " but in approaching direction to the lens at "L". Normally, this terminal is at "HiZ". Three values are output (V _{ss} , HiZ and GND).	
44 FKIC	O	Focus actuator drive signal output terminal at [FOCUS GAIN ADJUST] mode. The lens is driven in distant direction from disc at "V _{ss} " but in approaching direction to the lens at "L". Normally, this terminal is at "HiZ". Three values are output (V _{ss} , HiZ and GND).	
45 FEL2	O	Focus gain adjusting analog switch output terminal. These terminals are at "V _{ss} " or "HiZ".	
46 FEL1			
47 FEI	I	Focus error signal input terminal (Analog input)	
48 TESH	I	Tracking error signal sample hole analog switch input terminal (Analog input)	
49 TEOF	O	Tracking servo action(actuator) ON/OFF analog switch input terminal (Analog input)	
50 SBAD	I	Sub beam adder signal input terminal (Analog input)	
51 RFRP	I	RF ripple signal input terminal (Analog input)	
52 V _{ss}	—	Analog reference power supply terminal	
53 RF1	I	RF signal input terminal (Analog input)	
54 GNDA	—	Analog gland terminal	
55 DTSC2	O	Data slicer control EFM signal reversion output terminal	
56 MONIT	O	Internal signal monitor output terminal. It is possible to select EFMO, PLCK and LOCK signals. Muting is also possible.	
57 DTSC1	O	Data splicer control EFM signal forward output terminal	
58 VDDA	—	Analog power supply terminal	
59 PDCNT	I	PDO output control terminal. The PDO terminal is forcedly fixed to "HiZ" at "L", but normal output at "H".	
60 PDO	O	Phase difference output terminal between EFM and PLCK signals. Three values are output (2V _{ss} , HiZ and GND).	
61 TMAX	O	TMAX detection result output (2V _{ss} , HiZ and GND). TMAX detection result Longer than specified period "2V _{ss} " Shorter than specified period "L" Within specified period "HiZ"	
62 LPFN	I	Low pass filter amplifier reverse input terminal (Analog input)	
63 LPFO	O	Low pass filter amplifier output terminal (Analog output)	

■ IC701 μ PD75336GC (System Controller)

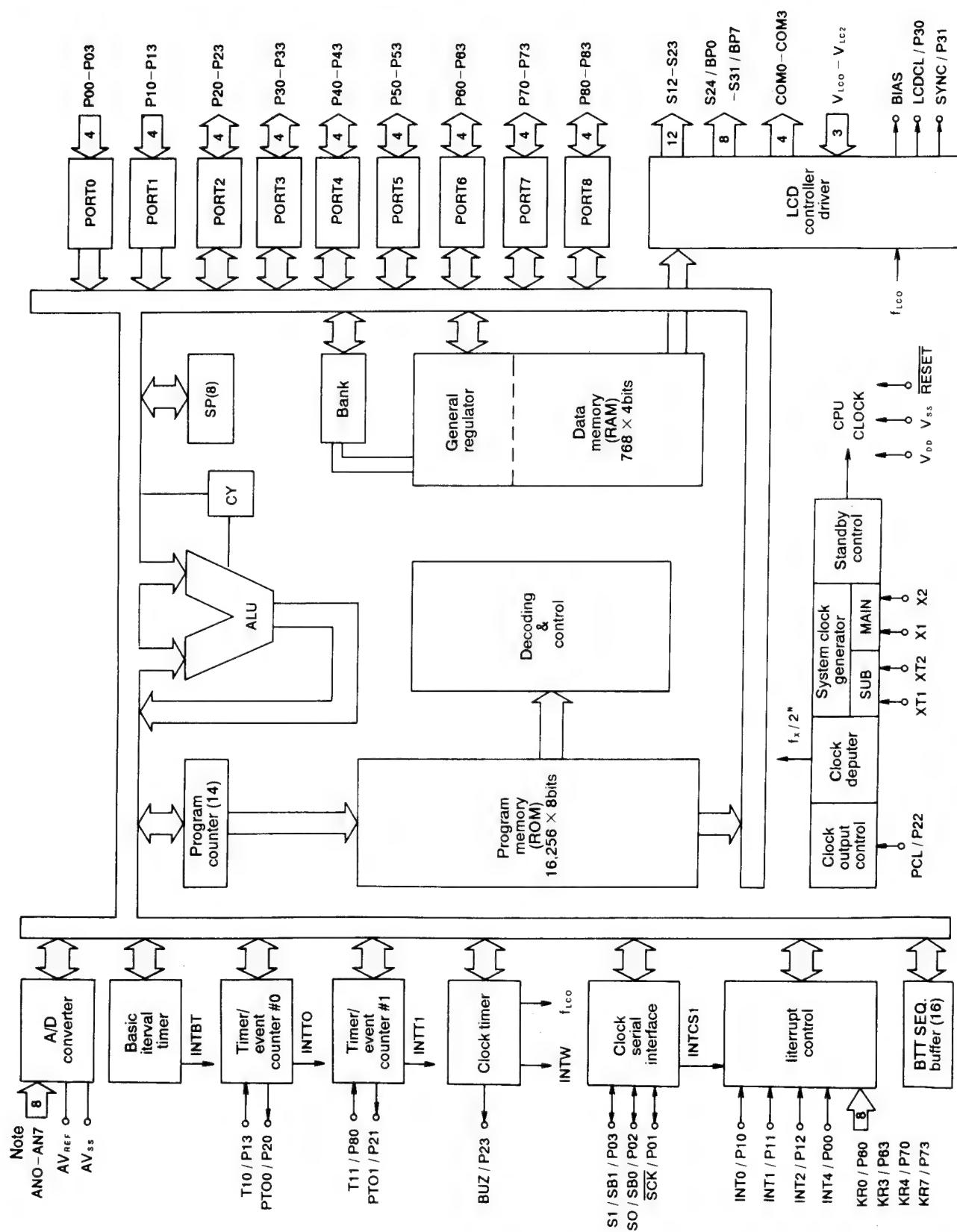


Fig. 8-2

● IC701(SYSTEM CONTROLLER): μ PD75336GC-120

Pin No.	Terminal Name	Abbreviation	I/O	Description of Function
1	S31	SEG0	0	LCD segment 0
2	S30	SEG1	0	LCD segment 1
3	S29	SEG2	0	LCD segment 2
4	S28	SEG3	0	LCD segment 3
5	S27	SEG4	0	LCD segment 4
6	S26	SEG5	0	LCD segment 5
7	S25	SEG6	0	LCD segment 6
8	S24	SEG7	0	LCD segment 7
9	S23	SEG8	0	LCD segment 8
10	S22	SEG9	0	LCD segment 9
11	S21	SEG10	0	LCD segment 10
12	S20	SEG11	0	LCD segment 11
13	S19	SEG12	0	LCD segment 12
14	S18	SEG13	0	LCD segment 13
15	S17	SEG14	0	LCD segment 14
16	S16	SEG15	0	LCD segment 15
17	S15	SEG16	0	LCD segment 16
18	S14	SEG17	0	LCD segment 17
19	S13	SEG18	0	LCD segment 18
20	S12	SEG19	0	LCD segment 19
21	COM6	COM0	0	LCD common
22	COM1	COM1	0	LCD common
23	COM2	COM2	0	LCD common
24	COM3	COM3	0	LCD common
25	BIAS	LCOB	0	LCD drive power source
26	VLC0	VLC0	1	LCD drive power source
27	VLC1	VLC1	1	LCD drive power source
28	VLC2	VLC2	1	LCD drive power source
29	P40	MT0	0	CD tray motor /voltage control 0

Pin No.	Terminal Name	Abbreviation	I/O	Description of Function
30	P41	MT1	0	CD tray motor voltage control 1
31	P42	SMUTE	0	System mute output
32	P43	PBMUTE	0	Tape play mute
33	VSS	VSS	-	Microcomputer GND
34	P50	BIAS	0	REC. bias auto - beat cutting
35	P51	NC	0	Not used
36	P52	VOLST	0	Serial volume control latch output
37	P53	TUST	0	Tuner PLL strobe output
38	P00	PIN	1	Power switch input
39	SCK	CK	0	Serial clock
40	CB0	DATA	I/O	Serial data
41	P03	RECSW	1	Record switch input
42	INT0	REM	1	Remote control input
43	P11	NC	1	Not used
44	P12	BUP	1	Backup detector
45	P13	AC/DC	1	AC/DC decision
46	P20	RECH	0	Recorder amplifier power control
47	P21	RCIO,	0	Chromium tape recorder control
48	P22	RECB	0	Recorder bias control
49	P23	SENSOR	0	Remote control cord output
50	P30	PBT0	0	Play equalizer control
51	P31	XRST	0	CD LSI reset
52	P32	BUCK	0	CD communication bus clock
53	P33	CCE	0	CD communication chip nail
54	P80	BUS0	I/O	CD communication data bus 0
55	P81	BUS1	I/O	CD communication data bus 1
56	P82	BUS2	I/O	CD communication data bus 2
57	P83	BUS3	I/O	CD communication data bus 3
58	AN0	JACK/MPX	1	MIC jack switch/stereo indicator input

9. Analytic Drawing and Parts List

1 | 2 | 3 | 4 | 5

■ CD Mechanism Part: Block No. M 1

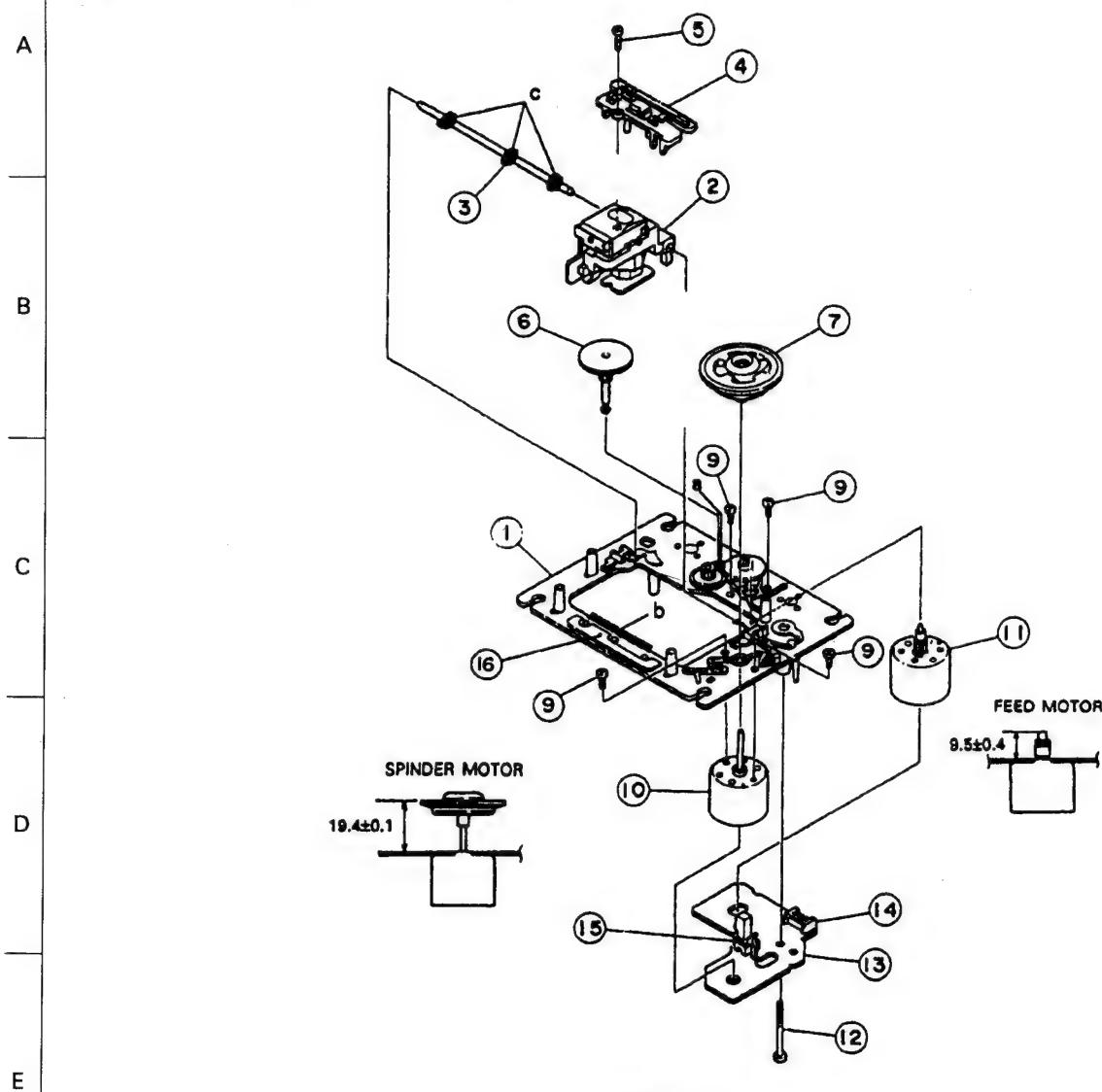


Fig. 9 - 1

■ CD Mechanism Parts List

BLOCK NO. M1MM

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	1	EPB-002A	MECHA BASE ASSY		1		
	2	OPTIMA-6S	OPTICAL PICK-UP		1		
	3	E406777-001	GUIDE SHAFT		1		
	4	E307746-001	CD RACK		1		
	5	SDSF2006Z	SCREW		1		
	6	EPB-003A	MECHA GEAR		1		
	7	E75807-301	TURN TABLE		1		
	9	SDSP2003N	SCREW		3		
	10	E406783-001	DC MOTOR	SPINDLE MOTOR	1		
	11	E406784-001SA	DC MOTOR ASSY	FEED MOTOR	1		
	12	E75832-001	SPECIAL SCREW		1		
	13	EMW10190-001	PRINTED BOARD		1		
	14	EMV5109-006B	CONN. TERMINAL		1		
	15	ESB1100-005	LEAF SWITCH		1		
	16	E407212-001	DAMPER		1		

1 2 3 4 5

■ Cassette Mechanism Part: Block No. M2

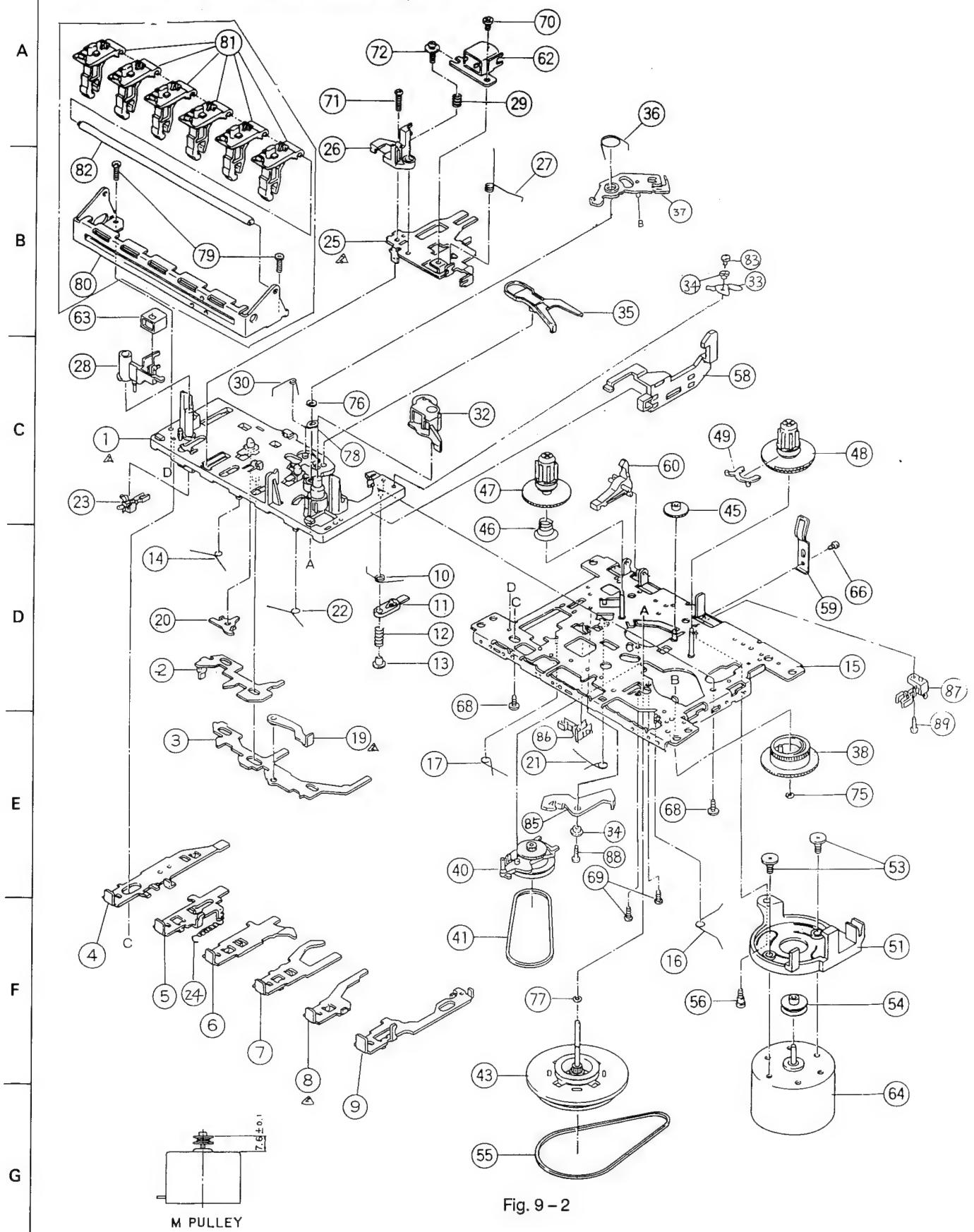


Fig. 9-2

■ Cassette Mechanism Parts List

BLOCK NO. M2MM □□□

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
1	192114316T	BASE ASS'Y		1		
2	19211409T	SWITCH ACTUATOR		1		
3	19211438T	PUSH B.ACTUATOR		1		
4	19211422T	BUTTON LEVER	REC	1		
5	19211484T	BUTTON LEVER	PLAY	1		
6	19211424T	BUTTON LEVER	REW	1		
7	19211425T	BUTTON LEVER	FF	1		
8	19211466T	BUTTON LEVER	STOP	1		
9	19211461T	BUTTON LEVER	PAUSE	1		
10	19211413T	P CONT. SPRING		1		
11	19211455T	PAUSE LEVER (E)		1		
12	19211412T	SPRING		1		
13	19211411T	PAUSE STOPPER		1		
14	19211414T	TORSION SPRING		1		
15	192101501ZT	CHASSIS ASS'Y		1		
16	19211416T	TORSION SPRING		1		
17	19211417T	TORSION SPRING		1		
18	19211464T	E KICK LEVER		1		
19	19211420T	STOPPER		1		
21	19211421T	TORSION SPRING		1		
22	19211415T	TORSION SPRING		1		
23	MSW-1541T	LEAF SWITCH	MSW-1541T	1		
24	18210150T	PLAY BUTTON LEV		1		
25	19210313T	HEAD PANEL		1		
26	19210304AT	HEAD BASE		1		
27	19210309T	PANEL P SPRING		1		
28	19210305T	MAGNET HEAD ARM		1		
29	18210307T	AZIMUTH SPRING		1		
30	19211418AT	SPRING		1		
32	192104309T	P.ROLL. ARM ASY		1		
33	19211434T	P.ROLLER ARM		1		
34	19211437T	P ARM COLLAR		2		
35	19212604TT	SENSING LEVER		1		
36	19212605T	TORSION SPRING		1		
37	192126502ZT	GEAR PLATE ASSY		1		
38	19212602T	CAM GEAR		1		
40	192107308T	RF CLUTCH ASS'Y		1		
41	18210711T	RF.BELT		1		
43	192109303ZT	FLYWHEEL ASS'Y		1		
45	18211070T	F.FORWARD GEAR		1		
46	18211099T	BACK TENSION SP		1		
47	192105304T	S. REEL ASS'Y		1		
48	192105303T	T. REEL ASS'Y		1		
49	19210506T	SENSOR		1		
51	18211289AT	MOTOR BRACKET		1		
53	19211202T	COLLAR SCREW		2		
54	19211250T	MOTOR PULLEY		1		
55	19210904T	MAIN BELT		1		
56	19211203T	MB SCREW		1		
58	19211302T	EJ. SLIDE LEVER		1		
59	18291001T	PACK SPRING		1		
60	18211069T	REC.SAF.LEVER		1		
62	MS15R-AA2N1	R/P HEAD	MS15R-AA2N1	1		
63	PHK-MSI-6A	E HEAD	PH-K380-MS1-6A	1		

BLOCK NO. M2MM □□□

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
64	60020217T	MOTOR	EG530AD-9B	1		
66	91790000T	TAPPING SCREW	M2X3	1		
68	96790000T	TAPPING SCREW	M2X5	2		
69	99991809T	SPECIAL SCREW	M2X4.5	2		
70	91150000T	SCREW(M2 X 3)	M2X3	1		
71	90040000T	SCREW(M2 X 6)	M2X5	1		
72	99220000T	SCREW(M2 X 7)	M2X7	1		
75	94220000T	P.WASHER	1.2X3.8X0.3	1		
76	99990313T	POLY.CUT WASHER	1.45X3.8X0.5	1		
77	98820000T	POLY.WASHER	2X3.5X0.4	1		
78	99990003T	POLYSLIDER WAS.	2.1X4X0.13	1		
79	99991402T	MINI SCREW	M2X8	2		
80	18213106T	BUTTON FRAME		1		
81	18213107T	OPERATION LEVER		6		
82	18293103T	LEVER SHAFT		1		
83	99992041T	SPECIAL SCREW	M2X3	1		
85	19210201T	REC ARM		1		
86	640101161T	LEAF SWITCH	MSW-17820MVDO	1		
87	64010138T	LEAF SWITCH	MSW-1275	1		
88	91800000T	SCREW	M2X4	1		
89	91810000T	SCREW	M2X5	1		

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

■ Enclosure Assembly Part: Block No. M3

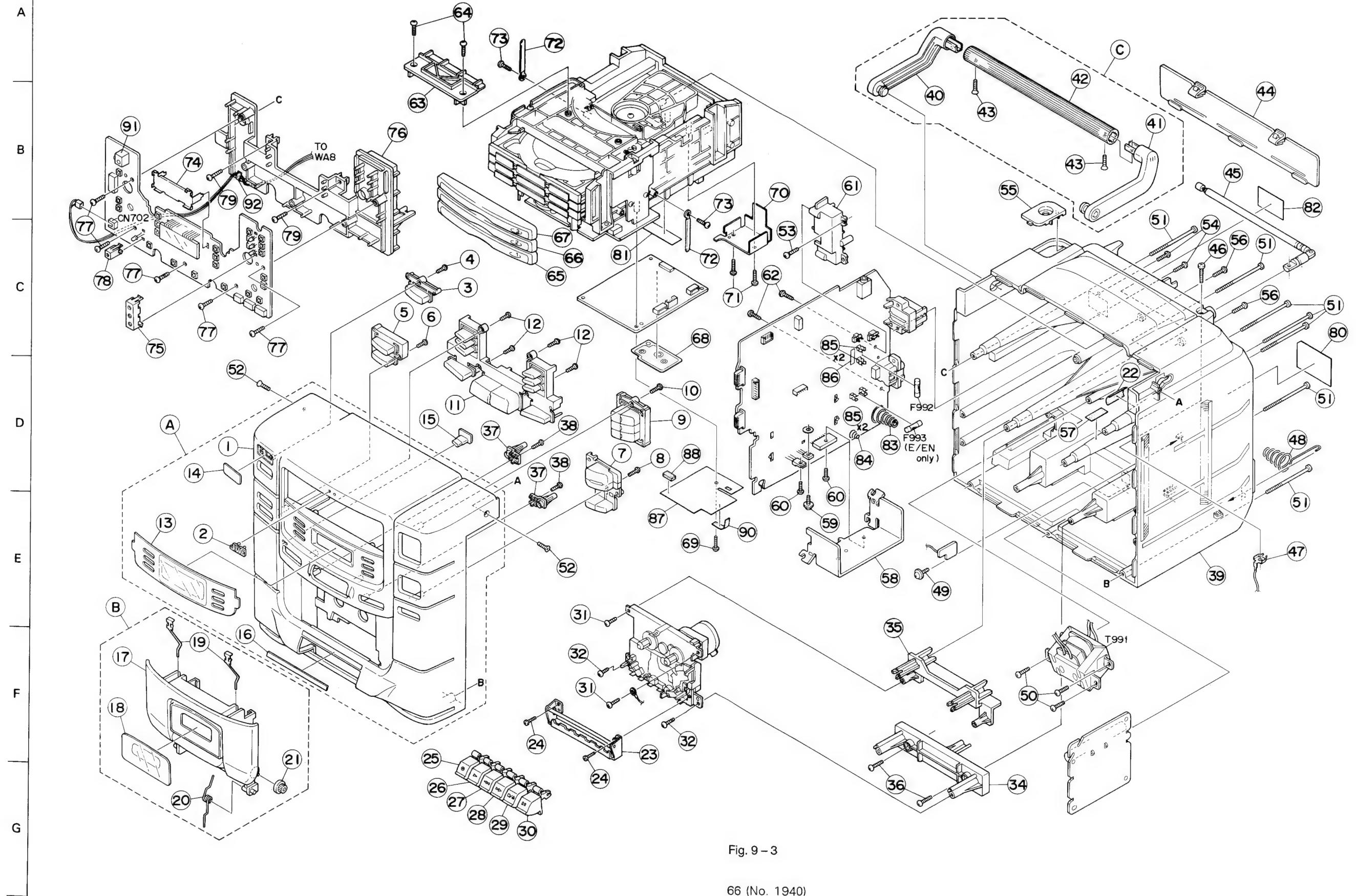


Fig. 9 - 3

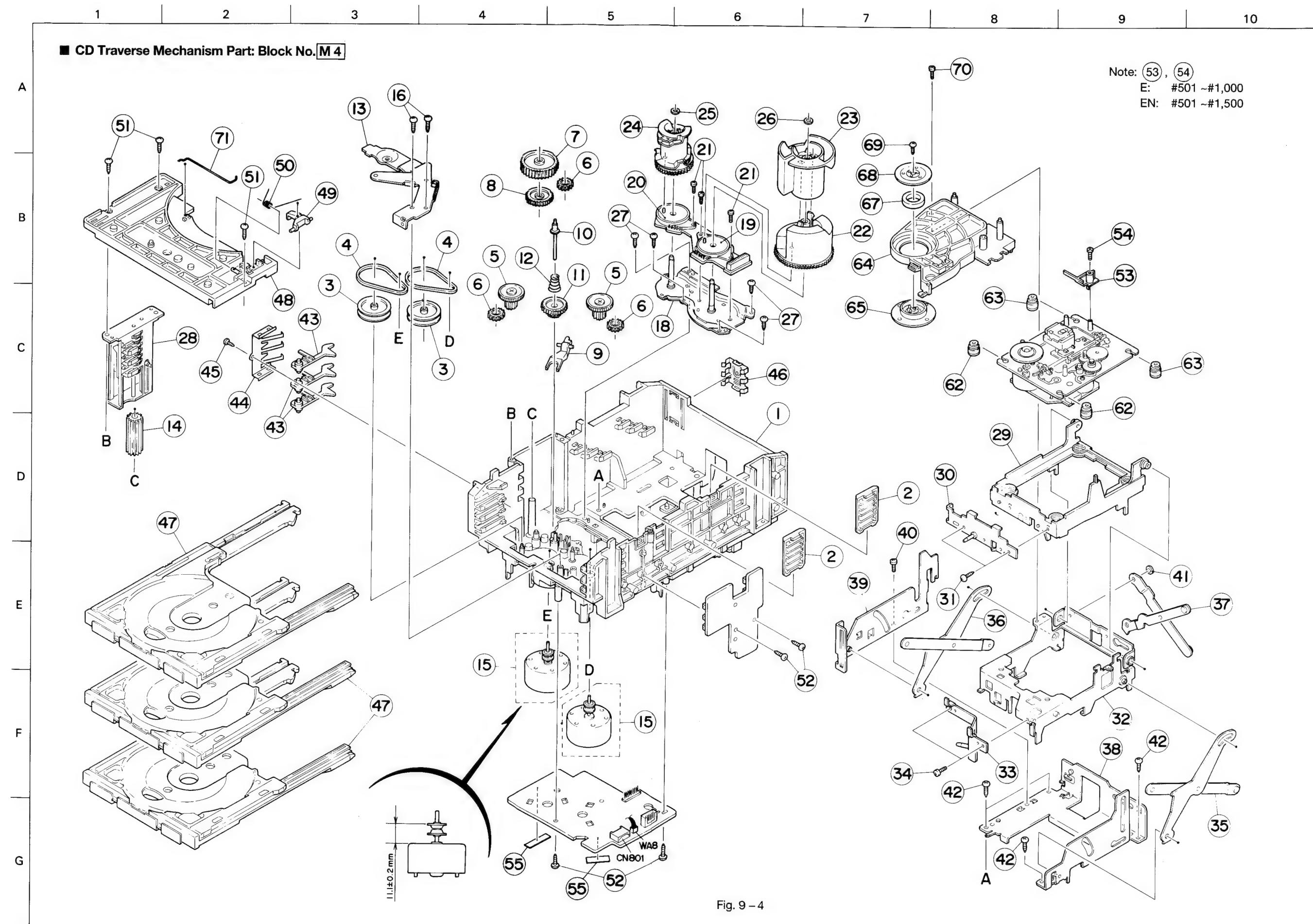
■ Enclosure Assembly Parts List

BLOCK NO. M3MM 1111

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
A	ZCPRXC10K-FB	FRONT CABINET	REF.1,2,13,14	1		
B	ZCPRXC10K-CB	CASSETTE CASE	REF.17-20	1		
C	PCXC10K-HANDLE	HANDLE	REF.40-43	1		
1	VJG1357-002	FRONT PANEL		1		
2	VJD5471-001	JVC MARK		1		
3	VXP5295-001	PUSH BUTTON(A)	POWER	1		
4	SBSF2608Z	SCREW		1		
5	VXP3705-001	PUSH BUTTON(B)		1		
6	SBSF2608Z	SCREW		1		
7	VXP3706-001	PUSH BUTTON(C)		1		
8	SBSF2608Z	SCREW		1		
9	VXP5311-00B	PUSH B ASSY		1		
10	SBSF2608Z	SCREW		1		
11	VXP2105-001	PUSH BUTTON(E)		1		
12	SBSF2608Z	SCREW		4		
13	VJD3979-001	LCD LENS		1		
14	VJD5467-004	REMOTE LENS		1		
15	VJK4444-001	AHB LENS		1		
16	VJD5472-001	CONTROL PLATE		1		
17	VJT2358-001	CASSETTE DOOR		1		
18	VJT4228-001	DOOR LENS		1		
19	VKY4180-001	CASSETTE SPRING		2		
20	VKW5208-002	DOOR SPRING		1		
21	VYH5601-001	GEAR		1		
22	VYSA1R6-021	SPACER	FOR ANT WIRE	1		
23	182131301ZT	BUTTON FRAME		1		
24	99991402T	MINI SCREW		2		
25	VXP3725-001	MECHA BUTTON	REC	1		
26	VXP3725-002	MECHA BUTTON	PLAY	1		
27	VXP3725-003	MECHA BUTTON	REW	1		
28	VXP3725-004	MECHA BUTTON	FF	1		
29	VXP3725-005	MECHA BUTTON	STOP/EJECT	1		
30	VXP3725-006	MECHA BUTTON	PAUSE	1		
31	SBSF3010Z	SCREW	MECHA+M HOLDER	2		
32	SBSF3010Z	SCREW	MECHA+M HOLDER	2		
34	VYH3878-001	MECHA HOLDER (B)		1		
35	VYH3884-001	MECHA HOLDER (C)		1		
36	SBSF3010Z	SCREW	R.CAB+M.HOLDER(C)	2		
37	VYH7995-001	BOSS		2		
38	SBSF2608Z	SCREW		2		
39	VJG1337-002	REAR CABINET		1		
40	VJH3072-001	H.HOLDER(L)		1		
41	VJH3072-002	H.HOLDER(R)		1		
42	VJH4093-118MM	HANDLE PIPE		1		
43	SHSF3012N	SCREW	H.HOL + H.PIPE	2		
44	VJC2016-023SS	BATTERY COVER		1		
45	FMJA3001-00A(D)	ROD ANT ASS'Y	SAME PC-X55	1		
46	SDSP3016N	SCREW	ANT	1		
47	VYH5012-005SS	TERMINAL LUG	FOR FMJA3001	1		
48	VYH5657-001	BATTERY SPRING	BATTERY	1		
49	E65923-003	TAPPING SCREW	BATT PWB	1		
50	SBSF3010Z	SCREW	TRANS	3		
51	SDSF3065Z	SCREW	FRONT+REAR	7		
52	SSSF3010M	SCREW	FRONT+HANDLE	2		
53	SBSF3010Z	SCREW	REAR+AC HOLDER	1		

BLOCK NO. M3MM 1111

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
54	SBSF3010Z	SCREW	SP TERMINAL	2		
55	VJD5468-001	H.P.COVER		1		
56	SBSF3010Z	SCREW	C3 MECHA+R.CAB	2		
57	VYSA1R6-021	SPACER		1		
58	VYH3860-001	HEAT SINK		1		
59	DPSP3010Z	SCREW	IC	1		
60	SBSF3010Z	SCREW		2		
61	VYH3830-001	AC HOLDER		1		
62	SBSF3010Z	SCREW	AC HOL+PWB	2		
63	VYH3866-001	SUPPORTER		1		
64	SBSF3008Z	SCREW	SUPPORT+CD MECH	2		
65	VJD3986-001	TRAY FITTING(A)		1		
66	VJD3986-002	TRAY FITTING(B)		1		
67	VJD3986-003	TRAY FITTING(C)		1		
68	VMA4620-001	SHIELD		1		
69	SBSF3008Z	SCREW		1		
70	VMA4658-001	SHIELD CASE	FOR SHIELD CASE	1		
71	SBSF3008Z	SCREW		2		
72	VKZ4001-110	WIRE CLAMP	FOR WIRE HOLDER	2		
73	SBSF3008Z	SCREW		2		
74	VYH3867-001	LCD HOLDER		1		
75	VYH7966-001	LED HOLDER	AHB	1		
76	VYH1253-001	CHASSIS		1		
77	SBSF3010Z	SCREW	LCD PWB+S.CHASS	5		
78	VYH7996-001	LED HOLDER		1		
79	SBSF3010Z	SCREW	CHASSIS+C3 MECH	2		
80	VYN7068-C005T	NAME PLATE		1	E	
81	VYN7068-C015T	NAME PLATE		1	GI	
82	VYN7068-C008T	NAME PLATE		1	G	
83	VYN7068-C002T	NAME PLATE		1	B	
84	VYN7068-C009T	NAME PLATE		1	EN	
85	E406709-001	LASER CAUTION		1		
86	E70891-001	CLASS 1 LABEL		1		
87	VYH5483-001	BATTERY SPRING	SUM-1	1		
88	VYH7199-001	BATTERY SPRING	SUM-3	1		
89	VMZ0125-001Z	FUSE CLIP		2		
90	VYSA1R4-056	FUSE CLIP		2		
91	VYH7965-001	FUSE LABEL		1		
92	VYSA1R4-056	SHIELD PLATE		1		
93	QMFS1E2-2R5J1	SPACER		1		
94	QMFS1E2-2R5J1	FUSE	SEC AC	1		
95	QMFS1E2-2R5J1	FUSE	SEC DC	1	E,EN	
96	T 991	VTP57J2-12B	POWER TRANS	1		



■ CD Traverse Mechanism Parts List

BLOCK NO. M4MM

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	1	VKS1144-003	CHASSIS		1		
	2	VKS3698-002	TRAY GUIDE		2		
	3	VKS5532-001	PULLEY GEAR		2		
	4	VKB3000-164	BELT		2		
	5	VKS5505-002	GEAR B		2		
	6	VKS5506-001	GEAR C		3		
	7	VKS5507-001	CROSS GEAR U		1		
	8	VKS5508-001	CROSS GEAR L		1		
	9	VKS5510-002	SELECT LEVER		1		
	10	VKH5769-001	S.G.SHAFT		1		
	11	VKS5511-001	SELECT GEAR		1		
	12	VKW5155-003	COMP.SPRING	FOR SELECT GEAR	1		
	13	VKM3846-001	GEAR BRACKET		1		
	14	VKS5509-001	CYLINDER GEAR		1		
	15	MSN-5D257A	D.C.MOTOR		2		
	17	DPSP2616Z	SCREW	FOR MOTOR	2		
	18	VKM3825-00A	C.G.BASE ASS'Y		1		
	19	VKZ3172-00A	CAM SW. R ASS'Y		1		
	20	VKZ3173-00A	CAM SW. L ASS'Y		1		
	21	SPST2606Z	SCREW	FOR CAM SW.	3		
	22	VKS2263-001	CAM R1		1		
	23	VKS2264-001	CAM R2		1		
	24	VKS2265-001	CAM GEAR L		1		
	25	WDL316050	SLIT WASHER	FOR CAM GEAR L	1		
	26	WDL316050	SLIT WASHER		1		
	27	SBSF2608Z	SCREW	FOR C.GEAR BASE	4		
	28	VKS3702-00E	DRIVE UNIT		1		
	29	VKS2247-002	MECHA HOLDER A		1		
	30	VKL7767-00B	BRACKET ASS'Y		1		
	31	SBSF2606Z	SCREW	FOR BRACKET	2		
	32	VKM3824-00D	*M.HOLDER B ASS		1		
	33	VKL7802-00C	M.HOLDER C AS'Y		1		
	34	SDST2604Z	SCREW	FOR M.HOLDER C	2		
	35	VKL7810-00A	LIFTER ASS'Y R		1		
	36	VKL7811-00A	LIFTER ASS'Y L		1		
	37	VKL7812-00A	LIFTER ASS'Y H		1		
	38	VKL2732-002	LIFTER BASE		1		
	39	VKM3857-001	LIFTER BRACKET		1		
	40	SDST2604Z	SCREW		1		
	41	WDL266035-2	SLIT WASHER		1		
	42	SBSF2608Z	SCREW		4		
	43	VKS5514-001	LOCK LEVER		3		
	44	VKY3133-002	RETURN SPRING		1		
	45	SBSF2608Z	SCREW	FOR RETURN SP	1		
	46	VKY3134-003	CLICK SPRING		1		
	47	VKS2252-00C	TRAY ASS'Y		3		
	48	VKS2250-002	TOP BRACKET		1		
	49	VKS5515-001	S.TRAY STOPPER		1		
	50	VKW5156-003	TORSION SPRING		1		
	51	SBSF2608Z	SCREW		3		
	52	SBSF2608Z	SCREW		4		
	53	VKS5544-001	MECHA STOPPER		1		
	54	SDSF2006M	SCREW		1		
	55	VYSA1R4-056	SPACER	ACTUATOR M PCB	2		
	62	FMYH4003-002	INSULATOR		2		
	63	FMYH4003-001	INSULATOR		2		
	64	VKS2248-003	CLAMPER BASE		1		
	65	VKS3697-001	CLAMPER		1		
	67	VYH7313-003	MAGNET		1		
	68	VKL7757-001	YOKE		1		
	69	SBSF2606Z	SCREW		1		
	70	SPST2606Z	SCREW		1		
	71	VKW5187-001	ROD		1		

1 | 2 | 3 | 4 | 5

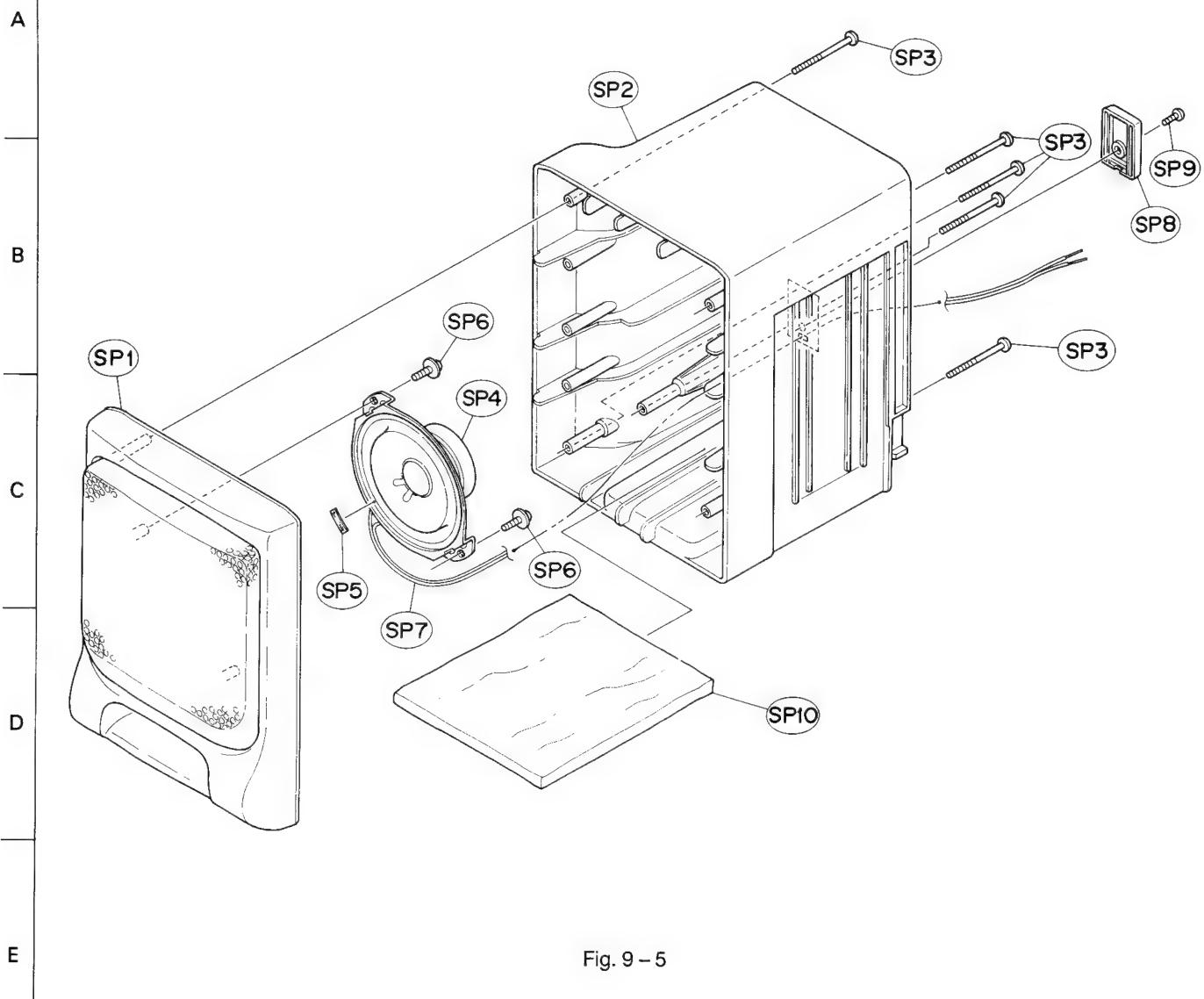
■ Speaker Box Part: Block No. M 5

Fig. 9-5

■ Speaker Box Parts List

BLOCK NO. M5MM

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
SP 1	VJC2551-00A VJC2551-00B	FRONT PANEL ASY	LEFT	1		
SP 2	VJG1342-001 VJG1343-001	SP R.CABINET(L) SP.R.CABINET(R)	RIGHT	1		
SP 3	SBSF3050Z	SCREW	FRONT+REAR	5		
SP 4	VGS1001-026	SPEAKER		1		
SP 5	VYTA519-001	SPACER		1		
SP 6	E65923-001	TAPPING SCREW		2		
SP 7	VMP0040-002T	SPK CORD		1		
SP 8	VJD5470-001	CORD HOLDER		1		
SP 9	SBSF3010Z	SCREW		1		
SP 10	VKZ4754-001	SOUND ABSOUBER		1		

10. Block Diagram

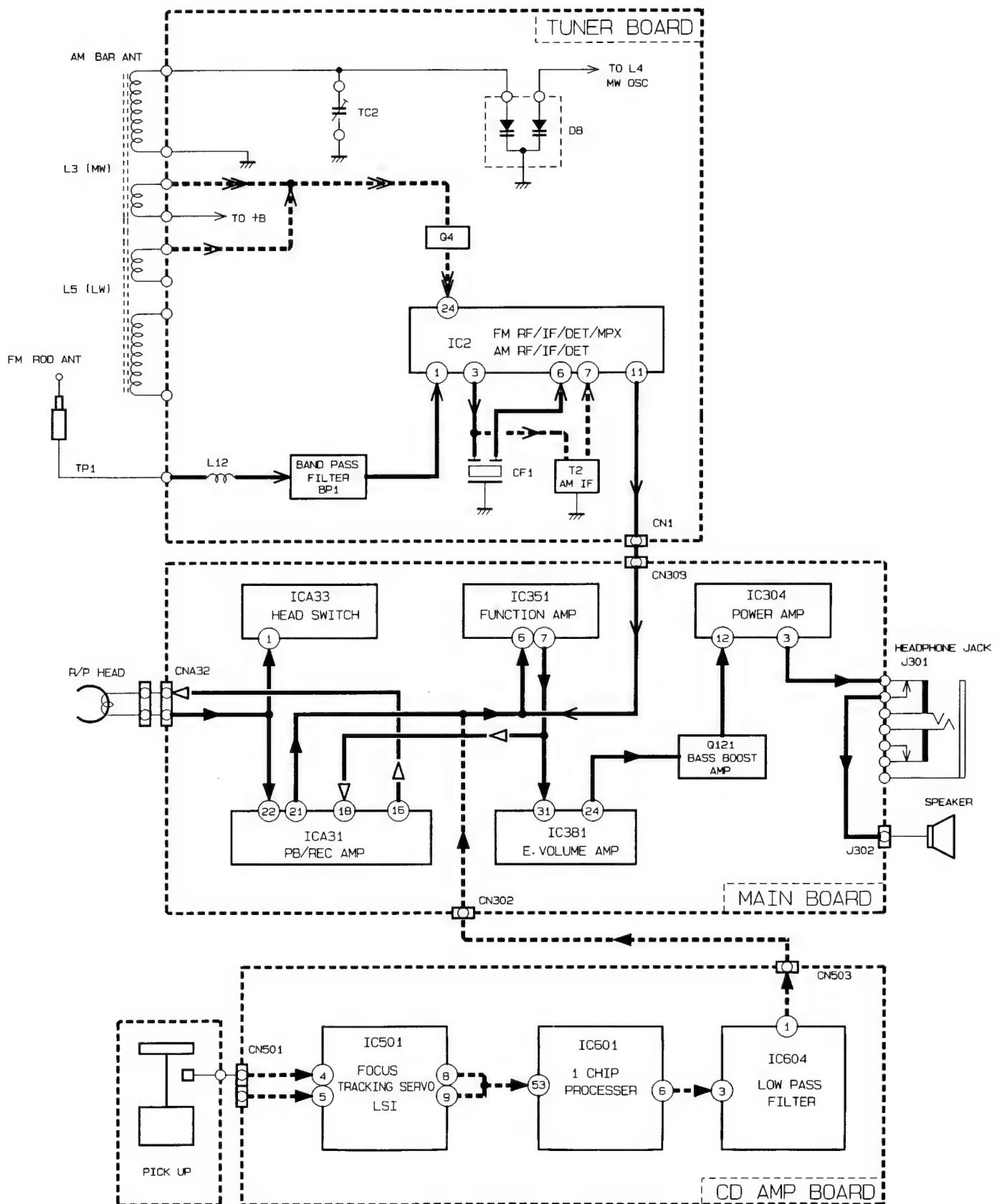


Fig. 10 - 1

11. Wiring Connections

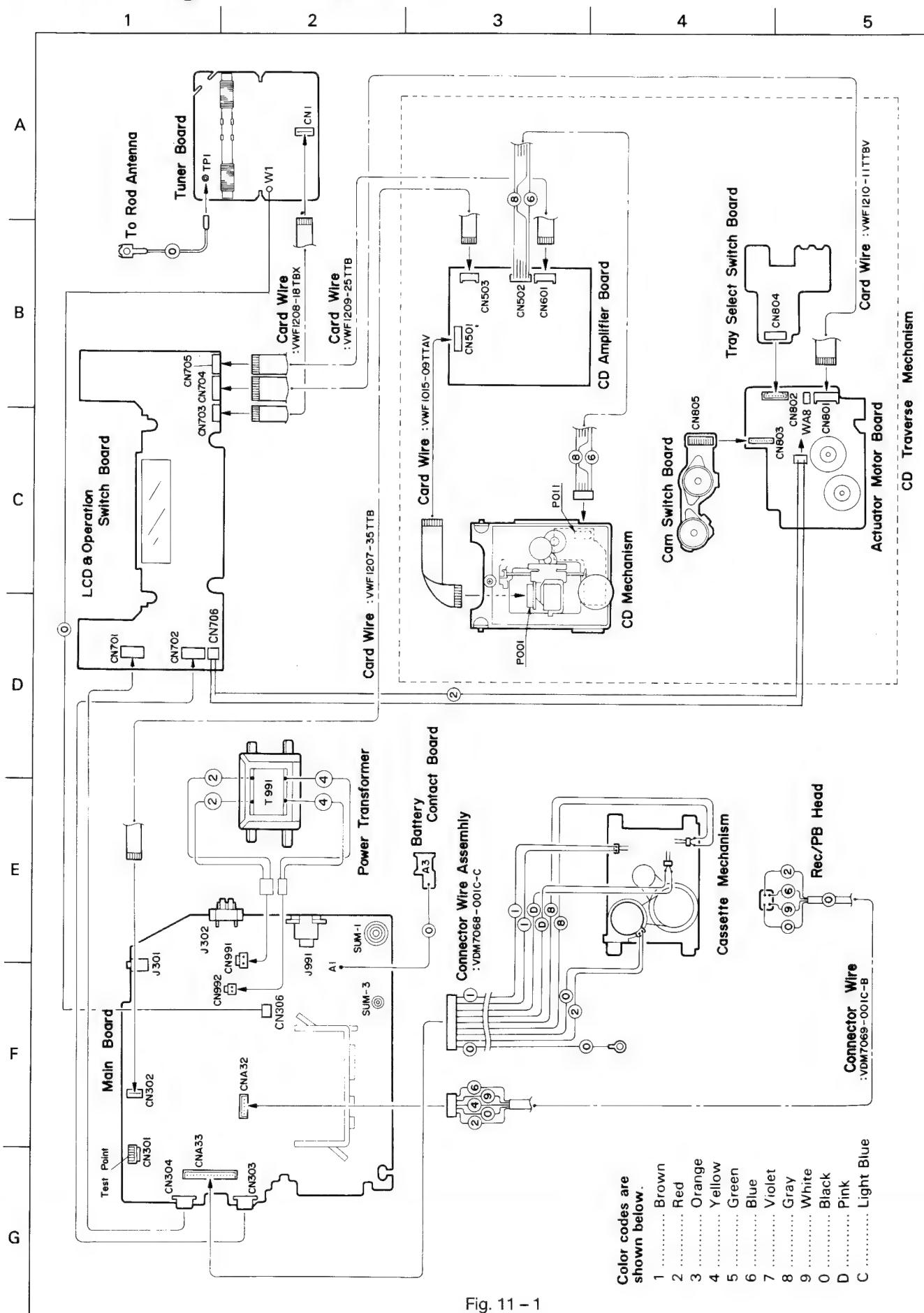
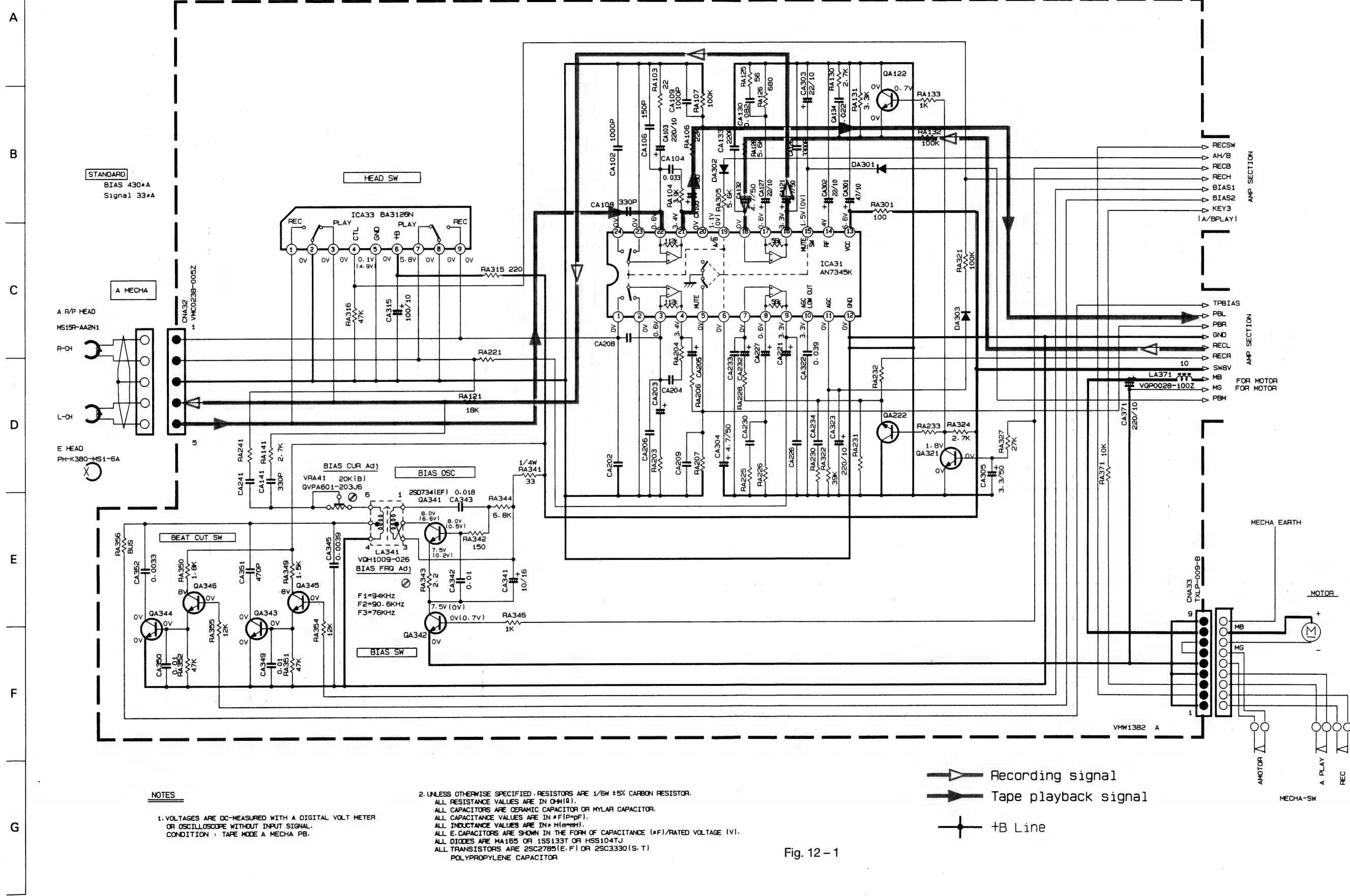


Fig. 11 - 1

12. Standard Schematic Diagrams

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

■ Pre & Recording amplifier Circuit: Drawing VDH7068-006AW



1 2 3 4 5 6 7 8 9

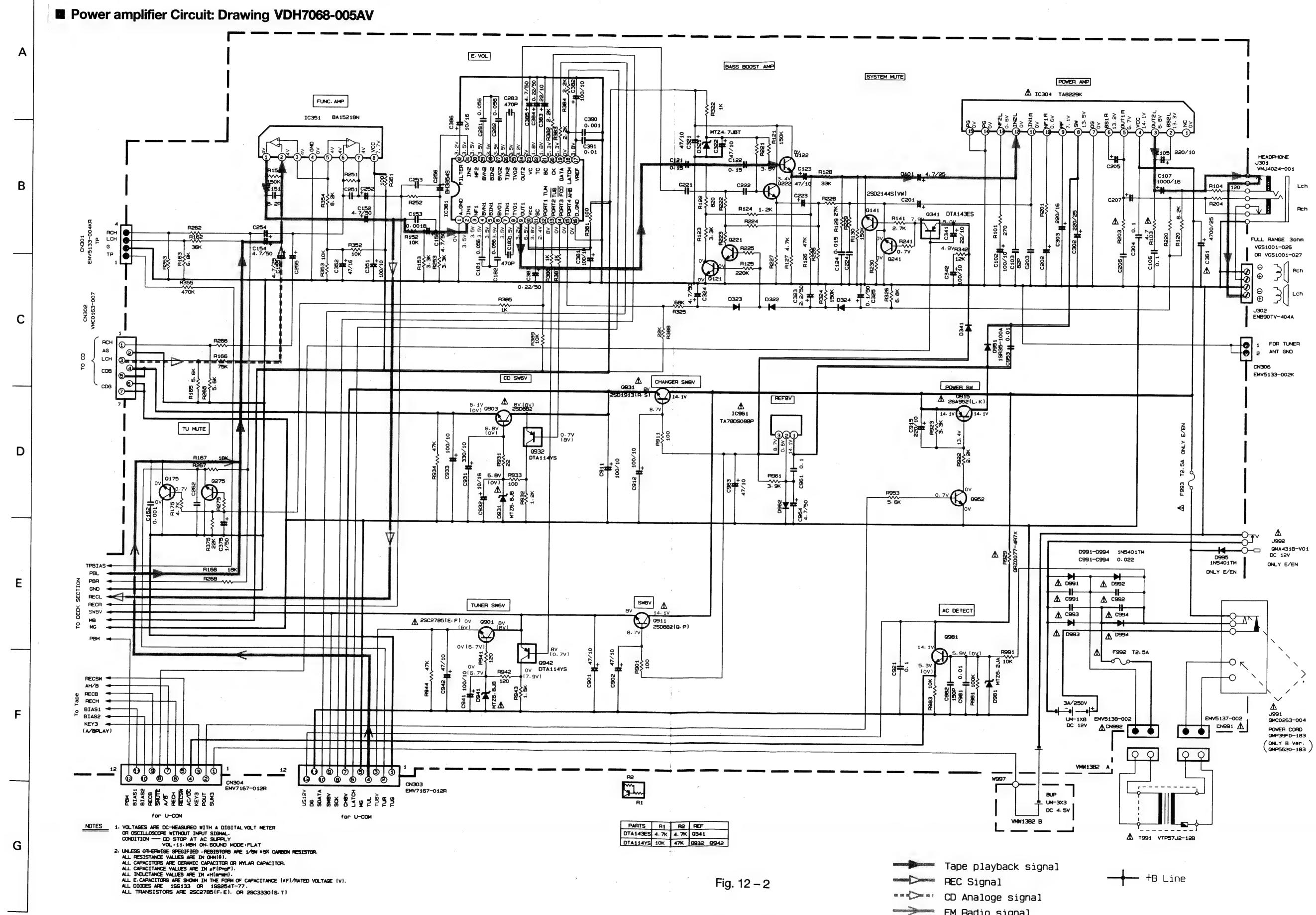


Fig. 12 - 2

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

■ LCD & Operation Switch Circuit: Drawing VDH7069-005SV

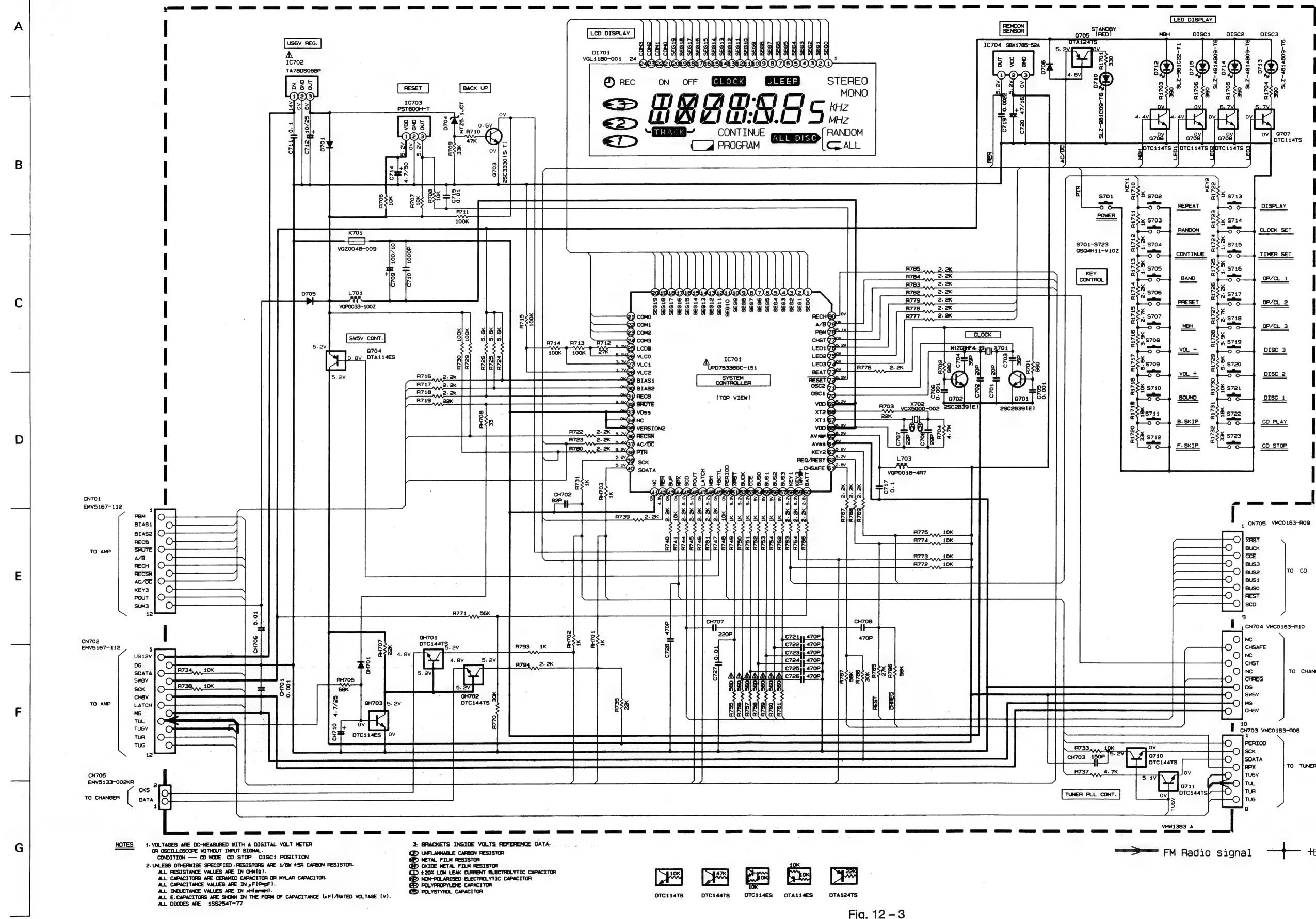


Fig. 12 - 3

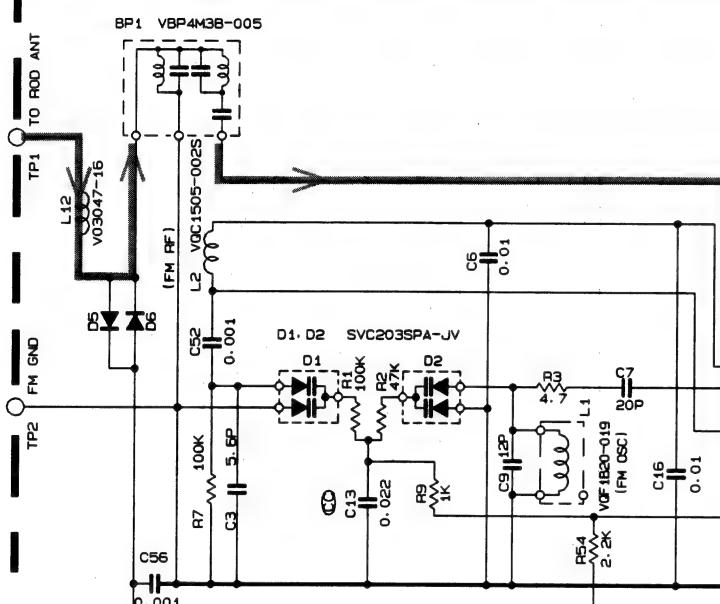
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

■ Tuner Circuit: Drawing VDH7068-005TW

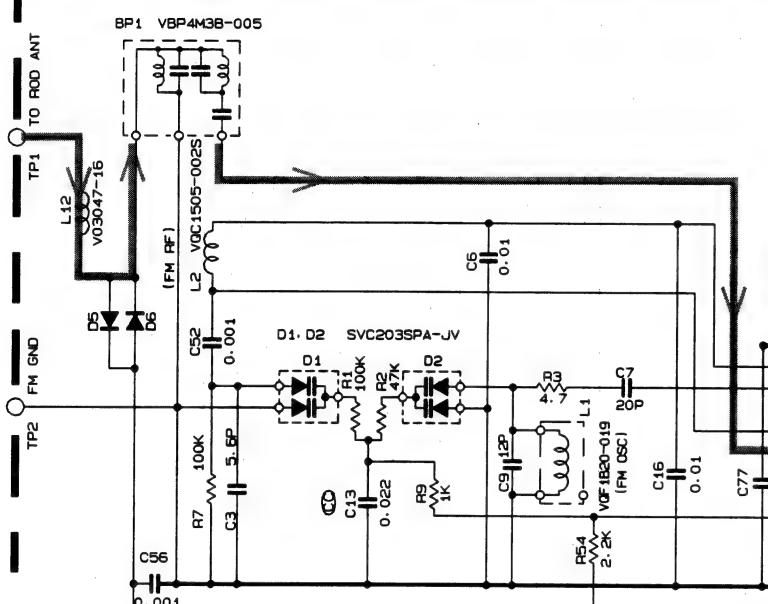
A

PIN NO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
FM NO SIGNAL	0.6	0.0	70	95	35	35.3	0.3	0.5	31.5	51.5	54	63	93	91.4	41.43	54.35	35.35	35.35	35.35	35.35	35.35	35.35	35.35	35.35	
IC2 FM 60dB STEREO	0.6	0.0	71	95	35	34.3	0.3	0.5	31.5	51.5	54	63	93	91.4	41.43	54.35	35.35	35.35	35.35	35.35	35.35	35.35	35.35	35.35	
AM NO SIGNAL	0	0.0	41	35	35	35.3	0.4	0.4	31.5	51.5	54	63	93	91.4	41.43	54.35	35.35	35.35	35.35	35.35	35.35	35.35	35.35	35.35	
IC3 FM NO SIGNAL	2.4	0	05	25.25	23.93	93.33	1	0	03	95.34	72.65	31.01	00.8	02.5											
TR NO	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24		
PIN NO	E	C	B	E	C	B	E	C	B	E	C	B	E	C	B	E	C	B	E	C	B	E	C	B	
AM 52KHz NO SIGNAL	0	0.0	1	0	0.0	15.35	34.7	0	0.0	8	0	0.0	75.35	35.3	0										
AM 144KHz NO SIGNAL	0	0.0	8	0	0.0	75.35	35.3	0	0.0	0	0	0	0.0	15.35	35.3										

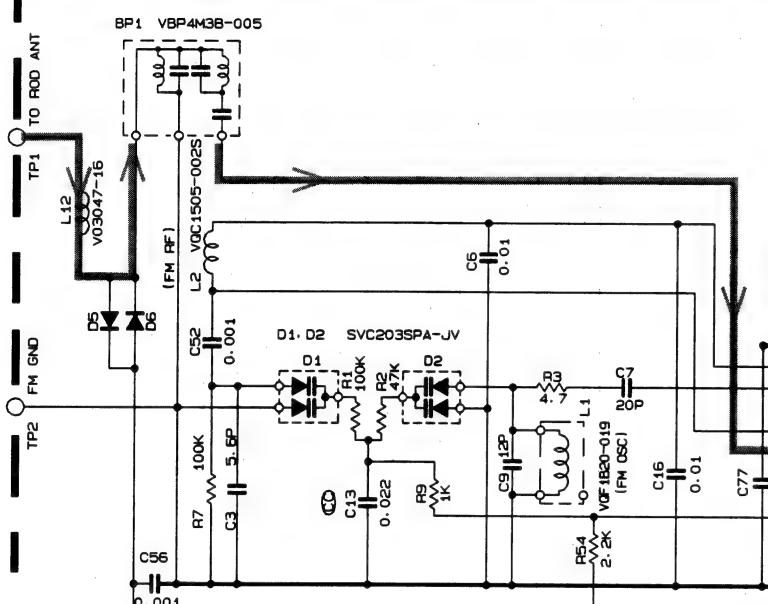
B



C



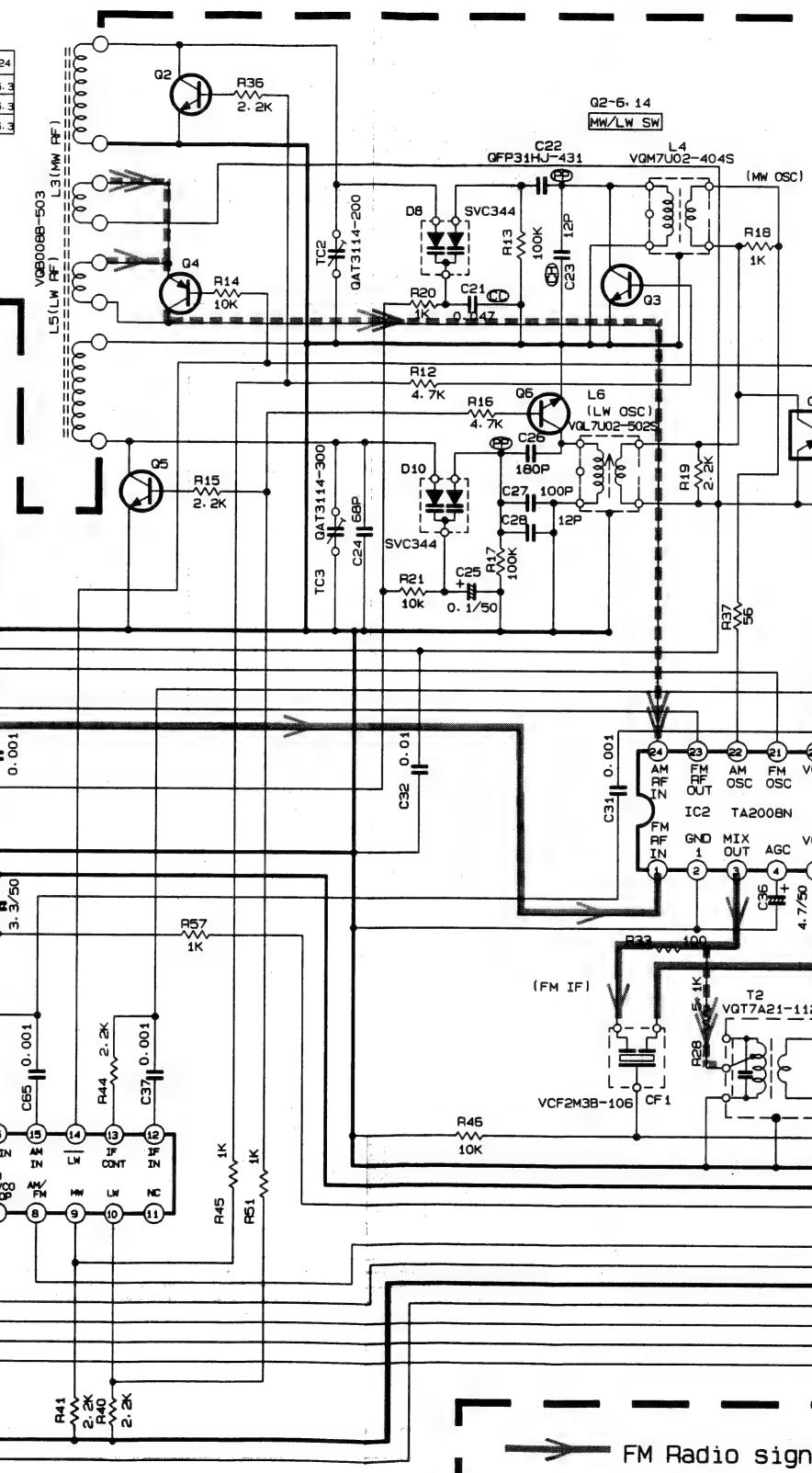
D



E

F

G



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

■ CD Amplifier Circuit: Drawing VDH1001-001CV

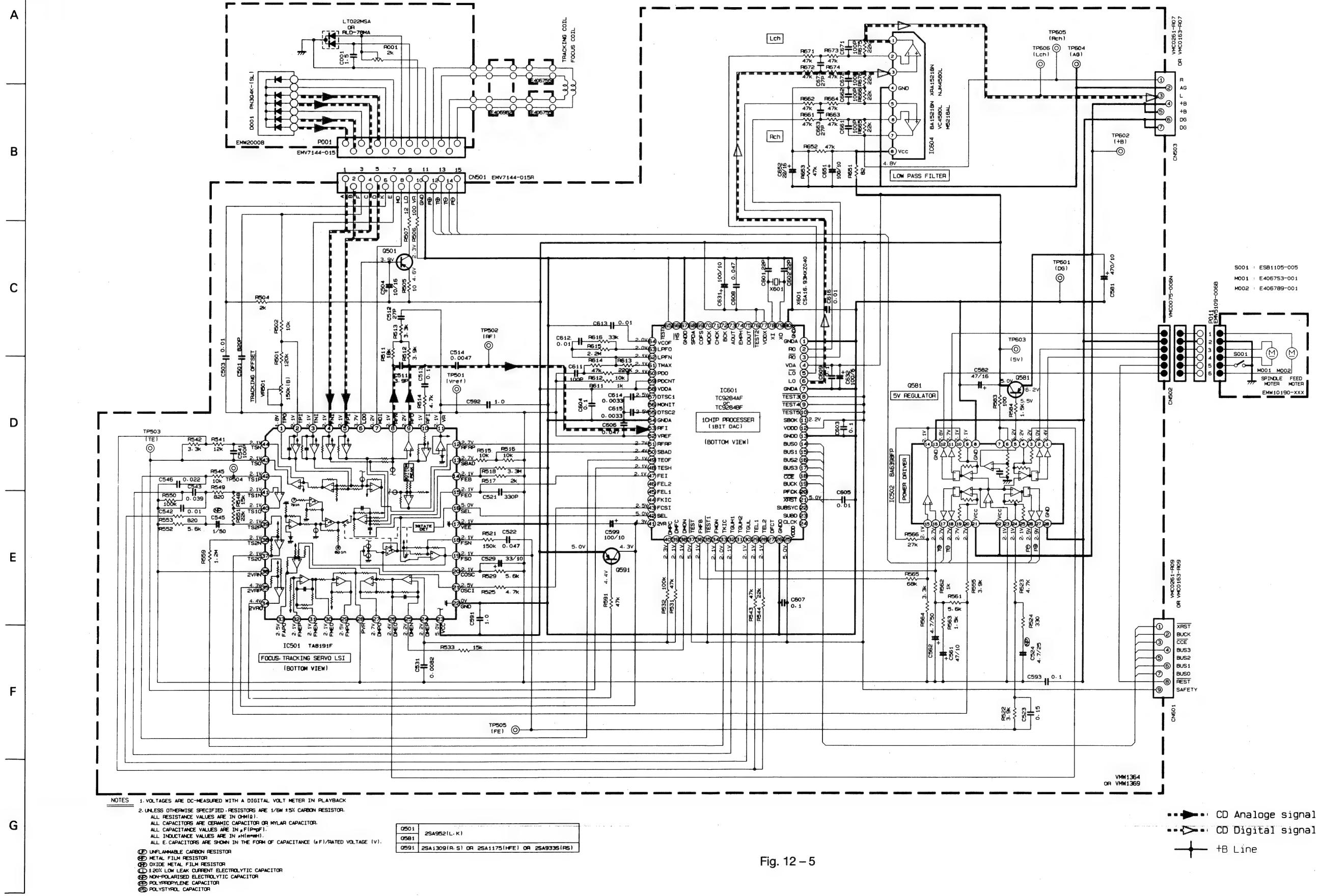


Fig. 12 - 5

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

■ Actuator Motor Control Circuit: Drawing VDH1002-001MW

A

B

C

D

E

F

G

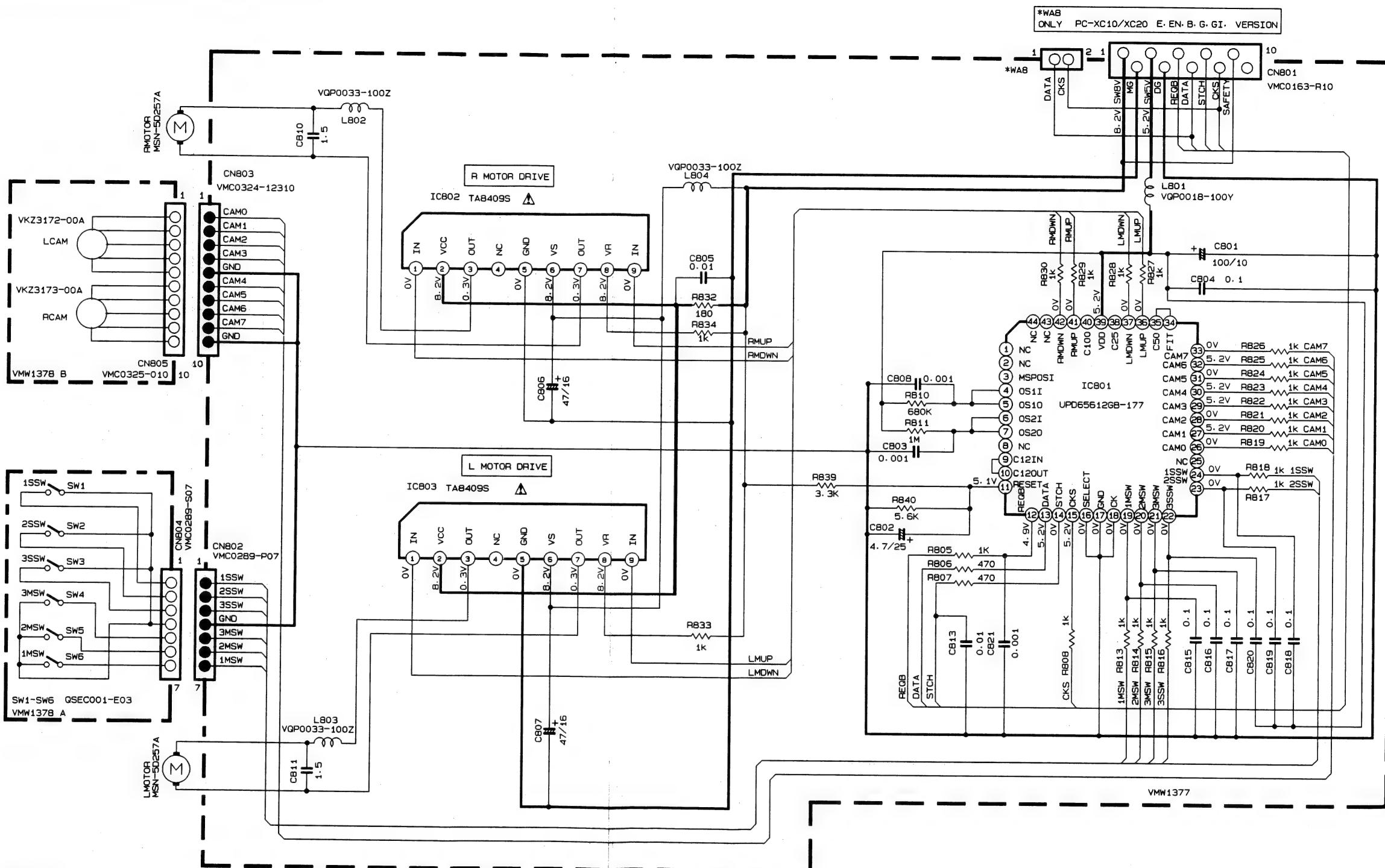


TABLE 1 CAM PATTERN LIST

CAM NO.	LCAM	RCAM	POSITION
POSITION	0 1 2 3	0 4 5 6 7	POSITION
MAIN TRAY1	0 1 1 0 1 1 1	0	EMERGENCY
SUB TRAY1	0 0 1 1 0 1 1 0	0	TRAY1 STAND-BY
CAMR 1	0 1 0 1 0 1 0 1 0	0	TRAY1 CHACKING
MAIN TRAY2	1 0 0 1 0 1 0 0 1	1	TRAY2 STAND-BY
SUB TRAY2	1 1 1 0 0 0 1 1 1	1	TRAY2 CHACKING
CAMR 2	1 0 1 0 0 1 0 1 0	1	TRAY3 STAND-BY
MAIN TRAY3	1 1 0 0 0 0 0 1 1	1	TRAY3 CHACKING
SUB TRAY3	1 0 0 0 0 0 1 1 1	1	
OFF	1 1 1 1 0 1 1 1 1	1	OFF

0-0V
1-5V

NOTES
 1. VOLTAGES ARE DC-MEASURED WITH A DIGITAL VOLT METER
 OR OSCILLOSCOPE WITHOUT INPUT SIGNAL.
 CONDITION --- DISC 1 CD STOP MODE

2. UNLESS OTHERWISE SPECIFIED, RESISTORS ARE 1/6W ±5% CARBON RESISTOR.
 ALL RESISTANCE VALUES ARE IN OHM(Ω).
 ALL CAPACITORS ARE CERAMIC CAPACITOR OR MYLAR CAPACITOR.
 ALL CAPACITANCE VALUES ARE IN F(PF).
 ALL INDUCTANCE VALUES ARE IN H(MH).
 ALL E-CAPACITORS ARE SHOWN IN THE FORM OF CAPACITANCE (PF)/RATED VOLTAGE (V).

- (1) UNFLAMMABLE CARBON RESISTOR
- (2) METAL FILM RESISTOR
- (3) OXIDE METAL FILM RESISTOR
- (4) ±20% LOW LEAK CURRENT ELECTROLYTIC CAPACITOR
- (5) NON-POLARISED ELECTROLYTIC CAPACITOR
- (6) POLYPROPYLENE CAPACITOR
- (7) POLYSTYROL CAPACITOR

+B Line

Fig. 12-6

13. Location of P.C. Board Parts

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

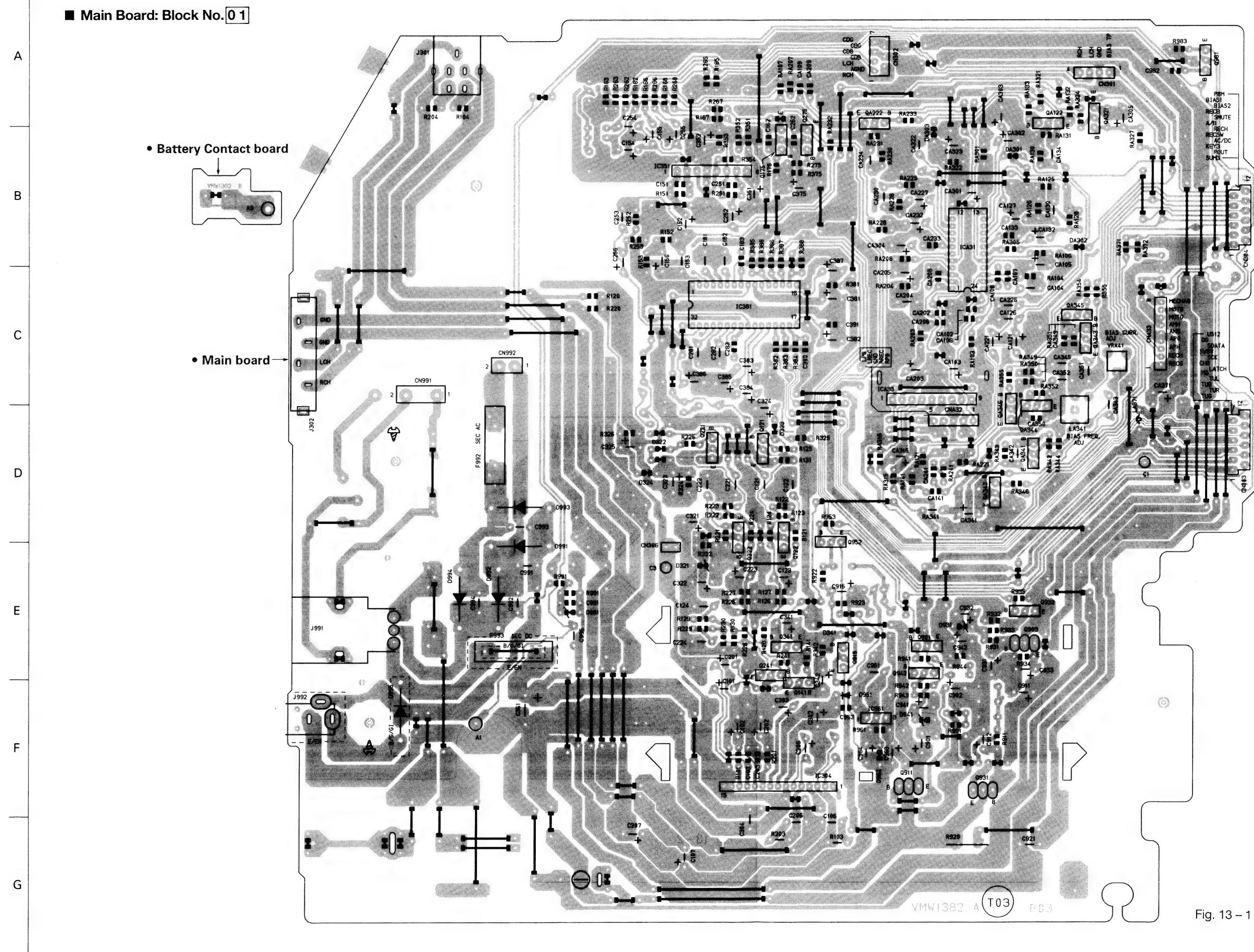


Fig. 13 – 1

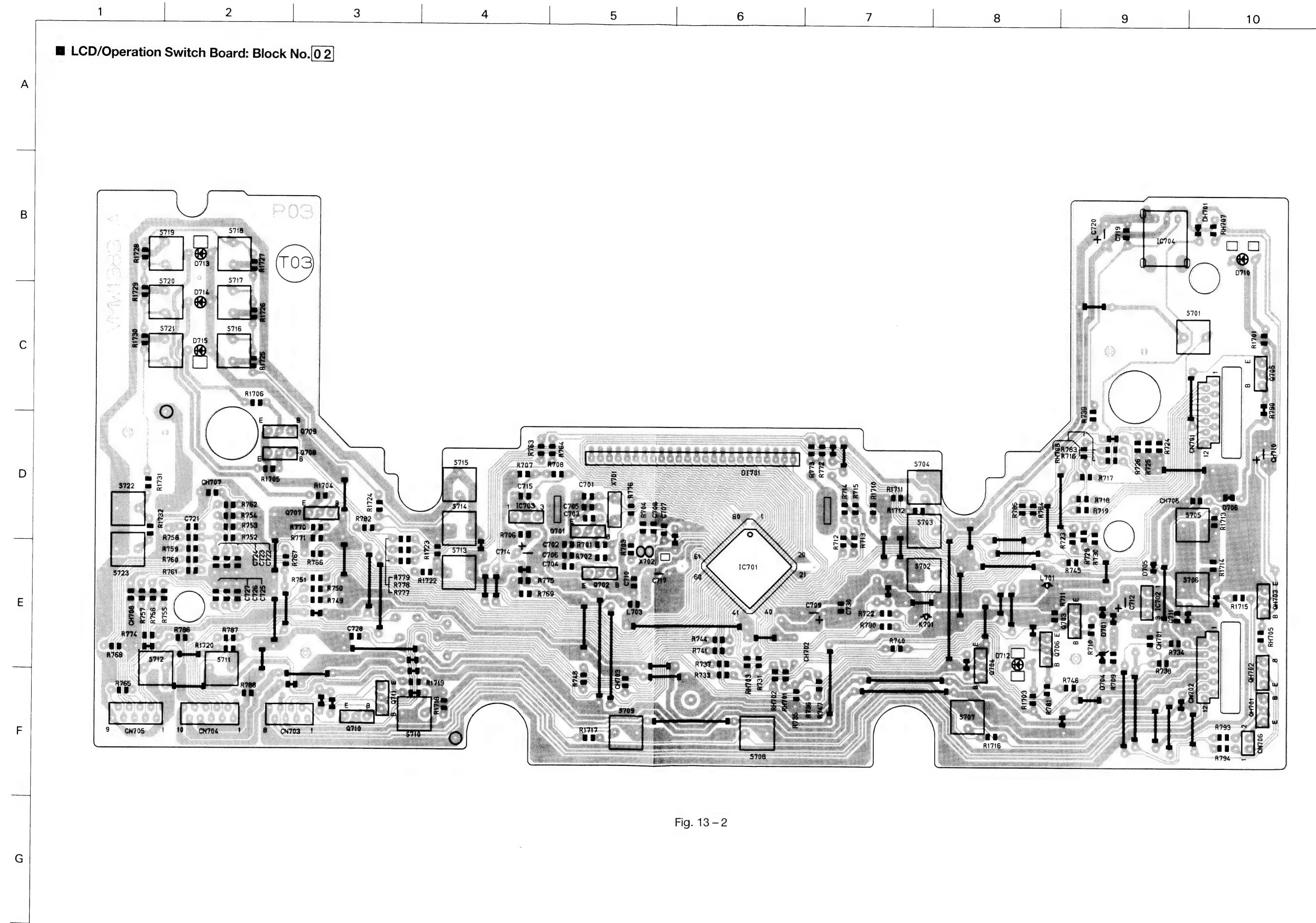


Fig. 13-2

1 2 3 4 5

■ Tuner Board: Block No. 03

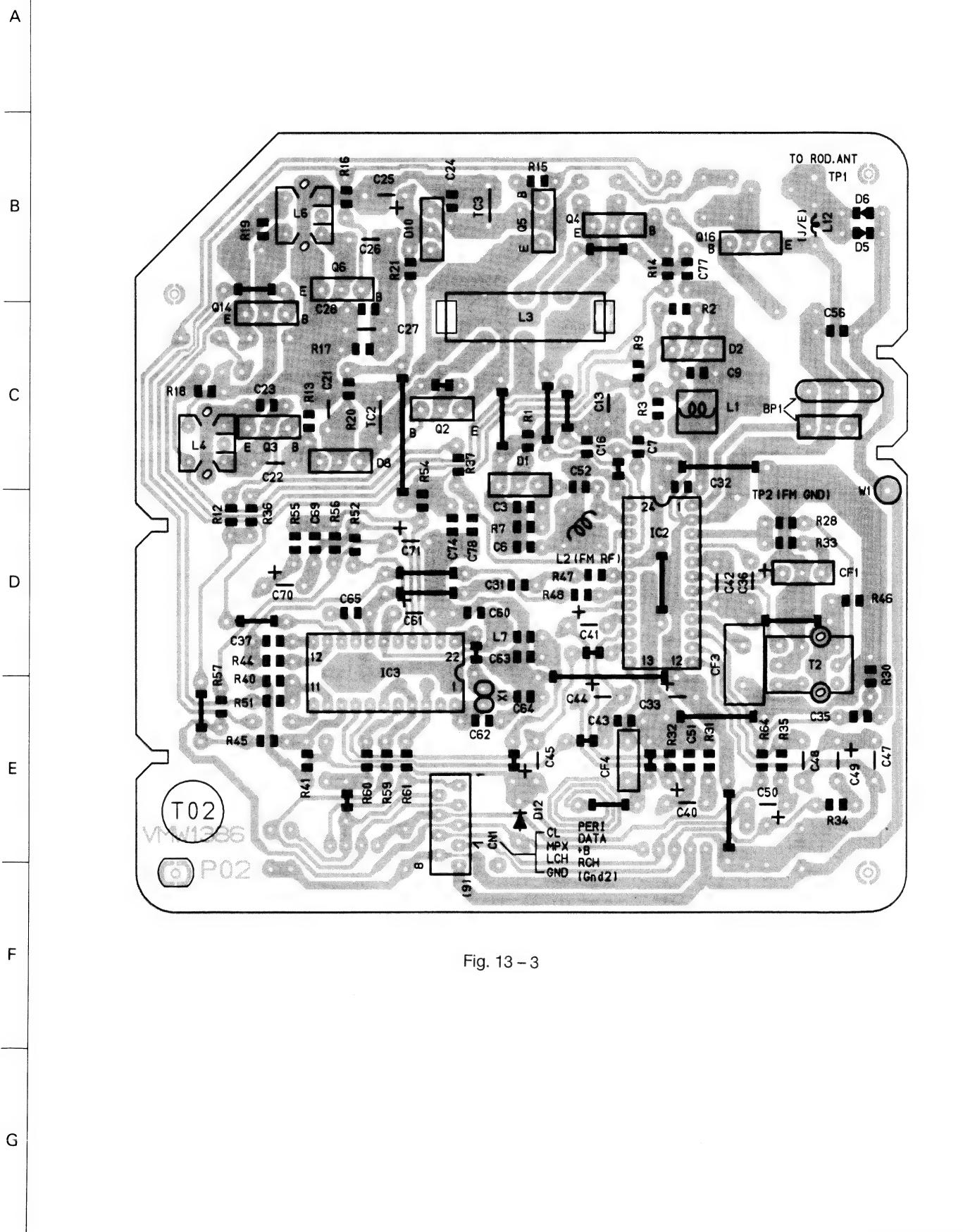


Fig. 13-3

1 2 3 4 5

■ CD Amplifier Board: Block No. 04

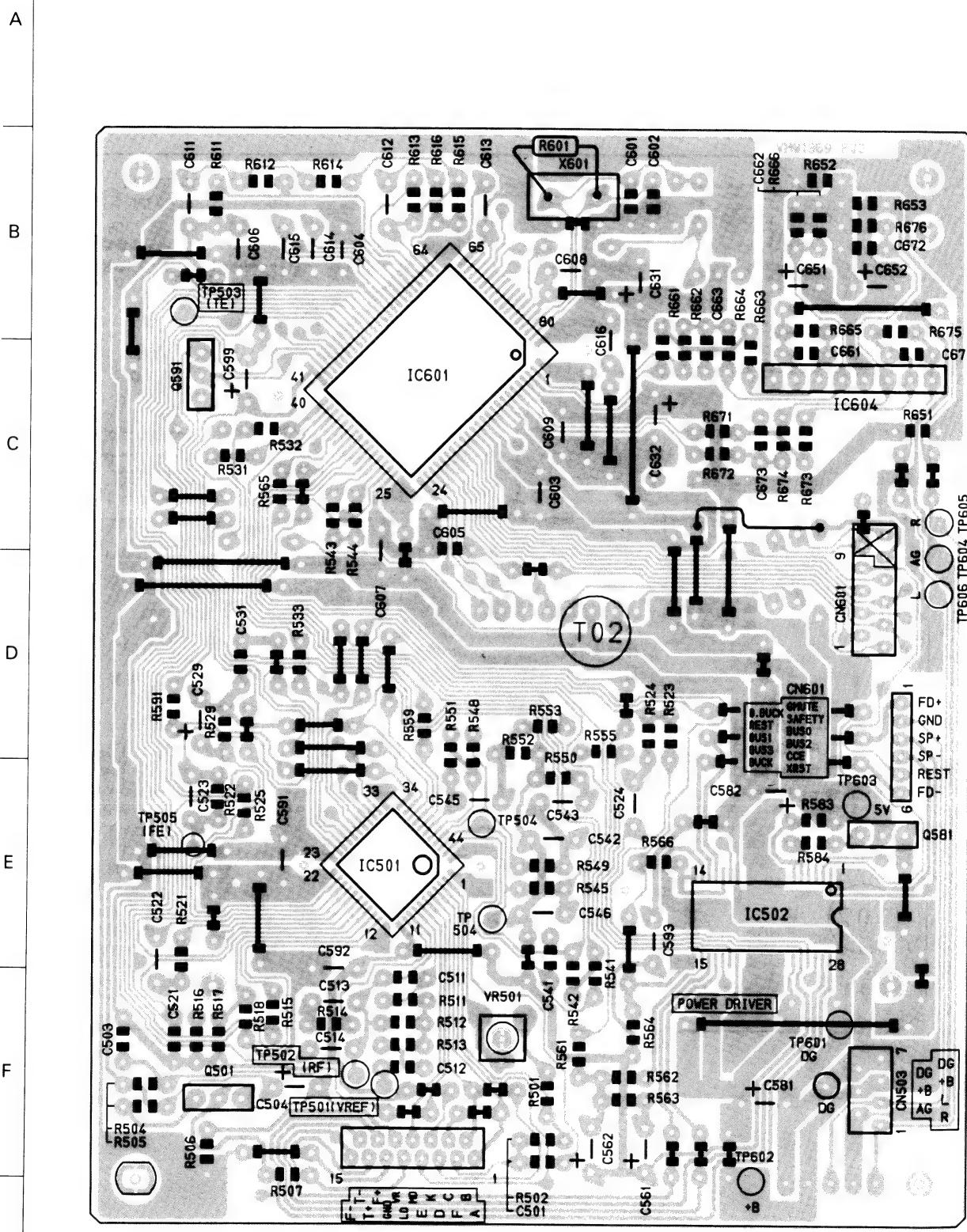


Fig. 13-4

1 2 3 4 5

■ Actuator Motor Board: Block No. 05

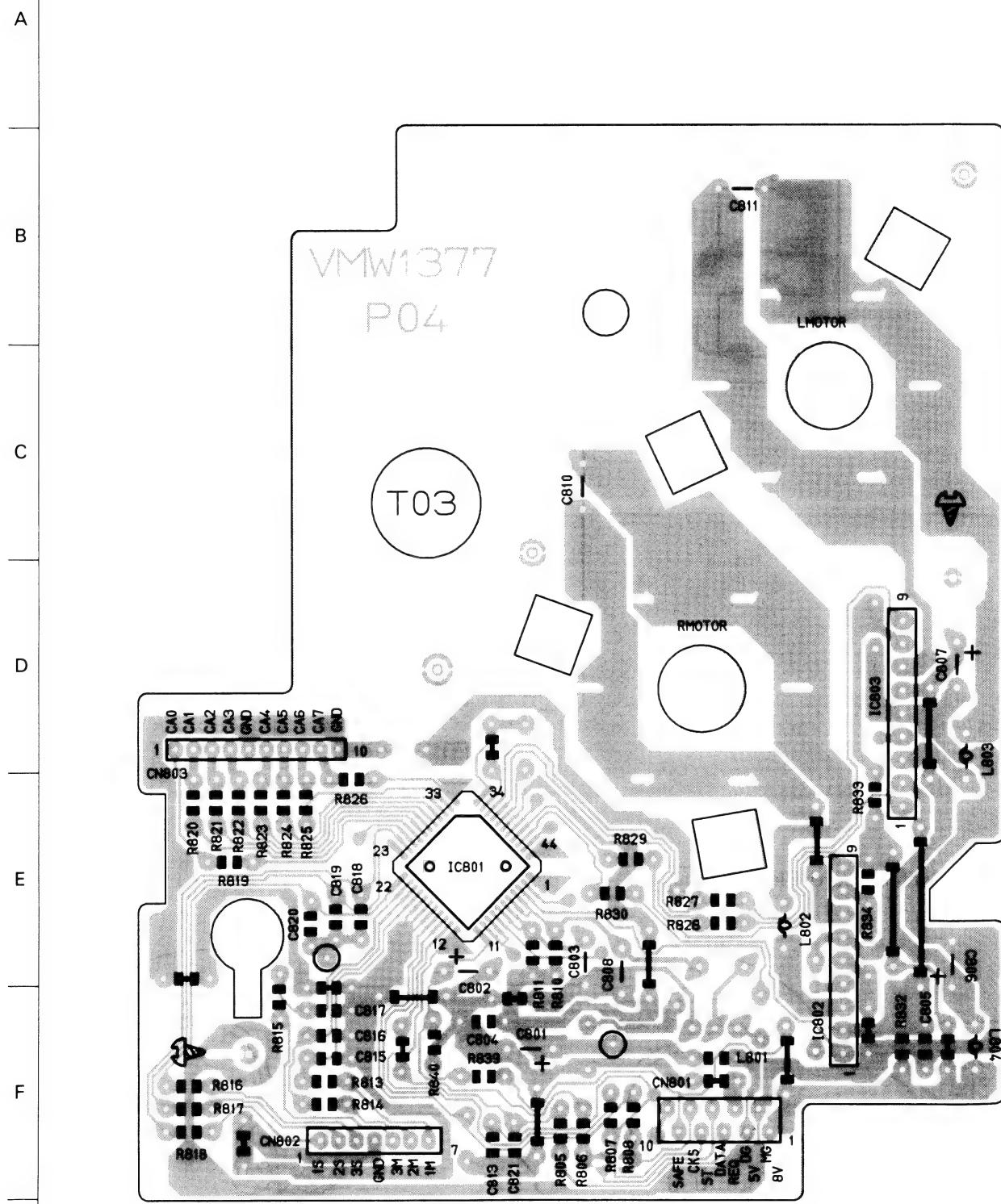


Fig. 13 – 5

1 | 2 | 3 | 4 | 5

■ CD Tray Select Switch Board: Block No. 06

A

B

C

D

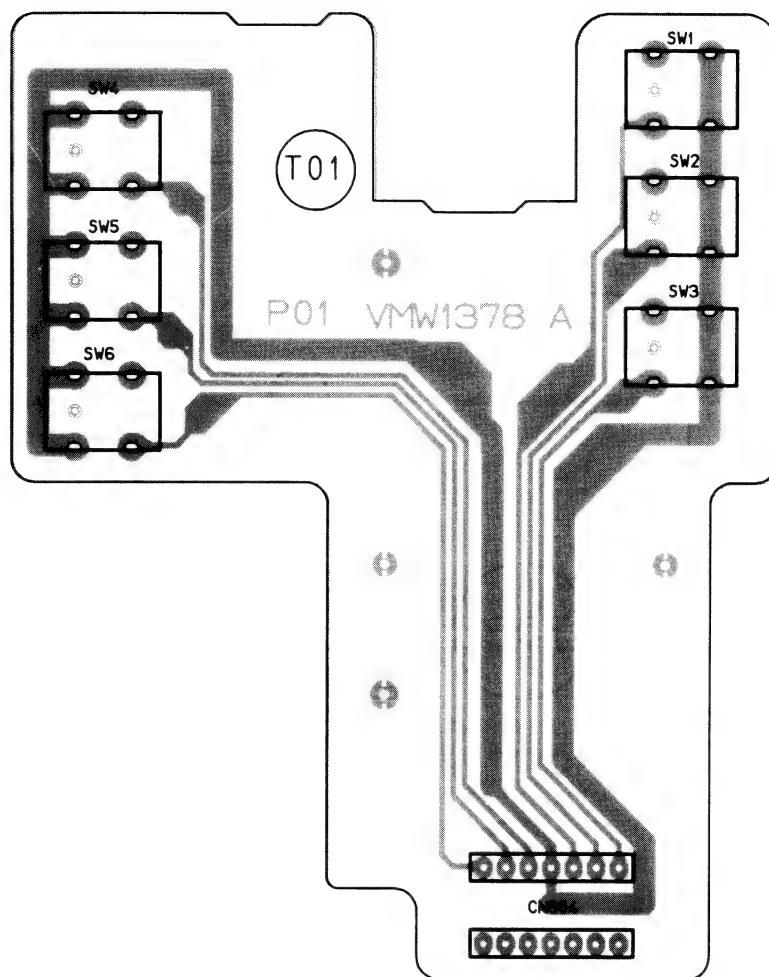


Fig. 13 - 6

■ Cam Switch Board: Block No. 07

E

F

G

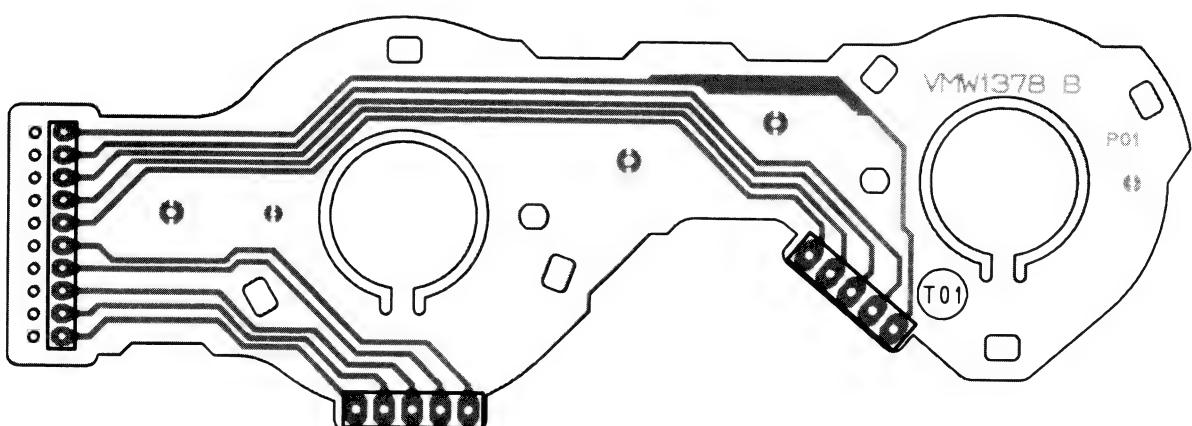


Fig. 13 - 7

14. Electrical Parts List

Main Board

BLOCK NO. C1411111111

A REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C 101	QER41EM-475VM	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C 102	QET41AM-107	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 103	QCBB1HK-830Y	E-CAPACITOR	82PF 10% 50V	
C 105	QET41AM-227	E-CAPACITOR	220MF 20% 10V	
C 106	QFN41HJ-104	M-CAPACITOR	.100MF 5% 50V	
C 107	QEN1ICM-108Z	E-CAPACITOR	.100MF 20% 16V	
C 121	QFN41HJ-154	M-CAPACITOR	.15MF 5% 50V	
C 122	QFN41HJ-114	M-CAPACITOR	.15MF 5% 50V	
C 123	QET41AM-476	E-CAPACITOR	.47MF 20% 10V	
C 124	QFN41HJ-153	M-CAPACITOR	.015MF 5% 50V	
C 151	QCSB1HK-8R2Y	C-CAPACITOR	8.2PF 10% 50V	
C 152	QET41AM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C 153	QFN41HJ-182	M-CAPACITOR	1800PF 5% 50V	
C 154	QET41AM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C 155	QEN41EM-75VM	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C 156	QET41AM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C 162	QCBB1HK-102Y	M-CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 181	QFN41HJ-563	M-CAPACITOR	.056MF 5% 50V	
C 183	QCBB1HK-471Y	M-CAPACITOR	.056MF 5% 50V	
C 201	QER41EM-475VM	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C 202	QET41AM-107	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 203	QCBB1HK-820Y	M-CAPACITOR	82PF 10% 50V	
C 205	QET41AM-227	E-CAPACITOR	220MF 20% 10V	
C 206	QFN41HJ-104	M-CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C 207	QEN1ICM-108Z	E-CAPACITOR	.100MF 20% 16V	
C 221	QFN41HJ-154	M-CAPACITOR	.15MF 5% 50V	
C 222	QFN41HJ-154	M-CAPACITOR	.15MF 5% 50V	
C 223	QET41AM-776	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 10V	
C 224	QFN41HJ-153	M-CAPACITOR	.15MF 5% 50V	
C 251	QCSB1HK-8R2Y	C-CAPACITOR	8.2PF 10% 50V	
C 252	QET41AM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C 253	QFN41HJ-563	M-CAPACITOR	1800PF 5% 50V	
C 254	QET41AM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C 255	QER41EM-475VM	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C 256	QET41AM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C 262	QCBB1HK-102Y	M-CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 281	QFN41HJ-563	M-CAPACITOR	.056MF 5% 50V	
C 282	QFN41HJ-563	M-CAPACITOR	.056MF 5% 50V	
C 283	QCBB1HK-471Y	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C 302	QET41EM-227	E-CAPACITOR	2.2MF 20% 50V	
C 303	QET41AM-227	E-CAPACITOR	2.20MF 20% 16V	
C 304	QFN41HJ-104	M-CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C 321	QET41AM-226	E-CAPACITOR	2.2MF 20% 10V	
C 322	QET41AM-476	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 10V	
C 323	QETC1HK-225ZM	E-CAPACITOR	2.2MF 20% 50V	
C 324	QET41AM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 16V	
C 325	QETC1HK-104ZJ9	E-CAPACITOR	.10MF 20% 50V	
C 341	SET1AM-226	E-CAPACITOR	2.2MF 20% 10V	
C 342	QET41AM-107	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 351	QET41AM-107	E-CAPACITOR	100MF 20% 16V	
C 352	QET41AM-476	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C 361	QETM1EM-478	E-CAPACITOR	4700MF 20% 25V	
C 375	QET41AM-105	E-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C 381	QET41AM-107	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V	

A REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. 0111111111
C 382	QET41AM-107	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V		
C 383	QETC1HK-224ZM	E-CAPACITOR	22MF 20% 50V		
C 384	QETC1HK-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V		
C 385	QET41CM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 16V		
C 386	QET41AM-476	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 10V		
C 387	QETC1HK-224ZM	E-CAPACITOR	22MF 20% 50V		
C 389	QCBB1HK-102Y	C-CAPACITOR	1000PF 10% 50V		
C 391	QCB11CN-103Y	C-CAPACITOR	.010MF 30% 16V		
C 901	QET41AM-477	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 10V		
C 902	QET41AM-476	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 10V		
C 911	QET41AM-107	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V		
C 912	QFN41HJ-104	M-CAPACITOR	.10MF 5% 50V		
C 921	QETC1AM-337ZN	E-CAPACITOR	330MF 20% 10V		
C 932	QET41CM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 16V		
C 933	QET41AM-107	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V		
C 941	QET41AM-227	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V		
C 942	QET41AM-476	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 10V		
C 943	QCBV11CN-103Y	C-CAPACITOR	PAMP A. 33-34-3		
C 944	QET41AM-104	M-CAPACITOR	.10MF 5% 50V		
C 945	QCBV11CM-103Y	C-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V		
C 946	QEN1HJ-476	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 10V		
C 947	QET41AM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V		
C 948	QCBV11CM-103Y	C-CAPACITOR	.010MF 20% 16V		
C 982	QCBB1HK-151Y	C-CAPACITOR	150PF 10% 50V		
C 991	QET41HP-223	C-CAPACITOR	+100:-0%		
C 992	QCF11HP-223	C-CAPACITOR	+100:-0%		
C 993	QCF11HP-223	C-CAPACITOR	+100:-0%		
C 994	QCF11HP-475	C-CAPACITOR	+100:-0%		
C 995	QCBB1HK-223	C-CAPACITOR	+100:-0%		
C 996	QCBB1HK-102Y	C-CAPACITOR	KYOUDENKAII		
CA102	QCBB1HK-102Y	C-CAPACITOR	1000PF 10% 50V		
CA103	QE61IAM-227ZN	E-CAPACITOR	220MF 20% 10V		
CA104	QFN41HJ-333	M-CAPACITOR	BOTTOM TYPE		
CA105	QET41HP-105	E-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
CA106	QCBB1HK-105Y	C-CAPACITOR	150MF 10% 50V		
CA107	QCBB1HK-223	C-CAPACITOR	0.22MF +100:-0%		
CA108	QCBB1HK-331Y	M-CAPACITOR	1000PF 10% 50V		
CA109	QCBB1HK-102Y	C-CAPACITOR	1000PF 10% 50V		
CA112	QFN41HJ-333	M-CAPACITOR	BOTTOM TYPE		
CA121	QET41HP-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V		
CA126	QFN41HJ-332	M-CAPACITOR	3300PF 5% 50V		
CA127	QET41AM-223	E-CAPACITOR	22MF 20% 10V		
CA202	QCBB1HK-102Y	C-CAPACITOR	1000PF 10% 50V		
CA203	QE61AN-227ZN	E-CAPACITOR	220MF 20% 10V		
CA204	QFN41HJ-333	M-CAPACITOR	BOTTOM TYPE		
CA205	QET41AM-105	E-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
CA206	QCBB1HK-151Y	C-CAPACITOR	150PF 10% 50V		
CA208	QCBB1HK-331Y	M-CAPACITOR	KYOUDENKAII		
CA209	QCBB1HK-102Y	E-CAPACITOR	1000PF 10% 50V		
CA221	QET41AM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V		
CA222	QET41AM-223	E-CAPACITOR	220PF 10% 25V		
CA223	QET41AM-223	E-CAPACITOR	330PF 10% 50V		
CA224	QCBB1HK-331Y	M-CAPACITOR	330PF 10% 50V		
CA225	QET41AM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V		
CA226	QFN41HJ-332	M-CAPACITOR	3300PF 5% 50V		
CA227	QET41AM-226	E-CAPACITOR	22MF 20% 10V		
CA230	QFN41HJ-823	M-CAPACITOR	BOTTOM TYPE		

BLOCK NO. 01111111

A. REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	A. REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
CA232 QET41AM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 50V			J 302 EMB901V-404A	SPK TERMINAL			
CA233 QCBB1HK-221Y	C CAPACITOR	220PF 10% 50V			J 991 QMC0263-004BS	AC SOCKET			
CA234 QCC11EM-223V	C CAPACITOR	0.022UF 20% 25V			J 992 QMA431B-V01	FILM CAPACITOR			
CA241 QCBB1HK-331Y	C CAPACITOR	330PF 10% 50V			LA341 VQH1009-026	OSC COIL			
CA301 QET41AM-476	E CAPACITOR	4.7MF 20% 10V			LA371 QP0028-100Z	INDUCTOR	MOTOR NOISE		
CA302 QET41AM-226	E CAPACITOR	22MF 20% 10V			Q 121 2SC3350	TRANSISTOR			
CA303 QET41AM-226	E CAPACITOR	22MF 20% 10V			Q 122 2SC3350	TRANSISTOR			
CA304 QET41AM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 50V			Q 141 2SD2144S (VW)	TRANSISTOR			
CA305 QETC11M-3352M	E CAPACITOR	3.3MF 20% 50V			Q 175 2SC3350	TRANSISTOR			
CA315 QET41AM-107	E CAPACITOR	100MF 20% 10V			Q 221 2SC3350	TRANSISTOR			
CA321 GFNB1H-393	M CAPACITOR	.035MF 5% 50V			Q 222 2SC3350	TRANSISTOR			
CA322 QET41AM-227	E CAPACITOR	220MF 20% 10V			Q 241 2SD2144S (VW)	TRANSISTOR			
CA341 QET41AM-106	E CAPACITOR	220MF 20% 10V			Q 275 2SC3350	TRANSISTOR			
CA342 QFN81HJ-103	M CAPACITOR	10MF 20% 16V			Q 341 DTA142ES	TRANSISTOR			
CA343 QFN81HJ-183	M CAPACITOR	BOTTOM TYPE			Q 901 2SC2785	TRANSISTOR			
CA345 QFLB1HJ-392	M CAPACITOR	3900PF 5% 50V			Q 903 2SD882(P,Q)	TRANSISTOR	CD-SW		
CA349 QCVB1HN-103Y	C CAPACITOR	0.010MF 30% 16V			Q 911 2SD882(P,Q)	TRANSISTOR	SWV		
CA350 QCVB1HN-103Y	C CAPACITOR	.010MF 30% 16V			Q 915 2SA952(L,K)	TRANSISTOR	P-AMP SW		
CA351 QFG32AU-4712N	C CAPACITOR	4.70PF 5% 100V			Q 916 2SA952(R,S)	TRANSISTOR	CHANGER-SW		
CA352 QFLC1AU-3322M	M CAPACITOR	3300PF 5% 50V			Q 932 DTA14YS	TRANSISTOR			
CA371 QET41AM-227	E CAPACITOR	220MF 20% 10V			Q 942 DTA14YS	TRANSISTOR			
CNA32 VMCO228-005Z	CONNECTOR	TO R/P HEAD			Q 952 2SC3350	TRANSISTOR			
CNA33 TXLP-009-B	CONNECTOR	TO MECHA SW			Q 981 2SC3350	TRANSISTOR			
CNA31 EMV5133-004KR	4P CONNECTR	TP			QA422 2SC3350	TRANSISTOR	REC MUTE		
CNA302 VMCOL63-007	CONNECTOR	CD			QA321 2SC3350	TRANSISTOR	REC MUTE		
CNA303 EMV7167-012R	CONNECTOR	U-COM			QA441 2SD724(E,F)	TRANSISTOR	REC MUTE DRIVE		
CNA306 EMV5133-002K	2P PLUG ASSY	SAME AS VMZ0049			QA342 2SC3350	TRANSISTOR			
QA391 EMV5137-002	CONNECTOR	SAME AS VMZ0049			QA443 2SC3350	TRANSISTOR			
QA392 EMV5138-002	CONNECTR	SAME AS VMZ0049			QA424 2SC3350	TRANSISTOR			
D 321 MTZ4-JB	ZENER DIODE	SI DIODE			QA345 2SC3350	TRANSISTOR			
D 322 ISS133	SI DIODE	FOR MICOM 1/3			QA346 2SC3350	TRANSISTOR			
D 323 ISS133	SI DIODE	SI DIODE			R 101 QRD161J-271	CARBON RESISTOR			
D 324 ISS133	SI DIODE	SI DIODE			R 103 QRD161J-4RX	FUSE RESISTOR	4.7 1/0W		
D 354 ISS133	SI DIODE	SI DIODE			R 104 QRD161J-121	CARBON RESISTOR	120 5% 1/6W		
QA393 MTZ6-8JB	ZENER DIODE	ZENER DIODE			R 120 QRD161J-822	CARBON RESISTOR	8.2K 5% 1/6W		
QA394 MTZ6-8JB	ZENER DIODE	ZENER DIODE			R 121 QRD161J-154	CARBON RESISTOR	150K 5% 1/6W		
QA395 1SR35-100	SI DIODE	SI DIODE			R 122 QRD161J-821	CARBON RESISTOR	820 5% 1/6W		
QA396 1SS133	SI DIODE	SI DIODE			R 123 QRD161J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W		
QA397 MTZ6-2JAT-77	Z DIODE	IDM			R 124 QRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W		
QA398 1NS401TM	SI DIODE	SI DIODE			R 125 QRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W		
QA399 1NS401TM	SI DIODE	SI DIODE			R 126 QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W		
QA400 1NS401TM	SI DIODE	SI DIODE			R 127 QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		
QA401 1NS401TM	SI DIODE	SI DIODE			R 128 QRD161J-333	CARBON RESISTOR	33K 5% 1/6W		
DA301 ISS133	SI DIODE	FOR DC JACK			R 129 QRD161J-273	CARBON RESISTOR	27K 5% 1/6W		
DA302 ISS133	SI DIODE	SI DIODE			R 130 QRD161J-154	CARBON RESISTOR	150K 5% 1/6W		
DA303 ISS133	SI DIODE	REC/PB AMP			R 141 QRD161J-772	CARBON RESISTOR	2.7K 5% 1/6W		
IC331 AN734K	IC	HEAD SW			R 151 QRD161J-15	CARBON RESISTOR	150K 5% 1/6W		
IC333 BA3226N	IC	FUNCTION			R 152 QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		
IC334 TAB229K	IC	E VOL			R 153 QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W		
IC351 BA1218N	IC	REF8V			R 162 QRD161J-333	CARBON RESISTOR	TP		
IC381 BH2854S	IC	H.P.			R 163 QRD167J-682	CARBON RESISTOR			
IC381 TA78DS08BP	IC	JACK			R 165 QRD167J-562	CARBON RESISTOR	CD		
J 301 VMU4024-001	JACK	H.P.			R 166 QRD161J-753	CARBON RESISTOR	CD		
					R 167 QRD161J-183	CARBON RESISTOR	TUNER		

BLOCK NO. 01111111

A. REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	A. REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
CA232 QET41AM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 50V			QA393 1SR35-100	SI DIODE	FOR MICOM 1/3		
CA233 QCBB1HK-221Y	C CAPACITOR	220PF 10% 50V			QA394 MTZ6-2JAT-77	Z DIODE	IDM		
CA234 QCC11EM-223V	C CAPACITOR	0.022UF 20% 25V			QA395 1NS401TM	SI DIODE	SI DIODE		
CA241 QCBB1HK-331Y	C CAPACITOR	330PF 10% 50V			QA396 1NS401TM	SI DIODE	SI DIODE		
CA301 QET41AM-476	E CAPACITOR	4.7MF 20% 10V			QA397 1NS401TM	SI DIODE	SI DIODE		
CA302 QET41AM-226	E CAPACITOR	22MF 20% 10V			QA398 1NS401TM	SI DIODE	SI DIODE		
CA303 QET41AM-226	E CAPACITOR	22MF 20% 10V			QA399 1NS401TM	SI DIODE	SI DIODE		
CA304 QET41AM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 50V			QA400 1NS401TM	SI DIODE	SI DIODE		
CA305 QETC11M-3352M	E CAPACITOR	3.3MF 20% 50V			QA401 ISS133	SI DIODE	FOR DC JACK		
CA315 QET41AM-107	E CAPACITOR	100MF 20% 10V			QA402 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
CA321 GFNB1H-393	M CAPACITOR	.035MF 5% 50V			QA403 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
CA322 QET41AM-227	E CAPACITOR	220MF 20% 10V			QA404 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
CA341 QFN81HJ-106	E CAPACITOR	220MF 20% 10V			QA405 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
CA342 QFN81HJ-183	M CAPACITOR	BOTTOM TYPE			QA406 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
CA343 QFLB1HJ-392	M CAPACITOR	3900PF 5% 50V			QA407 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
CA349 QCVB1HN-103Y	C CAPACITOR	0.010MF 30% 16V			QA408 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
CA350 QCVB1HN-103Y	C CAPACITOR	.010MF 30% 16V			QA409 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
CA351 QFG32AU-4712N	C CAPACITOR	4.70PF 5% 100V			QA410 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
CA352 QFLC1AU-3322M	M CAPACITOR	3300PF 5% 50V			QA411 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
CA371 QET41AM-227	E CAPACITOR	220MF 20% 10V			QA412 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
CNA32 VMCO228-005Z	CONNECTOR	TO R/P HEAD			QA413 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
CNA33 TXLP-009-B	CONNECTOR	TO MECHA SW			QA414 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
CNA31 EMV5133-004KR	4P CONNECTR	TP			QA415 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
CNA302 VMCOL63-007	CONNECTOR	CD			QA416 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
CNA303 EMV7167-012R	CONNECTOR	U-COM			QA417 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
CNA306 EMV5133-002K	2P PLUG ASSY	SAME AS VMZ0049			QA418 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
QA391 EMV5137-002	CONNECTOR	SAME AS VMZ0049			QA419 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
QA392 EMV5138-002	CONNECTR	SAME AS VMZ0049			QA420 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
D 321 MTZ4-JB	ZENER DIODE	SI DIODE			QA421 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
D 322 ISS133	SI DIODE	FOR MICOM 1/3			QA422 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
D 323 ISS133	SI DIODE	SI DIODE			QA423 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
D 324 ISS133	SI DIODE	SI DIODE			QA424 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
D 354 ISS133	SI DIODE	SI DIODE			QA425 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
QA393 MTZ6-8JB	ZENER DIODE	ZENER DIODE			QA426 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
QA394 MTZ6-8JB	ZENER DIODE	ZENER DIODE			QA427 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
QA395 1SR35-100	SI DIODE	SI DIODE			QA428 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
QA396 1SS133	SI DIODE	SI DIODE			QA429 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
QA397 MTZ6-2JAT-77	Z DIODE	IDM			QA430 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
QA398 1NS401TM	SI DIODE	SI DIODE			QA431 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
QA399 1NS401TM	SI DIODE	SI DIODE			QA432 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
QA400 1NS401TM	SI DIODE	SI DIODE			QA433 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
QA401 1NS401TM	SI DIODE	SI DIODE			QA434 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
QA402 1SS133	SI DIODE	REC/PB AMP			QA435 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
QA403 1SS133	SI DIODE	HEAD SW			QA436 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
IC331 AN734K	IC	FUNCTION			QA437 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
IC333 BA3226N	IC	E VOL			QA438 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
IC334 TAB229K	IC	REF8V			QA439 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
IC351 BA1218N	IC	H.P.			QA440 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
IC381 BH2854S	IC	JACK			QA441 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
IC381 TA78DS08BP	IC	H.P.			QA442 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		
J 301 VMU4024-001	JACK	H.P.			QA443 ISS133	SI DIODE	SI DIODE		

BLOCK NO. 01111111

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 168	QRD161J-183	CARBON RESISTOR TAPE			R 934	QRD161J-773	CARBON RESISTOR 4.7K 5% 1/6W		
R 175	QRD161J-472	CARBON RESISTOR 4.7K 5% 1/6W			R 941	QRD161J-421	CARBON RESISTOR 120 5% 1/6W		
R 201	QRD161J-271	CARBON RESISTOR 270 5% 1/6W			R 942	QRD161J-121	CARBON RESISTOR 120 5% 1/6W		
▲ R 203	QRD161J-4R7X	FUSE RESISTOR 4.7 1.0W			R 943	QRD161J-152	CARBON RESISTOR 1.5K 5% 1/6W		
▲ R 204	QRD161J-121	CARBON RESISTOR 120 5% 1/6W			R 944	QRD161J-473	CARBON RESISTOR 47K 5% 1/6W		
R 220	QRD161J-822	CARBON RESISTOR 8.2K 5% 1/6W			R 953	QRD167J-562	CARBON RESISTOR 5.6K 5% 1/6W		
R 221	QRD161J-154	CARBON RESISTOR 150K 5% 1/6W			R 961	QRD161J-392	CARBON RESISTOR 3.9K 5% 1/6W		
R 222	QRD161J-821	CARBON RESISTOR 820 5% 1/6W			R 962	QRD161J-104	CARBON RESISTOR 100K 5% 1/6W		
R 223	QRD167J-332	CARBON RESISTOR 3.3K 5% 1/6W			R 983	QRD161J-103	CARBON RESISTOR 10K 5% 1/6W		
R 224	QRD161J-122	CARBON RESISTOR 1.2K 5% 1/6W			R 991	QRD161J-103	CARBON RESISTOR 10K 5% 1/6W		
R 225	QRD161J-224	CARBON RESISTOR 220K 5% 1/6W			RA103	QRD161J-220	CARBON RESISTOR 22 5% 1/6W		
R 226	QRD161J-473	CARBON RESISTOR 4.7K 5% 1/6W			RA104	QRD161J-392	CARBON RESISTOR 3.9K 5% 1/6W		
R 227	QRD161J-472	CARBON RESISTOR 4.7K 5% 1/6W			RA106	QRD161J-223	CARBON RESISTOR 22K 5% 1/6W		
R 228	QRD161J-333	CARBON RESISTOR 33K 5% 1/6W			RA121	QRD161J-104	CARBON RESISTOR 100K 5% 1/6W		
R 229	QRD161J-273	CARBON RESISTOR 27K 5% 1/6W			RA125	QRD161J-560	CARBON RESISTOR 56 5% 1/6W		
R 230	QRD161J-154	CARBON RESISTOR 150K 5% 1/6W			RA126	QRD161J-881	CARBON RESISTOR 680 5% 1/6W		
R 241	QRD161J-272	CARBON RESISTOR 2.7K 5% 1/6W			RA128	QRD167J-562	CARBON RESISTOR 5.6K 5% 1/6W		
R 251	QRD161J-154	CARBON RESISTOR 150K 5% 1/6W			RA130	QRD161J-772	CARBON RESISTOR 2.7K 5% 1/6W		
R 252	QRD161J-103	CARBON RESISTOR 10K 5% 1/6W			RA131	QRD167J-352	CARBON RESISTOR 3.3K 5% 1/6W		
R 253	QRD167J-332	CARBON RESISTOR 3.3K 5% 1/6W			RA132	QRD161J-104	CARBON RESISTOR 100K 5% 1/6W		
R 262	QRD161J-363	CARBON RESISTOR TP			RA133	QRD161J-102	CARBON RESISTOR 1.0K 5% 1/6W		
R 263	QRD167J-682	CARBON RESISTOR CD			RA141	QRD161J-772	CARBON RESISTOR 2.7K 5% 1/6W		
R 265	QRD167J-562	CARBON RESISTOR CD			RA203	QRD161J-720	CARBON RESISTOR 22 5% 1/6W		
R 266	QRD161J-753	CARBON RESISTOR TUNER			RA205	QRD161J-592	CARBON RESISTOR 3.9K 5% 1/6W		
R 268	QRD161J-183	CARBON RESISTOR TAPE			RA206	QRD161J-723	CARBON RESISTOR 22K 5% 1/6W		
R 275	QRD161J-472	CARBON RESISTOR 4.7K 5% 1/6W			RA207	QRD161J-104	CARBON RESISTOR 100K 5% 1/6W		
R 322	QRD161J-102	CARBON RESISTOR 1.0K 5% 1/6W			RA221	QRD161J-183	CARBON RESISTOR 18K 5% 1/6W		
R 324	QRD161J-154	CARBON RESISTOR 150K 5% 1/6W			RA225	QRD161J-560	CARBON RESISTOR 56 5% 1/6W		
R 325	QRD161J-683	CARBON RESISTOR 68K 5% 1/6W			RA226	QRD161J-681	CARBON RESISTOR 680 5% 1/6W		
R 326	QRD167J-682	CARBON RESISTOR 6.8K 5% 1/6W			RA228	QRD167J-562	CARBON RESISTOR 5.6K 5% 1/6W		
R 342	QRD161J-123	CARBON RESISTOR 12K 5% 1/6W			RA230	QRD161J-723	CARBON RESISTOR 2.7K 5% 1/6W		
R 351	QRD161J-101	CARBON RESISTOR 100 5% 1/6W			RA231	QRD167J-352	CARBON RESISTOR 3.3K 5% 1/6W		
R 352	QRD161J-103	CARBON RESISTOR 10K 5% 1/6W			RA232	QRD161J-104	CARBON RESISTOR 100K 5% 1/6W		
R 353	QRD161J-103	CARBON RESISTOR 10K 5% 1/6W			RA233	QRD161J-102	CARBON RESISTOR 1.0K 5% 1/6W		
R 354	QRD161J-822	CARBON RESISTOR 8.2K 5% 1/6W			RA241	QRD167J-722	CARBON RESISTOR 2.7K 5% 1/6W		
R 355	QRD161J-472	CARBON RESISTOR TP BIAS			RA301	QRD161J-101	CARBON RESISTOR 100 5% 1/6W		
R 375	QRD161J-223	CARBON RESISTOR 22K 5% 1/6W			RA305	QRD167J-562	CARBON RESISTOR 5.6K 5% 1/6W		
R 381	QRD161J-101	CARBON RESISTOR 100 5% 1/6W			RA316	QRD161J-473	CARBON RESISTOR 47K 5% 1/6W		
R 382	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W			RA321	QRD161J-104	CARBON RESISTOR 100K 5% 1/6W		
R 383	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W			RA322	QRD161J-593	CARBON RESISTOR 39K 5% 1/6W		
R 384	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W			RA324	QRD161J-272	CARBON RESISTOR 2.7K 5% 1/6W		
R 386	QRD161J-102	CARBON RESISTOR 1.0K 5% 1/6W			RA327	QRD161J-773	CARBON RESISTOR 220 5% 1/6W		
R 387	QRD161J-102	CARBON RESISTOR 1.0K 5% 1/6W			RA341	QRD161J-102	F. RESISTOR 33 1.0W		
R 388	QRD161J-223	CARBON RESISTOR 22K 5% 1/6W			RA342	QRD161J-151	CARBON RESISTOR 150 5% 1/6W		
R 389	QRD161J-103	CARBON RESISTOR 10K 5% 1/6W			RA343	QRD161J-2R2	CARBON RESISTOR 2.2 5% 1/6W		
R 901	QRD161J-101	CARBON RESISTOR 100 5% 1/6W			RA344	QRD167J-662	CARBON RESISTOR 6.8K 5% 1/6W		
R 911	QRD161J-101	CARBON RESISTOR 100 5% 1/6W			RA346	QRD161J-102	CARBON RESISTOR 1.0K 5% 1/6W		
R 922	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W			RA349	QRD161J-152	CARBON RESISTOR 1.5K 5% 1/6W		
R 923	QRD167J-332	CARBON RESISTOR 3.3K 5% 1/6W			RA350	QRD161J-182	CARBON RESISTOR 1.8K 5% 1/6W		
R 929	QRZ007-4RX	FUSE RESISTOR 4.7 1.0W			RA351	QRD161J-473	CARBON RESISTOR 4.7 1.0W		
R 931	QRD161J-220	CARBON RESISTOR 22 5% 1/6W			RA352	QRD161J-773	CARBON RESISTOR 47K 5% 1/6W		
R 932	QRD161J-122	CARBON RESISTOR 1.2K 5% 1/6W			RA354	QRD161J-123	CARBON RESISTOR 12K 5% 1/6W		
R 933	QRD161J-101	CARBON RESISTOR 100 5% 1/6W			RA355	QRD161J-103	CARBON RESISTOR 12K 5% 1/6W		
					RA371	QRD161J-203M	V RESISTOR VRA41 QUPA601-203M		JSC PARTS

LCD/Operation Switch Board

BLOCK NO. 02111111

▲ REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. 02111111
C 701	QCT30CH-200Y	C.CAPACITOR	20PF 5% 50V		
C 702	QCT30CH-200Y	C.CAPACITOR	20PF 5% 50V		
C 703	QCS11H-360	C.CAPACITOR	36PF 5% 50V		
C 704	QCS11H-390Z	C.CAPACITOR	39PF 5% 50V		
C 705	QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V		
C 706	QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V		
C 707	QCOTSCH-220	C.CAPACITOR	22PF 5% 50V		
C 708	QCOTSCH-220	C.CAPACITOR	22PF 5% 50V		
C 709	QEKS11M-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V		
C 710	QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V		
C 711	QCFB11Z-104Y	C.CAPACITOR	100MF +80:-20%		
C 712	QEKS41EM-106	E.CAPACITOR	10MF 20% 50V		
C 713	QEKS41EM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V		
C 714	QCVB1CM-103Y	C.CAPACITOR	-010MF 20% 16V		
C 715	QFN41UJ-104	M.CAPACITOR	-10MF 5% 50V		
C 716	QCXB11M-222Y	C.CAPACITOR	2200PF 20% 16V		
C 720	QEK41M-476	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 16V		
C 721	QCBB1HK-471Y	C.CAPACITOR	4.70PF 10% 50V		
C 722	QCBB1HK-471Y	C.CAPACITOR	4.70PF 10% 50V		
C 723	QCBB1HK-471Y	C.CAPACITOR	4.70PF 10% 50V		
C 724	QCBB1HK-471Y	C.CAPACITOR	4.70PF 10% 50V		
C 725	QCBB1HK-471Y	C.CAPACITOR	4.70PF 10% 50V		
C 726	QCBB1HK-471Y	C.CAPACITOR	4.70PF 10% 50V		
C 727	QCVB1CM-103Y	C.CAPACITOR	-010MF 20% 16V		
C 728	QCBB1HK-471Y	C.CAPACITOR	MPX		
C 729	QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V		
C 730	QCBB1HK-820Y	C.CAPACITOR	82PF 10% 50V		
C 731	QCBB1HK-151Y	C.CAPACITOR	150PF 10% 50V		
C 732	QCVB1CM-103Y	C.CAPACITOR	-010MF 30% 16V		
C 733	QCBB1HK-221Y	C.CAPACITOR	FCC		
C 734	QCBB1HK-471Y	C.CAPACITOR	E.CAPACITOR	VMM1383-00335DB	
C 735	QER41EM-475VM	CONNECTOR	TO AMP		
CN201	EMV5167-112	CONNECTOR	TO AMP		
CN202	EMV5167-112	CONNECTOR	TO AMP		
CN203	VMCO163-R08	CONNECTOR	TO TUNER		
C 736	VMCO163-R10	CONNECTOR	TO CHANGER		
C 737	VMCO163-R10	CONNECTOR	TO CD		
CN205	VMCO163-R08	CONNECTOR	TO AMP		
CN206	EMV5133-002KR	CONNECTOR	SI DIODE		
D 701	1SS133	SI DIODE	ZENER DIODE		
D 704	MTZ5.1JC	SI DIODE	CONNECTOR		
D 705	1SS133	SI DIODE	TO CHANGER		
D 706	1SS133	SI DIODE	TO CD		
D 710	SL2-981C09-T6	LED	STANDBY	H=13	
D 712	SL2-981C22-T1	LED			
D 713	SL2-481AB09-T6	LED	SI DIODE		
D 714	SL2-481AB09-T6	LED	CD LED1		
D 715	SL2-481AB09-T6	LED	CD LED2		
DH701	1SS133	LED			
D 716	SL2-481AB09-T6	LED	RESET		
D 717	VGL118-001	LCD	RECON		
IC001	UPD15336GC-151	IC	CPU		
IC002	TAY1606BP	IC	REGULATOR		
IC003	PS1600H-T	IC	RESET		
IC004	SBX1785-52A	IC	RM RECEIVER		
K 701	VQZ0048-009	INDUCTOR	INDUCTOR		
L 701	VQPO033-100Z	INDUCTOR	INDUCTOR		

▲ REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. 02111111
L 703	VQPO018-4R7	INDUCTOR			
Q 701	2SC2339	TRANSISTER			
Q 702	2SC2339	TRANSISTER			
Q 703	2SC3330	TRANSISTER			
Q 704	DTA114ES	TRANSISTER	+BCONT		BACK UP
Q 705	DTA124TSTP	TRANSISTER			POWER&STANDBY
Q 706	DTC114TSTP	TRANSISTER			MHB
Q 707	DTC114TSTP	TRANSISTER			LED1
Q 708	DTC114TSTP	TRANSISTER			LED2
Q 709	DTC114TSTP	TRANSISTER			LED3
Q 710	DTC144TS	TRANSISTER	CLOCK		
Q 711	DTC144TS	TRANSISTER	DATA		
Q 712	DTC144TS	TRANSISTER			
Q 713	DTC144ESTP	TRANSISTER			
Q 714	DTC144ESTP	TRANSISTER			
R 701	QRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W		
R 702	QRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W		
R 703	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W		
R 704	QRD161J-474	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W		
R 705	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		
R 706	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		
R 707	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		
R 708	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		
R 709	QRD161J-333	CARBON RESISTOR	33K 5% 1/6W		
R 710	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W		
R 711	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		
R 712	QRD161J-273	CARBON RESISTOR	LCDB		
R 713	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		
R 714	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		
R 715	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		
R 716	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W		
R 717	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		
R 718	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W		
R 719	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W		
R 720	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		
R 721	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W		
R 722	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W		
R 723	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		
R 724	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W		
R 725	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W		
R 726	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W		
R 727	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W		
R 728	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		
R 729	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		
R 730	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		
R 731	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W		
R 732	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		
R 733	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		
R 734	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		
R 735	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W		
R 736	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		
R 737	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		
R 738	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		
R 739	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W		
R 740	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W		
R 741	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		
R 742	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		
R 743	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		
R 744	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W		
R 745	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W		
R 746	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W		
R 747	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W		
R 748	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		
R 749	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R1713	GRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5%	1/6W	
R1714	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5%	1/6W	
R1715	GRD161J-272	CARBON RESISTOR	2.7K 5%	1/6W	
R1716	GRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5%	1/6W	
R1717	GRD161J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5%	1/6W	
R1718	GRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5%	1/6W	
R1719	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5%	1/6W	
R1720	GRD161J-333	CARBON RESISTOR	33K 5%	1/6W	
R1722	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W	
R1723	GRD161J-002	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W	
R1724	GRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5%	1/6W	
R1725	GRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5%	1/6W	
R1726	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5%	1/6W	
R1727	GRD161J-272	CARBON RESISTOR	2.7K 5%	1/6W	
R1728	GRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5%	1/6W	
R1729	GRD161J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5%	1/6W	
R1730	GRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5%	1/6W	
R1731	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5%	1/6W	
R1732	GRD161J-333	CARBON RESISTOR	33K 5%	1/6W	
S 701	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	POWER		
S 702	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	REPEAT		
S 703	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	RANDOM		
S 704	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	CONTINUE		
S 705	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	BAND		
S 706	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	PRESET		
S 707	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	MBH		
S 708	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	VOL -		
S 709	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	VOL +		
S 710	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	SOUND		
S 711	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	B.SKIP		
S 712	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	F.SKIP		
S 713	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	DISPLAY		
S 714	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	CL SET		
S 715	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	TM SET		
S 716	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	OP/CL 1		
S 717	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	OP/CL 2		
S 718	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	OP/CL 3		
S 719	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	DISC 3		
S 720	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	DISC 2		
S 721	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	DISC 1		
S 722	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	CD PLAY		
S 723	QSQ&H11-V10Z	TACT SW	CD STOP		
X 701	M12ZRHF4-19	CERA LOCK	MAIN		
X 702	VCX5000-002	CRYSTAL	32K		

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R	750	QRD161J-102	CARBON RESISTOR 1.0K 5% 1/6W		
R	751	QRD161J-102	CARBON RESISTOR BUS2		
R	752	QRD161J-102	CARBON RESISTOR 1.0K 5% 1/6W		
R	753	QRD161J-102	CARBON RESISTOR 1.0K 5% 1/6W		
R	754	QRD161J-102	CARBON RESISTOR 1.0K 5% 1/6W		
R	755	QRD161J-561	CARBON RESISTOR 560 5% 1/6W		
R	756	QRD161J-561	CARBON RESISTOR 560 5% 1/6W		
R	757	QRD161J-561	CARBON RESISTOR 560 5% 1/6W		
R	758	QRD161J-561	CARBON RESISTOR 560 5% 1/6W		
R	759	QRD161J-561	CARBON RESISTOR 560 5% 1/6W		
R	760	QRD161J-561	CARBON RESISTOR 560 5% 1/6W		
R	761	QRD161J-561	CARBON RESISTOR XRST		
R	762	QRD161J-102	CARBON RESISTOR 1.0K 5% 1/6W		
R	763	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W		
R	764	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W		
R	765	QRD161J-223	CARBON RESISTOR 27K 5% 1/6W		
R	766	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W		
R	767	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W		
R	768	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W		
R	769	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W		
R	770	QRD161J-30Y	CARBON RESISTOR SAFTY SW8V		
R	771	QRD161J-563	CARBON RESISTOR BATT		
R	772	QRD161J-103	CARBON RESISTOR 10K 5% 1/6W		
R	773	QRD161J-103	CARBON RESISTOR 10K 5% 1/6W		
R	774	QRD161J-103	CARBON RESISTOR 10K 5% 1/6W		
R	775	QRD161J-103	CARBON RESISTOR 10K 5% 1/6W		
R	776	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W		
R	777	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W		
R	778	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W		
R	779	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W		
R	780	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W		
R	781	QRD161J-222	CARBON RESISTOR PIN P-UP		
R	782	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W		
R	783	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W		
R	784	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W		
R	785	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W		
R	786	QRD161J-563	CARBON RESISTOR 56K 5% 1/6W		
R	787	QRD161J-563	CARBON RESISTOR 56K 5% 1/6W		
R	788	QRD161J-30Y	CARBON RESISTOR SAFETY		
R	793	QRD161J-102	CARBON RESISTOR 1.0K 5% 1/6W		
R	794	QRD161J-222	CARBON RESISTOR 2.2K 5% 1/6W		
RH	701	QRD161J-102	CARBON RESISTOR 1.0K 5% 1/6W		
RH	702	QRD161J-102	CARBON RESISTOR 1.0K 5% 1/6W		
RH	703	QRD161J-102	CARBON RESISTOR 1.0K 5% 1/6W		
RH	705	QRD161J-683	CARBON RESISTOR 68K 5% 1/6W		
RH	707	QRD161J-223	CARBON RESISTOR 22K 5% 1/6W		
RH	708	QRD161J-331	CARBON RESISTOR 33 5% 1/6W		
R1701	QRD161J-331	CARBON RESISTOR STANDBY			
R1703	QRD161J-391	CARBON RESISTOR MBH			
R1704	QRD161J-391	CARBON RESISTOR LED1			
R1705	QRD161J-391	CARBON RESISTOR LED2			
R1706	QRD161J-391	CARBON RESISTOR LED3			
R1710	QRD161J-102	CARBON RESISTOR 1.0K 5% 1/6W			
R1711	QRD161J-102	CARBON RESISTOR 1.0K 5% 1/6W			
R1712	QRD161J-122	CARBON RESISTOR 1.2K 5% 1/6W			

Tuner Board

BLOCK NO. 03111111

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. 03111111
BP	1	VBP4M3B-005	B-PASS FILTER	BPF		
C	3	QCSB1HK-R8Y	C-CAPACITOR	6.8PF 10% 50V		
C	6	QCVB1CN-103Y	C-CAPACITOR	•010MF 30% 16V		
C	7	QCS11HJ-300	C-CAPACITOR	20PF 5% 50V		
C	9	QCS11HJ-120	C-CAPACITOR	12PF 5% 50V		
C	13	GCC11EM-223V	C-CAPACITOR	•022MF 20% 25V		
C	16	QCVB1CN-103Y	C-CAPACITOR	•010MF 30% 16V		
C	21	QCC11EM-473V	C-CAPACITOR	•047MF 20% 25V		
C	22	QFP41HJ-631	PP-CAPACITOR	430PF 5% 50V		
C	23	QCT30CH-120Y	C-CAPACITOR	12PF 5% 50V		
C	24	QCS11HJ-380	E-CAPACITOR	68PF 5% 50V		
C	25	QETC1HM-104ZJ9	E-CAPACITOR	•10MF 20% 50V		
C	26	QFP31HJ-1812M	PP-CAPACITOR	180PF 5% 50V		
C	27	QCS11HJ-101	C-CAPACITOR	100PF 5% 50V		
C	28	QCS11HJ-120	C-CAPACITOR	12PF 5% 50V		
C	31	QCBB1HK-102Y	C-CAPACITOR	1000PF 10% 50V		
C	32	QCVB1CN-103Y	C-CAPACITOR	•010MF 30% 16V		
C	33	QET41AM-107	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V		
C	36	QET41HM-475	E-CAPACITOR	•010MF 30% 16V	R19	
C	37	QCBB1HK-102Y	C-CAPACITOR	10000PF 10% 50V		
C	40	QET41HM-105	E-CAPACITOR	10MF 20% 50V		
C	41	QET41CM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 16V		
C	42	QCC11EM-473V	C-CAPACITOR	•047MF 20% 25V		
C	43	QCVB1CN-103Y	C-CAPACITOR	•010MF 30% 16V		
C	44	QETC1HM-104ZJ9	E-CAPACITOR	•10MF 20% 50V		
C	45	QET41HM-474	E-CAPACITOR	•47MF 20% 50V		
C	47	GCC11EM-123V	C-CAPACITOR	•012MF 20% 25V		
C	48	GCC11EM-123V	C-CAPACITOR	•012MF 20% 25V		
C	49	QETC1HM-104ZJ9	E-CAPACITOR	•10MF 20% 50V		
C	50	QETC1HM-104ZJ9	E-CAPACITOR	•10MF 20% 50V		
C	51	QCBB1HK-681Y	C-CAPACITOR	680PF 10% 50V		
C	52	QCBB1HK-102Y	C-CAPACITOR	1000PF 10% 50V		
C	56	QCBB1HK-102Y	C-CAPACITOR	1000PF 10% 50V		
C	60	QCBB1HK-102Y	C-CAPACITOR	10000PF 10% 50V		
C	61	QET41AM-107	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V		
C	62	QCT30CH-120Y	C-CAPACITOR	12PF 5% 50V		
C	63	QCBB1HK-102Y	C-CAPACITOR	1000PF 10% 50V		
C	64	QCT30CH-120Y	C-CAPACITOR	12PF 5% 50V		
C	65	QCBB1HK-102Y	C-CAPACITOR	1000PF 10% 50V		
C	69	QCXB1CN-222Y	C-FILTER	2200PF 20% 16V		
C	70	QETC1HM-225ZM	E-CAPACITOR	2.2MF 20% 50V		
C	71	QETC1HM-335ZM	C-CAPACITOR	3.3MF 20% 50V		
C	77	QCBB1HK-102Y	C-CAPACITOR	1000PF 10% 50V		
CF	1	VCF2MMB-106	C FILTER			
CF	3	VCF1Z72-117Z	C FILTER			
D	6	CMU2-56A05	CERA LOCK			
CN	1	VMCO13-008	CONNECTOR	TO MAIN		
D	1	SVC20SSPA-AB-AL	VARI CAP			
D	2	SVC20SSPA-AB-AL	VARI CAP			
D	5	ISS1133	SI DIODE			
D	6	ISS1133	SI DIODE			
D	8	SVC344-AA	VARI CAP			
D	10	SVC344-AA	VARI CAP			
D	12	DSK10CE	DIODE			
IC	2	TA200BN	IC			
IC	3	LC72136	OSC COIL	F.M. OSC	MW RF	
L	1	VQF1820-019	RF COIL	LW RF	LW RF	
L	2	VQC1505-002	BAR ANTENA	TO ROD ANT	TO ROD ANT	
L	3	VQB009B-503		POST PIN	POST PIN	
X	1	VCX5044-001	CRYSTAL	GND	GND	

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. 03111111
L	6	VQL7U02-502	OSC COIL(CLW)	LW OSC		
L	7	VQP0018-221	INDUCTOR			
L	12	V03047-16L	INDUCTOR			
Q	2	2SC2668(D)	TRANSISTOR	LW		
Q	3	2SC2668(D)	TRANSISTOR			
Q	4	2SA9335(RS)	TRANSISTOR			
Q	5	2SC2668(D)	TRANSISTOR			
Q	6	2SC2785	TRANSISTOR			
R	1	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		
R	2	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		
R	7	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	4.7 5% 1/6W		
R	9	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W		
R	12	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		
R	13	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		
R	14	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		
R	15	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W		
R	16	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		
R	17	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W		
R	18	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W		
R	19	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W		
R	20	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W		
R	21	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		
R	28	QRD161J-512	CARBON RESISTOR	5.1K 5% 1/6W		
R	30	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		
R	31	QRD161J-123	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W		
R	32	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W		
R	33	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W		
R	34	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W		
R	35	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W		
R	36	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W		
R	37	QRD161J-560	CARBON RESISTOR	56.5% 1/6W		
R	40	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W		
R	41	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W		
R	44	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W		
R	52	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	E/U		
R	54	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	E/U		
R	47	QRD161J-471	CARBON RESISTOR	4.7 5% 1/6W		
R	48	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	E/U		
R	57	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	E/U		
R	59	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		
R	60	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W		
R	61	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W		
R	64	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W		
R	65	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W		
T	2	Q17A21-112	1FT			
TC	2	QA13114-200Z	T CAPACITOR	MW RF		
TC	3	QA13114-300Z	T CAPACITOR	LW RF		
TP	1	VMP0015-002	POST PIN	TO ROD ANT		
TP	2	VMP0015-002	POST PIN	POST PIN		

■ CD Amplifier Board

BLOCK NO. 04

BLOCK NO. 04

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C 501	QCBB1HK-821Y	C.CAPACITOR	.820PF 10% 50V	
C 503	QCVB1CN-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 30% 16V	
C 504	QE741CM-106	E.CAPACITOR	.10MF 20% 16V	
C 511	QCSB1HJ-3R9	C.CAPACITOR	.3-9PF 10% 50V	
C 512	QCS11HJ-270	C.CAPACITOR	.27PF 5% 50V	
C 513	QEW41HJ-104	M.CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C 514	QF41HJ-472	M.CAPACITOR	.4700PF 5% 50V	
C 521	QCBB1HK-331Y	M.CAPACITOR	.030PF 10% 50V	
C 522	QF81HJ-473	M.CAPACITOR	.047MF 5% 50V	
C 523	QEP11M-475ZM	FILM CAPACITOR	.15MF 5% 50V	
C 529	QE7C1AM-332ZN	N.P.E.CAPACITOR	.47MF 20% 25V	
C 531	QCVB1CM-822Y	E.CAPACITOR	.33MF 20% 10V	
C 541	QCBB1HK-101Y	C.CAPACITOR	.8200PF 20% 16V	
C 542	QNN81HJ-103	M.CAPACITOR	.010PF 10% 50V	
C 543	QF881HJ-393	M.CAPACITOR	.039MF 5% 50V	
C 545	QEM61HM-105Z	N.P.E.CAPACITOR	.1-0MF 20% 50V	
C 560	QF881HJ-223	M.CAPACITOR	.022MF 5% 50V	
C 561	QE741AM-476	E.CAPACITOR	.47MF 20% 10V	
C 562	QE741HM-475	E.CAPACITOR	.47MF 20% 50V	
C 581	QE741CM-477	E.CAPACITOR	.470MF 20% 10V	
C 582	QE741CM-476	E.CAPACITOR	.47MF 20% 16V	
C 591	VCP0012-105Z	C.CAPACITOR		
C 592	VCP0012-105Z	C.CAPACITOR		
C 593	QCC11EM-104V	C.CAPACITOR	.10MF 20% 25V	
C 599	QERG1AM-107ZM	E.CAPACITOR	.100MF 20% 10V	
C 601	QCS11HJ-220	C.CAPACITOR	FOR CERA LOCK	
C 602	QCS11HJ-220	C.CAPACITOR	FOR CERA LOCK	
C 603	QF841HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C 604	QCC11EM-104V	C.CAPACITOR	.10MF 20% 25V	
C 605	QCBB1CN-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 30% 16V	
C 606	QCC11EM-473V	C.CAPACITOR	.047MF 20% 25V	
C 607	QF841HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C 608	QCC11EM-473V	C.CAPACITOR	.047MF 20% 25V	
C 609	QF841HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C 611	QCS11HJ-101	C.CAPACITOR	.100PF 5% 50V	
C 612	QF881HJ-103	M.CAPACITOR	.010MF 5% 50V	
C 613	QF881HJ-103	M.CAPACITOR	.010MF 5% 50V	
C 614	QFN41HJ-332	M.CAPACITOR	.3300PF 5% 50V	
C 615	QE741HJ-332	M.CAPACITOR	.3300PF 5% 50V	
C 616	QCC11EM-103V	C.CAPACITOR	FOR EMC	
C 631	QE761AM-107ZM	E.CAPACITOR	.100MF 20% 10V	
C 632	QE7O1J-107	E.CAPACITOR	.100MF 20% 6.3V	
C 651	QE761AM-107ZM	E.CAPACITOR	.100MF 20% 10V	
C 652	QE741CM-226	E.CAPACITOR	.22MF 20% 16V	
C 661	QCBB1HK-101Y	C.CAPACITOR	.100PF 10% 50V	
C 662	QCBB1HK-101Y	C.CAPACITOR	.100PF 10% 50V	
C 663	QCS11HJ-270	C.CAPACITOR	.27PF 5% 50V	
C 671	QCBB1HK-101Y	C.CAPACITOR	.100PF 10% 50V	
C 672	QCS11HJ-270	C.CAPACITOR	.100PF 10% 50V	
C 673	QCS11HJ-270	C.CAPACITOR	.27PF 5% 50V	
CNS01	EMV714-015R	15PIN CONNECTOR	TO PICK UP	
CNS02	VMCO075-006	CONNECTOR	TO MECHA	
CNS03	VMCO163-102	CONNECTOR	TO AMP	
CNS04	VMCO163-R09	CONNECTOR	TO MICOM	

A. REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. 04	SUFFIX	BLOCK NO. 04	SUFFIX
A	IC501	TA8191F			IC		IC	
A	IC502	BA6398FP			IC		IC	
A	IC601	TC9284BF			IC		IC	
A	IC604	BA152218N			Q	501	2SA952(LL,K)	TRANSISTOR
A	Q	581	2SA952(LL,K)	TRANSISTOR	2VREF			
R	501	2SA1309CRS			CARBON RESISTOR	120K 5%	1/6W	
R	501	QRD161J-124			CARBON RESISTOR	10K 5%	1/6W	
R	502	QRD161J-103			CARBON RESISTOR	10K 5%	1/6W	
R	504	QRD161J-202			CARBON RESISTOR	2.0K 5%	1/6W	
R	505	QRD161J-100			CARBON RESISTOR	10 5%	1/6W	
R	506	QRD161J-101			CARBON RESISTOR	100 5%	1/6W	
R	507	QRD161J-120			CARBON RESISTOR	12 5%	1/6W	
R	511	QRD161J-183			CARBON RESISTOR	18K 5%	1/6W	
R	512	QRD161J-392			CARBON RESISTOR	3.9K 5%	1/6W	
R	513	QRD167J-332			CARBON RESISTOR	3.3K 5%	1/6W	
R	514	QRD161J-472			CARBON RESISTOR	4.7K 5%	1/6W	
R	515	QRD161J-103			CARBON RESISTOR	10K 5%	1/6W	
R	516	QRD161J-103			CARBON RESISTOR	10K 5%	1/6W	
R	517	QRD161J-202			CARBON RESISTOR	2.0K 5%	1/6W	
R	518	QRD161J-335YT			CARBON RESISTOR	3.3M 5%	1/6W	
R	521	QRD161J-154			CARBON RESISTOR	150K 5%	1/6W	
R	522	QRD161J-392			CARBON RESISTOR	3.9K 5%	1/6W	
R	523	QRD161J-472			CARBON RESISTOR	4.7K 5%	1/6W	
R	524	QRD161J-331			CARBON RESISTOR	330 5%	1/6W	
R	525	QRD161J-472			CARBON RESISTOR	4.7K 5%	1/6W	
R	529	QRD167J-562			CARBON RESISTOR	5.6K 5%	1/6W	
R	531	QRD161J-473			CARBON RESISTOR	4.7K 5%	1/6W	
R	532	QRD161J-104			CARBON RESISTOR	22K 5%	1/6W	
R	533	QRD161J-153			CARBON RESISTOR	100K 5%	1/6W	
R	541	QRD161J-123			CARBON RESISTOR	12K 5%	1/6W	
R	542	QRD167J-332			CARBON RESISTOR	3.3K 5%	1/6W	
R	543	QRD161J-473			CARBON RESISTOR	4.7K 5%	1/6W	
R	544	QRD161J-223			CARBON RESISTOR	22K 5%	1/6W	
R	545	QRD161J-103			CARBON RESISTOR	10K 5%	1/6W	
R	548	QRD161J-153			CARBON RESISTOR	15K 5%	1/6W	
R	549	QRD161J-821			CARBON RESISTOR	820 5%	1/6W	
R	550	QRD161J-104			CARBON RESISTOR	100K 5%	1/6W	
R	551	QRD161J-223			CARBON RESISTOR	22K 5%	1/6W	
R	552	QRD167J-562			CARBON RESISTOR	5.6K 5%	1/6W	
R	553	QRD161J-821			CARBON RESISTOR	820 5%	1/6W	
R	554	QRD161J-392			CARBON RESISTOR	3.9K 5%	1/6W	
R	555	QRD161J-125			CARBON RESISTOR	1.2M 5%	1/6W	
R	561	QRD167J-562			CARBON RESISTOR	5.6K 5%	1/6W	
R	562	QRD161J-102			CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W	
R	563	QRD161J-152			CARBON RESISTOR	1.5K 5%	1/6W	
R	564	QRD167J-332			CARBON RESISTOR	3.3K 5%	1/6W	
R	565	QRD161J-683			CARBON RESISTOR	6.8K 5%	1/6W	
R	566	QRD161J-273			CARBON RESISTOR	27K 5%	1/6W	
R	583	QRD161J-101			CARBON RESISTOR	100 5%	1/6W	
R	584	QRD161J-331			CARBON RESISTOR	330 5%	1/6W	
R	591	QRD161J-73			CARBON RESISTOR	47K 5%	1/6W	
R	601	QRD161J-573			CARBON RESISTOR	39K 5%	1/6W	
R	611	QRD161J-102			CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W	
R	612	QRD161J-103			CARBON RESISTOR	10K 5%	1/6W	

Actuator Motor Board

BLOCK NO. 041111

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R	613	GRD161J-224	CARBON RESISTOR 220K 5% 1/6W		
R	614	GRD161J-473	CARBON RESISTOR 47K 5% 1/6W		
R	615	GRD161J-225	CARBON RESISTOR 2.2M 5% 1/6W		
R	616	GRD161J-333	CARBON RESISTOR 33K 5% 1/6W		
R	651	GRD161J-820	CARBON RESISTOR 8.2K 1/6W		
R	652	GRD161J-473	CARBON RESISTOR 4.7K 5% 1/6W		
R	653	GRD161J-473	CARBON RESISTOR 4.7K 5% 1/6W		
R	661	GRD161J-473	CARBON RESISTOR 4.7K 5% 1/6W		
R	662	GRD161J-473	CARBON RESISTOR 4.7K 5% 1/6W		
R	663	GRD161J-473	CARBON RESISTOR 4.7K 5% 1/6W		
R	664	GRD161J-473	CARBON RESISTOR 4.7K 5% 1/6W		
R	665	GRD161J-223	CARBON RESISTOR 22K 5% 1/6W		
R	671	GRD161J-473	CARBON RESISTOR 47K 5% 1/6W		
R	672	GRD161J-473	CARBON RESISTOR 4.7K 5% 1/6W		
R	673	GRD161J-473	CARBON RESISTOR 4.7K 5% 1/6W		
R	674	GRD161J-473	CARBON RESISTOR 4.7K 5% 1/6W		
R	675	GRD161J-223	CARBON RESISTOR 22K 5% 1/6W		
R	676	GRD161J-223	CARBON RESISTOR 22K 5% 1/6W		
V	VR501	QVPA601-154A	V RESISTOR TE OFFSET ADJ		
X	601	CSA16-93MXZ040T	CERA LOCK	16.93MHz	

BLOCK NO. 051111

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C	801	QEK51AM-107	E CAPACITOR	100MF 20%	10V
C	802	QEK41EM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20%	25V
C	803	QFLC1HJ-1022M	M. CAPACITOR	1000PF 5%	50V
C	804	QCFCB1HJ-104Y	C. CAPACITOR	.10MF +80:	-20%
C	805	QCVB1CM-103Y	C. CAPACITOR	.010MF 20%	16V
C	806	QEK41CM-476	E. CAPACITOR	.47MF 20%	16V
C	807	QEK41CM-476	E. CAPACITOR	.47MF 20%	16V
C	808	QFLC1HJ-1022M	M. CAPACITOR	1000PF 5%	50V
C	810	QCZ0205-155	ML-C. CAPACITOR	1.5MF	
C	811	QCZ0205-155	ML-C. CAPACITOR	1.5MF	
C	813	QCVB1CM-13Y	C. CAPACITOR	.010MF 20%	16V
C	815	QCFCB1HJ-104Y	C. CAPACITOR	.10MF +80:	-20%
C	816	QCFCB1HJ-104Y	C. CAPACITOR	.10MF +80:	-20%
C	817	QCFCB1HJ-104Y	C. CAPACITOR	.10MF +80:	-20%
C	818	QCFCB1HJ-104Y	C. CAPACITOR	.10MF +80:	-20%
C	819	QCFCB1HJ-104Y	C. CAPACITOR	.10MF +80:	-20%
C	820	QCFCB1HJ-104Y	C. CAPACITOR	.10MF +80:	-20%
C	821	QCBB1HK-102Y	C. CAPACITOR	.1000PF 10%	50V
CNB01	VMCO163-R10	CONNECTOR	TO MICON		
CNB02	VMCO289-P07	CONNECTOR	TO SWITCH PWB		
CNB03	VMCO324-122310	CONNECTOR	TO CAM SW PWB		
IC801	UPD65612GB-177	IC			
IC802	TAB409S	IC			
IC803	TAB409S	IC			
L	801	VQP0018-100	INDUCTOR		
L	802	VQP0033-100Z	INDUCTOR		
L	803	VQP0033-100Z	INDUCTOR		
L	804	VQP0033-100Z	INDUCTOR		
R	805	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	806	QRD161J-471	CARBON RESISTOR	.470 5%	1/6W
R	807	QRD161J-471	CARBON RESISTOR	.470 5%	1/6W
R	808	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	810	QRD161J-684	CARBON RESISTOR	.680K 5%	1/6W
R	810	QRD161J-684	CARBON RESISTOR	.680K 5%	1/6W
R	811	QRD161J-105	CARBON RESISTOR	1.0M 5%	1/6W
R	813	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	814	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	815	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	816	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	817	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	818	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	819	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	820	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	821	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	822	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	823	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	824	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	825	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	826	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	827	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	828	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	829	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	830	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W
R	832	QRD161J-181	CARBON RESISTOR	1.80 5%	1/6W
R	833	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5%	1/6W

■ CD Tray Select Switch Board

BLOCK NO 05

Cam Switch Board

BLOCK NO 07

15. Packing

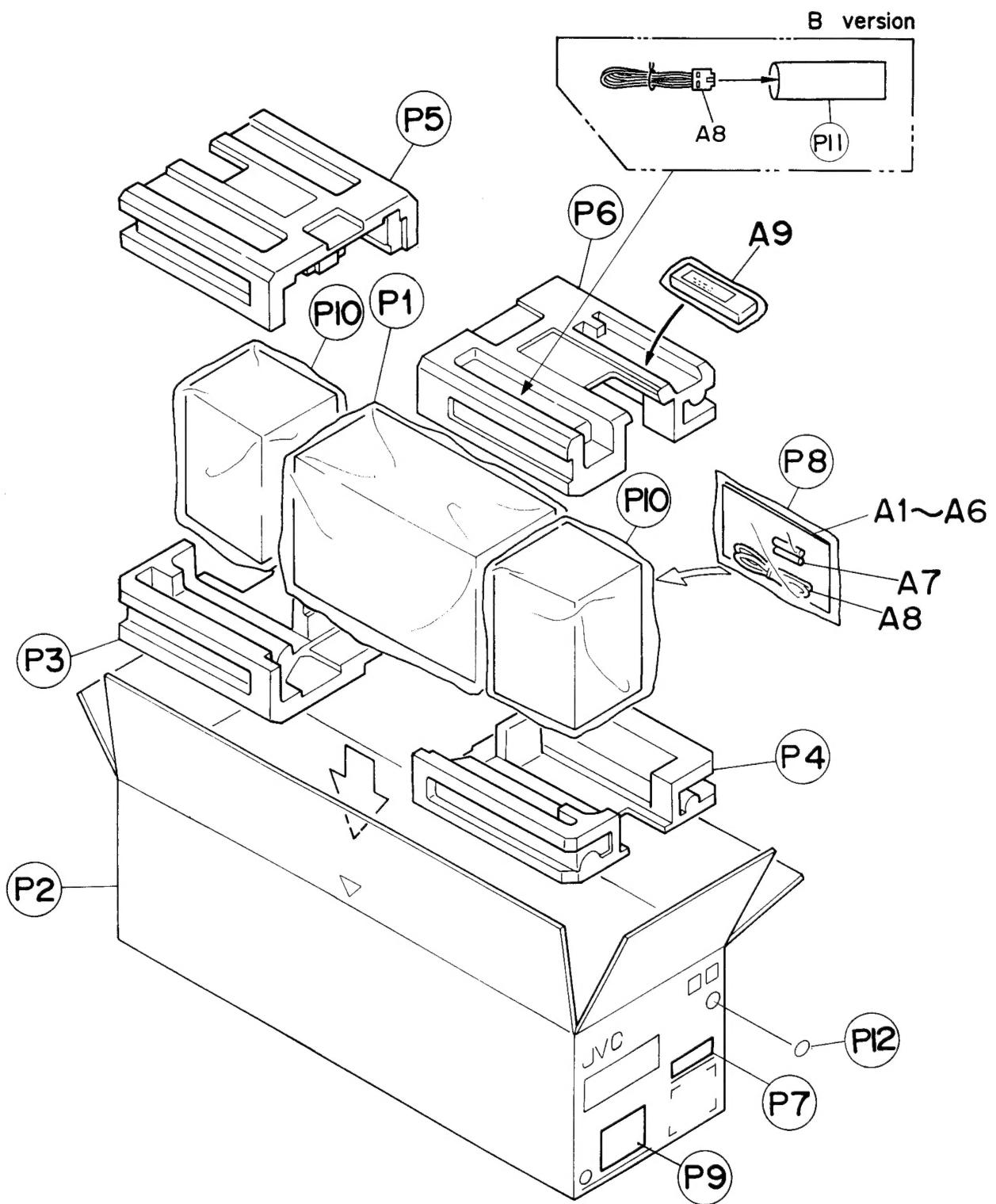


Fig. 15 - 1

■ Packing Parts List

BLOCK NO. M6MM □□□

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	P 1	E300196-031B	ENVELOPE	FOR SET	1		
	P 2	VPC7068-C001	CARTON		1		
	P 3	VPH1668-001	CUSHION(B.L)		1		
	P 4	VPH1668-002	CUSHION(B.R)		1		
	P 5	VPH1668-003	CUSHION(U.L)		1		
	P 6	VPH1668-004	CUSHION(U.R)		1		
	P 7	VND3025-249	BAR CODE LABEL		1		
	P 8	VPE3005-007	POLY BAG	INST.WARRANTY	1		
	P 9	VND3044-001	NUMBER LABEL		1	EN,GI	
		VND3044-004	NUMBER LABEL		1	B	
	P 10	VPE3005-071	POLY BAG	SP,(R)	1	E	
		VPE3005-071	POLY BAG	SP,(L)	1	G	
	P 11	QPGA015-03503	POLY BAG	POWER CORD	1	B	
	P 12	QZLA001-011	APPROVAL MARK		1		

■ Accessories

BLOCK NO. M7MM □□□

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
A	A 1	VNN7068-251C	INSTRUCTIONS		1	E,GI	
A		VNN7068-271C	INSTRUCTIONS		1	EN	
A	A 2	VNN7068-671C	INSTRUCTIONS		1	B	
A	A 3	VNN7068-261C	INSTRUCTIONS		1	E,EN,G	
A	A 4	BT-54003-1	WARRANTY CARD		1	B	
A	A 5	BT-20135	WARRANTY CARD		1	G	
A	A 6	BT-20066A	DISTRI.LIST		1	B	
A	A 7	E43486-340B	SAFETY SHEET		1	B	
A	A 8	UM-3(DJ)-2PSA	BATTERY		1		
A		QMP39F0-183E	POWER CORD		1		
A	A 9	QMP5520-183BS	POWER CORD		1	B	
		VGR0044-001	REMO-CON UNIT		1		